

شاستانیه ت و میژووی خووریه کان

گېرنۆت قىلمىم

شارستانىيەت و مىژۋى خوورىيەكان

(يەككە لە نەتەۋەكانى كوردستانى كۆن)

ۋەرگىپران لە عەرەبىيەۋە بۇ كوردى
ئارام جەلال حەسەن ھەمەۋەندى



ناوهرۆك

۷	پيشه كى وەرگىپر
۹	پيشه كى نوسەر
۱۳	دەروازەيەك دەربارەى خووريبەكان
۲۵	مىژووى سىياسى خووريبەكان
۹۷	شارستانىيەتى خووريبەكان
۱۱۰	ژيانى ئايىنى خووريبەكان
۱۶۶	ئەدەب
۱۷۰	ھونەرى شىئوەكارى خووريبەكان
۱۷۷	لىستى خىشتەكان
۱۸۱	نەخشەكان
۱۸۹	وېنەكان
۲۰۹	لىستى سەرچاۋەكان

دەزگای توئىژىنەو و بلاوكردنهو وى موكرىانى



● شارستانىيەت و مىژووى خووريبەكان (يەككە لە ئەتەرەكانى كوردستانى كۆن)

● نووسىنى: گىرتۆت قىلھېلم

● وەرگىرپانى لە ئەلمانىيەو وە بۆ عەرەبى: د. فاروق ئىسماعىل

● وەرگىرپانى لە عەرەبىيەو وە بۆ كوردى: ئارام جەلال حەسەن ھەمەو وەندى

● باپەت: مىژووى كۆن، شوپىنە وارىناسى

● نەخشەسازى ناو وە: گۆران جەمال رواندى

● بەرگ: محەمەد ھاشم

● چاپ: يەكەم ۲۰۰۹

● ژمارەى سپاردن: ۵۰۶

● نرخ: ۳۰۰۰

● تىراژ: ۱۰۰۰

● چاپخانى: چاپخانى خانى (دھۆك)

زنجىرەى كىتەب (۲۵۶)

ھەموو مافىكى بۆ دەزگای موكرىانى پارىزراو

ماليەپ: www.mukiryani.com

ئيمەيل: info@mukiryani.com

كەسانەى كە بە ئارەزوى خۇيان شت دەنوسن دەربارەى مېژوو و شارستانىيەتى نەتەوەكانى كوردستان بەگشتى بەبى ئەوەى كە هېچ بەلگەبەكى زانستى بجنەر وو. بەلكو بەداخەوە ئەمانە شارستانىيەتى كوردستانىيان شىواندووە. بۆيە هېوادارم ئەوەى دەربارەى مېژوو و شارستانىيەتى نەتەوەكانى كوردستان شت دەنوسىت با بەبەلگەى زانستىيەوە بىنوسىت.

سەرەتاي ئەم كىتەبە بە دەروازەبەك دەست پىچ دەكات دەربارەى چۆنەتى ئاشنابونى زانايان بەنەتەوەى خوررىيەكان، پاشان باسى مېژوو سىياسى و شارستانىيەتى خوررىيەكان دەكرىت و لايەنىكى ژيانى و ئەدەب و ھونەرى شىوەكارى لاي خوررىيەكان دەخەينە روو. لە كۆتايى ئەم كىتەبە من خۆم چەندىن وىنە و نەخشەى ديۆكىومىنتەم بۆ ئەم كىتەبە داناوە كە خۆى لەبەنەرەتدا لەگەلى دا نەبوو، بەجۆرىك كە وىنەكان پەپوئەندى بە بابەتەكە خۆپەوە ھەپە و زياتر لە نرخی زانستى كىتەبەكەيان بەرز كەردۆتەو، ئەمەش بۆ ئەوەپە كە خوينەر زياتر شارەزاي شارستانىيەت و مېژوو خوررىيەكانى بىت.

لە كۆتايىدا هېوادارم ئەم كىتەبە بىتە ھۆكارىك بۆ ئەوەى رۆلەكانى كورد زياتر شارەزاي نەتەوەى خوررىيەكان بىن و بزنان كە خاكى كوردستان چ شارستانىيەتىكى لەسەر بوو و باباپىرانى كورد چ رۆلىكىيان ھەبوو لە دروستكردى شارستانىيەت و مېژوو دا. لىرەدا بەپىويستى دەزائم كە سوپاسى دەزگاي چاپ و بلاوكردەوەى موكرىيانى بكەم كە يارمەتەيان دام لە بلاوكردەوەى ئەم بەرھەمە، ھەرودەها سوپاسى ھەموو ئەو كەسانە دەكەم كە ھانىيان دام بۆ ھەرگىزىرانى ئەم كىتەبە و يارمەتەيان دام لە تەواوكردى ئەم ئەركە پىرۆزە، هېوادارم بتوام پاداشتەيان بەدەمەو.

ئارام جەلال ھەسەن ھەمەوەندى

پىشەكى ھەرگىز

خوررىيەكان بەپەكەك لە نەتەوە دىرىنەكانى رۆژھەلاتى كۆن دادەنرىت. كە خارەنى شارستانىيەتىكى مەزن بوونە لە ناوچەكەدا، بوونى پاشاھەى خوررىيەكان لەسەر خاكى كوردستان بەلگەپە لەسەر ئەم راستىيە، بۆ نمونە پاشاھەى ھەرىيەكە لە شارەكانى نوزى يان كاسور كە دەكەوئە نرىك كەركوكى ئىستا، واششوكانى كە ئىستا ناوچەى سەروكانى پىدەلەين، دەكەوئە خاكى كوردستانى سورىا.

ئەم كىتەبە بە پەكەك لە نايابترىن كىتەبەكان دادەنرىت كە زۆر بەشىوەپەكى زانستىانە باسى لە خوررىيەكان كەردو، ئەو زانبارىيانەى كە لەناو ئەم كىتەبەدا ھەپە شتەكى لەخۆو نىيە، بەلكو گشت زانبارىيەكان لەرىگەى ھەلكۆلەينە شوئەوارىيەكان و تىكستە مېخىيەكانەوە بەدەست ھاتوون.

لەماوەى ھەزارەى سىپھەمى پىش زايىنى خوررىيەكان خاوەنى چەندىن دەولەتۆكەى بچوك بوونە ھەك نوزى و ئارابجا لە كوردستانى عىراق، قەتتا و ئالالاخ و ئوغارىت لە كوردستانى سورىا. بەلام دواتر لەناوەرەستى ھەزارەى دووھەمى پىش زاین خوررىيەكان توانيان ئىمىراتۆرىيەتىكى گەورە پىكەپەينن كە بە مەملەكەتى مېتەنى ناوبانگى دەركەدبوو، سنوورى ئەم مەملەكەتەش لە دەرىياچەى وان تاكو ناوەرەستى فورات و لەچپاي زاگرۆس تاكو كەنارەكانى دەرياي ناوەرەست لە سوورىا گرتبۆو.

گىرنووت قىلەھىلم ئەم كىتەبەى بە زمانى ئىنگلىزى نووسىو و دواتر لەلايەن فارووق اسماعىل ھەرگىزىدراوئە سەر زمانى عەرەبى. منىش لە زمانى عەرەبىيەو ھەرگىزىدراوئە سەر زمانى كوردى. ھەرگىزىرەم بۆ ئەو كىتەبە زياتر بۆ ئەو مەبەستە بوو كە ئىمەى كورد پىويستە بە پوختى شارەزاي شارستانىيەتى باباپىرانى خۆمان بىن لەلايەك، ھەرودەك ئەمە ھەلامىكە بۆ ئەو

ئەم كىتەبە ھەولەتكە بۇ پېشكەشكەشكەردىكى ۋەسفىتىكى تەۋاۋى لايەنى مېژۋى سىياسى خورىيەكان و كورتهيكە دەربارەى ژيانى ئايىنيان. ئەمە سەرەراى ئەۋەى كە لايەنەكانى تىرى شارستانىيەتى خورىيەكان بەشىۋەيەكى خىرا ئاماژەى پىكراۋە، ھۆى ئەمەش لە پرگەى تايىبەت بەخۆى لەم كىتەبە ئاماژەى پىكراۋە.

لەم رىيازەى پېشكەش كورن و ۋەسفىكى تايىبەت بە خورىيەكان زىياتر مەبەستمان برىتتەبە لە روونكردنەۋەى ھىلە سەرەككەيەكانى گەشەسەندنى مېژۋى خورىيەكان، ئەمە سەرەراى بەدەرخستنى جياكەرەۋەكانى شارستانىيەتى خورىيەكان. ھەرچەندە ئىمە ئەماتتوانىۋە ھەموو جارىك گونجاندنىك لەنئىۋان گشت گرمانەكان بەكەين بۇ شىكردنەۋەى سەرچاۋەكانى تايىبەت بە خورىيەكان، بەلام برىكى باشيان تەنكىد كراۋەتەۋە و بوۋە بە حەقىقەت.

پىۋىستە لىرەدا ئاماژەيك بە سەرچاۋە پىشەستۋەكان بەكەين. ئىمە لىرەدا زىياتر بەشىۋەيەكى تايىبەتى گونگىمان داۋە بە لىكۆلىنەۋە نۆىكان، ۋە زۆر جار لىكۆلىنەۋە كۆنەكان بەشىۋەيەكى ئاسان لەنئىۋان بەدەردەكەون. لەم رىيازەى ھەلئىزاردنى سەرچاۋەكان پىۋىستە تىگەيشتنىك ھەبىت لە لىستى سەرچاۋەكان، بەگشتى ۋەك تۆمارىكى دۆكىۋىمىنتى تەۋاۋ وايە دەربارەى شارستانىيەتى خورىيەكان.

تاكو ئىستا ئەتوانراۋە بەشىۋەيەكى تەۋاۋ زنجىرەى مېژۋى (كۆنۆلۇجيا) لە قۇناغە زوۋەكانى مېژۋى رۆژھەلاتى كۇندا يەك بخرىت. ھەربۇيەش ئىمە لەم كىتەبەدا مېژۋى پەيوەست بەۋ ماۋەيەى كە دەكەۋىتتە نىۋان ھەردوۋ سەدەى (۱۵ — ۱۳ پ.ز) كورتمان كرىتەۋە. بەلام مېژۋى پىش سەدەى (۱۵ پ.ز) ئەۋا لەگەل زنجىرەى مېژۋى كورت گونجاۋە. ھەرۋەھا مېژۋى پىش سەردەمى گوتىيەكان (نىۋەيەى يەكەمى سەدەى ۲۱ پ.ز) بەنزىكەى (۶۰ سال) كورت كراۋەتەۋە. ئەم كارەش بەپىي پىشنىارى (ۋ.ۋ.ھالۆ — Hallo) بوۋە. لەكۆتايىي ئەم كىتەبەدا جەدۋەلىكى مېژۋى ھەيە كە ماۋەى فەرمان رەۋايىكردنى مەلىكە ناۋبراۋەكانى ناۋ ئەم كىتەبەى تىدا رىزبەند كراۋە. گشت ژمارەكانى پەيوەست بە مېژۋى رۆژھەلاتى كۆن ئاماژە بە سەردەمى پىش زاین دەكەن كە بە كورتكراۋەى (پ.ز) دەپرەدراۋە.

ناۋى خورىيەكان بەشىۋەى زاراۋەيەكەى نوسراۋە. بەلام ھەندىك لە تويژەرەكان سووربوون لەسەر ۋەسفىكى دەنگەكانى ناۋ زمانى خورى بەدوۋ شىۋەى دەنگدار و بىدەنگ (بزوۋىن و نەبزوۋىن) ۋە ھەولەندا بۇ دەبرىنى ئەم جياۋازىيە دەنگىيە بەشىۋەيەكى نوسراۋ. بەلام ئىمە پىمان وايە كە ناتوانىن لەم كاتەدا بەشىۋەيەكى تەۋاۋ گونجاۋ لەمە كۆلىنەۋە. ئەم سىستەمەى

پېشەكى نوسەر

خورىيەكان بەيەكىك لە گونگىزىن نەتەۋەكانى رۆژھەلاتى كۆن دادەنرىن. بەلام بەھۆى كەمى سەرچاۋەكان زانىارىمان دەربارەى زمان و مېژۋو وشارستانىيەتى خورىيەكان كەمە بە بەراۋورد لەگەل ئەۋ زانىارىمانى كە دەربارەى نەتەۋەكانى تىرى ۋەك سۆمەرى و ئەكەدى و بابلى وئاشوورى و حىسى ۋەنەنەيىيەكاندا ھەيە. كەمى زانىارى دەربارەى خورىيەكان لەگەل ئەۋ رۆلە گونگەى كە نەتەۋەى خورىيەكان ھەيانە لە ناۋچەكانى رۆژھەلاتى كۇندا، بۆتە ھۆى سەرھەلدانى بىروپاى جۆراۋجۆر لە نىۋان تويژەرەكان.

بۆيە پىۋىستە چاۋىكى رەخەگرانە بىشنىن بە سەر ئەۋ ئەنجامانەى كە لە تويژىنەۋە لىكۆلىنەۋەكانى تايىبەت بە خورىيەكان بەدەست ھاتوون، ئەمەش لەبەر دوۋ ھۆكار كە ئەمانەن:

۱- زۆربەى ئەم تويژىنەۋانە دەربارەى چەندىن لايەنى تايىبەتەندى جۆراۋجۆرى خورىيەكان ئەنجامدراون، كە بۆتە ھۆى ئەۋەى ھەندىك لايەنى تىرى گونگ فەرامۆش بخرىت، كە ئەمەش بۆتە ھۆى چاۋپوشىن يان ون بوونى پەيوەندىيە بەيەك بەستراۋەكانى نىۋان بابەتەكان خۆى.

۲- سەرەراى ئەۋەى كەلىكۆلىنەۋە زانستىيەكانى تايىبەت بە خورىيەكان ژمارەيان كەمە، ئەۋا لەھەمان كاتىشدا ئەم لىكۆلىنەۋانە بۇ ماۋەيەكى زۆر پىش ئىستا دەگەرپىتەۋە. ئەم لىكۆلىنەۋانە لەسەر بىنەماى چارەسەر كورنى ھەندىك بابەتى سەرەكى ئەنجام دراون، ۋە لەبەر رۆشنايىي ئەم لىكۆلىنەۋانە چۆنىيەتى ھەلئىزاردنى سەرچاۋەكان و ھەلسەنگاندنىان دىارىكراۋە. سەرەراى ئەۋەى كە ئەم لىكۆلىنەۋانە لە رۆژگارى ئەمۆكەدا نرە زانستىيەكەى خۇيان لە دەست داۋە، ئەمەش بەھۆى ھەلئىكۆلىنە شۆينەۋارىيەكان كە زانىارى نويى تىادا بەدەست ھىنراۋە و زۆرىك لە بىروباۋەرەكانى پىشۋى بەھەلە خستۆتەۋە.

نووسین و زاراوویی که لهه م کتیبه دا به کارهاتوو زیاتر تهئکید لهسه ر پله ی به هیژی و خاوی دهنگه کان ده کاتهوه، بۆ نمونه به کارهینانی ناوه کانی وهک : (خبیات — Khepat) نهک (خبیات — Khebat)، (کوشوخ — Kushukh) نهک (کوژوغ — Kuzukg) هتد...، ئەمه بیجگه له ده رپینی پیستی (ز) له جیاتی (س) و پیستی (و) له جیاتی (ق).

ژماره یه که له هاوړیکانم ده رباره ی ژماره یه که له کیشه کان نامۆزگاریان کردم، هه روه که هه ندیکیان به شیک یان گشت کتیبه که یان به شیوه یه که یه رخنه گرانه خویندوو ته وه و هه له کانیان تیایدا راستکردۆ ته وه.

هه ربۆیه ش لیڤه دا به پیوستی ده زانم سوپاس و ستایشی هه ریه که لهه م به ریزانه ی خواره وه بکه م : ی. بۆزه — J. Boese، ف. هاس — V. Hass، ه. هۆفنه ر — H. Hoffner، ه. م. هومل — Jr. H. M. Hummel، م. مایه هۆفنه ر — M. Mayrhofer، و. ل. موران — W. L. Moran، و. ئۆرتمان — W. Orthmann، ه. ئوتنه — H. Otten، ک. زکاگنینه ی — C. zaccagnini.

من په یوه ستم به لیژنه ی زانستی له به رلین هه ر له سه ره تاه دامه زانندنیه وه، که له بواری (کۆمه له ی گشتی شوینه واره کانی زمانه وانی تاییه ت به زمانی خوریه کان) کار ده که یان. هه ربۆیه ش کۆبوونه وه کانی لیژنه و گفتوگۆکانیان سه باره ت به خوریه کان سوودی زۆری هه بوو له کاتی دانانی ئەم کتیبه دا و له نرخ ی زانستی ئەم کتیبه ی به رز کردۆ ته وه. هه ربۆیه ش لیڤه دا به پیوستی ده زانم که سوپاسی هاوکارانم بکه م له لیژنه ی زانستی له به رلین بۆ هه ریه که له : ف. هاس — F. Hass، ی. رینه جهه ر — J. Renger، م. سالقینه ی — M. Salvini، ی. فۆن. شولر — E. Von Schuler، ی. فینگنه ر — I. Wegner بکه م.

به ریز دکتۆر (ج - ر. بوین — G. R. Puin) تاییه ته نه د له لیڤه کۆلینه وه کانی رۆژه لاته له (زانکۆی سارلانده) هه سته به وردیینه ی له ناوی شوینه کانی ئەمه رۆ که کاتی خۆی ناوی شارو مه مه له که ته کانی خوریه کان بوون. هه روه ها به ریز (م. لایشن — M. Leicht) له شاری ساربرۆککن هه لستا به دانانی نه خشه ی جوگرافیه کانی هاوپیچ بۆ ئەم کتیبه، هه ربۆیه من لیڤه دا سوپاسی هه ردوکیان ده که م.

هه روه ها سوپاسی هه ریه که له به ریزان : خاتوو (ی. م. مۆنیککه — E. M. Monecke) و به ریز (م. کلاین — M. Klein) له شاری ساربرۆککن و به ریز (ه. گراف — H. Graaf) له هامبۆرگ ده که م که زۆر یارمه تیان دام له کاروباری چاپه مه نیدا.

زانستی لیڤه کۆلینه وه ی خوریه کان (خوریه لۆجی — Hurritologie) زانستیکی سه ره به خۆیه، ئەم زانسته له ناکاوه له نه نجامی ئاشکرا کردنی شوینه واریکی گرنه گ سه ری هه لئه داوه، هه روه که ئەوه ی سه باره ت به سه ره له دانی زانستی لیڤه کۆلینه وه حیسیه کان روویدا، ئەویش له کاتی دۆزینه وه ی به لگه نامه کانی ناوچه ی خاتوشا له سالی ۱۹۰۶ زاینی. به لکو سه ره تاه سه ره له دانی لیڤه کۆلینه وه کانی تاییه ت به خوریه کان ده گه رپته وه بۆ سالی ۱۸۸۱ زاینی هه روه که له ده رازه ی ئەم کتیبه ناماژه ی پیکاره وه. هه ربۆیه ش ده توانین ئەم کتیبه بکه یان به دیارییه که بۆ ناههنگی یادی سه د سالی سه ره له دانی زانستی لیڤه کۆلینه وه کانی تاییه ت به خوریه کان.

گیرنوت فیله یلم

نیسانی سالی ۱۹۸۱

ئەكەدى نووسراون لە نامەكانى گەردى عەمارنە، ئەوا ئەم باسانە (نامەكان) لە شارى (تونىب)^(۷) ەو هاتووە كە دەكەوتتە كوردستانى سوريا (ناوەراستى سوريا)، كە لەگەڵ نامەى ناسراو بە مێتانی هاوشیوێهە لە رووی زمانەوانییەوه.

۳- زۆر لە ناوی ئەو كەسانەى كە لە تێكستەكانى سەرەدمى بابلى كۆن و ناوەراستدا هاتووە پەيوەندیان هەيه بە زمانى ئەم نامەيه(نامەى مێتانی).

لە سالى ۱۹۰۶ زايینی هەلگۆلینی شوینەواری (التنقیبات الاثرية) لە پایتەختى حیسبیەكان لە خاتوشا^(۸) (تیبستا پێی دەلین: بوغازكۆی، بوغازكاله) دەستپێكرد، كە تیايدا ژمارەيهك تێكست دۆزرايهوه. ئەم تێكستانە بەزمانیكى نەزانراو نوسراوو. هەرۆك هەندیک تێكستی تریش دۆزرايهوه كە ناوەرۆكەكەیان بریتی بوو لە پەیماننامەى نیودەولەتى كە بەزمانى ئەكەدى نوسراوو. لە ناوەرۆكى ئەم پەیماننامە بویمان دەرەكەووت كە ولاتەك هەيه بە ناوی (خووری) و دانیشتوانەكەشى بە خووریەكان ناسراون. ئەم ناوەش سەرەتا بە (خەرى) خویندرايهوه، چونكە ئەو هێما مسمارییهى كە پێی دەنوسریت (خەرى) هەردوو روو وەرەگرت. واتە بەدوو شیواز دەخویندرايهوه (خەرى، خور). بەلام لە دواتر بویمان دەرەكەوت كە شیوێهە راستى خویندناوهكە (خور). چونكە ناوهكە لە تێكستىكى مێخى تردا بەدوو بڕگە نوسراوو بەم جوړە (KHU-UR). هەرچەندە هەندیک لە زاناکان پێشنياری ئەم جوړە خویندناوه راستەیان كردبوو پێش سەلماندى بە بەلگەى گونجاو.

قینگلەر لە سالى (۱۹۰۷ز) پێشنياری بوونی پەيوەندى نێوان هەردوو ناوی (خووری) و (نارى) كرد. هەرۆها زمانى خووری بە زمانى ئاریایی كۆن (هیندۆئیرانى) لە قەلەم دا. بۆ پالپشتى كردنى ئەم دەرپرینەشى قینگلەر پشتى بەناوى ئەو خواوەندانه بەستا كە سویندى پێخووراوو لەو پەیماننامە نیودەولەتییەى كە كاتى خۆی لە نێوان مەلیكى حیسى (شوبیلۆبۆمای یەكەم) و مەلیكى مێتانی

(۷) تونیب شارىك بوو كە مەلبەندى ئیمارەتییكى بچوك بوو لە سوريا لە سەرەدمى مەملەتییى نێوان (حیسبیەكان) و (میسریەكان) لەسەر خاكى سووریا. تاكو تیبستا نەتوانراوه شوینەكە و سنووره جوگرافییهكەى دیاریكەیت. بەلام بەپێى بەلگە نووسراوهكان (تێكستە مێخییەكان) رەنگە ئەم شارە بكەوێتە رۆژئاوا و باكوورى رۆژئاواى شارى حەمات.

(۸) شوینەوار ناسى ئەمانى ه. قینگلەر - H. Winckler. توانى پایتەختى حیسبیەكان (خاتوشا) بەدۆزیتەوه. كە دەكەوتتە دوورى ۱۵ كم لە رۆژھەلاى شارى ئەنقەرە.

(شەتتى وازا) بەستراوو، ئەم خواوەندانهش بە هەمان شیوێهەش لەزمانى هیندییدا هەنە. ئەم تیبۆرە (نظرية) راست نەبوو بە تايبەتى دواى ئەوێ تێكستەكى نوسراو لە خاتوشا دۆزرايهوه كە بەزمانى حیسى وەسفى ئەو زمانەى كردبوو كە تێكستەكەى پێی نوسراوو. كە بە خورلیلی (khurlili) ناوی هینابوو. ئەم وشەیهش (خورلیلی) لە وشەى خورلا (khurla) وه هاتوو. كە ئەمەش وشەیهكى حیسبیە و بە مانای خووریەكان دیت. زمانى ئەم تێكستەش هاوشیوێهەش لەگەڵ زمانى ئەو نامەیهى كە بە مێتانی ناسراوه (ئەوێ كە لە میسر دۆزرايهوه).

سەرەرای ئەوێ كە ناوی (خورلیلی - hurlili) تەمسیلی وەسفیكى زمانەوانى دەكات كە گونجاوه لەگەڵ ئەو ناوێ كە لە نامەى مێتانییدا هاتوو بەشیوێهە خوورخ (khurowkhe) یان خوورپوخ (khurrowkhe) كە بامانای (زمانى خووری) دیت. ئەمەشیان پشت بە وەسفیكى خۆی (ذاتى) دەبەستیت. بەلام هەندیک لە توێژەرەوهكان پێشنياری (أ. ئونجناد) یان بەچاكتە زانى بۆ ئەوێ ئەم زمانە (بە زمانى سوپارتى) ناوینریت. ئەمەش بەنسبەت وولاتى سوپارتو^(۹) بەناویانگ لەلای وولاتى بابل، كە لە تێكستەكانى وولاتى بابل زۆر ئاماژەى پێكراوه.

سەرەرای بوونی بەلگەى كۆنتر لەم بەلگانەى سەرەوه لە سەر زمانى سوپارتى. كە بریتییە لە ناوی كۆمەلە كەسانى كە مێژووێهە دەگەریتەوه بۆ سەرەدمى بنەمالەى ئورى سیپەم^(۱۰) بگرە كۆنتریش لەم سەرەدمە. بەلام كۆنترین بەلگە هەبیت لە سەر ناوی خووریەكان بۆ

سەرەدمى حیسى كۆن^(۱۱) دەگەریتەوه. هەربۆیهش ئەنجناد واى بینی كە پێویستە لە تێكستەكانى بوغازكۆی وشەى ناوی خووری بكریتە سوپارتى. هەرچەندە ئەنجناد لە لینگۆلینەوهیهكى خۆى ئیشارەتى بەوهدابوو كە هیچ جیاوازییهك نییه لە نێوان وشەى (خووری) (بەپێى بەلگەكانى سەرەوه) لەگەڵ وشەى (سوپارتى) كە نامەى ناسراو بە (مێتانی) پێ نووسراوو.

(۹) سوپارتو ناوی كۆنى خاكى كوردستانى ئەمڕۆكەیه. سۆمەریەكان لە ناوەراستى هەزارەى سیپەم بە خاكى كوردستانیان دەگوت (سوپەر - SUBER4)، دواتر لە سەرەدمى ئەكەدییهكان و بابلییهكان ناوێكەى بوو بە (سوپارتو - SUBARTU)، بەلام لە دواى هەزارەى دووهمى پێش زاین وولاتى سوپارتو لە لایەن ئاشووریەكان داگیر كراو، دواتر ئیمپراتۆریەتى ئاشوورى لەسەر دامەزرێت. (وەرگێت)

(۱۰) سەرەدمى بنەمالەى ئورى سیپەم لە وولاتى نێوان دوو رووبار (۲۱۱ - ۲۰۰۳) پ.ز. دەگرتەوه.

(۱۱) سەرەدمى حیسى كۆن ماوێ (۱۶۵۰ - ۱۵۰۰ پ.ز) دەگرتەوه.

به‌لام دواى شهوى سپايزه‌ر له چهندين ليكۆلينه‌وهيدا، كه له سالانى (١٩٢٦، ١٩٣٠، ١٩٣٣) زايىنى ده‌ريكردبوو پشتگيرى له ناوى (خوورى) كرد له شوينى ناوى سوڤارتىي. هه‌ربۆيه شه‌مه بووه پالنه‌ريئك بۆ شه‌وى كه ناوى (خوورى) وهك نارىكى ره‌سمى له ليكۆلينه‌وه نوڤكاندا به‌كاربه‌ئىريت و پشتى پى بيه‌ستريت. به‌لگه‌كانى تاييهت به زمانى خوڤيه‌كان به شيوه‌يه‌كى به‌رده‌وام له زياد بووندا بوو. شه‌مه‌ش له نه‌جمى هه‌لكۆلينه‌كانى شوينه‌وارناسان له هه‌ريه‌ك له‌ناوچه‌كانى خاتوشا و مارى (گردي مه‌سكه‌نه) (كه هه‌موويان سه‌ر به خاكي كوردستانى گه‌رده‌ن) كه له شه‌جمدا چهندين تىكستى خوورى نوڤ دۆزرانه‌وه كه له نيوانياندا تىكستى زۆر گرنگ هه‌بوو له پرووى فه‌ره‌هنگى يه‌وه (معجم).

هه‌روهك ژماره‌ى ناوى كه‌سه خوڤيه‌كان زيادى كردوو گه‌يشته هه‌زاران ناو. شه‌مه‌ش به‌هۆى شه‌ به‌لگه‌نامه زۆرانه‌ى كه له نوزى (يورغان تته) نزيك شارى كه‌ركوك و كوڤرپوخه‌ننى (تل فخار) له باشوورى رۆژئاواى نوزى و ئالالاخ (تل عطشانه) و ئوغاريت و چهندان ناوچه‌ى تر دۆزرا بوونه‌ته‌وه. زانستى دراستى خوورى (خوورپۆلۆجى - Hurritology)، برىتتبه لهو زانسته‌ى كه هه‌موو شه‌و ليكۆلينه‌وه و دراستانه‌ى تاييهت به زمان و شارستانىيهت و ميژووى خوڤيه‌كان ده‌گرته‌وه. به‌لام تاكو ئىستا شه‌م زانسته نه‌بوته لقىكى سه‌ريه‌خۆ له نيوان زانسته‌كانى رۆژه‌لاتى كۆندا (Altorientalistik) وهك زانستى دراستى سوڤمهرى و شه‌كه‌دى و حيسى. هه‌ربۆيه‌ش تاوه‌كو ئىستا پسپۆرانى خوورپۆلۆجى هه‌ول ده‌ده‌ن لايه‌نه جياوازه‌كان و كيشه‌كانى شه‌م زانسته چاره‌سه‌ربكه‌ن.

تاكو ئىستا پسپۆرانى دراستى شه‌كه‌دى به قوولاى له دراستى حيسى ناكۆلنه‌وه به جۆريئك كه يارمه‌تيده‌رييت بۆ گه‌ران به دواى سه‌رچاوه‌كان و به‌راوردكردنيان. به‌پىچه‌وانه‌وه‌ش پسپۆرانى دراستى حيسى له دراستى شه‌كه‌دى ناكۆلنه‌وه. هه‌ر بۆيه‌ش به‌ده‌رخستنى راستىيه‌كانى په‌يوه‌ست به‌تويژينه‌وه له‌م بابه‌تانه‌ى كه پسپۆران گرنگى پىده‌ده‌ن له نيوانياندا ليكۆلينه‌وه‌كانى تاييهت به زمانى خوورى به‌شيوه‌يه‌كى سه‌ريه‌خۆ ده‌بيت. (١٢)

گرنگترين شه‌و كيشانه‌ى يان شه‌و پرسگه‌لانه‌ى كه ناكۆكيان له‌سه‌ره له تويژينه‌وه‌كانى په‌يوه‌ست به خوڤيه‌كان شه‌مانه‌ى خواڤه‌ن:

(١٢) مه‌به‌ستمان لى‌رده‌دا شه‌ويه له تويژينه‌وه‌ى زانستى تاييهت به دراستى خوورى پىوسته سوود له زانستى دراستى شه‌كه‌دى و حيسى وه‌ربگيريت.

۱- زانستی زمانی خووری و پۆلئین کردنی.

۲- کیشهی بوونی په یوهندی نیوان خوورییه کان و سۆبارتیه کان.

۳- کیشهی بوونی په یوهندی نیوان خوورییه کان و ئارییه کان.

۴- جیاوازی راو بۆچوون لهو تووژینه وانهی که په یوهست به دۆزراوه کانی نوزی (پایته ختی خورییه کان).

۵- مه سه لهی میژووی نایینی خورییه کان و په یوهندی به یوو باوه ری (معتقداتی) دانیشتوانی ئاسیای بچووک. به تاییه تی ئه وانهی که په یوهست به تیکسته کانی ناوچهی بۆغازکۆی سه به خورییه کان و مه راسیمه ئایینییه کانی ناوچهی کیزۆ فه تننا.^(۱۳)

له سالی ۱۹۸۰ زایینی هه ولئیکی زۆر درا بۆ پۆلئینکردنی زمانی خورییه کان به پینی پینوانی زانستی زمانه وانی. ئهم پۆلئین کردنه له لایهن (یانسن - Jensen) و (برۆنۆف Brunnow) و (سایس - Sayce) و (میسرشمیدت Messerschmidt) و (بۆرک Bork) له سه ر نامه که ی ناسراو به (نامه ی میتانی) ئه نجامدرا. که توانیان کۆمه له مؤرفیمه ک و مانای چهند وشه یه ک دیارییه کن. ئه مهش به یارمه تی چهند نامه یه ک که به زمانی ئه که دی نووسرا بوون (له ئه رشیفی تل عمارنه) که له لایهن هه مان ئه و که سه ره وانه کرابوو که خاوه نی نامه ی میتانی بوو. له مانه هه ندیک دهسته وازه ی هاوشیوه ی دهسته وازه کانی ناو (نامه ی میتانی) به کاره ی نرابوو. هه روه ها له ناوه رۆکی ئهم نامه ن ناوی چهند که ل و په لئیکی دیاریکراو ه ی نرابوو.

تووژینه وه کانی تاییه ت به زمانی خورییه کان پشکه وتئیکی بهرچاوی به خۆوه بینی له سالانی سیه کانی سه ده ی بیسته م. ئه مهش به هۆی دۆزینه وه ی چهند تیکستیکی میخی (مسماری) له شاره کانی وه ک: نوزی و ئوغازیت و ماری. هه روه ک په له کردن له بلاو کردنه وه ی ئه و تیکسته خوریانه ی که له خاتوشا دۆزرا بوونه وه رۆلی خۆی هه بوو له م پشکه وتنه دا. که به هۆیه وه توانا له لایه نی ته سریف کردنه وه بنه مای مؤرفیمه ده نگداره کان و بی ده نگه کان (الصائتة و الصامتة) دیارییه کن. هه روه ها له لایه نی ریزماندا تووژه ره وه کان توانیان به شیوه یه کی ته واه بهش به شی بکه ن و کاری هه موو مؤرفیمه کان دیاری بکه ن. هه روه ک توانیان شیوازی کاری که سی نادیار (صیغ الفعل مبني للمجهول) دیاری بکه ن. به م جۆره توانیان به شیوه یه کی دروست و ته واه وه سفی زمانی خووری

(۱۳) کیزۆ فه تننا ناوی شوئینیکه ده که وئیه باکووری که نداوی نه سکندرۆنه که هه ردوو رووباری جه یحون و سه یحون به لایدا تیده په رت..

بکه ن. به وه ی که بریته یه له و زمانه ی که توانای شیکردنه وه ی هه یه و له سه ر کاری بکه ر (Ergativ) وه ستاوه. به لام له لایه نی فه رهه نگی زمانه وانیدا توانا مانای زۆرئیک له وشه کان بزانه و دیارییه کن. بۆ ئه م مه به ستانه ش به شیوه یه کی تاییه تی سوودیان له تیکسته کانی خاتوشا وه رگرت.

ئهم کاره گه وره یه ش به په له ی یه که م له لایهن هه ریه ک له : (فریدریچ Fridrich)، (گۆتزه Goetze)، (سپایزر Speiser)، (تۆرۆ- دانگن - Thureau-Dongin)، (فۆن براندن شتاین Von Brandenstin) ئه نجامدرا. هه موو ئه و ئه نجام و به ره مانه ی که له م قۆناغه ی تووژینه وه ی سه باره ت به زمانی خووری به ده ست هاتبوو له لایهن سپایزه ره له کتیبیکدا به ناوی (ده روازه یه ک بۆ زمانی خووری) له سالی ۱۹۴۱ زایینی بلاو کرایه وه. تا کو ئیستاش ئهم کتیبه جیگی پشت پی به ستنه له م بوارد دا.

له دوا ی جهنگی جیهانی دووهم چهن دین بیرواری نو ی له بواری دراسته کردنی زمانی خورییه کان سه ری هه لدا. به تاییه تی دوا ی دۆزینه وه ی تیکسته نو سراوه کانی ئوغازیت. هه روه ک تووژینه وه له نامه که ی ناسراو به (نامه ی میتانی) زانیاری نو یی به ده ست دا.

هه ندیک له تووژه ره کان (باحثین) پیشته تییینی بوونی په یوه ندیه کی خزمایه تیان کردبوو له نیوان زمانی خووری و زمانی ئوژارتی. به تاییه تی ئه و زمانه ئوژارتیه ی که هه ندیک تیکستی پی نووسرا بوو که میژوو هه کیان بۆ سه ده کانی (۹ - ۶) پیش زاین ده گه رپته وه. (فریدریچ) له ژماره یه ک له دراسته کانی ته نکیدی له سه ر بوونی ئهم په یوه ندیه خزمایه تیه کردبووه، به تاییه تی له مه جالی فه رهه نگی. هه روه ها لیکۆلینه وه کانی تووژه ری رووسی (دیاکۆنۆف-Diakonoff) و چهن دین تووژه ری تریش قۆناغی گزنگیان بری له م مه سه له یه دا. به جۆرئیک که توانا به راده یه کی زۆر ورد په له ی خزمایه تی نیوان ئهم دوو زمانه دیارییه کن. به م جۆره له ژیر رۆشنایی ئهم ئه نجامه و به پشت به ستن به و پشکه وتنه ی که سه باره ت به زمانی خووری و زاره کانی به ده ست ه ی نرابوه، ده توانین به شیوه یه کی ته نکید بلیین زمانی ئوژارتی له زمانی خوری که شه ی نه سه ندوو. به لکو هه ردوو زمان دوو لقی سه ربه خۆن له زمانی دایک (زمانی خووری - ئوژارتی سه ره تا) و هه ریه که یان له سه ره تای هه زاره ی سییه می پیش زاین له وه که ی تر جیا بوته وه.

ئه و گریمانه ی که دیاکۆنۆف پیشنیاری کردبوو سه باره ت به بوونی په یوه ندی خزمایه تی هه ردوو زمانی خووری و ئوژارتی له گه ل زمانه کانی ناوچه ی قه ققاس جیگی سه رنج بوو. بۆ ئه م مه به ستنه ش دیاکۆنۆف پشتی به کۆکردنه وه ی وشه ویکچوو هه کانی هه ردوو زمانی (خووری و ئوژارتی) له

زمانه‌کانی باکووری رۆژه‌لاتی قه‌فاس به‌ست. به‌تایه‌تی له‌ زمانی ویناخی و زمانی له‌جی.^(۱۴) له‌ دواى کتیبی سپایزه‌ر (که‌ پیشتر ئیشاره‌مان بۆ کرد) چه‌ندین کتیب و تووژینه‌وه‌ی نوێ له‌سه‌ر ریزمانی خووری نوسراون. که‌ هه‌ریه‌که‌ بیان له‌رووی پینکه‌اته و شیوازه‌وه‌ جیاوازن. گرینگترینیان ئه‌مانه‌ن :

- ف. بۆش: ریزمانی خووری (نامه‌که‌یه‌ پینکه‌ش به‌ زانکۆی براندیس کراوه‌ له‌ سالی ۱۹۶۴).

- ی. م. دیاکونوف: خوویه‌کان و ئۆرپرتیبه‌کان (به‌زمانی ئه‌لمانیه‌) له‌سالی ۱۹۷۱ز.

- ی. فریدریچ: زمانی خوویه‌کان: (تووژینه‌وه‌یه‌ که‌ له‌ فه‌ره‌ه‌نگی لیکۆلینه‌وه‌ی رۆژه‌لاتیبه‌کان بلاو کراوه‌ته‌وه‌) له‌ سالی ۱۹۶۹ز.

- ه. ی. تیل: پینکه‌اته‌ی سه‌رفی و ریزمانی (نحو) خووری، له‌ سالی ۱۹۷۵ز.

هه‌روه‌ها تووژهری فه‌ره‌نسی (ی. لاروش) هه‌لستا به‌ دانانی یه‌که‌م فه‌ره‌ه‌نگی خووری که‌ ریزه‌یه‌یه‌کی زۆری وشه‌ی ناو تیکسته‌کانی له‌ خۆگرتبوو، که‌ له‌ سالی ۱۹۸۰زاینی بلاو کراوه‌وه‌.^(۱۵) لیکۆلینه‌وه‌ له‌ میژووی خوویه‌کان پینکه‌وته‌نی به‌رچاوی به‌خۆوه‌ بینی. ئه‌ویش له‌ ئه‌نجامی ئه‌وه‌ هه‌موو هه‌ولدا نه‌ی که‌ درا بۆ تیگه‌یشتن له‌ گرنگی میژووی خوویه‌کان له‌ چوارچێوه‌ی شارستانیه‌تی رۆژه‌لاتی کۆن. کتیبه‌که‌ی (ئه‌نجاد) که‌ به‌ ناوینیشانی (سوباتۆ. به‌شدارێ کردنی له‌ شارستانیه‌ت

(۱۴) زمانی ویناخی سه‌ر به‌ کۆمه‌له‌ زمانه‌کانی رۆژه‌لاتی قه‌فاسه‌. ئه‌م زمانه‌ به‌ سه‌ر سی زار دابه‌ش ده‌کریت که‌ ئه‌مانه‌ن :

- زاری شیشانی و ئه‌نگۆشی: ژماره‌ی ئه‌وه‌ که‌ سه‌نه‌ی که‌ گه‌توگۆ به‌م زاره‌ ده‌که‌ن له‌ ولاتی دایک نزیکه‌ی یه‌ک ملیۆن که‌سه‌، به‌لام نزیکه‌ی په‌نجا هه‌زار که‌سه‌ له‌ ولاته‌کانی (تورکیا، سووریا، ئه‌رده‌ن) گه‌توگۆ به‌م زاره‌ ده‌که‌ن.

- زاری بائی: ئه‌وانه‌ی به‌م زاره‌ گه‌توگۆ ده‌که‌ن له‌ ولاتی جۆرجیا نیشته‌جین، ژماره‌یان نزیکه‌ی ۲۵۰۰ که‌سه‌ به‌پیتی ناماری سالی ۱۹۳۹زاینی.

- زاری له‌زگی: ئه‌مه‌شیان زمانی کۆمه‌لێکه‌ که‌ به‌ (له‌زگی تشال) ناسراون. ئه‌م زمانه‌ له‌ گه‌ل هه‌ندیک زاری تر لقی ساموریانی خوارو پینکه‌ ده‌هینیت له‌ نیتوان کۆمه‌له‌ زمانه‌کانی رۆژه‌لاتی قه‌فاس، که‌ ئه‌مه‌شیان سی زار له‌خۆ ده‌گریت که‌ ئه‌مانه‌ن: کینووری، ئه‌که‌یتتۆ، کوبا. زاری یه‌که‌میان به‌زمانی نووسین داده‌نریت له‌ نیتوانیدا. نزیکه‌ی ۳۸۳ هه‌زار که‌سه‌ به‌م زاره‌ گه‌توگۆ ده‌که‌ن.

(۱۵) ئه‌م فه‌ره‌ه‌نگه‌ سه‌ره‌تا له‌ گۆفاریکی سالانه‌ی فه‌ره‌نسی به‌ناوی (سه‌رچاوه‌ حیسی و ئاسیاییه‌کان) له‌ هه‌ردوو ژماره‌ی ۳۴ سالی ۱۹۷۸ و ۳۵ سالی ۱۹۷۷ زاینی له‌ پاریس بلاو کراوه‌وه‌.

و میژووی نه‌ته‌وه‌کانی باشووری رۆژئاوای ئاسیا) پینکه‌یه‌کی تایه‌تی هه‌بوو له‌ نیتوان لیکۆلینه‌وه‌کانی تردا. ئه‌م کتیبه‌ له‌ به‌رلین و لایبزیچ له‌سالی ۱۹۳۶ زاینی بلاو کراوه‌وه‌. (ئه‌نجاد) له‌م کتیبه‌یدا خوویه‌کانی به‌ کۆنترین کۆیونه‌وه‌ی ره‌گه‌زی داده‌نریت له‌ ولاتی دوو رووبار (وادی الرافدین)، هه‌ر له‌ سه‌رده‌می به‌ردینی نوێوه‌ خوویه‌کان به‌ توخمیکی شارستانی (عنصر حضاری) داده‌نرین. به‌لام له‌ گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئه‌نجاد نه‌یتوانی ئه‌م بۆچوونه‌ی خۆی پشت راست بکاته‌وه‌ به‌ پشت به‌ستن به‌ سه‌رچاوه‌ میژوویی و زمانه‌وانی و شوپینه‌واریبه‌کان. ئه‌مه‌ش به‌هۆی په‌یره‌وکردنی مه‌نه‌ه‌جی نه‌گۆنجاو له‌ نیتوان روخساری ره‌گه‌زایه‌تی و دیارده‌ زمانه‌وانی و شارستانیه‌ته‌کان.

سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که‌ سپایزه‌ر هه‌ر له‌ زووه‌وه‌ (له‌سالی ۱۹۲۶) دژی ئه‌وه‌ بۆ چوونه‌ی ئه‌نجاد وه‌ستا که‌ ده‌لێت سۆبارتیبه‌کان شوپینکه‌ و گرنگی تایه‌تی خۆیان هه‌یه‌ له‌ ولاتی دوو رووبار. به‌لام دواتر سپایزه‌ر ئه‌وه‌ هه‌لوێسته‌ی که‌ له‌ کتیبه‌که‌ی به‌ناوی (به‌ره‌تی ولاتی دوو رووبار. نه‌ته‌وه‌ سه‌ره‌کیبه‌کانی رۆژه‌لاتی کۆن، فلادلفیا سالی ۱۹۳۰زاینی) گه‌ته‌به‌ر زۆرجیاوازه‌ نه‌بوو له‌وه‌ی که‌ ئه‌نجاد بۆی چووبوو، که‌ ده‌یگوت ئه‌سلی خوویه‌کان له‌ باکووری ولاتی دوو رووباره‌ (کوردستانی عێراق).

به‌لام دواتر چاوی به‌وه‌ هه‌لوێسته‌ی خۆی داخسانده‌وه‌ و له‌ سالی ۱۹۳۲زاینی هه‌مواریکرد. له‌و کاته‌ی که‌ هه‌لکۆلینی شوپینه‌واری له‌ گاسور /نۆزی ده‌ریخست که‌ ئه‌م شاره‌ له‌ ده‌روبه‌ری ۱۴۰۰ پ.ز خوویه‌کانی تیندا نیشته‌جی بووه‌. که‌چی له‌ سه‌رده‌می ئه‌که‌دی (۲۳۴۰-۲۱۹۵ ق. م) هه‌یچ شوپینه‌واریکی خووری تیندا به‌ده‌ر نه‌که‌وتوه‌وه‌.

به‌لام تووژهری ئه‌میریکی گیلب Gelb له‌سالی ۱۹۴۴ز رایه‌کی نوویی پینشیارکرد. که‌ ئاماژه‌ی کرد به‌وه‌ی که‌ ده‌بیت جیاوازی بکریت له‌ نیتوان خوویه‌کان و سۆبارتیبه‌کان. به‌وه‌ پێیه‌ی که‌ سۆبارتیبه‌کان (له‌رووی زمان و په‌چه‌له‌که‌وه‌) بریتین له‌ نه‌ته‌وه‌ی به‌ره‌تی له‌باکووری ولاتی دوو رووبار (کوردستانی عێراق) هه‌ر له‌ کۆنترین چاخه‌کانه‌وه‌. هه‌رچی خوویه‌کان ئه‌وا نه‌وه‌ی سۆبارتیبه‌کانن و له‌ دوا‌ی ئه‌واندا سه‌ریان هه‌لداوه‌. ئه‌م بیروپرایه‌ی (گیلب) له‌ بیروپرایه‌ هه‌موارکراوه‌که‌ی (تعدیل) سپایزه‌ر ده‌چیت به‌لام له‌ دوا‌یدا له‌ سالی ۱۹۵۶ز (گیلب) ناچاربوو ئه‌م رایه‌ی خۆی هه‌موارباکات (ته‌عدیل). ئه‌مه‌ش دوا‌ی بلاوکردنه‌وه‌ی نه‌خشیکی مه‌له‌کی نووسراو به‌ زمانی خووری که‌ ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ کۆتاییه‌کانی هه‌زاره‌ی سیهه‌می پینش زاین. به‌لام له‌ گه‌ل ئه‌وه‌ش پینشیاوی یه‌که‌می هه‌ر مایه‌وه‌.

له‌لایه‌کی تره‌وه‌ سپایزه‌ر له‌سالی ۱۹۴۸زاینی ئیشاره‌تی به‌وه‌ کردوه‌وه‌ که‌ سۆمه‌ری و بابلیه‌کان

پېرستی زمانه‌وانی خوریه‌کانیان به (سۆبارتی) له قەلەم داوه. بەلام له‌گەڵ ئەوەشدا نیشارەتی به هەندیک وشە کردووه که نەسامیبه (زمانی ئەو نەتەوانەیی که له دوورگە عەرەبیه‌وه هاتوونه بۆ ولاتی دوو رووبار) و نه خوریه له‌نیوان ئەو پېرستە زمانه‌وانیانەیی که به‌سۆبارتی له قەلەم دراوه. ئەو هیلە بنەرەتیانەیی که بنیاتنارون له ئەنجامی ئەم گفتوگۆ و مناقەشاتانەیی که سەبارەت به‌پۆلی خوریه‌کان له پېشکەوتنی شارستانییه‌تی پۆژەهلەت به‌سترابوو تاکو ئەمپۆش هەر ماوه و بەردەوامه.

خوریه‌کان له ناوچه چیايه‌کانی باکووری پۆژەهلەتی ولاتی دوو رووبار (کوردستان عێراق) له کۆتایی هەزارەیی سێهەمی پېش زاین سەریان هەلداوه. پاشان کەوتنه ژێر کاریگەری شارستانییه‌تی سۆمەری و ئەکەدییه‌کان. هەرەها خوریه‌کان له‌ناو‌ه‌راستی هەزارەیی دووهمی پېش زاینی دەورێکی گرنگیان گێرا له گواستنه‌وه‌ی شارستانییه‌تی ولاتی دوو رووبار بۆ سوریا و ناسیای بچوک (واته کوردستانی سوریا و کوردستانی تورکیا).

خەم‌لاندنی ئەو کۆمەڵە مەزقەنە (المجموعات البشرية) که به‌زمانه‌کانی هیندۆئاری دەدوین ماوه‌یه‌کی درێژی خایاند. به‌تاییه‌تی ئەوانەیی که زنجیره‌ک له ناوی ناسه‌کی (اسم علم) و پاشناو (لقب) یان به‌دەسته‌وه هاتووه له‌تیکسته میخیه‌ دۆزراوه‌کانی ناوچه‌کانی ژێر دەسته‌لاتی مەملەکه‌تی میتانی (خووری) و ناوچه‌کانی تری کاریگەر به‌ دەسته‌لاتی مەملەکه‌تی میتانی (خوری) له‌ پرووی سیاسی و شارستانییه‌ته‌وه که ده‌گەریتته‌وه بۆ سه‌ده‌ی پانزەمی پېش زاین و سه‌ده‌کانی دواتر. ئەم مەسه‌له‌یه‌ش تاکو ئەمپۆش جینگە ناکۆکی توێژەرانه. بەلام

(م. مایرهۆفر Marrhofer) هات میژووی توێژینه‌وه‌ی تایبەت به‌م لایه‌نه‌ی دراستای خووری له دوو کتیب به‌ شیوازیکی گێران‌ه‌وه و شیکاری خسته‌روو، کتیبه‌کانیش ئەمانه‌ن:

- هیندۆ ئاریه‌کان له پۆژەهلەتی کۆندا. (فیسبادن ١٩٦٦ز).
- ئاریه‌کان له پۆژەهلەتی کۆندا. ئایا ئەفسانه‌یه؟ (قییه‌نا ١٩٧٤ز).
- له‌ ناوچه‌کانی پۆژەهلەتی رووباری دیجیله به‌لای باکووریه‌وه (له نوزی) هەندیک تیکست دۆزرايه‌وه که ده‌گەریتته‌وه بۆ سه‌ده‌کانی پانزە و چوارده‌ی پېش زاین. ئەم تیکستانه‌ بوونه مادده‌یه‌کی باش بۆ لایه‌نی لیکۆلینه‌وه‌ی تایبەت به‌ (دراساتی پۆژەهلەتی کۆن). ئەم تیکسته نووسراوانه‌ش به (توێژینه‌وه‌کانی نوزی) نامارون و ناوبانگیان دەرکردووه. ئەمه‌ش گرنگیه‌کی یه‌کجار گه‌وره‌ی هه‌یه بۆ لایه‌نی لیکۆلینه‌وه‌کانی تایبەت به‌زمانی ئەکەدی و زمانی خووری. بەلام توێژەرە ئەلمانیه‌کانی وه‌ (دیتریش Dietrich)، (لۆریتز Loretz)، (مایه‌ر Mayer)، له‌سالی ١٩٧٢ زاینی مجلیدیکی

زلیان دەرکرد که هه‌موو سه‌رچاوه‌یه‌کی په‌یوه‌ست به‌و تیکستانه‌ی که له نوزی دۆزرابوونه‌وه له خۆ گرتبوو.

خوریه‌ نیشته‌جی بووه‌کانی ئەم ناوچه‌ (نوزی) (به‌لایه‌نی که‌م به‌شیکیان) دوو زمانیان به‌کارده‌هینا، به‌زمانی خووری گفتوگۆیان دەرکرد، به‌لام بۆ نووسین زاری سه‌رده‌می بابلی ناو‌ه‌راستیان به‌کارده‌هینا. ئەم به‌کاره‌ینانه‌ش به‌پۆژیه‌کی جیاواز به‌ پێی نووسه‌ره‌که‌ زاری ئاشووری له خۆده‌گرت، هه‌روه‌ک کاریگه‌ریه‌کی گه‌وره‌ی زمانی خووری پێوه‌ دیاربوو.

هه‌رچی له‌پرووی ناو‌ه‌رۆکه‌وه ئەم به‌لگه‌نامانه به‌ مادده‌یه‌کی باش داده‌نرین بۆ زاینی بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و سیاسی ناوچه‌که له‌و کاتدا. تیکسته میخیه‌کانی نوزی زۆر به‌راود ده‌کران له‌گەڵ چیرۆکه‌کانی ناو ته‌ورات، به‌لام له‌گەڵ تێپه‌ربوونی کاتدا ئەم دراسته‌ و لیکۆلینه‌وانه‌ گرنگی خۆیان له‌ده‌ست داو رێژه‌یان که‌م بۆوه، دوا‌ی ئەوه‌ی که ماوه‌یه‌کی زۆر له‌توێژینه‌وه‌ ئەم‌ریکیه‌کان دەرباره‌ی تیکسته‌کانی نوزی بلابوو.

هه‌ولدان له‌پرووی لایه‌نی شوێنه‌واریه‌وه به‌رده‌وام بوو بۆ روونکردنه‌وه‌ی بنه‌چه‌وه‌ بنه‌مای خوریه‌کان و چۆنییه‌تی بلابوونه‌وه‌یان له‌ (هیلال خه‌صیب). ئەم بلابوونه‌وه‌شیان به‌ستایه‌وه به‌ بلابوونه‌وه‌ی جۆریکی گلینه (فخار)، به‌تاییه‌تی ئەو جۆره‌ی که به‌ گلینه‌ی (خه‌ره‌ت کیره‌ک) (١٦) ناسراوه. ئەم جۆره‌ گلینه له‌ ناوچه‌کانی قه‌فقاسه‌وه به‌ره‌و پۆژەهلەتی ناوچه‌ی ئەنادۆل و باکووری سوریا (کوردستانی سوریا و تورکیا) گواستراوه‌ته‌وه و بلابوته‌وه تاده‌گاته‌ فه‌له‌ستین. ئەم جۆره‌ گلینه‌یه‌ش بۆ خوریه‌کان ده‌گەریتته‌وه. به‌لام ئەم جۆره‌ بیره‌دۆزه‌ لاوازه‌ و پالپشتی ناکریت به‌هۆی شیوازیکی زنجیره‌ی چینه‌ میژوویه‌کان (الطبقات التاريخية) تیايدا. چونکه ئەم جۆره‌ گلینه‌یه‌ به‌ چەندین سه‌ده‌ کۆنتره‌ له‌و به‌لگه‌ سه‌ره‌تاییه‌ی که دەرباره‌ی خوریه‌کان زانراون. له‌و کاته‌ی که به‌لگه‌کانی تایبەت به‌ بلابوونه‌وه‌ی خوریه‌کان له‌ (کوردستانی سوریا) ده‌گەریتته‌وه بۆ هەزاره‌ی دووهمی پېش زاین. که‌چی میژووی ئەم جۆره‌ گلینه‌یه‌ ده‌گەریتته‌وه بۆ هەزاره‌ی سێهەمی پېش زاین (٢٧٠٠ پ.ز). ب. هرودا (Hrouda) له هه‌ردوو لیکۆلینه‌وه‌که‌یدا که له‌ سالی ١٩٥٨ز بلاویکرده‌وه، توانی چەندین زانیاری جۆراوجۆری نوێ سەبارەت به‌ شارستانییه‌تی ماددی له‌ ناوچه‌ی نیشته‌جی بووه‌کانی خوریه‌کان بچاته‌ به‌رده‌ست.

(١٦) خه‌ره‌ت کیره‌ک ناوی شوێنیکه‌ که ده‌که‌وتنه‌ باشووری پۆژناوای ده‌ریاچه‌ی ته‌به‌ریا. میژووی ئەم جۆره‌ گلینه‌یه‌ش له‌م ناوچه‌یه‌دا ده‌گەریتته‌وه بۆ ٢٧٠٠ پ.ز.

بلاوبونوئەى شىۋە جۇزبەجۇزەكانى گلىنە كىشەيەكە ۋەك كىشەى ھاتوچۆى نەتەۋەكان لە ناوچەيەكەۋە بۇ ناوچەيەكى تر. ئەم كىشەيەش لە ئەنجامى چەند ھۆكارىك دروستبوۋە لەوانە: گۇرانكارى لە پىكھاتەى سىياسى، جوجۆلە بازىرگانىيەكان، شىۋە و مۇدىلاتەكانى گلىنەكە(الموظات)، گۇرانى دانىشتوان (دېمۇگرافيا).

ئەم خۇ پارىزىش بە ھەمان شىۋە لەسەر گلىنەى فەلەستىنىى دوو رەنگ(Bichromen) و گلىنەى ناوچەى خابور دىتتەجى. ھەرچەندە بلاوبونوئەى ئەم دوو جۇزە گلىنەيە ھاۋىپىچە لەگەل سەرھەلدانى چەندان بەلگەى مېژوۋى تايبەت بە خورىەكان.

زاراۋەى خوروى (بەو شىۋە فراۋانەى كە ئەمپۇ بەكاردەھىنرەت) بەشىۋەيەكى سەرەكى دەلالەت لەسەر يەك زمان و يەك نەتەۋە دەكات، نەۋىش زمان و نەتەۋەى خورىە. بەلام ئىمە ماناكانە لە چوارچىۋە كاتى و شىۋىيەكەى خۇى بەشىۋەيەكى زۇر گەورەتر و فراۋانتر كوردوۋە. مەرج نىيە ئەم چوارچىۋەيە گونجاۋىيەت لەگەل ئەم دەپرېنەنى كە لە تىكستەكانەۋە دەپرېنارون، ئەمەش دەلالەتە لەسەر گرنكى راستى مېژوۋى، ھەرۋەك چۆن ھەرىكە لە ۋشەكانى (ۋلات، ھىز، مەلىك) ھەموۋى بە (خوروى) ۋەسفىراۋن.

سەرەپاى ئەم ھەموو دژىەكىيە، بەلام يەككىنە لە خالە بەدەست ھاتوۋەكانى ئەم كىتەبە، ئەۋەيە كە مەرج نىيە ھەموو كۆمەلە مەۋقەيەكە زمانەكى دىيارىكراۋ بەكاربەيىنن بە كۆمەلگەيەكى سەرەخۇى لەقەلەم بەرەت. ھەرۋەك دەلالەت ناكاتە سەر ھىزە مېژوۋىيەكەى. ھەر بۆيەش ئەم كىتەبە ھەۋلداينىكە بۇ پىشكەش كوردنى باسىكى تەۋاۋى ھەموو ئەۋ نەتەۋەنى كەبەزمانى خوروى دەدوۋىن لە رۆژھەلەتى كۆن. ئەمەش چۈنكە ئەۋ شارستانىيەتەى كە خورىەكان ھەيانە پاساۋە بۇ ئەنجامدانى ئەم كارە. چۈنكە ھەندىك داب و نەرىتى تايبەتەندى ھاۋىش ھەيە، ھەر لە سەرەتەى دروستبوۋن و سەرھەلدانى كۆنترىن دەۋلەت كە زمانى خوروى تىدا بەكارھاتىتەت تا كۆتايى ھاتنى ئەۋ بلاوبونوئەيە لەناوچەكانى شارستانىيەتى رۆژھەلەتى كۆن. ھەر بۆيە جىبى خۇيەتى ئىمەى كوردى نەۋەى خورىەكان بە شانازىيەۋە باسى مېژوۋى باۋاپىراغان (خورىەكان) بگەين شان بەشانى باسكردنى مېژوۋى ئاشوروى و حىسىيەكان.

مېژوۋى سىياسى خورىيەكان

كۆنترىن سەرچاۋە مېژوۋىيەكان لە رۆژھەلەتى كۆن بە پەلى يەكەم تىشك دەخەنە سەر مېژوۋى شارە سۆمەرىيەكان و گرنكىرەن بىنەمالە دەستەلەتدارەكان لە ۋلاتى سۆمەر. ھەرۋەك مەللمانى ناۋەخۇيەكانى نىۋان ئەم بىنەمالە سۆمەرىيە بەدەردەخەن، كە مېژوۋەكەى دەگەپتەۋە بۇ چاخى بەرەبەيانى بىنەمالە دەسەلات دارەكان لە ۋلاتى سۆمەر. بەلام ئەم سەرچاۋە مېژوۋىيەكانە ھىچ زانىارىيەك يان ئىشارەتەك ناكەن بە مېژوۋى ئەۋ ناۋچانەى كە دەكەۋىتە ھەردوۋلەى بەشى سەرۋى رۆۋبارى دىچەلە و لقاەكانى رۆژھەلەتەۋە. ئەم شوتىنانەش بە ۋولاتى يەكەمى خورىەكان دادەنرەت لە رۆژھەلەتى كۆندا.

ھەر بۆيەش ۋەلەمى ئەۋ پرسىيارەى كە دەلەت خورىەكان لە كەيەۋە لەناۋچە چىيايەكانى باكوروى ۋلاتى دوو رۆۋبار و بەشەكانى باكوروى رۆژھەلەتەۋە ژيان؟ تاكو ئىستا رۋون نىيە و بەتەۋاۋى نازانرەت. ھەرۋەك مەسەلەى كۆچكردنى خورىەكان لە دەرياي قەزىنەۋە بۇ ئەم ناۋچانەى باسگران لە چاخەكانى پىش مېژوۋ تەنھا گرمانە، ئەمەش بە ھۆى بارى سەرچاۋە مېژوۋىيەكان ۋەك ئامازەمان پىكرد.

ئەۋ ناۋچەيەى كە دواتر ناسرا بە ۋلاتى ئاشور و ناۋچەكانى رۆژھەلەتى سەرۋى رۆۋبارى دىچەلە و بەشەكانى باكوروى ۋلاتى دوو رۆۋبار. ئەۋا بۇ يەكەم جار لە رۋى سىياسىيەۋە بەشىۋەيەكى راستەۋخۇ كەۋتە ژىر دەسەلەتى ئەكەدىيەكان (۲۰۹۰ - ۲۲۳۰ پ.ز). واتە بۇ يەكەم جار ئەم ناۋچانە كەۋتە ژىردەسەلەتى مەملەكەتەكى باشوروى ۋلاتى دوو رۆۋبار كە بەشىۋەيەكى راستەۋخۇ لە لايەن ئەمەى داۋىيەۋە(مەملەكەتى ئەكەد) بەرپۆدەدەبران. دامەزىنەرى مەملەكەتى ئەكەدى سەرچۆن (شەرپوكىن) يەكەم كەس بوۋە كە شەرى كوردوۋە لە دژى ۋلاتى سوبارتۆ. ئەمەش بەپى بەلگەنامەيەكى مېژوۋىيە كە روۋداۋەكانى بە شىۋەيەكى يەك بەدۋاى يەكى يان رىزەند تىدا نووسراۋە.

ناۋە جۇگرافىيەكەى سوبارتۆ (بە سۆمەرى پى دەلەن : سوبىر) ئامازە بە ناۋچەيەكى دىيارىكراۋ ناكات بە جۆرىك كە بتوانرەت بە وردى سنورەكەى دىيارىكەرت لە باكوروى ۋلاتى بابل. بەلگە لە بەنەرەتدا ئەم ناۋە دەلالەتى لە سەر بەشىك لە ناۋچەكانى رۆژھەلەتى سەرۋى رۆۋبارى دىچەلە (باكوروى دىچەلە) دەكرد. بەلام دواتر دەلالەتى ئەم ۋشەيە فراۋانترىۋو تا ۋاى لىپھات كە بە ھەموو ۋلاتى ئاشور و باكوروى ۋلاتى دوو رۆۋبار بگوتەرت سوبارتۆ. ئەمەش لەم داۋىيەدا لە تىكستىكى سەردەمەسى بابلى نۆى رۋون بۆتەۋە كە تىايدا بە شىۋەيەكى ئەدەبى باسى ۋلاتى ئاشور دەكات.

ھەندىك زانىارىمان ھەيە لە سەر ئەۋەى كە سەرچۆنى ئەكەدى لە يەككىنە لە سالەكانى

فەرمانرەواييدا ھېرشىكى سەربازى كەڭەيتىش سەھىيەسى سىموروم. ھەرۈەك لەم دوايىيە تىوانا بەشىۋەيەكى تەشكىدكراۋ شۆيىنى شارى سىموروم دىيارىبىكرىت كە دەكەۋىتتە لاي سەرووى رووبارى زابى خوارو (يان زابى بچوك). نەقىشكى نوسراۋى تايىت بە يەكىتەك لە مەلىكەكانى سىموروم لە باكورى دەشتى رانىيە (ئىستا دەرياچەى دوكانە) دۆزرايەۋە. ئەم نەقىشە نوسراۋە بۆ كۆتايى سەردەمى بىنەمالەى ئورى سىيەم و سەرەتاي سەردەمى بابلى كۆن^(۱۷) دەكەپتەۋە. ئەم ھەلمەتەى سەرجۆنى ئەكەدى بۆ سەر ۋىلاتى سىموروم بە سەرەتاي كارەكانى دادەنرىت بۆ داگىر كەردى ناۋچەكانى رۆژھەلاتى رووبارى دىچە. پاشان بۆمان دەردەكەۋىت كە ناۋچەكە تەنانت ۋىلاتى ئاشور و نەيىنەۋاش بوونەتە بەشىك لە مەملەكەتى ئەكەدى لە سەردەمى جىنشىنەكانى سەرجۆنى ئەكەدى.

چەندىن بەلگەنامەى نوسراۋە دۆزراۋەتەۋە لەم دوو ناۋچەى تاراددەيەك لىك دور بەلام ھەردووكيان دەكەۋە سنورى ناۋچەكانى باكور كە لەلايەن مەلىكە ئەكەدەيەكان داگىر كرابون : ئەۋانىش ناۋچەى گەردى براكە (تل براك) كە دەكەۋىتتە ناۋچەى سىگۆشەى خابور^(۱۸). ئەۋى تىرش ناۋچەى گاسورە (نوزى) كە دەكەۋىتتە نىك شارى كەركوك لە باكورى ناۋچەكانى رۆژھەلاتى رووبارى دىچە. ئەم دوو ناۋچەى لە ھەزارەى دوۋەمى پىش زابىن لە نىۋان ئەم ناۋچە دابوونە كە زمانى خورى تىدا باۋيوۋە لە بەكارھىتاندا. ھەربۇيەش دىراست كەردى ئەم تىكستانەى كە لەم دوو ناۋچەيەدا دۆزراۋەتەۋە بەتايىتەى ناۋى كەسەكان و وشە خورىەكان زۆر گەنگە. چۈنكە يارمەتىمان دەدات بۆ دىيارىكەردى زەمەن و كاتى بلاۋبوۋەى خورىەكان لەم ناۋچە. بەلگەنامەكانى گەردى براك ژمارەيان كەمە و لەرووى زانىارىيەۋە ھەژارن بە جۆرىك كە يارمەتيدەرنىيە بۆمان. بەلام بەلگەنامەكانى گاسور (نوزى) ژمارەيان زۆرە و زانىارى باشى پىداۋىن و كۆمەلىكى باش ناۋى خورى تىداھاتبو.

لە بەلگەنامەكانى گاسور (نوزى) ھەندىك ناۋى سۆمەرى و ئەكەدى ھەيە، ھەرۈەھا ھەندىك ناۋى تر ھەيە كە ناتوانرىت لايەنە زمانەۋانىيەكەى دىيارىبىكرىت. ھەر بۇيەش تۆۋەنرەۋەكان ئەم ناۋانەيان بۆ زمانى (سۆبارتى) گەراندەۋە. بەلام ئەمە تاكو ئىستا ناكۆكى لەسەرە، چۈنكە ناتوانىن بلىيىن

(۱۷) ئەم نەقىشە نوسراۋە لە لايەن د. عبدالھادى فونادى لە گۆفارى سۆمەرى عىراقى ژمارە ۳۴ سالى ۱۹۷۸زايىنى لە لاپەرە ۱۲۲ - ۱۲۹ بلاۋكراۋەتەۋە.

(۱۸) زاراۋەى سىگۆشەى خابور لە لىكۆلىنەۋەكانى تايىت بە شارستانىيەتە كۆنەكان بەم ناۋچە دەگوتىت كە دەكەۋىتتە نىۋان ھەردو رووبارى خابور و دىچە. كە شىۋەيەكى سىگۆشەى ھەلگەراۋە پىكەدەھىتتە. كە لاكانى ئەم سىگۆشەيە لە لاي شارى ھەسەكەى كوردى بەيەك دەگەن.

كە(سۆبارتى) يەكەيەكى زمانەۋانى تەۋاۋە. ھەرۈەك سۆمەرىيەكان لە سەردەمە كۆنەكاندا بەزمانى سۆبارتىيان دەگوت (تىمى - سويىر EME- SUBER4) كە ئەمەش بەشىۋەيەكى راستەۋخۆ ئاماژە بەزمانى خورىەكان دەكات.

لە تىكستەكانى ناۋچەى گاسور ھەندىك ناۋ ھەيە نەسۆمەرى و نەئەكەدى و نەخورىيە. ئەم ناۋانەش بەزۆرى لەسى بىرگەى دەنگ پىكەتتە. كە بىرگەى دوۋەم و سىيەمىيان ۋەك يەكە بۆ نمونە ۋەك ناۋەكانى (ئا - زو - زو)، (ئا - زى - زى)، (ئا - زا - زا)، (ئى - دا - دا).....، ھتد. ھەندىك بەباشى نازانن كە ئەمانە بە زمانىكى دىيارىبىكرىا بىستەۋە. چۈنكە ناۋى يەك لە ھاكەمەكانى ئاشور ۋەك ئەمانە بوۋە. ھەرۈەك ژمارەيەكى يەكجار زۆر لەم ناۋانە لە ۋىلاتى سۆمەردا ھەبوۋە.

ئەم ناۋانەى كە لە تىكستەكانى گاسور دۆزراۋەتەۋە پەيۋەندىيان ھەيە بە زمانى نەتەۋەكانى چىاي زاگروىس ۋەك لولوبىيەكان^(۱۹) و گوتىيەكان^(۲۰). كە شىتىكى زۆر دەربارەى ئەم نەتەۋانە نازانن. گومانى تىدا نىيە كە خورىەكان گىرنگىرىن كۆمەلى زمانەۋانى نەبوۋە لەناۋچەكانى

(۱۹) لولوبىيەكان نەتەۋەيەك بوون كە لەدەروۋىيە شارى سلىمانى ئىستادا دەژيان. لە تىكستە مىخىيە نوسراۋەكاندا بۆ يەكەم جار لە كۆتايى سەدەى ۲۸ پ.ز نامازە بەم نەتەۋەيە كراۋە. لولوبىيەكان لە سەردەمى بىنەمالەى ئورى سىيەم (۲۰۰۴ - ۲۱۱۲ پ.ز) دەسەلاتىيان زۆر فراۋان بوۋ. ھەرۈەھا لە سەردەمى بابلى كۆندا (۱۹۰۰ - ۱۶۰۰ پ.ز) ھەموو ھۆزە چىايەكان بە ناۋى لولوبىيەكانەۋە ناسرابوۋ. ھەر لەم سەردەمەشەۋە لولوبىيەكان بەرەو رۆژناۋا بلاۋبوۋەۋە. ھەرۈەھا لە سەردەمى ئاشورى ناۋەراست دا (۱۹۰۰ - ۱۶۰۰) ھەموو ناۋچەكانى لولوبىيەكان كەۋتە ژىردەسەلاتى ئاشورىيەكان. كەچى لە سەدەى ھەشتەمى پىش زابىن بەشى رۆژناۋاى ناۋچەكانى لولوبىيەكان بە (زاموا) ناۋبانگى دەر كەردبو.

(۲۰) ۋىلاتى گوتىيەكان دەكەۋىتتە باشورو باشورى رۆژناۋاى ۋىلاتى لولوبىيەكان لەم ناۋچەنى كە رووبارى دىيالە و غوزىمى پىدا تىپەردەبن. گوتىيەكان زۆر دۇى ئەكەدەيەكان شەريان كەردوۋە. ھەربۇيەش ناۋچەكانىيان توشى چەندىن ھەلمەتى سەربازى ئەكەدەيەكان بۆتەۋە. بەلام لە كۆتايى سەردەمى مەملەكەتى ئەكەدەيەكان گوتىيەكان تۋانىيان بەرەو لاي باشور ھەلبكىشىن مەملەكەتى ئەكەدى داگىر بىكەن شارى ئەكەد تەختبەكەن و دەسەلاتى خۇيان تىدا بسەپىنن و بۆ ماۋەى سەدەيەك تىيادا بىننەۋە. پاشان لەلايەن مەلىكى سۆمەرى ئۆتۆچىكال كە ھاكىمى شارى ئۆزۆك بو لە ناۋچەكە دورۇرخانەۋە. دەسەلاتى گوتىيەكان لە ھەزارەى دوۋەمى پىش زابىن تەنھا بەسەر ئەم ناۋچەنەبوۋ كە خۇيان لە بىنەرەتەۋە تىيادا نىشتەجى بىوون. كەچى دواتر كۆمەلىك لە گوتىيەكان كۆچىيان كەرد بۆ ناۋچەكانى جەزىرە و مەملەكەتى مارى (كوردستانى سورىا) لەۋىشەۋە تىكەل بە خوروىيەكان و ناموروىيەكان بوون.

رۆژھەلاتی سەرۆوی پرووباری دیجلە لەسەردەمی ئەکەدی و دواتر. ھەرۆک بوونیان لە چوارچێوەی سنووری راستەقینە مەملەکەتی ئەکەدی شتەکی روون و ئاشکرانییە.

راپۆرتیک لە بەردەست دایە کە مێژووئەکەدی بۆ سەردەمی بابلی کۆن دەگەریتەو. ئەم راپۆرتە بەشیوەیەکی ئەدەبی نوسراوە و باس لە راپەرینەکی گشتی دژی مەلیکی ئەکەدی نەرام - سین (٢٢٥٩-٢٢٢٣ پ.ز) دەکات. کە تیایدا ناماژە بە ناوی (پوتتیم - ئەتەل Puttim- atal) دەکریت. کە ئەمەشیان یەکیکە لە مەلیکەکانی سیموروم ناوەکەشی ناویکی خوریه. بەلام ئەم راپۆرتە رەنگدانەوی بارودۆخی نوێتری پێوەدیاریە لە رووی مێژووئەو. ئەمەشیان لە ھەندیک زانیاری دەردەکەوێت کە لە راپۆرتەکە خۆیدا ھاتوو.

لە شاری نیپوور(نوفەر) کە بە مەلبەندی نایینی سۆمەرییەکان دادنەتێت نەقشینیکی نوسراو دۆزرایووە کە مێژووئەکەدی بۆ سەردەمی ئەکەدیئەکان دەگەریتەو. ئەوێ زۆر سەرنج راکیشە ئەوێ کە ئەم نەقشە ھەندیک ناو و دیاردە زامانەوانی زامانی خووری لە خۆگرتبوو. ناوەرۆکی نوسینەکەش لە لیستیەک بە ناوی ژمارەئەکە لە جل و بەرگ پێکھاتبوو کە تەسلیمی یەکیک کرابوو بە ناوی(شیخیرین - ئیوری) ە. کە ئەم ناوەش بە ھەمان شیوە ناویکی خوریه. ئەوێ زۆر نامۆیە دەبینین کە ناوەرۆکی ئەم تیکستە مێخییە ھەرچەندە زۆر گرنگ نییە و پەویەندی بە ژبانی رۆژانەو ھەبە بەلام لە سەر تاتە قور نەنوسراوەتەو، بەلکو لە سەر ماددەئەکی بەنرخ نووسراوەتەو ئەویش بەردی مەرمەری سپییە. ھەربۆیەش ھەندێ لە زاناکان ئەم تیکستەیان بە نامەئەکی رەسمی ھاوپیچکراو لەگەڵ کۆمەڵیک دیاری لە قەڵەم دا. بەلام تاكو ئیستا سەرچاوەی ئەم تیکستە (الرقیم) نەزانراوە. بەلام ھەندیک دەیگەریننەو بۆ یەکیک لە دەولتە خوریهکانی ناوچەکانی باکووری چیای زاگرووس و رۆژھەلاتی چیایکانی ئەنادۆل کە سەر بە سنووری مەملەکەتی ئەکەدی بوو. ھەرۆک لە دیاریکردنی شوینی ئەم تیکستە مێخییە بۆ ئەم ناوچانە یاسمانکرد توێژەرەکان پشتیان بە ھەندیک بارودۆخی مێژووئەکی نوێتر بەستاو. بەلام ئیچە ناتوانین بە بەلگە مێژووئەکی ئەم قسانە پشت راست بکەینەو.

راستە کە ئیچە زانیاریمان دەربارە خوریهکان زۆر کەمە لە سەردەمی ئەکەدیئەکان. تەنھا ئەو نەبیت کە دەزانین لەناوچەکانی دەورو بەری شارستانیئەتی ولاتی دوو روبرار ژیاون. بەلام بە تەئکیدئەو لەدوای ئەمە(لە کۆتایی سەردەمی ئەکەدی) لیشاویکی خوریهکان ھاتوونەتە ناوچەکانی رۆژھەلاتی سەرۆوی پرووباری دیجلە و تیایدا نیشتەجی بوونە.

بەلام کیشە ئالوگۆرکردنی رۆشنیبری لە نیوان خوریهکان و نەتەوئەکانی تردا ئەوا بە ماوئەکی کورت لە دوای سەردەمی ئەکەدی رویدا. ئەمەش بە بەلگەئەوێ کە چەندین بنەمالئە دەستەلاتدار پەیدا بوون کە ناوی مەلیکەکانیان خوری بوو. ھەرۆک ئەم مەلیکانە خۆیان لە ئاستی مەلیکەکانی ئەکەد دانان.

مێژووی ئەم دەولتە خوریانە تاكو ئیستا بە شیوەئەکی تەواو نازانیت. بەجۆرێک کە زۆر زەحمەتە بە وردی باسیکی پەویست بەم دەولتەئەکانە بکریت. ئەمەش بەھۆی ناروونی ئەو پرسگەلانە کە پەویست بە مێژووی زەمەنی ئەم دەولتە خوریانە لەلایەک و زەحمەتی دیاریکردنی شوینی سەرھەلانیان لەلایەکی ترەو. بەلام سەرھەرای ئەمەش لە لاپەرەکانی داھاتوودا ھەولتیکی باشمان داو بۆ دووبارە روونکردنەوی مێژووی ئەم دەولتەئەکانە، بەجۆرێک کە ئیستا کە بووئە راستییەکی دان پێدانراو.

مەملەکەتی ئەکەدیئەکان لە دوای کۆتایی ھاتنی ماوئە حوکمرانی کردنی دواین مەلیکی ناواریان کە ئەویش (شارکەلی شاری) (٢١١٤-٢٠٩٠ پ.ز) بوو رووخا. رووخانی مەملەکەتی ئەکەدی بەھۆی ئەو پالە پەستۆئە بوو کە لەلایەن گوتیەکانەو دەروستکراوو بۆ سەر مەملەکەتەکە. نەتەوئە گوتیەکان لە ناوچەکانی چیای زاگرووسو دابەزین و توانیان مەملەکەتی ئەکەدی بەیەکجارەکی لە ناوبەن. لە پال ھیرشی گوتیەکان، مەملاتیسی سیاسی ناوئەخۆی دەسلتدارانی مەملەکەتی ئەکەدی بۆ دەست گرتن بەسەر تەختی دەسلت لەلایەکی ترەو کاریگەری لاوەکی خۆی ھەبوو بۆ لەناوچوونی مەملەکەتەکان.

گوتیەکان توانیان بەشەکانی ولاتی بابل داگیربکەن. بەلام وەک مەلیکە ئەکەدیئەکان دەسلتاتیان بەسەر ناوچەکاندا نەسەپاند بۆ حوکمکردنیان. ئەمەش چونکە جۆری بیرو باوئەری گوتیەکان لە حوکمکردنی ناوچەکان جیاواز بوو لەگەڵ ئەکەدیئەکان. ھەرۆک گوتیەکان دەسلتاتی تەواویان بەسەر ھەموو ناوچەکانی مەملەکەتەکاندا نەسەپاندبوو. ھەر لە بەر ئەمەش لە ھەموو شوینیئەکی دژی گوتیەکان ھەولتەدرا بۆ بەدەستھێنانی سەرئەخۆیی و حوکمی زاتی. بەم جۆرە لەدوای نەمانی دەولتەتی ئەکەدی یەکەم دەولتەتی خووری زانراو بۆ ئیچە دروستبوو. ئەمەش دوای ئەوێ خوریهکان توانیان خۆیان لە ژیر دەسلتاتی گوتیەکان رزگار بکەن.

حاکمیک کە ناوی(ئەتەل- شین) یان (ناری - شین) کە ئەم ناوەش لە بنەرەتدا ناویکی خووری کۆنی ئەسلە. ئەم حاکمە نەقشینیکی نوسراوی بەزمانی ئەکەدی لە دوای خۆیدا جی

هیشتووه. ئەم نەقشە نووسراوه لە سەر تابلۆیەکی برۆنزی^(۲۱) نووسراووتەوه. ئەم نووسراوێش بە بەردی بناغەیی دروستکردنی پەرستگای خواوەند (نەرگال) دادەنریت. ئەم خواوەندەش بە یەکەم جار لەسەر دەمی ئەکەدیسیەکان نایابانگی دەکرد. ئەم خواوەندەش (نەرگال) ریز و تەقدیریکی تاییبەتی هەبوو لەلای خوریهکان. هەرۆک دواتر ئەم خواوەندە پێگەییەکی گرنگی گرت لە کۆمەڵگەیی نایینی بابلیدا. (تەتەل- شین) لەنوسینە کەیدا خۆی ناو دەبات بە (مەلیکی ئۆرکیش و نەوار) ئەم دوو شارەش لە چەند تیکستیکی نووسراوی تردا ناسراون، بەلام تاکو ئیستا بەشیوەیەکی تەنکیدی نەتوانراوه شوینی ئەم دووشارە دیاریبکری^(۲۲).

(۲۱) ئەم تابلۆیە پێکھاتووه لە پەیکەری شیرتیک کە دەمی کردۆتەوه، پەیکەری شیرتیک لەسەر ئەو تابلۆ برۆنزییەکی کە تیکستە میخییەکی (نوسینە مسمارییەکی) لەسەر نووسراوه چەسپکراوه. ئیستاش لە مۆزەخانەی لۆقەر لە پارێس پارێزراوه. ئەم تابلۆیە بە شیرتی ئۆرکیش یان تابلۆی عامودا ناسراوه. چونکە توێژەرەکان بە پشت بەست بە وتەی بازرگانانی کەلۆپەلی شوینەواری دەلێن سەرچاوەکەیی شاری (عامودا) یە لە سوریا. ئەمەش بوو هۆی روودانی هەلەییەکی گەورە چونکە بەپێی ئەمە توێژەرەکان دەیانگوت ئۆرکیش دەکەوتێتە گردی عامودا یان گردی شرمولا لە نزیک شارەکە ئەم بیروبوونوونە هەلەییەش تا ماوەیەکی باو بوو. بەلام دواتر هەلکۆلینی شوینەوارییەکان دەریان خست کە ئەم بۆ چوونە هەلەییە و سەلماندیان کە شاری ئۆرکیش دەکەوتێتە گردی موزان (تل موزان). هەرۆک گردی عامودا بەراورد کرا بە شاری کولیشیناس Kulishinas کە لە کۆتایی هەزارەی دوو دەمی پیش زاین پێگەییەکی تاییبەتی هەبوو.

(۲۲) ئەمەریکیەکان لە سالی ۱۹۸۴ زاینی بە بەرپۆلەبەرایەتی مارلین کیلی و جۆرجیۆ بۆتشیلاتی دەستیان کرد بە هەلکۆلینی شوینەواری لە گردی موزان کە ۸ کم لەرۆژەلاتی عامودا دوروور تاکو ئیستاش هەلکۆلینی تێدا بەردەوامە. لە ئەنجامی ئەم هەلکۆلینە شوینەواریەدا توانرا چەندین کەل و پەلی شوینەواری بەنرخ بدۆزێتەوه لەنیوانیاندا مۆری لولەیی کە نوسینی میخی لە سەر نووسرابوو. کە نوسینەکانیش نامازە دەکەن کە ئەم ناوچەیی شاری ئۆرکیشە کە پایتەختی خوریهکان بوو. ئەم زانیاریەش لە کاتی نوسینی ئەم کتێبە نەزانرابوو هەربۆیەش زانیاریەکان پێویستیان بە ریکخستەنەوه هەیه سەبارەت بەم ناوچەییە. هەرچی شاری (نەوار) ئەوا چەند رایەکی تری نوێ هەیه بۆ مەبەستی دیاریکردنی شوینەکەیی. کە ئەم بیرواریانەش پێچەوانەییە لەگەڵ بیرواری نووسەر. ئەم بیرواری نوینانەش پشت دەبەستێت بە بەلگەیی ماددی و نووسراو کە بەم دواییە دۆزراووتەوه. کە گرنگترینیان ئەمانەن :

- ناوی (نەوار) کە شیوازیکی زارەکییە بۆ ناوی (نەجار). و ئەسلی هەردوو ناوەکەش وشەیی (نەجوارە) (Nagwar)).
ئەم شوینەش متابەقە لەگەڵ گردی براك (تل براك). بۆ ئەم مەبەستەش سەیری ئەم سەرچاوەیی بەکە:

بێگومان شاری نەوار ئەو شوینەییە کە لە سەرچاوە نووسراوەکانی ئاشوریهکان و بابلییهکان بە (نەمار- نەمری) نامازەیی پێکراوه. ئەم شوینەش دەکەوتێتە ناوچەکانی زاگروسی لە نیوان هەردوو رووباری دیالە و زابی خواری هەرۆهە و وشەیی (نەوار) لەناوەراستی هەزارەیی دوو دەمی پیش زاین زۆر باو بوو لە بەکارهێناندا. کە وەک بەشێک یان برگەییەکی لە پێکھێنانی ناوی کەسەکان بەکارهاتووه لە شاری نوزی کە دەکەوتێتە رۆژەلاتی رووباری دیجلە.

هەرچی شاری (ئۆرکیش) لەسەرەتا وایان دەزانی ئەویش بەهەمان شیوە دەکەوتێتە رۆژەلاتی رووباری دیجلە. بەلام دواتر لە ناوچەیی سیگۆشەیی خابوور بەدوای داگەران.

J.-M. Durand: L'emploi des toponymes dans l'onomastique d'epoque Amorite. SEL 8(1991)81-97.

- یەک لەو پەیماننامە سیاسییانەیی کە دۆزراووتەوه لە گردی لیلان (تل لیلان) بە ئەکەدی (شبت انلیل - شخنات) ی پێدەلێن. ئەم پەیماننامەییەش لە نیوان مەلیکی شاری لیلان و مەلیکی شاری کەخت (ئیسستا گردی بەرری پێدەلێن) بەستراوو. کە تیایدا باسی مەملەکەتی کەخت دەکات و دەلێت ئەم مەملەکەتە - لە نوار دێژدەبێتەوه و تادەگاتە نوار (تیکستی ژمارە ۱۳۶۲ / سالی ۱۹۸۷) بەمەش بۆمان دەر دەکەوتێت دوو شوینە هەیه بە هەمان ناو، کە گومانێ تێدانیە کە هەردوو ناوچە کە دەکەوتێتە ناوچەیی سیگۆشەیی خابوور.

- (ی. ناید) هەلستا بە داسەت کردنی هەموو ئەو بەلگانەیی کە باسی شاری نەجاردەکات (تەوانەیی کە لە ناوچەکانی ئیببلا، سبیار، گردی براك، شیبب تینلیل دۆزراووتەوه). کە تیایدا گەیشتە ئەو ئەنجامەیی کە شارەکانی نەجارو نوزی باشوور (باشووری کەخت) و گردی براك هاوشیوەن (متطابق). هەرچی شاری نوزی دوو مە ئەوا دەکەوتێتە باکووری کەخت. لە ناوچەکانی نزیکی شاری قامیشلی. کە توێژەر نوزی دوو مە متابق کرد بە ناوچەیی کرناس کە لە لایەن تورکەوه هەلکۆلینی تێدا ئەنجامدراو لە ئەنجامدا توانیان چەندین کەل و پەلی شوینواری جۆراوجۆر بدۆزنەوه لەنیوانیاندا هەندیک تیکستی نووسراوی میخی (مسماری) هەبوو کە مێژوووەکەیی دەگەریتەوه بۆ هەزارەیی یەکەمی پیش زاین. هەرۆک ئەم ناوچەییەش پاشماوەیی شاری کۆنی تێدا دەرکەوت کە لە هەزارەیی دوو دەمی پیش زاین بەناوی (نواله) یان (نوالی) نایابانگی دەرکردبوو. هەربۆیەش ئەم توێژەر پێشنیار دەکات کە لە هەزارەیی سێهەمی پیش زاین ناوی (نوار) گۆراپێت بۆ (نواله). بۆ ئەم مەبەستەش بگەریتۆه بۆ ئەم سەرچاوەیی :

D.Mathwes, J.Eidem: Nagqr and Tell brak.Iraq55(1993).

- (ج. بۆتشیلاتی) کە هەلکۆلینی لە ناوچەیی گردی موزان (ئۆرکیش) دەرکەوت دەلێت لەقەبی مەلیکی خووری (تەتەل- شین) نامازە بە شارە سەرەکیەکی (ئۆرکیش) ناوچە چیاوییەکانی بەرامبەری لەلای باکووری رۆژئاواییەوه واتە بەشی رۆژئاوایی کۆی عابدین (نوار). بۆ ئەم مەبەستەش سەیری ئەم سەرچاوەیی بەکە:

G. Buccellati and M.K.Buccellati:Urkeshe The First Hurrian capital.Biblical Archaeologist 60 (1997)92f...

له كۆتايدا (فان لايير) (van Liere) له سالى ۱۹۵۷ زايىنى و هرودا (Hrouda) له سالى ۱۹۵۸ زايىنى توانيان شويىنى شارى ئوركىش ديارىيىكەن ئوويش گردى عامودا^(۲۳) بوو كه دهكهويته باكوورى شارى عامودا نزيك سنوورى نيوان سوريا و توركيا.

يه كيك له گرنگترين پالنه ره كان بۇ ئەم بەراورد كردنه (دياريكردنى شويىنى شارى ئوركىش) ئەو زانيارىانه بوو كه له تىكىستىكى سەردەمى بابلى كۆندا هاتبوو. كه به شيوازى رۆژانه يان وەك رى نيشانده ريك (دهليل) زانيارىيه كانى تيدا نوسرابوو. كه تيايدا ئاماژه ي به ژماره ي وىستگه كانى گەشتىكى بازركانى له شارى سپاره وه بۇ شارى ئيمار (تل المسكنه) ي نزيك پيچە كه ي (منعطف) روبرارى فورات دا كردبوو. لەم تىكىستەدا باسى ئوركىش دەكات لەكاتى باسكردنى رينگه ي گەرانه وه دا. كه ئەم شارە وىستگه ي دواى شارى (ئەشەنە ككوم) پيكدە هيتيت (ئەمەش رەنگە متابق بيت له گەل ناوچە ي - چەگار بازار - ي ئىستا؟).

وا پيده چيت شارى ئوركىش له سەردەمى بابلى كۆندا بچوك بوويت و گرنگيه كي زۆرى نه بوويت. ئەمەش چونكه كاروانه بازركانييه كان تيايدا نه وه ستاون له كاتى چووندا، هەر وه كه له كاتى گەرانه وه شياندا تەنها يەك شه و تيايدا (له ئوركىش) ماونه ته وه. ئەمە له و كاتە ي كه چەندين رۆژ له شارە گرنگه كاندا ماونه ته وه.

له رۆژه لاتى كۆندا زۆرجار ناوى چەند شارىك وەك يەك بووه. ئەگەر ئەم خالە به بەرچاوه وه وەربگرين، ئەوا رەنگە ئەو شارە ي كه به ئوركىش ناسراوبوه له سەردەمى بابلى كۆندا، هەمان ئەو ئوركىشه نه بيت كه به مەلبەندى مەملە كه تى خورى دادەنرا له كۆتايى هەزاره ي سىپه مى پيش زايين. هەر وه كه ئەم شارە له هەمان كاتدا شارىكى نايىنى گرنگ بووه كه به مەلبەندى پەرسىنى خودا وهند كومارىي دادەنرا. كه ئەمە شيان خودا وهندى سەره كي بووه له ئەفسانە خوربه كان.

بەم پيپهش ئەگەر ئەوه راست بيت كه دەه لىن ئوركىش دهكهويته ناوچە ي خابوور. ئەوه دهبيت دان بنين به بوونى مەملە كه تىكى خورى سنوور فراوان. كه سنووره كه ي له ناوچە ي سىگۆشه ي خابوور دريژده بيتته وه و تاكو دهگاته ناوچە كانى روبرارى ديا له. كه باكوورى و لا تى (ئاشوور) يش دهگريته خۆ. بەلام دريژبوونه وه ي مەملە كه تى ئوركىش بەره لاي باكوور به وردى نازانريت، بەلام رەنگه گەيشتبيتته ناوچە چيايه كانى باشوورى دەرياچە ي وان. چونكه لەم ناوچە يه دا دواى تىپه ربوونى پانزه سەده زمانى خورى تيايدا هەر به كارها تووه.

(۲۳) مەبەستمان گردى شه رمولايه (تل شرمولا) كه دهكهويته كوردستانى سوريا.

(ئەتەل - شين) له يه كيك له نووسينه كانى (لەنەقشيشكى نووسراوى) دا وه سفى خۆى دهكات و ده لىت من كورى (شه تەر - مات) م. ئەم ناوه ي دواى له تىكىستە كانى تردا ئاماژه بەم ناوه نه كراوه، بەلام ناوه كه ي ناويكى خوربه ي. ناتوانين ماوه ي حوكمكردنى (ئەتەل - شين) به شيوه يه كي ته واو دياربكه ين. بەلام وا گومان دهكريت كه له كۆتايى سەردەمى گو تيبه كان حوكمى كرديت (۲۰۹۰ - ۲۰۸۴) پ. ز يان كه ميك دواى ئەم سەردەمە حوكمى كردوه، واتە له ده سالى يه كه مى سەردەمى بنه ماله ي نورى سيبه م (۲۰۴۷ - ۱۹۴۰ پ. ز) حوكمى كردوه. هەر وه ها تيبينى دهكريت كه شيوازى ئەو دوعا و لەعنه تانه ي كه مه ليك (ئەتەل - شين) له نووسينه كه يدا كر دوويه تى وەك ئەو لەعنه تانه يه كه مه ليكى ئەكه دى (نەرام - سين) له نووسينه كانى (لەسەر نەقشه كانى) كر دوويه تى (۲۱۵۱ - ۲۱۱۵).

مه ليكىكى ترى خورى هەبووه كه له كۆتايى سەردەمى ئەكه ديه كان يان له ماوه ي سەردەمى گو تيبه كان حوكمى كردوه. ئەم زانيارىيه ش له تىكىستىكى نووسراوى تايهت به شه عاثر و رپوره سمى نايىنى (خورى - حيسى) ه كان ئاماژه ي پيكراره. ئەم تىكىستە ش له خاتووشا ي پايتەختى حيسه كان دۆزرا وه ته. شايبانى باسه ئەم تىكىستە به چەند سەده يه ك دوايى فەرمانپه وايى كردنى ئەم مه ليكه نووسرا وه ته وه. بەلام له گەل ئەوه شدا پاريزگارى كر دووه له داب و نەريته بنه رته يه كانى سەردەمى ئەكه دى. ئەم مه ليكه ش ناوى (كيكليب - ئەتەل) ه، ئەو شارە ي كه تيايدا حوكمى كر دووه ناوى (توكرپيش) ه، كه تاكو ئىستا به وردى شويته كه ي نازانريت و ديارى نه كراوه. بەلام هه والى ئەم شارە له سەرچاوه نووسرا وه كانى سەردەمى بابلى كۆندا هاتوه. به پيى ئەم سەرچاوه بابليانه ئەم شارە دهكهويته رۆژه لاتى و لا تى دوو روبرار (وادى الرافدين)^(۲۴).

بەلگه نامه كانى سەردەمى بنه ماله ي ئوورى سيبه م ئاماژه ده كەن به وه ي كه ناوچە چياييه كانى رۆژه لات و باكوورى و لا تى دوو روبرار كه سانىكى تيا دا ده ژيا كه خورى زمان بوون. هەر لەم سەردەمه دا (سەردەمى بنه ماله ي ئوورى سيبه م) خوربه كان توانيان له ناوچە كانى رۆژه لاتى روبرارى ديچله و باكوورى روبرارى ديا له ش بلاوبينه وه. هەر بويه ش ده بينين دانىشتوانى مەملە كه ته كانى ئەم نارچانه (هەنديك) لەم مەملە كه تانه له ژيژر دەسه لاتى بنه ماله ي ئوورى سيبه م بوون) زۆرينه يان خورى بوون، هەنديكىشيان سۆمەرى بوون، بەلام ئەسلى هەنديكيان تاكو ئىستا نەزانراوه. ئەگەر به پيى تىكىستە نووسرا وه كان ديارى كردنى شويىنى هەنديك له و شارانه ي كه

(۲۴) هەنديك له تويزه ره كان ده لىن شارى توكرپيش دهكهويته باشوورى رۆژه لاتى دەرياچە ي نورميا.

له تيځسته كاندا باسکراون راست بښت. ټوه بزمان دهرده که ویت که زمانی خووری گه شتوته ناوچه کانی پوژتاوا، به لایه نی که موهه تاکو سهراوه کانی رووباری خابوور.

نازانریت که مهمله که تی ثورکیش مابووه یان نا(به و فراوانییهی که وه سفکراو به پیتی نازناوه که (ته تل - سین) له سهرده می مهلیک شولگی (۲۰۲۹-۱۹۸۲ ق.م) که دووه مهلیکی بنه مالهی ثوری سییه مه. مهلیک شولگی له نیوهی دووه می ماوهی حوکم کردنیدا هه ولیدا ناوچه کانی پوژته لاتی سهرووی رووباری دیچله بجاته ژیر دهسته لاتی خو، به لام دانیشتوانی ناوچه که بهرگریه کی زور توند و نازایانه یان کرد دژ به هیرشه کانی مهلیک شولگی. ته مهش له ته نجامی ټوه په لاماره زورانهی شولگی بو سهر ټم ناوچانه دهرده که ویت.

سالنامه می سهرده می مهلیک شولگی^(۲۵) ئیشارهت به شالوو و په لاماره کانی ناوبراو دهکات. که ده تانین له سی شهری بنه رته تی کور تی بکهینه وه. یه که م و دووه میان دژی هه ردوو ولاتی (کارره خه و سیموروم) بو که هه ردوو کیان ده که ونه باکووری پوژته لاتی چیا یی هم مرین. به لام سییه میان شهرتی گشتی بو، که تبایدا شولگی توانی هه موو ناوچه کانی پوژته لاتی رووباری دیچله بریت و بگاته ناوچه می شاشروم^(۲۶) و ثوریلوم (هه ولیری ئیستا) و ولاتی لولوبییه کان له ناوچه کانی سلیمانی ئیستا دا.

جینشینی شولگی که ناوی (ته مار- سین) (۱۹۸۱-۱۹۷۳ پ.ز) بو ټه میس دهسه لاتی به سهر ناوچه کانی پوژته لاتی رووباری دیچله سه پاند. ته مه یان (ته مار- سین) ته نها دوو شالوی ته نجامداوه بو سهر هه ردوو شاری ثوریلوم (هه ولیر) و (شاشروم). که ټم دوو شماره له رووی گرنگییه وه له پیته وهی ناوچه کانی تر ده هاتن بو فراوان کردنی دهسه لاتی.

(۲۵) له کوندا هه رمه لیکه ک سالنامه ی تایبهت به خو ی هه بو که یه که م روژی هاتنه سهرده سه لات به یه که م روژی ټم سالنامه یه دادنه را، به مردنی مهلیک خو ی سالنامه که کونایی پنده هات، هه ر سالتیکش به ناوی رووداوه کی گرنگ یان شهرتیک یان کاریکی گرنگی مهلیک ناوده ترا. (وهر گنیر)

(۲۶) شاری شاشروم یان شوشه پرا ده که ویتته ناوچه می گردی شمشاره که ټه مر پو به شیک کی که ویتته ژیر ناوی هموزی دوکان له کوردستانی عیراق، ټم شماره کونه له لایه ن تیمتکی شوینه وارناسی دانیمارکی له کونایی سالانی په نجاکان هه لکونایی تیدانه نجامدرا. له گرنگترین دوزراوه کان تبایدا بریتی بو له ټه رشیفیک - له تیگستی کون که به نووسینی میخی نووسراوون که میژووه که یان ده گه ریتته وه بو سه دهی ۱۸ پیش زاین. هه ندیک له تیگستانه له لایه ن J. Laessoe بلاوکرایه وه، به لام دواتر گشت تیگسته ئیدارییه کان بلاوکراونه له :

J. Eidem: The Shemshara Archives 2. The Administratives Texts. Copenhagen, 1992.

مهلیک شولگی له شه ره کانیدا دژی خو ریه کان توانی ژماره یه کی زور له خو ریه کان به دیل بگریت و بیانگوازیته وه بو ولاتی سو مه ر. که ټم دیلانهی وه کی هیزی کار (کونیله) به کارده هینا له ناوچه می سو مه ر. هه ر بو یه ش ژماره یه کی زور له ناوی خو ریه کان له تیگسته نو سراوه کانی ټم سه رده مه دا هاتو وه. به تاییه تی ټه و تیگستانه ی که له باشووری نیوان دوو رووبار دوزراونه وته وه. به لام ټه وه مانای ټه وه نییه که خو ریه کان له باشووری ولاتی دوو رووبار نشینگی خو ریه خو یان پی که هی تبا ییت له رووی زمان و شارستانیه تییه وه. به لکو مانای ټه وه ده گه ی نییت که ټه و خو ریه ی که له سه روشتی شارستانیه تی خو یان لابر دراون و گواستراونه ته وه بو ولاتی سو مه ر به شیوه یه کی خیرا خو یان له گه ل ټه و کومه لگه نوییه گونجان دو وه. به لگه و شایه تیش له سه ر ټه مه هیه. له وانه پی اوه کی خو ریه که ناوی (تونا ب- سین) ه به لام کوره که ی ناویکی سو مه ری هیه، که پیگه یه کی به رزو به ریزی هه بو وه له ناو کومه لگه دا له کون دا نو سه ر پله و پایه یه کی به رزی هه بو وه، که پله که ی له ناستی نو سه ر (کاتب) بو وه.

ثورکیش له دهرده ی ناوچه کانی ژیر دهسته لاتی مهلیکه کانی ثور مایه وه. هه ر بو یه ش له راپورته کانی تایبهت به و شه رانه ی که مهلیکه کانی بنه مالهی ثوری سییه م کردوویانه باسی ټم شماره ناکریت. هه روه ها به لگه و ده لیلمان له به رده ستدا هیه له سه ر بوونی په یوه ندی دبلوماسی له نیوان هه ردوو شاری ثور و ثورکیش.

ماوهی فه رمان ره وایکردنی مهلیک (شو- سین) ۱۹۷۴-۱۹۶۴ پ.ز ده خایه نییت. که ټم ماوه یه ش به پیچکه (منعطف) داده نریت له میژووی مهمله که تی ثوردا. چونکه ټم مهلیکه له ناکاو خو ی به گه مارو دراوی و له هه لو یسته کی بهرگریکاری بینیه وه. ته مهش له ټه نجامی پاله په ستوی هوزه نامورییه کان روویدا که له باکووری پوژتاوا وه ده هاتن. بهرچاوترین به لگه ش له سه ر ټه مهش دروست کردنی شوورایه ک بو. ټم شوورایه ش تاکو باکووری شاری به غدادی ئیستا دریزیبو وه. واته له رووباری فورات تاکو رووباری دیچله و دیاله دریزیبو وه. نامانج له دروست کردنی ټم شووریه ش راگرتنی هیرشه له ناکاوه کانی هوزه ره و هندکاریه نامورییه کان بو بو سه ر ناوچه شارستانیه کان.

نازانین تا چ رادده یه ک ناوچه کانی پوژته لاتی رووباری دیچله له م ماوه یه دا له ژیر دهسته لاتی بنه مالهی ثور نازاد یان بو وه. به لام گومانی تیدا نییه که دهسه لاتی ثور له سه ر ټم ناوچانه به ته واری کونایی هات له سه رده می مهلیک (ټه بی- سین) (۱۹۶۳ - ۱۹۴۰ پ.ز) که ټه مه شیان دوا هه مین

مهلیکی بنه ماله‌ی ئوری سیپه‌م بوو. له‌م قۆناغه‌دا یه‌کیک له‌ مه‌لیکه‌کانی ئورکیش که ناوی (تیش - ته‌هل) بوو توانی ده‌سکه‌وته‌کانی سه‌رده‌می مه‌لیک (ته‌هل - شین) به‌ ده‌ست به‌یینه‌تیه‌وه، به‌جۆریک که توانی مه‌مله‌که‌تی ئورکیشی خوریه‌کان جاریکی تر فراوان بکاته‌وه و بگاته‌وه ناوچه‌ی زۆر دوور له‌ رۆژه‌ه‌لات و باشووری رۆژه‌ه‌لات.

ئه‌م مه‌لیکه‌ش (تیش - ته‌هل) ناوی له‌ چه‌ندین نه‌قشی نوسراودا ده‌رده‌که‌وێت. به‌لام ئه‌م نه‌قشه‌ نوسراوانه‌ هه‌مووی تایبه‌ت نییه‌ به‌ یه‌ک مه‌لیک به‌لکو ئه‌م نه‌قشه‌ نوسراوانه‌ ده‌گه‌رینه‌وه‌ بۆ چه‌ند مه‌لیکه‌ک به‌لام هه‌موویان یه‌ک ناوی وه‌ک یه‌کیان هه‌یه‌ که ئه‌ویش (تیش - ته‌هل) ه. به‌لام دواتر توانرا ماوه‌ی فه‌رمانه‌واپی کردنی ئه‌م مه‌لیکه‌ (تیش - ته‌هل) دیاریکری‌ت، ئه‌مه‌ش به‌هۆی دوو به‌لگه‌نامه‌ که له‌ ئه‌شنونا (گردي ئه‌سمر - تل ئه‌سمر - له‌ سه‌ر روویاری دیاله‌) دۆزرا‌به‌وه‌. له‌م دوو به‌لگه‌نامه‌ نوسراوه‌دا ده‌رده‌که‌وێت که (تیش - ته‌هل) نازناوی (پیاوی نه‌ینه‌وا)ی بۆ خۆداناوه‌. ئه‌م مه‌لیکه‌ (تیش - ته‌هل) له‌ به‌شه‌کانی باکووری ولاتی ئاشوور به‌تایبه‌تی له‌ شاری نه‌ینه‌وا سوکی کردووه‌. شاری نه‌ینه‌وا به‌ مه‌لنه‌ندی ئایینی سه‌رده‌کی خوریه‌کان داده‌نرا که خوداوه‌ندیکی گرنگی خوریه‌کان که ناوی (شاووشکا) بوو تیایدا ده‌به‌رسترا.

ئه‌م دوو نه‌قشه‌ له‌ سالی سیپه‌می فه‌مانزه‌وايکردنی شوسین مه‌لیکی ئور نوسراوه‌ته‌وه‌ واته‌ له‌ سالی ۱۹۷۱ پ.ز. یه‌کیک له‌م دوو نه‌قشه‌ تاماژه‌ ده‌کات به‌وه‌ی که تیش - ته‌هل له‌ گه‌ل سه‌ریازه‌کانی که ژماره‌یان زیاتر له‌ ۱۰۰ سه‌ریاز بووه‌ هه‌لستاوه‌ به‌ لیکنه‌ینه‌وه‌ له‌ فه‌رمانی مامی مه‌لیکی ئور و سه‌رکرده‌ی هیژه‌کانی که به‌ سه‌رکه‌وتوانه‌ هیژشیک‌ی سه‌ریازی دژی ولاتی (سیمانوم) به‌ ئه‌نجام گه‌یاندوو. ئه‌مه‌ش بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی که بگاته‌وه‌ نزیک سنووری ناوچه‌کانی ژیر ده‌سه‌لاتی (تیش - ته‌هل).

تیش - ته‌هل (وه‌ک مه‌لیک ته‌هل - شین) نه‌قشیکی نوسراوی له‌ دوا‌دا به‌جیماوه‌. ئه‌م نه‌قشه‌ش به‌ بۆنه‌ی دانانی به‌ردی بناغه‌ی دروستکردنی په‌رستگای خوداوه‌ند (نه‌رگال) نوسیوه‌. ئه‌م نه‌قشه‌ش به‌زمانی خووری نوسراوه‌. به‌نسبه‌ت ئیبه‌ ئه‌م نه‌قشه‌ به‌کۆنترین تیکستی نوسراو به‌ زمانی خووری داده‌نری‌ت که تا‌کو ئیستا له‌ به‌رده‌ست دا‌ییت. له‌ نه‌قشه‌ نوسراوه‌که‌دا ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ هاتووه‌^(۲۷):

{ تیش ته‌هل هه‌لستا به‌دروستکردنی - ئینده‌ن ئورکیش - په‌رستگایه‌ک بۆ خوداوه‌ند (نه‌رگال). خۆزگه‌ خوداوه‌ند (لوباگادا) ئه‌م په‌رستگایه‌ ده‌پاریزی. ئه‌وه‌ی بیه‌وێت ئه‌م

(۲۷) بگه‌ریوه‌ بۆ : Andre Parrot, Jean Nougayrol :Un document de foundation hurrite.

په‌رستگایه‌ تیکبده‌ت ده‌خوایم که خوداوه‌ند لوباگادا له‌ناوی ببات و بیغه‌وتینی. ده‌خوایم که خوداوه‌ندی که‌ش (تیشووه) دو‌عا و پارانه‌وه‌کانی قه‌بوول نه‌کات و ده‌خوایم که خوداوه‌ندی خاتوونی شاری نه‌جار^(۲۸) و خوداوه‌ندی خۆر و خوداوه‌ندی که‌ش..... هتد ئه‌وه‌ی که تیک‌ی ده‌دات).

(تیش - ته‌هل) له‌م تیکسته‌یدا به‌ "ئینده‌ن ئورکیش" خۆی ناو ده‌بات. ئه‌مه‌ش نازناویکه‌ که‌ گه‌ران به‌ دوا‌ی مانا‌که‌ی شتیکی زه‌حه‌ته‌ و نازنری‌ت. به‌لام ئیستا ئیبه‌ ده‌زانین که له‌م نازناوه‌ (ئینده‌ن) دا‌پاشگری (ده‌ن) که زۆر به‌کاردی‌ت له‌ ناوه‌ خوریه‌کان ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر وه‌زیغه‌یه‌ک یان پیسه‌یه‌ک ده‌کات. به‌لام بۆته‌فسیرکردنی برگی "ئین" دوو رای سه‌ره‌کی هه‌یه‌ که ئه‌مانه‌ن :

- ۱- ئه‌م برگیه‌ هاشیوه‌ی وشه‌ی (ئین - EN)ی سۆمه‌ریبه‌ که ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر یه‌ک له‌ پله‌کانی ده‌سه‌لاتی هوکمردن ده‌کات. به‌مانای گه‌وره‌ (سید) دی‌ت
- ۲- په‌یوه‌ندی به‌ وشه‌ی (ئین - EN)ی خووری هه‌یه‌ که له‌ نوسراوه‌ خوریه‌کانی هه‌زاره‌ی دووه‌می پێش زاین به‌ مانای (خودا) دی‌ت.

ئه‌گه‌ر ئه‌م رایه‌ی دووه‌م راست بی‌ت ئه‌وه‌ ئیبه‌ راستیبه‌کی ترمان بۆ پروون ده‌بیته‌وه‌ ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ که مه‌لیکه‌ خوریه‌کان خۆیان کردووه‌ به‌ خودا^(۲۹) له‌ کۆتایی سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی ئووری سیپه‌م. ئه‌مه‌ش وه‌ک چاولیکردنیک له‌ مه‌لیک شولگی و جینشینه‌کانی بووه‌.

مۆزیک‌ی لووله‌یی (پادشای) هه‌یه‌ که سه‌رچاوه‌که‌ی نازنری‌ت له‌ کوی دۆزراوه‌ته‌وه‌. ئه‌م مۆزه‌ لووله‌ییبه‌ نووسینیک له‌ خۆ ده‌گری‌ت که ئه‌مه‌ ده‌قه‌که‌یه‌تی : (تیش - ته‌هل مه‌لیکی کارره‌خه‌ر.....)

(۲۸) ئه‌م خوداوه‌نده‌ (Belet Nagar) یه‌کیک بوو له‌ خوداوه‌نده‌ سه‌رکیه‌کان له‌ ناوچه‌ی سینگۆشه‌ی خابوور. هه‌روه‌ک (خاتوونی ولاتی ئابووم) واته‌ ئه‌و خوداوه‌نده‌ی که ناوچه‌کانی شه‌خنا /شوبه‌ت ئینلیل (گردي له‌یلان) به‌ مه‌لنه‌ندی داده‌نرا. ناوی ئه‌م خوداوه‌نده‌ زۆر هاتووه‌ له‌ به‌لگه‌نامه‌کانی گردی له‌یلان و چه‌ندین ناوچه‌ی تریش.

(۲۹) له‌م سه‌رده‌مه‌دا زۆر له‌ مه‌لیکه‌کان خۆیان ده‌کرد به‌ خوداوه‌ند وه‌ک مه‌لیکی بنه‌ماله‌ی ئووری سیپه‌م (شولگی) که ئه‌مه‌ش هۆیه‌که‌ی ده‌گه‌رینه‌وه‌ بۆ بارودۆخی تایبه‌تی ولاته‌که‌ له‌رووی سیاسی و ئابووری و ئاسایشه‌وه‌...هتد.هه‌ربۆیه‌ به‌دوور نازنری‌ت که مه‌لیکه‌ خوریه‌کانیش له‌م سه‌رده‌مه‌دا خۆیان کردی‌ت به‌خوداوه‌ند.

دەلالەت لە سەر خودایەتی دەکات. یەکیک لە بەلگەکانی تر سەبارەت بە خۆ لە قەڵەمدانی مەلیکەکانی ڕۆژەهەلاتی ڕووباری دیجلە بە خۆداوەند ئەوا نەقشی نووسراوی مەلیک (ئیدی - سین) مەلیکی سیمموروم (کە پێشتر ناماژەمان پیکرد) و مۆری لوولەیی کورەکی (ئیدی - سین) کە ناوی (زابا - زوونا) بوو، هەرەک ئەم دیاردەییە لەسەر مۆری لوولەیی مەلیکیکی تر لە مەلیکەکانی کاررەخەر کە ناوی (زەردا - موو) بوو دەردەکەوت.

مۆرەکی (تیش - ئەتەل) لە ڕووی شیوازەو بە سەردەمی بنەمالەیی ئووری سێهەم یان کەمیک دواتر دەگەرێتەو. ئەمەش مانای ئەوەیە کە هاوجوووتییەک هەیە لە نیوان مەلیک (تیش - ئەتەل) ی شاری ئورکیش و مەلیک (تیش - ئەتەل) ی شاری کاررەخەر. کە لە ڕووی میژوووییەو تەواو متابقی یە کترن بەبێ بوونی هیچ جیاوازیەک.

شاری کاررەخەر لە سەرچاوێ ئاشوورییەکان بە شاری (خەرخار) ناسراوە. ئەم شارەش دەکەوتێتە ناوچەکانی سەرۆی ڕۆباری دیالە. بەم جۆرەش ئیمە هیمایەکی گرنگمان بۆ ڕوون دەبێتەو سەبارەت بە فراوانی سنووری مەملەکەتی ئوورکیش لە کۆتایی سەردەمی بنەمالەیی ئووری سێهەم. کە تاراددەییەک وەک سنووری مەملەکەتەکی سەردەمی مەلیک (ئەتەل - شین) کە لە دوای کۆتایی هاتنی سەردەمی ئەکەدی توانیبووی پێکی بەینیت.

چارەنووسی مەملەکەتی ئورکیش دوای ئەمانە ناپوونە و نازانیت. بەلام لەگەڵ ئەوەشدا تییینی دەکریت کە کەلتووری نووسینی خوریهکان تاكو کۆتایی هەزارە دوویمی پێش زاین پارێزگاری کردوو لەسەر هەندیک ناو کە میژوووەکیان بۆ قۆناغی دامەرانندی مەملەکەتەکە دەگەرێتەو. لە نیوانیاندا ناوی حاکمەکانی ئەکەد (تەننەت شارکەلی شاری) و ناوی چەندین مەلیکی تر کە لە وڵاتە چیاوییەکانی ڕۆژەهەلات حوکیمان دەکرد. ڕەنگە ناوی مەلیک (ئەتەل - شین) لە نیوانیاندا هاتیت.

تێکستە نووسراوەکان بۆمان دەردەخات کە مەملەکەتی ئورکیش هاوشان بوو لەگەڵ مەملەکەتی ئەکەد، هەرەک لە لایەکی ترەو بۆمان ڕوون دەبێتەو کە میژوووی خوریهکان تەنها لەسەر لایەنی زمانەوانی ئەوەستاوە بەلکو لە یەکیەکی میژووویی سەرەخۆی پێکەووە بەستراو پێکهاوتوو.

ڕووخانی مەملەکەتی ئووری سێهەم بوو هۆی بەهێز بوونی دەسەلاتە خۆمالییەکان لە باکووری وڵاتی دوو ڕووبار و ناوچەکانی سەرۆی ڕووباری دیجلە (باکووری ڕووباری دیجلە). ئەمەش نەبوو هۆی سەرەلانی مەملەکەتیکی سنوور فراوان لە باکوور. بەلکو بوو هۆی

سەرەلانی چەندین دەوڵەتی بچووک سەرەخۆ، هەرەک لە نەخشەیی سیاسییدا ڕوون دەبێتەو. ئەم دەوڵەتە بچووکە سەرەخۆیانەش بەزۆری لە شارێکی سەرەکی و ناوچەکانی دەورووبەری پێکدەهاتن. لە بەرکەمی بەلگەنامە میژوووییەکانی تاییەت بەم دەوڵەتۆکانە میژوووەکیان تاكو ئیستا نازانیت.

کۆنترین تێکستە نووسراوەکانی هەزارە دوویمی پێش زاین کە زانیاریان پێدەدەن دەربارەیی بارودۆخی وڵاتی ئاشوور و باکووری سوریا (کوردستانی سوریا) و وڵاتی ئەنادۆل (کوردستانی تورکیا) بریتین لە بەلگەنامە نووسراوەکانی بازرگانە ئاشوورییەکان. چونکە ئەم بازرگانە ئاشووریانە لە سەرەتای سەدەیی هەژدەمی پێش زاین لە بازرگانێ کردنی کاتزا بەنرخەکان و تۆتیا و بەرھەمەکانی رست و چنن لە نیوان وڵاتی ئاشوور و ئەم ناوچانەدا کاریان دەکرد.

کۆمەڵێک لە تۆمارە بازرگانییەکانی ئەم بازرگانە ئاشووریانە دۆزرایەو لە ژمارەییەک لە مەلەبەندە بازرگانییەکانی وڵاتی ئەنادۆل. لە بەناوبانگترینیان ئەو گەدەیی کە ئەمڕۆ بە (کول تەپە) ناسراوە. لەم گەدەدا پاشاوە شوینەواریەکانی شاری کانیش^(۳۰) دۆزرایەو. شاری کانیش بەیەکیک لە گرنگترین شارەکانی ئەنادۆلی کۆن دادەنریت. کە لەم شارەدا (کانیش) کۆمەڵێکی زۆر لە بەلگەنامەیی نووسراو (تێکستی میخی) دۆزرایەو.

لەم بەلگەنامە نووسراوانەدا ناوێ خوریهکان زۆر بەکەمی هاتوو. هەر بۆیەش خەمڵاندنی فراوانی چوارچۆیەیی ئەم ناوچانەیی کە زمانی خووری تیدا بەکاردیت لە وڵاتی ئەنادۆل لە سەردەمی ئاشووری کۆندا کاریکی زەحمەت و گرانه.

لە شاری کانیش نامەییەک دۆزرایەو کە لە لایەن میریک بە ناوی (ئانوم - خیربی) کە لە شاری (ماما)^(۳۱) فەرمان رەوایی دەکرد بۆ حاکمی شاری کانیش رەوان کرابوو. ئەم شارەش (ماما) دەکەوتێتە ناوچەکانی دەورووبەری شاری مەرەشی ئیستاوە. گەر ئەمە راست بیت - زۆریەیی توێژەرەکانیش وای دەبین - کە ناوی (ئانوم - خیربی) ناویکی خووری بیت ئەو دەتوانین بلێین کە ناوچەکانی شاری ماما (کە لە سەدەیی ۱۴ ی پێش زاین بە تەئکیدیی زمانی

(۳۰) ئەم شارە دەکەوتێتە نیوان شاری کیساری و رووباری کیزیل ئیمارق لە کوردستانی تورکیا.

(۳۱) زۆریەیی توێژەرەکان شاری ماما MAMA متابقی دەکەن بە ناوچەیی گۆکسون Goksun کە دەکەوتێتە باشوری ڕۆژەهەلاتی کول تەپە (کانیش).

خووری تیدا به کارهاتوهه) هر له سهرهتای سدهی ۱۸ پ.ز کهسانیکی تیایدا ژیاون که خووری زمان بوونه. یان ناوچه که (شاری ماما) له لایهن بنه ماله یه کی خووری حوکمکراوه. به لام نیستا ناتوانریت هم تیروانینه ته تکید بکریته وه.

سهرچاوه میژوو یه کان له گه ل کۆتایی سدهی ۱۸ پ.ز زۆر دهن به تاییه تی له سهرده می شمشی نه ددی مهلیکی ناشور و خامورایی (حامورایی) مهلیکی بابل. له دیاریترین سهرچاوه میژوو یه کان بریتیه له به لنگه نامانهی که له مهمله که تی ماری له سهر رووباری فورات دۆزراونه ته وه. که نه م به لنگه نامانه باسیکی ته و او مان پیده دن دهر باره ی دهوله تیکی خووری که سنوره که له باکووری سوریا (کوردستانی سوریا) و باکووری ولاتی دوو رووبار (کوردستانی عیراق) دریزده بیتته و تا کو ده گاته ناوچه کانی رۆژه لاتی رووباری دیجله و چیا ی زاگروس.

به خووری له قه لیم دانی هم دهوله تانه ده گه ریتته وه بۆ ته وه ی که ناوی مهلیکه کانیان خوریه. نه مه سهره پای ته وه ی که ژماره یه کی زۆری دانیشتوانی هم دهوله تانه به خووری قسه یان کردوه. نه مه ش به پشت به ستیمان به نامار کردنی ناوی تاکه کانی دانیشتوو له م ناوچه فراوانه ی که ده که ویتته باشووری زنجیره چیا به رزه کانی (تورۆس) وه.

لیره ده توانین ره خنه یه کی مه نه ه جی بگرین به وه ی ناییت خۆمان له و راستیه لابه دین که ئینتمائی زمانه وانی ناوی که سیک ناییت به لنگه و ده لیل له سهر دیاری کردنی زمانی که سه که. نه گهر سده ا په نجای ناوه کان خووری بیت ته وه مانای ته وه نییه که نیوه دانیشتوانی مهمله که ته که به زمانی خووری قسه یان کردوه. له لایه کی تره وه پاسا و هیئانه وه به هۆی دیارده ی ناوه زۆر باوه کان (ناوه مۆدیله کان) له م پره وه ناییتسه یاسایه کی گرنگ و بایه خدار له لایه نی دراست کردنی ناوی که سه کان له رۆژه لاتی کۆندا.

به لام نه گهر ته وه له بهر چاوبگرین که ته وه که سانه ی ناوه کانیان خوریه، ته وه یان به زمانی خووری قسه یان کردوه یان سهر به خیزانیکی خووری زمانن. بۆیه لیتره دا ده بیت دان بنیین به بوونی په یوه ندیه کی ئالوگۆر له نیوان چۆنییه تی بلا یونه وه ی هم ناوه خوریه له ناوچه کان و قه باره ی کۆچی خوریه کان که له سهرده مانیکدا روویدابوو که ده گه ریتته وه بۆ پیش میژوو ی ته مانه.

چه ندین تیکستی نوسراو دۆزراونه وه له شاری ئالالاخ که ده که ویتته خواروو رووباری عاسی. هم ناوچه یه ش به دورترین ناوچه داده نریت له ناوچه کانی رۆژتاوا که تیایدا تیکستی نوسراوی تاییه ت به سهرده می بابلی کۆنی دۆزراونه ته وه. له ناو هم تیکستانه ش ناوی چه ند

که سانیکی خووری هاتبوو.

ته و ناوه خوریه نه ی که له تیکسته کانی چینی هه وه م (الطبقة السابعة) دا هاتوه (چینی هه وه م میژوو که ی ده که ویتته نیوان نیوه ی یه که می سده ی ۱۷ تا کو ۱۵۶۰ پ.ز) نزیکه ی نیوه ی ناوه کانی پیکده هیئت و ریتته ی ته و تاکانه ی که ناوی خوریه هه لگرتوه ده گاته نزیکه ی ۳۷,۵% کۆی گشتی دانیشتوان به شیوه یه کی گشتی.

به لام ته و تیکستانه ی له چه گار بازار^(۳۲) (نه شنه ککوم) ی کۆن دۆزراونه ته وه له ناوچه ی سیگۆشه ی خابوو. ته و ریتته ی ناوه خوریه کان تیایدا به م زۆریه نه بوو، به لام له گه ل ته وه شدا سهرنج پاکیش بوو. که به لایه نی که مه وه ده گه یشته ۲۰% کۆی گشتی ته و ناوانه ی که له تیکسته کاند هاتبوون.

هه روه که له تیکسته دۆزراوه کانی گردی رماح (تل رماح) ناوه کۆنه که شی (کاره ننا یان قه تتارا)^(۳۳) یه ریتته یه کی زۆر ناوی خووری تیایدا هاتبوون^(۳۴). میژوو ی هم تیکسته نوسراوانه ی گردی رماح ده گه ریتته وه بۆ سهرده می بابلی کۆن. گردی رماح (قه تتارا) ده که ویتته نیوان نه ینه و (موصل) و چیا ی سه نجار.

(۳۲) هه لکۆلینه کانی شوینه وارناسی ئینگلیز (ماله وان) — له گه ل خیزانه که ی نه جاسا کریستی که نوسه ریکی ناسراو بوو- له سالی ۱۹۳۵ - ۱۹۳۷ زاینی له ناوچه ی چه گار بازار توانی نه رشیفه کی بچوک له به لنگه نامه کانی سهرده می بابلی کۆنی بدۆزیتته وه که میژوو که ی ده گه ریتته وه بۆ سده ی ۱۸ پ.ز. هم نه رشیفه نزیکه ی هفتا به لنگه نامه ی نیداری و نابووری له خۆ گرتبوو.

(۳۳) هه لکۆلینه کانی شوینه وارناسی ئینگلیزی (نۆتس) له گردی رماح له نیوان سالی ۱۹۶۴ - ۱۹۷۱ بووه هۆی دۆزینه وه ی نه رشیفه کی له به لنگه نامه، که میژوو که ی بۆ سهرده می بابلی کۆن (سده ی ۱۸ پ.ز) وه ده گه ریتته وه، هم نه رشیفه نزیکه ی ۳۴۱ تابلوی میخی له خۆ گرتبوو که به شی هه ره زۆری په یوه ندی به لایه نی نابوری و به ریتته بردن هه بوو. هه روه ها ۱۵۱ نامه تیایدا بۆ شازن (ئیلتانی) ره وانکرا بوو. هه روه که لیکنۆلینه وه کان بۆمان ده رکه وت که ناوی کۆنی هم شوینه (قه تتارا) یه.

(۳۴) تویتته ر ستیفانی دیلی هه ستا به به راورد کردنیکن له نیوان ناوه خوریه کانی هه ریه که له تیکسته کانی گردی رماح و گردی چاگار بازار، له نه نجامدا بۆی ده رکه وت که ناوه کانی گردی رماح نزیکه ی ۱۵,۸% ته و ناوانه ی که له نامه کانی شازن ئیلتانی دا هاتوه، پیکده هیئت و نزیکه ی ۴۲% ناوه کان له تیکسته کانی تر دا هاتوه، وه نزیکه ی ۲۰,۶% ناوه کان له تیکسته کانی چاگار بازار دا هاتوه.

ناوه خووریه‌کان له تیکسته‌کانی ناوچه‌ی چه‌گار بازار و گردی رماح به پله‌ی یه‌که‌م له‌لیستی تیکسته‌کانی تابه‌ت به دابه‌شکردنی خوڅارک به‌سەر کرێکاره‌کاندا دهرده‌که‌وێت. رهنگه‌ ته‌مانه‌ش وه‌ک دیلی جه‌نگ یان وه‌کو کۆیله‌ کرپان و هیترابیتنه‌ ته‌م دوو شاره‌.

له‌ شاری ماری بارودۆخه‌که‌ جیاوازییه‌کی زۆری نییه‌. که‌ ناوه‌ خووریه‌کان له‌ تیکسته‌کانی ماریدا له‌ لیستی هاوشیوه‌ی لیسته‌کانی چه‌گار بازار و گردی (رماح) دا هاتوه‌. هه‌ر بۆیه‌ش به‌دوور ده‌زانرێت که‌ رێژه‌یه‌کی خووری خاوه‌ن پله‌ و پایه‌ هه‌بن له‌نیوان دانیش‌توان له‌ ناوچه‌که‌دا. هه‌روه‌ک له‌سروش‌تی کاری ته‌وانه‌ی که‌ ناوی خوریان هه‌لگرتوه‌ له‌شاری (ماری) دا دهرده‌که‌وێت، که‌ ته‌مانه‌ له‌ چینه‌ دونیاییه‌کان بوونه‌ و له‌وانه‌ن که‌ ناوونوس کراون بۆ خزمه‌ت کردن له‌ باکووری ولاتی دوو رووبار.

له‌ شاری (شوشه‌پرا) که‌ ده‌که‌وێته‌ سه‌رووی رووباری زابی خواروو هه‌ندیکی تیکستی نووسراومان به‌ده‌ست که‌یش‌توه‌ که‌ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ ماوه‌ی فه‌رمانه‌په‌وایی کردنی حاکمیکی خۆمالی (محلی) که‌ ناوی (کوواری) بوه‌. به‌پێی ته‌م تیکسته‌ دۆزراوانه‌ی شوشه‌پرا ده‌توانین ب‌لێین که‌ دانیش‌توانی ته‌م شاره‌ به‌ خووری قسه‌یان کردوه‌، ته‌مه‌ش له‌به‌ر به‌کاره‌ینانی وشه‌ و ناوه‌ خووریه‌کان به‌ رێژه‌یه‌کی زۆر له‌ ناو ته‌م تیکسته‌کاندا. شاری شوشه‌پرا هه‌مان ناوچه‌ی - شه‌شروم-ه‌ که‌ له‌ تیکسته‌کانی بنه‌ماله‌ی ئووری سیه‌هم زۆر باسی لێوه‌کراوه‌. له‌ باشووری شاری شوشه‌پرا شاری نوزی هه‌بوو، که‌ له‌شوینی شاری گاسووری کۆن دروست ببوو. دانیش‌توانی شاری نوزی له‌ ماوه‌ی سه‌ده‌کانی ۱۵-۱۶ پ.ز به‌ زمانی خووری قسه‌یان کردوه‌. ته‌و بارودۆخه‌ی که‌ وایکرد ناویکی نوێ له‌م شاره‌ بنیته‌ (واته‌ به‌کاره‌ینانی ناوی نوزی له‌ جیاتی ناوی گاسوور) له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی هه‌ژده‌ی پێش زاین به‌ شیوه‌یه‌کی ته‌ئکید نازانرێت. به‌لام رهنگه‌ دووباره‌ دروستکردنه‌وه‌ی په‌رستگای شاره‌که‌ که‌ ته‌رخان کرابوو بۆ خاوه‌نده‌ شاوشکا (عه‌شتار) و گۆرپینی بۆ په‌رستگایه‌کی دوانه‌یی (معبد مزدوج) و دووباره‌ دروستکردنه‌وه‌ی شاره‌که‌ بیته‌ هۆی گۆرانی ناوه‌که‌ی.

له‌م په‌رستگایه‌دا خاوه‌نده‌ شاوشکا ده‌په‌رسترا (له‌لایه‌ن خووریه‌کان خاوه‌نده‌ شاوشکا هاوشیوه‌ی خاوه‌نده‌ عه‌شتار بوو). ته‌مه‌ سه‌ره‌پای تیا‌دا په‌رستنی خاوه‌نده‌ تیششوب (خاوه‌ندی که‌ش) که‌ به‌گه‌وره‌ی خاوه‌نده‌کانی خووریه‌کان داده‌نرا.

دوای سه‌ره‌ل‌دانی شه‌پۆلیکی نوێی کۆچه‌که‌ره‌ خووریه‌کان بۆ ناوچه‌که‌ په‌رستنی خاوه‌نده‌ تیششوب زۆر فراوان بوو. (خاوه‌نده‌ تیششوب دواتر بووه‌ سه‌رۆکی هه‌موو خاوه‌نده‌ خووریه‌کان

یان له‌ لوتکه‌ی کۆمه‌لگه‌ی ئایینی خووریه‌کان ده‌هات، به‌ جۆرێک که‌ ناوی ته‌م خاوه‌نده‌ زۆر باوبوو له‌ پیکه‌ینانی به‌شیک له‌ ناوی که‌سه‌کان له‌ تیکسته‌کانی هه‌ردوو سه‌ده‌ی (۱۵- ۱۶ پ.ز). به‌لام ته‌وه‌ی جیگای سه‌رنجه‌ ناوی ته‌م خاوه‌نده‌ ته‌نها به‌شیوه‌یه‌کی سنووردار و مام ناوه‌ند ب‌لاوه‌ی کرد له‌ پیکه‌ینانی ناوی که‌سه‌ خووریه‌کان تا‌کو سه‌رده‌می مه‌مله‌که‌تی ماری. ته‌نانه‌ت (بۆ نمونه‌) نه‌گه‌یشته‌ ر‌ادده‌ی ب‌لا‌بوونه‌وه‌ی ناوی (ته‌هل) له‌ پیکه‌ینانی ناوی که‌سه‌ خووریه‌کان.

ناوچه‌ خووریه‌کانی ده‌وروبه‌ری ولاتی دوو رووبار ژماره‌ی یه‌کجار زۆری دانیش‌توانی به‌خۆوه‌ بینی. ناوچه‌کانی باکووری ولاتی دوو رووبار و ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی سه‌رووی رووباری دیجله‌ گرنگترینی ته‌و ناوچه‌کانه‌ بوونه‌ که‌ کۆیله‌ی لێوه‌ ده‌هینرا. له‌سه‌رده‌می مه‌لیک سه‌مسۆ- دیتانا (۱۵۶۱-۱۵۳۱ پ.ز) له‌ سه‌رده‌می بابلی کۆن به‌لگه‌نامه‌یه‌که‌ هه‌یه‌ که‌ باس له‌ گه‌شتیکی بازرگانی بازرگانیک ده‌کات، که‌ بازرگانه‌که‌ له‌م گه‌شته‌یدا کۆیله‌کی کرپوه‌ له‌ ولاتی سوپارتو. له‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌کی تردا که‌ به‌هه‌مان شیوه‌ میژوووه‌که‌ی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ سه‌رده‌می بابلی کۆن هه‌والی کرپینی کۆیله‌کی ئافره‌ت له‌ ناوچه‌یه‌که‌ که‌ ده‌که‌وێته‌ باکووری ولاتی نیوان دوو رووبار ده‌گیرپه‌ته‌وه‌. (به‌زمانی ته‌که‌دی به‌م ناوچه‌یه‌ ده‌لێن: مات - بریتی) (۳۵). له‌ناوچه‌ی رۆژه‌لاتی رووباری دیجله‌ هه‌ردوو شاری (ته‌شوخ، ئولوبدی) (۳۶) که‌ هه‌ردووکیان ده‌که‌ونه‌ باشووری سنووری ناوچه‌ی خووریه‌کان، به‌ بازاریکی گرنگی کرپین و فرۆشتنی کۆیله‌ خووریه‌کان داده‌نران. بۆیه‌ بوونی ناوی که‌سانیکی خووری له‌ ناو جه‌رگه‌ی شاری بابل به‌ شتیکی نامۆ نازانرێت له‌و سه‌رده‌مه‌دا. هه‌روه‌ک چۆن ته‌م دیارده‌یه‌ له‌ سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی ئووری سیه‌مه‌دا هه‌بوو. هه‌روه‌ک تییینی ده‌که‌ین که‌ زۆربه‌ی ته‌و ناوه‌ خووریه‌کانه‌ له‌و تیکسته‌ نووسراوانه‌دا دیت که‌ له‌ شاری (دیله‌ت) دۆزراونه‌ته‌وه‌ (۳۷).

نامه‌کانی ماری هه‌والی راسته‌وخۆمان پێشکه‌شده‌که‌ن سه‌باره‌ت به‌بوونی پ‌اله‌ په‌ستۆی دانیش‌توان له‌ به‌شه‌کانی رۆژه‌لات. هه‌روه‌ها له‌نامه‌که‌دا هاتوه‌ که‌ دانیش‌توانی زاگرو‌س که‌ به‌ (توروککو - Turukku) ناویان ده‌بات به‌هۆی برییتییه‌وه‌ هی‌رشیان کردوه‌ بۆ سه‌ر ناوچه‌

(۳۵) mat biriti واته‌ ولاتی ناوه‌راست، ناوه‌خۆیی.

(۳۶) ته‌م دووشاره‌ ده‌که‌ونه‌ باشووری شاری ناررابجا (که‌رکوک) له‌نزیک رووباری عوزیم

(۳۷) دیله‌ت ئیستا گردی دوله‌می ناوه‌ که‌ ده‌که‌وێته‌ نزیک شاری کوفه‌ی ئیستا.

نیشته جی بووه کانی ترو خۆراکیان تیدا به تالان بردوو. تیبینی ده که مین که ناوی ئهوانه ی که به (توروککو - Turukku) ناوبراون له نامه که دا، به تایبه تی ناوی سه رکرده کانیان له بنه رته دا ناوی خورینه .

شه مشی ته ده د (کوری یه که له بنه مالانه یه که له شاری تیرقا حوکمیان ده کردو - تل العشاره-)، پاشان مه لیکه کانی ماری له سه ر ده سه لاتیان لادا له م شارهدا) له نیوه ی دووه می سه ده ی هه ژده دا به یارمه تی مه مله که تی بابل توانی ده سه لاتی خۆی به سه ر شاری ئیکاللاتومی^(۳۸) ناشووریدا سه پیئیت. ئەم مه لیکه توانی کۆتایی به ده سه لاتی بنه مالنه ی ناشووری کۆن به یئیت و ته ختی ناشوور(کۆشکی شه رگاتی ئیستا) وه ربگریت. دوا ی ئه مه شه مشی ته ده د توانی ده سه لاتی خۆی به سه ر هه مو ناوچه کانی نیوان رۆژتاواو باشووری رووباری فورات و رۆژه لاتی چیای زاگروس سه پیئیت. ده توانین ناوچه کانی ژێر ده سه لاتی ئەم مه لیکه (شه مشی ته ده د) بۆ سی به شی سه ره کی دابه شبکه مین که ئه مانه ن:

۱- ناوچه کانی سه رووی رووباری خابوور و لقه کانی(که به جه زیره ی سه روو ناوده بریت)(کوردستانی سوریا). که پایته خته که ی ناوی شوپه ت ئینلیل (تل لیلانی ئیستا)بوو. مه لیک شه مشی ته ده د زۆر هزی له م پایته خته ده کرد، هه ر له م ناوچه یه ش ژیان ی به سه رده برد.

۲- وولاتی ناشوور. به ریوه بردنی ئه و شاره ی ته سلیمی کوره که ی (ئیشمی - داگان) کردبوو، ئەم کوره ی میراتگری(جینشین ی شه مشی ته ده د بوو) ته ختی ده سه لاتی بوو.

۳- ناوچه ی فوراتی ناوه راست که هه مو ناوچه کانی ده رو به ری شاری ماری ده گریته وه. ئەم ناوچه ش له لایه نی کوره بچوو که که ی شه مشی - ته ده د که ناوی (یه سمخ- ته ده د) بوو به ریوه ده برا.

ئەم مه لیکه توانی هیژشه تر سناکه کانی ره وه نده کان(کۆچه رییه کان) بۆ سه ر ناوچه کشتو کالییه کان رابگریت. ئەم هه ش به هۆی په ی ره وکردنی سیسته میکی به ریوه بردنی چاک و وورد، که به پله ی یه که م پشتی به دابه شکردنی ناوچه کان بۆ ولایه ت و دانانی پارێزه ی سه ربازی له ناوچه کاند(حامیات عسکریه) به سه تبوو. هه ره ها شه مشی - ته ده د توانی ده سه لاتی خۆی له ناوچه نیشته جی بووه کانی ناو دۆل و نشیوه کانی رووباره کان بیاریئیت.

(۳۸) ئەم هه ش گردی هه یکه ل (تل هیکل) ی ئیستایه له نزیك کۆشکی شه رگات (شاری ناشوور).

چونکه توانی دانیش تووی ناوچه که له خووری و ناموورییه کان به یئیته پال خۆی و به کاریان به یئیت دژی ده سه لاته ناوخییه کانی ئەم ناوچه نه .

ئەم مه مله که ته ی شه مشی - ته ده د زۆر به خیرایی روخوا له ناوچوو. چونکه ئەم مه مله که ته له سه ر لیها تووی و دیبلۆماسی و هه یبه تی سه ربازی(عسگری) شه مشی - ته ده د خۆی وستابوو. هه ر بۆیه شه به مردنی مه لیک شه مشی - ته ده د راسته وخۆ مه مله که ته که ش روخوا له ناوچوو. له و کاته ی که ئیشمی - داگان که کوری شه مشی ته ده د و میراتگری ته ختی ده سه لاتی بوو توانی پارێزگاری بکات له ده سه لاتی خۆی له سه ر وولاتی ناشوور. ئەو شاری (ماری) جاریکی تر که وته وه ده ستی (زیمیری - لیم)، ئەم هه ش میراتگری ئه و بنه مالنه یه یه که له کۆندا پیش شه مشی ته ده د له شاری (ماری) دا حوکمیان ده کرد. هه رچی ناوچه کانی باکووری وولاتی دوو رووبار بۆ چهنده یه که یه کی سیاسی بچوو دابه شبوون.

له شه نجامی ئەم بارودۆخه دا چهن دین بنه مالنه ی ده سه لاتدار له باکووری وولاتی دوو رووبار سه ربان هه لدا. ناوی سه رکرده کانی ئەم بنه مالانه به شیوه یه کی روون وناشکرا خووری بوون، وه ک : مه لیک (ته ته ل - شیننی) حاکی شاری بوروندوم، مه لیک (شوکروم - تیششوب) حاکی شاری (ئیله خوت)^(۳۹). سه ره پای ئه مانه ش ژماره یه کی زۆر حاکی تر هه نه که ناوه کانیان خووری بووه و له ناوچه کانی سه رووی رووباری دیچه له باکووری وولاتی ناشوور حوکمیان کردوو، له وانه ش وه ک : مه لیک (نه نیب شه ویری) حاکی (خابووراتوم)، مه لیک (شه ددو - شه رری) حاکی شاری (سازوخینوم)، مه لیک (تیشش ئولمی) حاکی شاری (مه رده مان)^(۴۰).

ئەگه ر بچینه باکووری سوریا (کوردستانی سوریا) ده بیین خه له ب(حه له ب) یه کیك بووه له و مه مله که تانه ی که توانی به رگری له خۆی بکات دژی فراوانییه که ی مه مله که ته که ی شه مشی ته ده د، هه ربۆیه ش له دوا ی رووخانی مه مله که تی شه مشی ته ده د ئه و مه مله که تی خه له ب بووه یه کیك له به هیژترین هیژه سیاسییه کانی رۆژه لاتی کۆن له ناوچه که دا. به شیوه یه کی سروشتی هاوپه یمانییه ک له نیوان هه ردوو مه مله که تی حه له ب و ماری

(۳۹) ئەم دوو شاره به پیتی به لگه نامه نووسراوه میخیه کان ده که ونه سه رووی ناوچه کانی سیگۆشه ی خابوور، له لای باکووری رۆژتاوا یه وه.

(۴۰) ئەم شارانه ده که ونه ناوچه کانی نزیك رووباری دیچه و لقه که ی(خابوور) له باشوورو باشووری رۆژه لاتی شاری زاخۆ، هه روه ک ناوی شاری یه که م (خابووراتوم) له ناوی رووباری خابووره وه وه رگریاره .

دروستبوو. ئەمەش چونکە زهیری لیم میراتگری تهختی دەسلاتی مەملەكەتی ماری له مەملەكەتی حەلب دەژیا دواي ئەوەی له لایەن شمشي ئەدەد له شاری ماری دەرکراو. بەلام له دواي ئەمانی شەمشي ئەدەد و گەڕانەوی زهیری لیم بۆ سەر تهختی دەسلات له شاری ماری ئەم پەيوەندیەي نێوانیان پتەوتر بوو. ئەمەش بەتایبەتی دواي ژن خواستنی زمري لیم له بنەمالەي دەسلاتداری مەملەكەتی حەلب. هەرۆهەا زمري لیم له لایەن مەملەكەتی حەلب یارمەتی درا بۆ گەڕانەوی بۆ سەرتهختی دەسلات له شاری ماری. ئەمانەش هەمووی بوونە هۆی درووستبوونی ئەم هاوێپەمانیەتەي نێوانیان.

ئەگەر سەرچاوه ميژووييه کانی دواتر (پاش سەدەو نیویک)، مەملەكەتی حەلب بە گۆرهترین مەملەكەتی ناوچه که وسفکەن، ئەوە بيگومان بەهۆی ئەو دەسلاتە زۆره بوو که مەملەكەتی حەلب له باکووری سوریا (کوردستانی سوریا) هەييووه. بيچگه له مەملەكەتی حەلب چەند دەولەت و مەملەكەتی تر هەبوون له پۆژئاوای رۆباري فورات. ئەم دەولەتانه هەولیان دەدا جۆره هاوێپەمانیەتیک له گەل مەملەكەتی ماری بیهستن ئەمەش بۆ پارستنی خۆیان له مەترسی هێرش کردنی مەملەكەتی حەلب، که رۆژ له دواي رۆژ ترسی بۆ سەریان زیادي دەکرد. له گرینگترینی ئەم مەملەكەتانهش بریتی بوون له مەملەكەتەکانی (کهركه مېش، ئوروشوم، خەششوم).

بەم دوايانە توانا شوینی شاری کهركه مېش دیاری بکریت، که دەکەوتتە سەر رۆباري فورات له شوینی هاتنە ژورەوی ئەم رۆبارە له زەویەکانی تورکیاوه بۆ سوریا (تەرابلسی ئیستا) یه (خاکی کوردستانه)، هەرچی شاری (خەششوم) توێژەرەکان دەلێن یان دەکەوتتە باکووری رۆژهلای شاری حەلب، یان پۆژئاوای رۆباري فورات یان پۆژهلای رۆباري فورات. بەلام ئیمە وای دەبینین که ئەم شارە بکەوتتە باکووری رۆژئاوای حەلب، ئەمەش بەپیتی ئەو زانیاریانەي که له راپۆرتەکانی تاییهت بە هەلمەتە سەربازییهکانی مەلیکی حیسی خاتتوشیللی بۆ سەر کوردستانی سوریا دا هاتوو. له لایەرەکانی داها تودا باسی ئەم هەلمەتە سەربازیانەي مەلیک خاتتوشیللی دەکەین. هەرچی شاری (ئوروشوم) ئەوا له نامەکانی (ماری) دا نامازە بە ناوی مەلیکەکی کراوه که ناوی (شینەم) ه. هەرۆک له نامەکانی شاری ماریدا نامازە بەناوی (نایش - خوربی) دەکات و دەلێت مەلیکی شاری (خەششوم) بوو. وەك دیارە ناوی ئەم مەلیکانە له بنەرەتدا هەمووی ناوی خورینە، بەلام بەلگەیهکی تەئکیدکراوی له سەردانییه.

بەشیۆهیهکی تەواو له سەردەمی مەملەكەتی (ماری) دا قەبارەي دانیشتوان و شارستانییهتی (بەتایبەتی لایەنی نایینی) خوریه کان له ناوچهکانی پۆژئاوای رۆباري فورات

نازانین. بەلام له دەورەبەری ١٥٦٠ پ.ز له هەردوو شاری حەلب و ئاللاخ تیبینی بوونی رێژیهکی زۆری خوریه کان دەرکریت. ئەمە سەرەرای ئەوەي که ناوی مەلیکەکانی ئەم دوو شارە له بنەرەتدا ناوی نامووری بوون. ئەمەش تەنها له ناسنامە زمانهوانی ناوی کهسەکان پەنگی ئەداو تەوه، بەلکو له ناسنامەي کۆمەلگەي ئایینی و ئەو زاراوانەي که له رپۆره سە ئایینییهکانیش بەکاردیته پەنگی داو تەوه. (لاندس بیرگەر Landsberger) له سالی ١٩٥٤ زاینی باسی بوونی چوار مەملەكەتی خوری کردوو له رۆژئاوای رۆباري فورات. ئەوانیش: (حەلب، ئوروشوم، خەششوم، کهركه مېش). بەشیۆهیهکی راست و تەواو باسی بارودۆخەکی کردوو، له گەل پارێزی کردنی له دانانی کهركه مېش له نێوانیاندا.

لەبەر ئەوەي پيشكەوتنه کان له ماوهي (١٩٦٥-١٦٥٠ پ.ز) له سەدەي حەفدەمی پ.ز بە شیۆهیهکی بەردەوام بەبێ پچران بەرپۆه چوو، هەربۆیهش بارودۆخی شارەکانی حەلب و ئاللاخ و خەششوم له سەدەي (١٦ پ.ز) وەك ئەو بارودۆخە دەخەملینریت که له سەدەي (١٧ پ.ز) لەم شارانەدا هەبوو، بەلام ئەم بیرورایه تاكو ئیستا نەسەملینراوه. بەلام له گەل ئەو هەشدا لەم رۆهه جیاوازییهکی زۆریان نییه له گەل ئەوەي که (کەمەنەۆبەر) له سالی ١٩٧٧ نامازەي پیکردوو. (هەرچەندە ئەوی کهمەنەۆبەر پشت بە سەرچاوهي رۆون نابهستیت). کهمەنەۆبەر وادادەنیته که له سەردەمی مەملەكەتی ماری خوریه کان هیچ هاتووچۆ و گواستنهوهیهکیان نەبوو لهو ناوچانەي که دەکەوتتە نێوان رۆباري فورات و دەریای سپی ناوهراست. هەرچۆنیك بیته (بەچا پۆشین له تیکستە نووسراوهکانی ئیسیلا) هیچ سەرچاوهیهکی نووسراوی ترمان له بەردەستدانییه که ئیشارەت بکات بە کاتیکی دیاری کراو بۆ سەرەتای کۆچی خوریه کان بۆ باکووری سوریا (کوردستان).

گەشەسەندنی رۆداوه کان دواي ئەمانی مەملەكەتی شەمشي ئەدەد، تا راددەیهك هاوشیۆهێ ئەو رۆداوانه بوو که له دواي رۆرخانی مەملەكەتی ئەکەد و بنەمالەي ئووری سییەم رۆویدا. بەجۆریك که دەتوانین بەشیۆهیهکی تەواو تەئکید لەسەر سەرەلدانێ چەند نشینگەیهکی زۆر قەلەبالبگ بەکەینهوه. هەرۆهەا دانیشتوانی ئەم نشینگەیه بەزمانی خووری گفتۆگیان کردوو.

لەرۆی لایەنی ئابووری و سیاسییهوه دەتوانین بلێین که ئەم رۆداوانه له بنەرەتدا هاوشیۆهێ سێ حالتهکی تر بوو که باسمانکردن. رۆرخانی کیانیکی سیاسی وا سنوور فراوان بوو هۆی له دەستدانی کۆنترۆلی ئیداری و سەربازی. بەم جۆره ئەمەش بەشیۆهیهکی خراپ

به سهر لايه نى نابوروى شكايه وه. له لايه كى تر بازرگانى دهره كى له كورتيدا. ههروه ها ديارده شارستانه تيه كانيش كه مېووه وه، ته مه سهره راي تېكچوونى سيستمى ئاودېرى. ته مه ش بووه هوى ته وهى كه زهويه كشتوكالپيه كان سنووردارين. به لام به خيتو كردنى ئاژهل (مهرومالات) به شيوه يه كى بهرچا و ته شه نهى سهند، ته مه ش بووه هوى كه م بوونه وهى به ره مه مى كشتوكالى. به م جوړه له ته نجامى نه مانى كيانى سياسى بارودوخى وولات زور شيووى به خوويه وه بينى، به جوړيك كه واى ليها ت دانىشتوان ته نها پشت به كومله كارىكى بچوك به ستن.

ته م گورنكارىانه به هه مان شيوه كارىگه رى خوى كرده سهر دانىشتوانى دهره بوهرى ناوچه چيايه كان. به جوړيك كه بووه هوى شيواندى و تېكچوونى ژيانى نابورويان. ته مه ش به هوى كارىگه رى گورانى پيشه شاره كان و كه م بوونه ويان له لايه ك و شيوه جوړبه جوړه كانى كوچره چيايه كان بۆ ئالوگورنده بازرگانپيه كان. به تاييه تى بازرگانپيه ناوخويه كان له گهل ناوچه شارستانپيه پيشكه وتووه كان (المناطق الحضارية). ته مه ش بووه هوى ته وهى به شيك له دانىشتوان ناچارين شيووى ژيانيان بگورن و به دواى لايه نيكى تر بگه رين بۆ دابن كردنى بژيوى ژيانيان له ده شته كشتوكالپيه كان.

كوچره نوييه كان له كوئايى جيگير بوون، جا ته م جيگير بوونه ش چ به شيوه يه كى ناشتى بيت يان شه ر كردن بيت. به لام ته م سيستمه سياسىانه كى جارپكى تر سهر له نوئى له شاره كان سهر يان هه لدا هه وا مؤركىكى داگيركارى و شه رخوازى هه لگرتبوو. ته و شار و نيشينگانه كى كه پاريزگارى له مانه وهى خوئى كرده بو به شيوه يه كى سهر به خو، ته و له م سهرده مه دا له ژيرده سه لاتى چينه كى سهر بازى بوون، كه ته م چينه رۆژ له دواى رۆژ به هيزتر ده بوون، به جوړيك كه دواتر بوونه گه و ره ترين مولكدارى ناوچه كه.

ته و به لگه نامانه كى كه له شارى نوزى دوزرايه وه (نوزى ده كه وپته ولاتى ئارپاچا كه ده كه وپته رۆژه لاتى رويارى ديجله — ناوچه كانى كه ركوكى ئيستا —) به سهرچاوه يه كى ده وله مهندى ته و گورنكارى و كيشانه داده نرپت. به لام تاكو ئيستا دراسته نه كراون له ژير رۆشنايى چوئيه تى سهره لدانى ته و كومله گايه كى كه باسى ده كات.

له نيوان ته و كوچره مانه كى كه له ناوچه چيايه كانى رۆژه لاتى ته نادولته وه هاتوون، كومله لايك هه بوون كه به زارى هيندوچهرمانى قسه يان ده كرد. له راستيدا ده توانين بلين ته مانه به شيووى زور كوئى زمانى هيندوچاريايى قسه يان كرده وه. ته م راستيه ش گرنگيه كى گه و ره ي پيدرا له ميژووى ليكولپينه وه كانى تاييه ت به رۆژه لاتى كوندا. ههروه كه له نيوه يه كه مى

سهدى بيستم چهندين ته فسيرا تى بۆ دانرا. به لام ته م ته فسيرا تانه زور گاريگه ربوون به بېرۆكه ره گز بهرستيه كه كى نازپيه كان تاييه ت به ئارپيه كان كه كاتى خوئى زور بلاوبوه وه.

له ته نجامى گه رانيكى قوول له و مادده زمانه وانپيه كه مه كى كه له بهر ده ست دابو توپزه ره كان (باحثه كان) له زور خالدا كوئى بوون. هه رچه نده مناقه شاته كان هه نديك جار شيووى زور توندى به خووه بينى. به لام ته وهى كه په يوه ندى هيه به هه لسه نگاندى ميژووى گشتى ته وه ديارتيرين مه سه له تيايدا كه ناكوكى له سهر بيت ته مانه ن : (تايئا ته وانه كى كه به زمانى هيندوچارى قسه ده كه ن له گهل خورپيه كان به يه كه وه له قه فقاسه وه كوچيان كرده وه و به ره وولاتى (هلال الخصب)؟ يان ته و ديارده زمانه وانپيه هيندوچارپيه كى كه له زمانى خوريدا به دى ده كرپت سهره تاكه كى ده گه رپته وه بۆ به ريه كه كه وتنى ته م دوو نه ته وه يه له كاتى كوچر كردنى هيندوچهره وروپيه كان بۆ ئيران پاشان بۆ هيند).

زۆره ي توپزه ره كان ده لين رهنه گه ته م به ريكه كه وتنه (احتكاك) نيوانيان له ناوچه كى قه فقاس روويدا بيت. سهره راي ته وهى كه ده توانين له رووى زمانه وانپيه وه بزائين كه له هه زاره كى يه كه مى پيش زايين دانىشتوانى قه فقاس به زمانى سهره تايى ئورارتى (زمانى كوئى ئورارتى) قسه يان كرده وه. ته م زمانه ش (له گهل زمانى خوروى يه ك سهرچاوه يان (تسليان) هه يه. به لام دواتر له سهدى بيستمى پيش زايين ليك چيا بوونه ته وه. رهنه گه ته م بۆچوونه بيتنه راستپيه كى باوه رپيكر او ته گه ر هه نديك وشه كى خوروى يان ئورارتى سهره تايى گه يشتپيته هيند وهك جوړيك له جوړه كانى خواستنى زمانه وانى. به لام ته مه تاكو ئيستا ته ئكيد نه كراوه. به م جوړه وا پيده چپت كه خواستن (استعاره) ته نها به يه ك ئاراسته بووه، ته وپش له زمانى هيندوچارى بۆ زمانى خوروى بووه.

له بهر ته وهى پاشاوه كانى زمانى هيندوچارى (ته م پاشاوانه كى زمانى هيندوچارى ته نها ناوى خواوه نده كان و كه سه كان ده گرتپته وه، ته مه سهره راي له خوگرتنى كومله زاراوه يه كى تاييه ت به هه نديك كارو پيشه تاييه ت به به خيتو كردنى ته سپ) به پله كى يه كه م په يوه ندى هه يه به بنه مالهى ميتانپيه كان. بۆيه ليروه دا ته وه مان ده سته ده وپت كه ته م زمانه كى ميتانپيه كان له ناوچه كانى قه وقازوه دروستبووه به كارىگه رى هيندوچارپيه كوچره ره كان و هه نديك داب و نه ريتى تاييه ت به خوئيان له لايه نى ناوه كانى په يوه ست به م چينه (ده توانين ته وپش روونبكه ينه وه به به دوا داچوونى بنه مالله كان يه ك له دوا يه كترى) پاشان گواسترايه وه بۆ باشوورى رۆژتاوا كه زياتر له ۵۰۰ كم برى تا گه يشته مه مه له كه تى ميتانى له باكوورى نيوان

به لآم ئايا ئه وه ماناي ئه وه نيبه كه چيرۆكيكي ئه فسانه ي هيندوتارييه كان بگورينه وه بهيه كيكي تري خووري؟ ئيمه مهسه له كه به شيويه كي زور ماقوولتر دهيينين ئه ويش ئه وه به كه كۆمه ليك له هيندوتارييه كان له ليژاوه سه ره كيه كه ي ئه وه هۆزه كۆچه رانه ي كه به ئيراندا كۆچيان ده كرد به ره وه هيند جيا بونه ته وه. پاشان ئه وان ه له گه ل خووريه كان هاتنه ناوچه ي (هلال الخصب). دواتر ئه م كۆمه له ي هيندوتاريه كان له ناو خوويه كان توانه وه له ژينگه ي ولآتي دوو رووبار و كوردستاني سوريادا. به م جۆره ئه مه بووه هۆي ئه وه ي كه زمانه كه يان له كاتيكي زووه وه له ناو بچي ت.

ژماره يه كي كه مي ناوي كه سه كان و وشه خواستراوه كانمان به ده ست گه يشتووه، كه تيايدا ئه م ووشانه ئيشاره ت به و ده وه ي هيندوتارييه كان ده كات كه له قوناعي پيش ميژوو له مه مله كه تي ميتاني بينويانه. ههروه ها ئه م ناو و ووشه خواستراوانه يارمه تيمان ده دات بۆ زانيني گرنگي ميژويي ئه م كۆمه لانه.

هه موو مه ليكه كانى مه مله كه تي گه وه ي خوويه كان كه له سه ده ي ١٦ پ. ز سه ريان هه لدا (سه رتا ئه م مه مله كه ته به (ميتاني) يان (مه يتاني) ناسرابوو، پاشان ده برينه كه ي گۆراو بوو به (ميتاني). ناوه كانيان خووري نه بووه. گوماني تيدا نيبه كه ناوي هه نديكيان له بنه رتدا يان له رووي پي كه اته ي زمانه وانى هيندوتارييه. بۆ نمونه وهك ئه و ناوانه ي خواره وه:

- ئه رته تاما (أرتتاما): له زمانى (فيدا) ^(٤١) (رتا زامن) ه واته: خه لكى ناوچه ي (رتا) يه.
- توشراتا: له زمانى فيدا (تفصا رشا): واته گاليسكه جه نكيه كه ي به خيرا يي ده روات.
- شه تتي وازا: له زمانى هيندوتاري كۆندا (ساتى فايا) يه واته: زالبون (الظفر) به سه ر كه ل و په لى جه نكيديا)

هه رچي به نيسبه ت ئه و كۆمه له ناوه ي كه به ميتاني له قه له م ده دري ت، ئه و ئه سلتيكي زمانه وانى قه ناعه ت پي كراوى ده باره ي نيبه. به لآم به ئاشكرا زور جياوازن له گه ل ئه و ناوه

(٤١) الفيدا: (واته: زانبارى) كۆمه ليك له گۆراني و سرودى ناييني و قسه ي نه سه ته قى هيندى كۆن ده گرته وه كه ميژوو كه ي ده گه رپته وه بۆ ١٥٠٠-١٠٠٠ پ. ز.

خوريانه ي كه به لگه يه كي زور ده باره يا هه يه. هه ر ئه مه شه كه بووه هۆي ئه وه ي ئه مانه له كۆمه له زمانه كانى هيندوتارييه كان ريزه ند بكه ين.

دوو دلتي و ليكۆلينه وه ي وردى مه نه ه جى به پاساو داده ني ين، (كه به مه بده ته كي يارمه تيدر وه سفى ده كه له ليكۆلينه وه كانى تاييه ت به زانستى زمانه وانيدا)، به لآم به ته كيد ئه مانه گرنگيه كي ئه و تويان نيبه به رامبه ر به هه لسه نگاندى ميژووي ئه م ديارده زمانه وانيبه. ئه م جۆره ناوانه كه تا ئيستنا مانا كانيان چي گاي ناكۆكيه، وهك ناوي چه ند حاكمي ك به ده رده كه وي ت كه له سه ده ي ١٤ پ. ز له ناوچه كانى نيوان باشوورى سوري ا تاكو فه له ستين حوكميان كر دووه. به لآم ئه مه ته نها له تي كه لا وييه كي سياسي و شارستانيه تي نيوان ده ولته دروست بووه كانى ئه م ناوچه يه و مه مله كه تي ميتاني هيجي تر نيبه.

زمانى خووري له سه ده ي ١٤ پ. ز به ناو ناوچه كانى ناوه راستى سوري ا تاكو گه يشته قه تنا و قادي ش ^(٤٢) بلا بووه وه. ئه مه ش ده گه رپته وه بۆ بلا بوونه وه يه كي فراوانى خوويه كان له كاتي سه ره له داني مه مله كه تي ميتاني. ههروه ها به دووري نازانين كه هيندوتارييه كانيش گه يشته ئه م ناوچه يه. به لآم هه نديك له توژه ره كان ئه مه ره ت ده كه نه وه به پاساوى ئه وه ي كه به هيج شيويه كه به زمانى هيندوتاري له رۆژه لآتي كۆندا قسه نه كراوه. ئه و به لگه نامانه ي كه ده رياره ي هيندوتاريه كان پيمان گه يشتوون له چه ند وشه يه ك زياتر نيبه كه مانا كه شيان نازانري ت. ئه م ووشانه ش له نيوان زمان و ناوي كه سه خوويه كان ماونه ته وه كه به شيوازي جياواز و جۆراو جۆر نوسرابوون. هه ر بۆيه لي ره دا پيوسته ئه وه به يني نه وه يادمان كه تواناي زمانه وانى نو سه ره كان له ژينگه يه كي فره زمان گوماني تيدانيبه جۆرا و جۆر ده بيت و هه ربه كه يان به لايه نى زمانه وانى خۆي كاري گه ر ده بيت. ههروه ك گواسته نه وه ناوه نامۆيه كان يان نوسينيان له لايه ن نو سه ره كان نه ده توانرا به شيوه بنه ره تيبه كه ي خۆي بنوسيت، چونكه زمانه كه يان جياوازي بوو، ئه مه ش وا يكر د كه به شيوازيكي تر ده ربي چي ت و بنو سري ت. له كۆتاييدا چه ندين مه سه له له م لايه نه وه سه ري هه لدا و دروستبوو، كه ناتوانين له م كاته دا وه لاميان بده ينه وه. هه ريوه ش ئه م پرياران ه ي كه په يوه ندى به م لايه نه وه هه يه له هه ر دوو لايه نى سلبي و ئيجابي دا پشت به به لگه يه كي ته و او نابه ستيت، هه ريوه ش مونا قه شه ي تيدا كۆتايي نايه ت.

(٤٢) قه تنا ئيستنا پي ده لئين گردى مه شه ره فه كه ده كه وي ته باكووري شارى (حصص)، ههروه ها قادي ش ئيستنا به گردى پيغه مبه ر (مه ند) ناسراوه كه ده كه وي ته باشووري شارى (حصص).

گرنگترین ئەو خواوەندانەى كە لە لایەن مەلیكە میتانییەكان لە كۆتایی سەدەى ١٤ پ.ز. پەرستراون بریتین لە (میشرا، فاروونا، ئەندرا، ناستیا)^(٤٣) یە. ئەم خواوەندانەش لە كۆنترین چیرۆكە شەریە هیندییهكان ناسراو بە فیدا (الفیدا) دەردهكەون. ئەم خواوەندانە تاكو ئیستا تەنها لە دوو پەیمانامەى نیو دەولەتى باسكراون. هەربۆیە وایپدەچیت كە پەرستنى ئەم خواوەندانە سنورداریبۆیت و لە چوارچۆی بنەمالەى دەسەلاتدار دەرئەچوویت.

لە مۆنەى ناوی حاكەم میتانییەكانەو بەمان پوون دەبیتەووە كە ئەو كۆمەلانەى كە بەهیندۆنارى قسەیان دەكرد (وەك باسكراون) دەورێكى گرنگیان هەبوو لەو گۆرانكاریانەى كە لە باكوروى وڵاتى دوو روبرار رووبداوە لە ماوەى سەدەكانى ١٧ - ١٦ پ.ز. ئەم ناوانەش (ناوى مەلیكە میتانییەكان) پەيوەندى تەواویان هەیه بەپاشاوەى زمانەوانى هیندۆنارىیەكان. چەندین بەلگە هەیه كە ناماژە بەم دەور گێرانەى هیندۆنارىیەكان دەكات لەمانە:

١- ئەو تێكستە نووسراوانەى شارى نوزى كە مێژوووەكەى دەگەریتەووە بۆ سەرەتای سەدەى ١٤ پ.ز. باس لە هەندێك سېفەتى وڵاخە بەرزە (ئەسپ) دەكات، ئەمانەش لە بنەرەتدا بە هیندۆنارى دادەنریت.

٢- تێكستەكى حیسى هەیه كە باس لە چۆنییەتى رَاهینانى وڵاخە بەرزە (ئەسپ) دەكات. ئەمەش لە لایەنى كەسێكى میتانى پەسپۆر لەم بوارەدا نوسراوە. ئەم تێكستە هەندێك زاراوەى هیندۆنارى تیدا بەكارهاتوووە. بۆیە بەمان دەردهكەوێت كە هیندۆنارىیەكان شارەزاییەكى چاكیان هەبوو لە بوارى بەخێوکردن و رَاهینانى ئەسپدا.

ئەم شارەزاییە تايبەت بە رَاهینانى ئازەل پەيوەستە بە بەكارهینانى گالیسكەى دوو چەرخی (دووتایە) كە لە كردهووە سەربازییەكان زۆر بە كاردەهات. ئەم گالیسكانەش دەورێكى گرنگیان هەبوو لە هەلمەتە سەربازییەكانى میتانییەكان بۆ سەرناوچەكان. هەر وەك تێكستە نووسراوەكان ناماژە دەكەن كە میتانییەكان تايبەتمەند بوونە لە بوارى هونەرى ئابلۆقەدان و بەكارهینانى كەوان هەر لە قۆناغەكانى سەرەتایى مەملەكەتى میتانى.

لەسەرەتادا وادەزانرا كە ئەم گالیسكە دووچەرخانەیان (دووتایانە) هیندۆنارىیەكان لەگەڵ

(٤٣) میشر بریتییە لە خواوەندى خۆر و رووناكى، (فاروونا) خواوەندى مانگە، (ئندرا) خواوەندى گەردەلوول و باوێزانە (العاصفە)، ناستیا (تاكو ئیستا خواوەندىكى نەناسراوە؟). ئەم خواوەندانە لە لایەن حیسىیەكانیش پەرستراون.

خۆیان بۆ رۆژەللاتى كۆن هیناویانە. بەلام ئیستا دەرکەوتوووە كە ئەم جۆرە گالیسكانە لە رۆژەللاتى كۆندا سەرى هەلداوە. ئەم گالیسكە بە ماوەیەكى زۆر كەم بە هەموو ناوچەكانى رۆژەللاتى كۆن و میسر و ناوچەكانى دەریاچەى ئیجەدا بلأو بوونەووە.

ئەسپ و گالیسكە جەنگییەكان زۆر بەنرخ بوون هەر بۆیەش لەبەر گرانى نرخەكەى تەنها لەلایەنى چینیەكى كەمى دەولەمەندەكان بەكاردەهێنرا. ئەم چینیەش لە ناوچەى ئاراجا (كروك) دەژيان. هەر تاكێكى ئەم چینیەش بە (راكب - نەركەبتى) ناودەبران، ئەم وشەیهش بە مانای: (سوارچاكى گالیسكە سەربازییەكان دیت)، ئەم چینیەش بەشێكى گرنگى لەشكرە جەنگییەكانیان پینكەهینا. هەر وەها ئەم چینیە لە كاتى جەنگدا دەورێكى بالایان هەبوو. بەلام ئەم چینیە لە هەریەكە لە مەملەكەتى میتانى و سوریا و فەلەستین بە چینی (مەرى - یەنى - نا) ناسرابوو، ئەمەش وشەیهكە بە وشەى (ماریا) پەيوەست كراوە. ئەم وشەیهش (ماریا) وشەیهكى هیندى كۆنە و بەمانای (كور، گەنج) دیت. هەر وەها هەمان وشە لەزمانى ئاقیستا^(٤٤) بە مانای ئەندامى پیاوانى یەكگرتوى (عضو اتحاد رجالی) دیت.

لە ئەنجامى ئەو گۆرانكاریانەى كە لە مێژووى مەملەكەتى میتانى روویدا ئەم تیبە جەنگییە (خاوەن گالیسكەكان) لەگەڵ تیبەربوونى كات بوونە دەستەى خانەوادە (فتە النبلاء). هەر وەها تێكستە نووسراوەكانى ئالالاخ باسى ئەمانە دەكات و دەلیت (مەرى - یەنى - نا) هەموو ئەو خانەوادانە دەگەریتەووە كە گالیسكەى جەنگیان هەیه). هەر وەك تێكستىكى تر ئیشارەت بەم چینیە دەكات و دەلیت بۆئەو كەسێك بچیتە ریزی چینی (مەرى - یەنى - نا) ئەوا پتوبیستە مەلیك بریارى لەسەر بدات. سەرھەلدانى مەملەكەتى میتانى و فراوان بوونى هاوشان (معاصر) بوو بۆ یەكێك لە سەردەمە ئالۆزو تارىكەكانى مێژووى وڵاتى (میسر). ئەم سەردەمە لە میسر بە سەردەمى گواستەووەى دوو دەناسریت (الفترە الانتقالية

(٤٤) ئاقیستا كتیبى پیرۆزى زەرەدەشتەكانە. كەتیایدا وتەو رینماییهكانى پتەمبەر زەرەدەشتى تیدا كۆكراوەتەووە. ئەم ئایینە لەسەرەتای سەرھەلدانى لەلایەن پیاوێك ئایینیەكانى فارس زۆر دژایەتى كرا. بەلام لەگەڵ ئەو هەشدا بنەماكانى ئەم ئایینە بەردەوام بوو لەگەشەكردن و بلأبوونەووە. بەلام دواتر ئەم ئایینە لە كۆتایی سەدەى شەشەمى پتیش زاین كرا بە ئایینی رەسمى ئیمپراتۆریەتى ئەخمینییهكان. ئەمەش لەگەڵ دەستپێكى هاتنە سەر تەختى مەلیكى ئەخمینی مەلیك داراى یەكەم (٥٢١ - ٤٨٦ پ.ز). هەر وەها كتیبى ئاقیستا لە سەرچاوە عەرەبىیەكان بە ناوى (ئەبستاق) ناسراوە

الثانیة^(۴۵). له م سهرده مه دا كه ساينك فەرمان ره‌واى مسيريان كردووه كه مه‌ليكه كانيان له سهرچاوه يونانييه كان به هيكسوس ناو دهرتت^(۴۶). ته‌مانه‌ش له نيوان ته‌و بنه‌مالانه‌ى كه حوكمى مسيريان كردووه به بنه‌ماله‌ى (۱۵) م ناسراون. هيكسوسه كان شارى (ته‌واريس) كرده پايته‌ختى خزيان. ته‌م شاره ده‌كه‌ويتته ناوچه‌ى ده‌لتاى نيل. ته‌م مه‌ليكانه‌ى هيكسوس له لايهن ميسريه كان به داگيركارو بينگانه له قه‌لمم دهران.

تويژه ره كان هه‌ولياندا ماناى ناوى مه‌ليكه كانى هيكسوس شيبكه نه‌وه به‌پشت به‌ستن به‌زمانى خوورى به‌لام ته‌مه هيچ ته‌نجاميكي به‌ده‌سته‌وه نه‌دا. هه‌روه كه ته‌وانه‌ى كاتيك باسى مه‌مله كه‌تى جيهانى هيكسوسه كانيان ده‌كرد به‌وى كه هه‌موو به‌شه‌كانى پيشه‌وه‌ى ناسيى گرتبووه، ته‌وا ته‌مپرو ته‌مه به‌شتيكي ته‌فسانه و ناراست له قه‌لمم دهرتت.

يه‌كيت له مه‌سه‌له كانى تر كه تاكو ئيستا كيشه‌ى له سهرتت، ته‌ويه كه ده‌لتت هوى هاتنى هيكسوسه كان بو ولاتى ميسر ده‌گه‌رپته‌وه بو بلاوبونه‌وه‌ى خوربه كان له ناوچه‌كه. به‌جزريك كه ته‌م بلاوبونه‌وه‌يه‌ى خوربه كان پاله په‌ستويه‌كى زورى دروستكرد له سهر نه‌ته‌وه ساميه كانى دانىشتوى باشورى سوريا و فه‌له‌ستين. له ته‌نجامى ته‌مه‌شدا كومه‌ليك له ساميه‌كان ناچار بوون بچنه (ميسر). راسته كه ته‌م بيروكه‌يه تاكو ئيستا به به‌لگه‌ى ته‌واو پالپشتى نه‌كراوه، به‌لام ره‌تكرده‌وشى به‌بى ره‌چاو كردنى زنجيره‌ى ميژويى (كروئولوجى) به شتتكي ته‌واو هه‌له له قه‌لمم دهرتت.

كوجى دووه‌مى خوربه كان بو باكوورى ولاتى دوو روبرار له كوتايى ماوه‌ى فەرمان ره‌واي كردنى شه‌مشى ته‌ده‌دى يه‌كه‌م ده‌ستى پيكرد. پيش ته‌و كاته ناوچه‌كانى تورعابدن و جه‌زيره (كوردساتنى سوريا) خوربه كانى تيدا نيشته‌جى ببوون. به‌لام له دواى رووخانى مه‌مله كه‌تى ماري خوربه كان زور به خيبرايى له ده‌شتاييه كانى روبرارى بلتخ و ناوچه‌كانى

(۴۵) فه‌تره‌ى ئنتقالى دووه‌م نزيكه‌ى ۱۷۸۶-۱۵۷۵ پ.ز ده‌خايه‌تت. ته‌م فه‌تره‌يه‌ش ده‌كه‌ويتته نيوان هه‌ردوو

سهرده‌مى ده‌وله‌تى ميسرى ناوه‌راست و نوى

(۴۶) هيكسوس به‌ماناى مه‌ليكى شوانه‌كان، يان شتخى هوزه گه‌رۆكه‌كان دتت. بيروارى جزراوچور و جياواز هه‌يه دهرباره‌ى ته‌سليان، له باكوورى رۆژه‌لاتى ميسره‌وه‌ه چونه ناو ولاتى ميسره‌وه‌ه توانيان له سهرده‌مى بنه‌ماله‌كانى (۱۵، ۱۶، ۱۷)، فەرمان ره‌وايى بكهن، واته له كوتايى سه‌ده‌ى ۱۸ تاكو دهروره‌ى ۱۵۷۵ پ.ز، واته نزيكه‌ى سه‌ده و نيوه‌كه حوكميان كردووه.

فوراتى ناوه‌راست و ناوچه‌كانى ناوه‌راستى روبرارى (عاصى) بلاو بوونه‌وه. به‌پشت به‌ستن به نمونه‌ى كورتى كروئولوجيا (التسلسل التاريخى القصير) ته‌وا ته‌م رووداوانه له سه‌ده‌ى ۱۷ پ.ز روويداوه. هه‌ربويه‌ش پاساوى ته‌واو هه‌يه بو ته‌وه‌ى بليين په‌يوه‌ندييه‌كى هوكارى (علاقه سيبه) هه‌يه له نيوان گوراني ديموگرافيا له به‌شى پيشه‌وه‌ى ناسيا له گه‌له‌ه‌يرش كردنى هيكسوس بو سهر ميسر له دهروره‌ى ۱۶۵۰ پ.ز.

تاكو ئيستا سهره‌تاكانى ميژوى مه‌مله كه‌تى ميتانييه كان روون وناشكرانييه. به‌لام ته‌گه‌ر پشت به‌زنجيره‌ى ميژوى كورت يان كروئولوجياى كورت (التسلسل التاريخى القصير) به‌ستين ته‌وا رپه‌ويه‌يكى روون ده‌رده‌كه‌ويتت. كه تيايدا شه‌رى مه‌ليكه كانى مه‌مله كه‌تى حيسى كون دژ به خوربه‌كان و بوونى مه‌مله كه‌تتكي خوورى گه‌وره له باكوورى سوريا دواى ته‌مه به‌نزبكه‌ى يه‌كه سه‌ده ده‌به‌ستتته‌وه. هه‌ربويه‌ش ته‌م جه‌نگانه‌ش به به‌شيتك له سهره‌تاي ميژوى سهره‌له‌دانى مه‌مله كه‌تى ميتانى داده‌نرپت. به‌لام ته‌گه‌ر پشت به‌ستين به‌زنجيره‌ى ميژويى دريژ يان كروئولوجياى دريژ (التسلسل التاريخى الكويل) ته‌وا ته‌م به‌يه‌كه به‌ستنه‌وه‌يه شتتكي زور نه‌گونجاوه و تيايدا قه‌بوول ناكريت.

دواى ته‌وه‌ى حيسىيه كان ده‌سه‌لاتيان جيجيربوو له‌سهر ناوچه چيايه‌كانى ته‌نادول و ده‌شته‌كانى كيليكيه و خويان تيايدا قايمكرد. ئينجا هه‌لمه‌ته سه‌ربازيه‌كانيان بو سهر شاره‌كانى باكوورى سوريا (كوردساتنى سوريا) ده‌ستى پيكرد. به‌تاييه‌تى ته‌وانه‌ى كه ده‌كه‌ويتته نيوان پيچه‌كه‌ى روبرارى فورات و دهرى‌اى سپى ناوه‌راست. ته‌مه‌ش چونكه ته‌م ناوچانه له رووى تابوريه‌وه زور ده‌وله‌مه‌ند بوون، ته‌مه سه‌ره‌راى ته‌وه‌ى كه ته‌م ناوچانه له رووى بازرگانى دهره‌كيبه‌وه زور گرنگ بوون. ته‌و مه‌مله كه‌تانه‌ى كه پيشتر ناويان له نامه‌كانى مارييدا هاتبوو هه‌ر مابوون. له به‌ناوبانگه‌رتينيان مه‌مله كه‌تى جه‌له‌ب و مه‌مله كه‌تى ئالالاخى هاويه‌يمانى بوو كه ده‌كه‌ويتته سهر روبرارى (عاصى). ته‌مه سه‌ره‌راى مه‌مله كه‌تانه‌ى ترى وه‌كه كه‌ر كه‌ميش و ئورشوم و خه‌ششوم. له پال ته‌مانه‌ش هيزه‌كى ترى نوى هه‌بوو كه له نامه‌كانى ماري دا به روون و ناشكرايى نامازه‌ى پينه‌كراوو، كه ته‌ويش خوربه‌كان بوون كه له ناوچه‌كانى رۆژه‌لاتى روبرارى فورات نيشته‌جى ببوون. خوربه‌كان دواتر هيزتكي گه‌وره‌يان پيكه‌ينا كه له مه‌مله كه‌تتكد خوى نواند كه دواتر پاش چه‌ندين سه‌ده به مه‌مله كه‌تى ميتانى ناوبانگى دهرکرد و ناسرا.

ناماڅى سه‌ره‌كى هه‌لمه‌ته‌كانى مه‌ليكى حيسىيه كان خاتوشيلي يه‌كه‌م دهروره‌ى (۱۵۶۰

پ.ن) بۆ سەر باكوورى سورييا داگير كردنى بوو، كه دواتر ئامانجه كەى ھاتە دى ئەوئيش بە داگير كردن و كاو لكر دنى مەملەكەتى ئاللاخ. باسكردنى سەر كرده يەكى سەربازى شارى ھەلبە بە ناوى (زوكراشى) كه ئەمەش ناوئىكى خورپە بەلگە يە و تەشكىد لەسەر پەيوەندى و رىككەوتنى نىوان سەرچاوە مېژووئىيە كانى ھەرىكە لە شارى ئاللاخ و بوغازكۆى دەكاتەو. چونكە لە تىكستىكى مېخى شارى ئاللاخ كه لەچىنى ھەوتەمى ئەم شارە دۆزرا بوو، ھەر وەھا لە چىرۆكىكى مېژووئىيە كانى ھەلبە پائىتەختى ھىسىيە كان (بوغازكۆى) دۆزرا بوو، كه باس لە سەردەمى ھوكمرانى كردنى مەلىك خاتوشىلى يەكەم دەكات. لە ھەردوو كيان (واتە لە تىكستەكەى چىنى ھەوتەمى شارى ئاللاخ و چىرۆكە مېژووئىيەكەى بوغازكۆى باسى ئەم سەركردە خورپە — زوكراشى — كراو) باس لەم سەركردە سەربازىيە (زوكراشى) دەكات. ھەر وەك ئەمە يارمەتيمان دەدات بۆ بەراورد كردنىك لە نىوان ئەو كاو لكارىيەكى كه خاتوشىلى باسى لىو دەكات لەلايەك و پاشا ھەوى ئەو كاو لكارىيەكى كه ھەلكۆلىنە شوئىنە وارپىيە كان تەشكىدىان لە سەركردۆتەو لە چىنى ھەوتەم لە ئاللاخ. لەلايەكى تر ھە واپىدەچىت كه خاتو شىلى سەركەوتنەكى گەوړە بە دەست نەھىنايىت لە كاتى ئابلوقە دانەكەى شارى ئورشوم كه لە دواى داگير كردنەكەى شارى ئاللاخ پىي ھەلستا بوو. ھەر ئەمەش واى لىكردووە كه باسىكى تەواوى ئەم ئابلوقە دانەى شارى ئورشوم وەك ئەو ھەوى شارى ئاللاخ نەگىرپىتەو. ھەر بۆيەش تەنھا باس لە كاو لكر دنى دەكات و بەس بەبى ھىچ وور دەكارىەك. رەنگە ئەمەش لەبەر ئەو بىت كه نەيتوانىبىت شارەكە داگير بكات. چىرۆكىكى مېژووئىيە تر ھەيە كه ھاوشىوئەيە لەگەل ناو پۆكى ئەم بەلگە نامەيە. ئەم چىرۆكەش لە رووى بابەتەو بە ھەوالى كۆشك ناسراو. ئەم چىرۆكەش باس لە ھەلە كانى گەوړە پىاوان و دەسەلاتدارە كانى ھىسىيە كان دەكات. لەم چىرۆكەدا زانىارى زۆر ورد ھاتو، كەتيايدا ئامازە بە گەوړە پىاوان و دەسەلاتدارە ھىسىيە كان دەكات و دەلىت ئەمانە ھۆكارى سەردەكى بوونە بۆ گەرانەو ھەواو و سەرنەكەوتنى ھىسىيە كان لە كارە كانىاندا (ھەلەتە كانىان). لە تىكستە كانى ئەم چىرۆكەدا بە نازناوى (كوړى خودا وەندى كەش) ئامازە بە خورپە كان كراو، خورپە كان ھاوپەيمانى شارى ئورشوم بوون و رۆلىكى گرنىگان ھەبوو لە خۆراگرتنى شارەكە. ھەر وەك بەدوور نازانىت كه ئەم ھەلەتە سەرنەكەوتو ھە وەك ھىمايەك بە كار ھىنايىت بۆ ھاندانى بەشە ياخى بوو، كانى مەملەكەتى ھىسى بۆ راگەياندى سەربەخۆيى خۆيان.

لىرەدا نايىت ئەو ھەلبە بىر بگەين كه مەملەكەتى ھىسىيە كان لەسەر چ بنەمايەك

دامەزرابوو. ئەم مەملەكەتە لە يەكگرتنى كۆمەلەك قەوارەى سىياسى پىكھاتبوو. كه ھەرىكە لەم قەوارە سىياسىيانە دەسەلات و نفوزى تايبەت بەخۆى ھەبوو و لە پىكھاتنىشدا جۆراوجۆر بوونە، بەلام لە رووى پلەى دەسەلات و ھىزەو ھىاواز بوونە. ھەر وەھا بوون و مانەو ھەى ئەم مەملەكەتە پەيوەست بوو بە چۆنىيەتى بەرئو ھەردنى كاروبارە كانى تايبەت بە ھوكمكردنى ناوچەكە لە لاين دەسەلاتى مەركەزىيەو.

خاتوشىلى لە سالى دواتر ناچار بوو ھەلمەتتىكى سەربازى بۆ سەر ولاتى (ئارزاوا) لە باشورى ئەنادۆل ئەنجام بدات. ئەم ناوچەيەش بەپىي ئەو زانىارىيانەى كه لەياساى ھىسىيە كاندا ھاتو ە — كه بۆ يەكەم جار لەم سەردەمەدا ياسايان داناو ە — بە بەشەك لە مەملەكەتى ھىسىيە كان دادەنرا تاكو مېژووئىيە ئەم ھەلەتە كه خاتوشىلى خۆى لە راپۆرتەكەيدا باسى دەكات و دەلىت : دۆزمنە كان (خورپە كان) لە خانى كەلباتەو^(۴۷) ھاتن بۆ ولاتەكەم ھەموو ولاتەكەمىيان لىسەندم. بەجۆرىكە ھىچ شوئىنەك نەمابوو تەنھا خاتوشا نەيىت. ئەم راپۆرتەش ھىزودەستەلاتى نوئى خورپە كان دەردەخات كه چۆن لە سنوورى خۆى دەرچوو و فراوان بوو، بەجۆرىكە دەسەلاتەكەيان ناوچە دوورە كانى ترى باكوورى سورياشى گرتەو (كوردستانى سورييا و تركيا).

ئەگەر ناوى (خانى كەلبات) (كه لىرە بە شىوازى ئەكەدەيەكەى دەردەكەويىت) بەراستى لە تىكستە ئەسلىيەكەى داھاتىت، بەجۆرىكە كه زيادكراو نەيىت لە لاين نووسەرىكى تر كه جارىكى تر تىكستەكەى نووسىبىتەو لە زمانىكى تر، ئەوا ئەمە بە كۆنترىن بەلگەى ناو ەكە دىت لە نووسراو ھىسىيە كاندا. ئەم ناو ەش دەلالەت لە ولاتەك دەكات كه بۆ يەكەم جار لە سەردەمى بابلى كۆن دا باسى كراو. دواتر ناوى (خانى كەلبات) شوئىنى ناوى (مىتانى) گرتەو.

خاتوشىلى مەلىكى ھىسىيە كان لە سالى كانى دوايىدا خەرىكى ھىنانەو ھەى ناوچە كانى كەبەدوكيا بوو بۆ زىر دەسەلاتى ھوكمى خۆى^(۴۸). كه ھەلستا بە سزادانىكى توندى ناوچە كانى باشورى رۆژئاواو پاشان باشورى رۆژھەلاتى مەملەكەتەكەى. دواى ئەو ھەى (خاتوشىلى) لە

(۴۷) ناوى خانى كەلبات لە بەلگە نامە كانى سەردەمى ئاشورى ناو ەراست مەلئەندى مەملەكەتى مىتانى پىكەدەھىنا. ئىستاش پىي دەلىن سىگۆشەى خابوور (مثلك الحابور)

(۴۸) ناوچەى كەبەدوكيا دەكەوتتە ناو ەراستى ولاتى ئەنادۆل لە رۆژھەلاتى خاتوشا.

یه کخستننه وهی مهمله که ته که ی ته و او بوو ئینجا خۆی ته رخانکرد بۆ ئەنجامدانی ههلمه تێکی سه ربازی فراوان بۆ سه ر کوردستانی سو ریا .

خاتوشیلی له سه ره تای ئەم ههلمه ته یدا شاری (زارونا) ی نزیك ئالالاخی داگیرکرد و کاو لی کرد . دوا ی ئەمه له با نی ئەده لور (هضبة أدلور) له ئەمانۆس له گه ل هیزه کانی شاری خه ششو و یان خه ششو م که له لایه ن فرقه یه کی سه ربازی شاری هه له ب پالپه شتی ده کرا به یه که گه یشتن . له تیکستییدا که ناماژه به م رووداوه ده کات و ده لێن خو ریه کانی شاری خه ششو بۆ به ر په رچ دا نه وه ی هیزشه که ی خاتوشیلی وه ستا ون . به لآم له کو تایییدا خاتوشیلی ئەمانه ی تیکشکاند ، پاشان رووباری (بوره ننا) یان (بورونسا) ی بری (ئه مه ش رووباریکه که هه ندیک له تو یژه ره کان ده لێن رووباری (عاصی) ئیستایه ، به لآم هه ندیک تر ده لێن نه خیر رووباری عه فرینه) دوا ی ئەوه ی خاتوشیلی ئەم رووباری بری توانی شاری خه ششو داگیربکات . خاتوشیلی داگیرکردنی ئەم شاره ی به یه کێک له گرینگترین سه رکه وتنه جه نگییه کانی خۆی دا ده نی ت ، هه روه ها له نو سرا وه کانی خۆی به درێژی با سی چۆنییه تی تالآن کردنی ئەم شاره ی کرد وه .

له ئەنجامی ئەمه شدا خانوشیلی هه ستا به گوا ستنه وه ی خودا وه نده کانی مهمله که تی خه ششو . (خودا وهندی که ش له شاری ئەرمه رۆک ، خودا وهندی (که ش) ی شاری هه له ب و شاری ئەللاتۆم و شاری ئەده لور و شاری لیللوری و شاری خیپات) له گه ل هه موو ئەو که ل و په لانه ی که له مه راسیمه نایینییه کانی تاییه ت به م خودا وه ندانه به کارده هاتن ، بۆ په رستگای گه وره ی خودا وهندی رۆژ له شاری ئەریننا ، و په رستگای خودا وه ند میزوللا له شاری خاتوشا . (خودا وهندی میزوللا له لای حیسبییه کان به کچی خودا وهندی رۆژ دا ده نرا) . لێره دا تییینی ده که ین که هه ندیک له و خودا وه ندانه ی که گوا سترانه وه له به نه رته دا خودا وهندی خو ری بوونه . چونکه ئەم خودا وه ندانه له کو مه له ی خودا وهندی خو ریه کانی به شی رۆژتاوا (مجمع الألهة الخوریه الغریبه) ناسرا بوون . گوا ستنه وه ی ئەم خودا وه ندانه له لایه ن حیسبییه کانه وه بۆ پایته ختی حیسبییه کان بووه هۆی گوا ستنه وه ی په رستن و رپه ره سمی ئاییینی و ئاهه نگه نایینییه کانی تاییه ت به م خوا وه ندانه بۆ ناوچه ی یان پایته ختی حیسبییه کان ، ئەمه ش هه ر له کاتیکی درهنگ روو یدا وه . به لآم هه ندیک له تو یژه ره کان ناماژه به وه ده کهن که بیروبا وه ری ئاییینی خو ریه کان هه ر له سه ره تای سه رده می مهمله که تی حیسبی کۆندا گه یشتۆته خاتوشای پایته ختی حیسبییه کان .

دوا ی داگیرکردنی شاری خه ششو له لایه ن حیسبییه کان به رپه رته بردنی شاره که درا به حاکی شاری (خورما) ی حیسبی . به لآم باروودۆخ له شاری خه ششو هه ر به نا جیگری مایه وه ، ئەمه ش

چونکه حاکی شاره که زۆر له خو ریه کانی شاره که ده ترسا . ئەمه ش به پێی ئەو هه و آلانه ی که له به لگه نامه ی ناسراو به هه و آلی کۆشک (اخبار القصر) دا هاتوه له و به شه ی که باس له رووداوه کانی سه رده می خاتوشیلی یه که م ده کات . هه ربو یه ش ئەم حاکیه سزایه کی توندی درا . له شو یته کی تری هه مان ئەو به لگه نامه یه ناوی فه رمانبه ریکی تری گه وره دیت له شاری خه ششو ، که ناوی (ئیوری — شه دوونی)^(۴۹) یه ، ئەم ناوه ش له دوو به ش پیکدیت که به شی یه که میان خو ریه یه و به شی دوو مه یان ئەکه دییه . ئەمه ش به لگه یه له سه ر بوونی په یوه ندی شارستانییه تی له نیوان خو ریه کان و ئەکه دییه کان له سه رده می داگیرکاری حیسبییه کان .

سه رۆکایه تی کردن و ده ست به سه ردا گرتنی حیسبییه کان بۆ سه ر ناوچه کانی باکووری سو ریا (کوردستانی سو ریاو عیراق) به یی داگیرکردنی شاری هه له ب کاریکی ئاسان نه بوو که مه لبه ندیکی سه ره کی له ناوه نده که پیکده هینا . پێش ئەمه له سه رده می مهمله که تی (ماری) دا هه له ب به یه کێک له گرنگترین مه لبه نده کانی شارستانییه ت له رۆژه لاتی کۆن دا ده نرا . هه روه که له رووی بازرگانییه وه به میراتگری دراوسێکه ی خۆی (مهمله که تی ئیبیللا) دا ده نرا . له به رته مه ش حیسبییه کان مهمله که تی هه له بیان به یه کێک له مهمله که ته گه وره کانی ناوچه که دا ده نا ، داگیرکردنی به بریاریکی ئیلاهی (خودایی) له قه له م ده دا .

خاتوشیلی نه یوانی شاری هه له ب داگیربکات . دوا هه مین هه لمه تی سه ربازی سه رکه وتووی خاتوشیلی له ناوه راستی ماوه ی هو کمرانی کردنی دا وه که دژ به شاری خه خوم بوو ، ئەم شاره ش ده که وپته قه راخی رووباری فورات و دوور له شاری هه له ب . (خاتوشیلی ئەم هه لمه ته ی خۆی له راپۆرتیکی تاییه ت به کاره کانی خۆی باس کرد وه) . به لآم له سه رچا وه یه کی حیسبی کۆن بۆمان ده رده که وپت که خاتوشیلی له کو تاییه کانی هو کمرانیدا هه لمه تیکی سه ربازی دژی شاری هه له ب ئەنجامدا وه به لآم له م هه لمه ته یدا ژیا نی خۆی له ده ستدا ، ئەمه ش دوا ی ئەوه ی بۆ جینشینه که ی خۆی (مورشیلی یه که م) وه سیه تیکی به جیه یشت ، که له وه سیه ته که یدا ته شکیدی له سه ر زه روورته ی داگیرکردنی مهمله که تی هه له ب کرد بو وه ^(۵۰) .

(۴۹) وشه ی یه که م (Ewari) خو ریه یه ، که به مانای (مه لیک) دیت . به لآم دوو مه یان (Shaduni) وشه یه کی ئەکه دیه به مانای (چیای ئیمه) دیت .

(۵۰) هه ندیک تیکستی نو سراو ناماژه ده کهن به وه ی که مه لیک خاتوشیلی له شه ره که ی دژی مهمله که تی هه له ب بریندا بووه ، به لآم بریندارییه که ی زۆر خراپ بووه ، ئینجا به برینداری گوا سترانه وه بۆ شاری

له پيشه كيه ميژووييه كهى ټو په پماننامه سياسييهى كه له نيوان مهليك مورشيللى دووه و مهليكي حله ب به سترابوو، ټم په پماننامه يه ش له دواى دوو سده له كوشتنى خاتوشيللى به سترابوو، بؤمان دهرده كه وټت كه خاتوشيللى توانييووى مهمله كه تى حله ب داپرټت له ناوچه كاني تر، به لآم مورشيللى يه كه م مهمله كه تى حله بى به ته واوى كاو ل كر دبوو.

داگير كړدى شارى حله ب كار يه گه ريه كى زورى كرده سهر مهمله كه ته خور يه كاني رۆژه لآتى روبرارى فورات. چونكه خور يه كاني هاوپه يمانى مهمله كه تى حله ب بوون ههر له رۆژانى مهليكي حيسى خاتوشيللى، ټم هاوپه يمانيه ته ي نيوانيشيان ماوه يه كى زورى خايانند. (تيدريمى) كه يه كيكه له نه وى مهليك كاني حله ب، له نيوهى يه كه مى سده دى ۱۵ پ.ز. تامازده بهم هاوپه يمانيه ته كر دووه. مورشيللى يه كه م خور يه كاني به تامانجى دووه مى خوى داناوه بؤ شه ر كړدن له گه لئاندا دواى داگير كړنى شارى حله ب. ههر يو يه ش دواى له ناوبردى مهمله كه تى حله ب حيسىه كاني گشت شو يه كاني خور يه كانيان كاو ل كړد. ليرده راوون نيه كه مه به ست له مه هموو ناوچه خور يه كاني دهوروبه رى حله ب يان هموو شاره خور يه كاني رۆژه لآتى روبرارى فوراته. به لآم ههر چو نيك بيت مه به ست ليرده هاير شى كى كاو ل كاري و فه وتينهر نيه بؤ سهر ناوچه خور يه كاني (ټه مه ش له رواداوه ميژووييه كاني دواتر دهرده كه وټت) به لآم رهنه گه مورشيللى له روبرارى فوراتى په ريبټه وه بؤ دا بى ن كړدى كه نار ه كاني لاي چه پى روبراره كه. ټه مه ش وه رى خوشكه ريك بؤ كار ه سهر بازيه له ناكاره كهى، مه به ستمان ليرده ټه وه له مه ته سهر بازيه يه كه بؤ سهر شارى بابل ټه نجاميدا. كه بؤ داگير كړدى زياتر له هه زار كيلومترى پرې و له كو تايدا له سالى ۱۵۳۱ پ.ز. شاره كهى داگير كړد^(۵۱).

(كه ششار)، ههر له م شاره دا دواى له گه وره پياوان و ده سه لآتدارانى مهمله كه ته كهى مه جليسى سهر په رشتى كار كړد كه به (بانكو) ناسرابوو كو بى بنه وه، ههر له م كو بوونه وه يه يدا مندالى كوره كهى خوى كه ناوى (مورشيللى) بوو كړد به جينشيني خوى. ههر وهك دواى له راويزكارانى خوى كړد كه به شيوه يه كى زور توند په ورو ددهى بكن، به جو ريك كه بيجگه له نان هيچى ترى نه دهنى و له ناو زياتر هيچى تر نه خواته وه، به لآم دواى ټه وى كه ده گاته ته مه نى گه نجيتى نانى باشى بدهنى و نار ه قيش بخواته وه. ههر وهك هيو اى خواست كه جينگه كهى زور حه زبكات له رشتنى خو ين وهك بلىي كه نامادهى كر دووه بؤ ټوله سندنه وه له دانيش توانى مهمله كه تى حله ب.

(۵۱) به پى ريبازى ميژووى كورت، به لآم به پى ريبازى مام ناوه ند ټه و نزيكه كهى له دهوروبه رى

(۱۵۹۵ پ.ز) روويداوه، واته به جياوازى ۶۵ سال.

سهره راي سهر كه وتنى مورشيللى يه كه م له داگير كړدى شارى بابل. به لآم به هوى شه ر به رده و اومه كاني خور يه كاني له دژى حيسىه كاني بووه هوى ټه وى كه مورشيللى يه كه م نه توانيت بؤ ماوه يه كى دريژ ده سه لآت به سهر ريكاي روبرارى فوراتدا بگرټت.

له دواى ټه مه مهمله كه تى حيسىه كاني له لايه نى سياسه تى دهره كيدا تووشى ووشكيه كى ته واو بوو. ټه مه ش به هوى ململاتى خويى ناوه خو له سهر وه رگرتنى ته ختى ده سه لآت. ټه مه ش بووه هوى بيټيز بوونى مهمله كه تى حيسى. له ټه نجامى بيټيز بوونى حيسىه كاني مهمله كه تى حله ب جار يكي تر سهر به خويى خوى به ده ست هينايه وه، ههر وهك ولآتى كيزوفه تناش له مهمله كه تى حيسىه كاني جيا بوويه وه. ولآتى كيزوفه تناش ناوچه كاني كيليكه و جو كور فاي دهوروبه رى ټه دهنه ي ټيستا ده گريته وه كه به دريژابى رير هوى ههر دوو روبرارى جه يمان و سه يمان (له يژانيدا بهم دوو روبراره ده لټن Saros, Pramot) دريژده بيتته وه تا ده گاته ناوچه كاني كه به دوكيا. مه لبه ندى ټاينى سهره كهى مهمله كه تى كيزوفه تناش شارى (كومهنى) بوو، كه ټه مه ش شارى كى زور به ناوبانگ بوو. ههر وهك ټه م شاره دواتر له سهر ده مى رومان يه كاني به مه لبه نده ټاينيه كهى و زورى پياوه ټاينيه كاني ناوبانگى دهر كر دبوو. كه به (چومانا كه به دوكيا) ناسرابوو.

ولآتى كيزوفه تناش پيگه يه كى ميژوويى و شارستانى گرنكى هه بوو. له ريكه ي ټه م ولآته شه وه ريو ر ه سمه ټاينيه كاني خور يه كاني گواسترايه وه بؤ ناوچه جياوازه كاني حيسىه كاني. به لآم تاكو ټيستا نازانين كهى كيزوفه تناش بووه به ده وله تى كى سهر به خو و بارودوخه كاني تيدا جينگير بووه. به لآم رهنه گه ټه مه راسته وخو دواى هير شه كاو ل كاريه كهى خور يه كاني بؤ سهر ولآتى حيسىه كاني روويدا بيت، له سهر ده مى مهليك خانتيللى كه دواى مورشيللى يه كه م هاته سهر ته ختى ده سه لآتى مهمله كه تى حيسىه كاني. كه رهنه گه ټه مه له دهوروبه رى ۱۵۱۰ پ.ز روويدا بيت^(۵۲).

شته كى ټاسته مه كه وهك ناوچه يه كى سهر به خو برواينيه ولآتى كيزوفه تناش له و كاته ي كه مهمله كه تى حيسى كوز له و په رى به هيژيدا بووه له سهر ده مى مهليك خاتوشيللى يه كه م و

(۵۲) ټيكتسته كاني ده گير نه وه كه خيزانى مهليك مورشيللى يه كه م خوى داوه ته ده ست خرمه ت كار يكي كو شك به ناوى خانتيللى، ټم كار شه له و كاته دا روويداوه كه مهليك مورشيللى خه ريكى هه لمه ته سهر بازيه كاني بووه له دهره وى كو شكى تايه تى خوى. ټه مه بووه هوى ټه وى كه خيزانى مهليك مورشيللى يه كه م مندال يكي له خانتيللى بيت. پاشان خانتيللى مهليكى كوشت و به شيوه يه كى ره سمى شازنى هينا و ده سه لآتى عمر شى وه رگرت به لآم به پى ټه وى كه ناز ناوى مهليك وه ر بگرټت.

مورشیلی یه کهم. هه رچه نده لهه قوئاغه زووه دا دهر باره ی بارودوخی سیاسی لهه کیزۆفه تنه زانیاریمان که مه، بینه که له ناوی هه ندیک شوین که له فه رمانه نوسراوه کانی تیلیبینۆ^(۵۳) داها تووه هیچی تر نازانریت، که ته مه ش گرنگییه کی میژووی ته وتۆی نییه. سه ره دای ته وه ی که ئیشاره ت به حه زی مه لیکه یه که مه کانی مه مله که تی حیس ی ده کات به وه ی که هه ولئانده دا که ده سه لاتی مه مله که ته که بیان بگاته دهر یای ناوه راست.

به لام هه رچۆنیک بیته باسکردنی شاری (لوخوزه ندیا) (دواتر بووه شاری لاوازه نتیا) له کاتی وه سفکردنی نابلقه دانه که ی سه ر شاری (ئورشو) له لایه ن مه لیکه خاتوشیلی یه که م، ره نگه ده لاله ت بکات له سه ر ته وه ی که به لایه نی که مه وه ناوچه کانی باکووری کیزۆفه تنه له ده ست حیس ییه کان بووه.

بو یه که م جار ولاتی کیزۆفه تنه وه که وه ره یه کی سیاسی، له سه رده می مه لیکه حیس ی (زیده نتا) له دهر روبه ری ۱۹۹۰ پ. ز سه ری هه لدا. ته مه لیکه ش دووه جینشین ی مورشیلییه. چونکه ئیمه ته وه ده زانین که مه لیکه کیزۆفه تنه که ناوی (فیللییا) بو په یماننامه یه کی له گه ل مه لیکه حیس ی (زیده نتا) به ستا. که به هو ی ته مه په یماننامه یه ش شه ر له نیوان هه ردوولا کو تایی پیته ات. له م په یماننامه یه و چه ندیان په یماننامه ی تریش دهر ده که ویت که ولاتی کیزۆفه تنه هه ریمیک نه بووه که سه ر به مه مله که تی حیس ییه کان بیته. به لکو هه ریمیک ی سه ربه خو ی گرنگ بووه، ته مه ش له خاله کانی په یماننامه که ی نیوان ته مه دوو مه لیکه ره نگه داوه ته وه، ته مه ش چونکه برپاره کانی ناو په یماننامه که به شیوه یه کی یه کسان به سه ر هه ردوو لایه ن سه پینراوه.

ولاتی ته ده نییا (واته ناوچه کانی ته ده نه ی ئیستا، که کیزوفه تنه ش ده گریته وه) به شداری کردوه له هاوپه یمانیه که دژی مه لیکه حیس ی ناموننا (۱۹۸۰ پ. ز). وا دهر ده که ویت که ولاتی کیزۆفه تنه به شیوه یه کی ته واو سه ربه خو بووه له ماوه ی نه وه ی داها توودا. ته مه ش به به لگه ی ته وه ی که مه لیکه کیزۆفه تنه که ناوی (ئیشبوته خشۆ) بووه له (۱۹۶۰ پ. ز) نازناوی (مه لیکه گه وه) ی هه لگر تووه ته مه ش له ختمیک ی ته وه مه لیکه دهر ده که ویت. که ته م ختمه ش له شاری ته رتوسی سه ر به کیلیکیه دۆزراوه ته وه. ته م مه لیکه به هه مان شیوه په یماننامه یه کی تری

(۵۳) ته مه ش نوسراویکه که مه لیک تیلیبینۆ (۱۵۰۰ - ۱۴۷۵ پ. ز) دهر یکردوه، که تیایدا باس له ریکه خستنی بنه ماکان و چۆنیته ی وه رگرتنی ته ختی ده سه لات ده کات.

به ستووه له گه ل مه مله که تی حیس ییه کان. هه روه ها چه ندین په یماننامه ی ترمان هه یه که میژووه که بیان نازانریت، ته م په یماننامه ش له لایه ن چه ند مه لیکه تری کیزۆفه تنه له گه ل مه لیکه کانی مه مله که تی حیس ی به ستراون، له م مه لیکانه ش: ئیخییا، به تته تیششو.

به لایه نی که م زمان و بیروباوه ری ئایینی خوریه کان له ماوه ی سه ده ی (۱۵ پ. ز) له ولاتی کیزۆفه تنه بلا بووه. هه رچه نده زانیارییه کاغان دهر باره ی ته م سه رده مه له هه ندیک تییکستی نوسراوی حیس ی سه رده مه کانی دواتر وه رگرتووه. هوکاری ته مه ش ده گه رپیته وه بو که می سه رچاوه ی ته سلی له ناوچه که خویدا.

له نه نجامی خه ریک بوونی هه ریه که له خوریه کان و حیس ییه کان به شه ر و ململانییه کی توندی نیوانیان به مه به ستی سه پاندنی ده سه لاتیان به سه ر ناوچه کانی رووباری فورات و که ناره کانی دهر یای ناوه راست. له م کاته دا له میسر بنه ماله یه کی میسری که له شاری (تیبه) هوکمیان ده کرد توانیان کو تایی به هوکمرانی هیکسو سه کان له میسر به یین و جاریک ی تر ولات یه کبخه نه وه.

مه لیکه کانی ده ولته ی میسری نوی^(۵۴) دوا ی ماوه یه کی کورت له یه که خستنی ده سه لاتی ناوه خو یان، ده ستیان به هه ولدانه کانیان کرد بو سه پاندنی ده سه لاتیان به سه ر ناوچه دراوسیکانی باکووری ولات، به تاییه تی مه لبه نده سه ره کیه کانی بازارگانی. مه به ستی سه ره کیشیان له مه دا به ده ست هیئان و باش کردنی باری نابووری ولات بوو. ته ویش له رپگه ی ته و مال و مولکه ی که له کاتی نه نجامدانی هه لمه ته سه ربازییه کان و سه پاندنی زه ربه ش به سه ر ناوچه کان به ده ستیان ده هیئا. هه ر بو یه ش خو قوسی یه که م (۱۴۹۷ - ۱۴۸۲ پ. ز) بیه یز بوونی ده سه لاتی حیس ییه کانی له باکووری سوریا به هه لزان ی، بو یه ش هه لمه تیک ی سه ربازی بو سه رناوچه که نه نجامدا و توانی فه له ستین داگیر بکات. به لام له هه لمه ته کانی تری دا میسریه کان توشی دوژمنه ک هاتن که پییان ده گوتن (نه هرینا) (له ته ورات به (ئارام نه هریم) ئاماژه ی پی کراوه) که ته مه ش به مانای (وولاتی رووبار) دیت. مه به ست له م ناوه ش ته و ناوچه یه که ده که ویتته لای پیچه که ی رووباری فورات (کوردستانی سوریا). هه روه ها نه قشیک ی نوسراو (ناته واوه) هه یه که ده گه رپیته وه بو سه رده می (ته خو قوسی یه که م) که تیایدا بو یه که م جار باسی ناوی مه یسانی (دواتر بووه میتانی) ده کات. ته مه ش ته و ناوه یه که دانیش توانی ناوچه ی کوردستانی کۆن به ولاته که ی خو یان ده گوت.

(۵۴) سه رده می ده ولته ی نوی میسری له (۱۵۷۵ - ۱۰۸۷ پ. ز) ده گریته وه.

تویژه ره‌ره‌کان و لیکۆله‌ره‌وه‌کان تاكو ئیستا نه‌یان‌توانیوه‌ ناوی میتانی شیبکه‌نه‌وه و مانا‌که‌ی دیاری بکه‌ن. به‌لام واپێنده‌چیت که به‌شی سه‌ره‌کی تیایدا بره‌گی (مه‌یتا) یه‌ که زۆر جار وه‌کو ناویکی که‌سه‌کان دیت، به‌لام بره‌گی (نی) ئه‌وا بریتیه‌یه‌ له‌ پاشگر. هه‌ندیک له‌ تویژه‌ره‌کان ده‌لێن ناوی (میتانی) ناوی سه‌رکرده‌یه‌کی سیاسی کۆن بووه‌. به‌لام کۆنترین به‌کارهێنانی ئه‌م ناوه‌ (بۆ یه‌که‌م جار له‌ نه‌قشه‌ میسریه‌ نووسراوه‌ که هاتوه‌) ئیشاره‌تی به‌ ولاته‌ک کردوه‌ نه‌ک به‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ک یان چینیکی کۆمه‌لایه‌تی. به‌لام سه‌رچاوه‌ ئه‌که‌دییه‌کان له‌ جیاتی ناوی میتانی ناویکی تری هاوواتای ئه‌میان به‌کارهێناوه‌ ئه‌ویش (خانی که‌لبات یان خالی که‌لبات)ه‌، هه‌رچه‌نده‌ کۆنترین شیوازی ئه‌م ناوه‌ به‌ (خابین که‌لبات)هاتوه‌.

هه‌ردوو ناوی (میتانی، خانی که‌لبات) ده‌لاله‌ت له‌یه‌ک ولات ده‌که‌ن. ئه‌ویش ئه‌و ولاته‌یه‌ که ده‌که‌وێته‌ نێوان پێچه‌که‌ی رووباری فورات و پیره‌وی سه‌رووی رووباری دیجله‌ مه‌لێنده‌که‌شی ناوچه‌ی سینگۆشه‌ی سه‌رچاوه‌کانی رووباری خابووره‌. به‌لام سنووره‌کانی باکووری ئه‌م ولاته‌ به‌شیوه‌یه‌کی ته‌واو نازانریت. هه‌روه‌ها مه‌مله‌که‌تی میتانی ناوچه‌کانی تورعابدین و ده‌شته‌کانی ده‌وروپه‌ری شاری دیاربه‌کری ئیستا ده‌گرێته‌وه‌، به‌لام له‌لای باکووریدا هاوشان بووه‌ له‌گه‌ڵ هه‌ردوو ولاتی ئیشووا ولاتی ئه‌لشی. ولاتی ئیشووا مه‌لێنده‌ ئابوورییه‌که‌ی ناحیه‌ی ئه‌لتینۆقا بووه‌. که‌ ئیستا لایه‌کانی ده‌ریای - کیه‌ن - ه‌. به‌لام ولاتی ئه‌لشی ده‌که‌وێته‌ باکووری رووباری دیجله‌، له‌و به‌شه‌ی که‌ له‌ رۆژناواوه‌ به‌ره‌و رۆژه‌لات ده‌روات. ئه‌م به‌شه‌ی رووباری دیجله‌ له‌ سه‌رچاوه‌ یۆنانیه‌کان به‌ ئه‌رزه‌نینه‌ی (Arzanene) ناوبراوه‌. هه‌ردوو ولاتی ئیشووا و ئه‌لشی خوریه‌کانی تیادا ده‌ژیا. ئه‌م دوو ولاته‌ش به‌دریژایی چاخه‌کان سه‌ر به‌ناوچه‌کانی ژێرده‌سه‌لاتی مه‌مله‌که‌تی میتانی بووه‌.

سه‌رچاوه‌ نووسراوه‌کان، به‌تایبه‌تی سه‌رچاوه‌ نووسراوه‌کانی حیسویه‌کان، زیاتر له‌ جاره‌ک ئیشاره‌ت به‌ خوریه‌کان ده‌که‌ن وه‌ک نه‌ته‌وه‌یه‌ک یان ئیشاره‌ت به‌ ولاته‌که‌یان (ولاتی خووری) ده‌که‌ن. ئه‌مه‌ش له‌ پال ناوی ئه‌و شوینه‌ جوگرافیه‌یه‌ی پێشتر باسما کرد. وه‌ک (میتانی، خانی که‌لبات، نه‌هینا).

تییکه‌سته‌ میسریه‌ نووسراوه‌کانی سه‌رده‌می (بنه‌ماله‌ی ۱۸)^(۵۵) ئیشاره‌ت به‌ خوریه‌کان ده‌کات. که‌ سه‌ره‌تا ئاماژه‌ ده‌که‌ن به‌وه‌ی که‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کن له‌ سووریا و فه‌له‌ستین نیشته‌جی

(۵۵) سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی هه‌ژده‌می میسر له‌ سالی (۱۵۷۵ - ۱۳۰۸ پ.ز) ده‌خایه‌تیت

بوونه‌، پاشان له‌ ناوچه‌کانی هاوشان بۆ سنووری باکووری میسر به‌تایبه‌تی ناوچه‌کانی فه‌له‌ستین و فینیقیایا.

به‌کارهێنانی له‌قه‌بی (مه‌لیکی میتانییه‌کان یان مه‌لیکی خوریه‌کان) له‌ هه‌ندیک سه‌رچاوه‌ ئه‌که‌دییه‌کان به‌هیچ شیوه‌یه‌ک ناییت وا شیبکه‌رێته‌وه‌ وه‌ک پالپشتی که‌رانی ئه‌و بیردۆزه‌ کۆنه‌ی که‌ ده‌یانگوت میژووی خوریه‌کان له‌ ماوه‌ی سه‌ده‌کانی (۱۵-۱۴ پ.ز) بریتی بووه‌ له‌ میژووی دوو ده‌وله‌تی جیاوازی رکا به‌ر.

ناوچه‌کانی ژێرده‌سه‌لاتی مه‌مله‌که‌تی میتانی له‌ لای رۆژناواوه‌ له‌ ده‌روبه‌ری (۱۴۷۰ پ.ز) زۆر فراون بوو. به‌جۆرێک که‌ مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌بیش که‌وته‌ ژێرده‌سه‌لاتی مه‌مله‌که‌تی میتانی. ئه‌مه‌ش له‌دوای داگیرکردنی مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌ب له‌لایه‌ن مه‌لیکی حیسه‌کان مورشیلی یه‌که‌م وه‌ک باسما کرد له‌ لاپه‌ره‌کانی پێشوو دا. ئه‌وا مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌ب توانی جارێکی تر سه‌ربه‌خۆیی خۆی رابگه‌یه‌نیت. له‌م ماوه‌یه‌ی سه‌ربه‌خۆییدا سێ مه‌لیک له‌ حه‌له‌ب فه‌رمانه‌واویان کرد ئه‌وانیش (شه‌ره‌ - ئیل، ئه‌ببال - ئیل، ئیلیم - ئیلیمما) بوون. به‌لام له‌دوای ئه‌مه‌ مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌ب که‌وته‌ ژێرده‌سه‌لاتی مه‌مله‌که‌تی میتانی. ئه‌مه‌ش له‌ کاتی فراوان بوونی مه‌مله‌که‌تی میتانی به‌ره‌و رۆژناوا روویدا. مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌ب پێش ئه‌وه‌ی له‌لای میتانییه‌کان داگیربکریت ده‌سه‌لاته‌کی به‌هێزی هه‌بوو له‌ سه‌رده‌می ئه‌م سێ مه‌لیکه‌ی باسما کرد. که‌توانی چه‌ندین ده‌وله‌تۆکه‌ی بچووک بچاته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی خۆی له‌لای رۆژناوا وه‌ک ده‌وله‌ته‌کانی نییا و ئه‌مماو و موکیش - ئالالاخ - که‌ سنووره‌که‌ی ده‌گه‌یشته‌ که‌ناره‌کانی ده‌ریای ناوه‌راست.

له‌حله‌ب شوێنێک سه‌ری هه‌لدا که‌ له‌لایه‌ن میتانییه‌کان پالپشتی ده‌کرا له‌ ئه‌نجامی ئه‌م شوێشه‌وه‌ (ئیدریمی) کوری دواه‌مین مه‌لیکی مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌ب رایکرد و سالانیکی زۆری له‌ ده‌ره‌ده‌رایه‌تی به‌سه‌ر برد. له‌م ماوه‌یه‌شدا (بارراتارنا)ی مه‌لیکی خوریه‌کان توانی سنووری مه‌مله‌که‌ته‌که‌ی (مه‌مله‌که‌تی میتانی) فراوان بکات و بگاته‌ ده‌ریای ناوه‌راست. پاشان ئیدریمی توانی ئاشت بێته‌وه‌ له‌گه‌ڵ (بارراتارنا) و په‌مانیکی له‌گه‌ڵ بیه‌ستیت، که‌ به‌ هۆیه‌وه‌ کردی به‌ مه‌لیک له‌سه‌ر ئالالاخ.

ناوچه‌کانی ژێرده‌سه‌لاتی ئیدریمی (بیجگه‌ له‌ موکیش - ئالالاخ-) ناوچه‌کانی نییا و ئه‌مماوی ده‌گرته‌وه‌. به‌لام حوکمکردنی مه‌لێنده‌ی مه‌مله‌که‌تی حه‌له‌بی پێشوو به‌یه‌کی تر سپێردرا. له‌ هه‌واله‌ حیسویه‌کانی دواتر بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که‌ حه‌له‌ب هه‌ر به‌شارێکی مه‌له‌کی مایه‌وه‌. هه‌روه‌ها ئیدریمی به‌پێی په‌ماننامه‌یه‌ک ناچاربوو سه‌ر بۆ سه‌رۆکایه‌تی میتانی دابنێ و

جزیه‌شی پیدات. به‌لام له‌گه‌ل شه‌ه‌شدا مافی شه‌نجامدانی به‌ستنی په‌یمانامه‌ی نیوده‌وله‌تی و سیاسه‌تی دهره‌کی سه‌ربه‌خۆی هه‌بوو. به‌مه‌رجیک ده‌بیت له‌ژیر شه‌رک و فه‌رمانه‌کانی ته‌واوی مه‌لیکی میتانی دا‌بیت.

شه‌مه‌ش له‌و په‌یمانامه‌یه‌دا دهره‌که‌و‌یت که شه‌یدیری به‌ستویه‌تی دوا‌ی سه‌رکه‌وتنی له شه‌رێکدا به‌سه‌ر مه‌لیک فیلیا مه‌لیکی کیزۆفه‌ت‌نا‌ی دراوسیی له‌لای باکووریه‌وه. شه‌مه‌ش په‌یمانامه‌یه‌ش سه‌باره‌ت به‌ دیاریکردنی سنووری نیوانیان بووه. شه‌مه‌ش په‌یمانامه‌یه‌ش بۆمان دهره‌که‌و‌یت که کیزۆفه‌ت‌نا‌و هه‌ک ئالالاخ سه‌ر به‌مه‌مله‌که‌تی میتانی نه‌بووه، هه‌ر بۆیه‌ش شه‌یدیری بۆ هه‌تورکردنه‌وه‌ی بارودۆخی ناوچه‌که شه‌مه‌ش په‌یمانامه‌یه‌ی به‌ شه‌تیکی زهروری زانیوه. شه‌مه‌ش کارێکی پێویست نه‌بووه شه‌گه‌ر بیت و هه‌ردوو ده‌سه‌لات (شه‌یدیری له‌ ئالالاخ و فیلیا له کیزۆفه‌ت‌نا) سه‌ر به‌یه‌ک ده‌سه‌لات بوونایه که شه‌ویش مه‌مله‌که‌تی میتانییه. هه‌روه‌ک پێشتریش ئاماژه‌مان به‌وه کرد که چۆن مه‌لیکی میتانی شه‌یدیری کرده مه‌لیک له سه‌ر ئالالاخ، بۆیه شه‌رێکه دا به‌لگه‌یه‌کی روون دهره‌که‌و‌یت که کیزۆفه‌ت‌نا له سه‌رده‌می فیلیا سه‌ر به مه‌مله‌که‌تی میتانی یان خووری نه‌بووه. بۆیه شه‌مه‌ش په‌یمانامه‌یه به‌سه‌راوه، شه‌گه‌رنا هه‌ردوو ده‌وله‌ت سه‌ر به مه‌مله‌که‌تی میتانی بوایه شه‌وا پێویستی به‌مه‌ش په‌یمانامه‌یه نه‌ده‌کرد له‌وکاته‌ی هه‌ردوو لایه‌ن سه‌ر به‌یه‌ک ده‌سه‌لاتن.

خوریه‌کان و هاوپه‌یمانه‌کانی به‌ته‌واوه‌تی ده‌ستیان به‌سه‌ر جه‌وجۆلی بازگانیدا گرتبوو له ناوچه‌که‌دا. به‌لام هه‌ندیک جار شه‌مه‌ له‌ژیر ده‌ستیان نه‌ده‌ما شه‌ویش به‌هۆی هه‌لمه‌ته سه‌ربازییه‌کانی میسریه‌کان بۆ سه‌ر سوریا. به‌لام دوا‌ی شه‌وه‌ی فه‌رعه‌ونی میسری ته‌ه‌وتسی شه‌هه‌م توانی بارودۆخی ناوه‌خۆی و‌لاته‌که‌ی جینگه‌رکات، شه‌نجا له سالی (١٤٥٨ پ.ز) یه‌که‌م هه‌لمه‌تی سه‌ربازی بۆ سه‌ر و‌لاتی سوریا به‌ شه‌هه‌ی کوردستانیشه‌وه شه‌نجامدا. که توانی شه‌رێکی سه‌رکه‌وتوانه شه‌نجامدات له نزیک شاری (میجیدۆ)^(٥٦)، دژی یه‌که‌گرتنی‌کی سوری به‌سه‌رکردایه‌تی مه‌لیکی قاده‌ش^(٥٧).

(٥٦) شه‌مه‌ش شه‌مه‌ژ به‌ گردی موته‌سه‌لم ناسراوه که ده‌که‌و‌یت به‌ باکووری رۆژه‌لاتی توولکه‌ره‌م له فه‌له‌ستین.

(٥٧) شه‌مه‌ش شه‌مه‌ژ گردی پێغه‌مبه‌ر (مه‌نده) که ده‌که‌و‌یت به‌ باکووری رۆژئاوا‌ی ده‌ریاچه‌ی قه‌تینه (جه‌ص).

هه‌چ شه‌تیکه‌ دهرباره‌ی په‌یوه‌ندی ده‌وله‌ته‌کانی سوریا ناوه‌راست و باشور و مه‌مله‌که‌تی میتانی (له کوردستانی سوریا و عیراق) نازانین له‌و سه‌رده‌مه‌دا. به‌لام له‌رێگه‌ی هه‌ندیک ته‌یکستی میخی (مسماری) نوێتر له‌ رووی میژوویییه‌وه بۆمان دهره‌که‌و‌یت که خوریه‌کان به‌شه‌تیکی سه‌ره‌کی دانیشه‌توانی شه‌مه‌ ده‌وله‌تانه‌یان پێکه‌هینا، زۆریه‌ی چینه که‌مه‌لاتییه به‌رزه‌کان و چینه ده‌سه‌لاتداره‌کان له‌م ده‌وله‌تانه له سوریا له‌و کاتدا له خوریه‌کان پێکه‌هاتبوو. شه‌مه‌ش وه‌ک له ته‌یکسته نووسراوه‌کان ئاماژه‌ی پێکه‌راوه.

هه‌ر بۆیه‌ش شه‌رێکه دا بۆمان دهره‌که‌و‌یت که بوونی په‌یوه‌ندی شارستانییه‌تی له نیوانیاندا له شه‌نجامی په‌یوه‌ندی هاوشیوه‌ی سیاسی بوو. هه‌روه‌ک شه‌مه‌ یه‌گرتنه‌ی مه‌مله‌که‌ته‌کانی سوریا دژی فه‌رعه‌نی میسری ته‌وتس له‌لایه‌ن مه‌مله‌که‌تی میتانییه‌وه پالێشی ده‌کرا.

په‌له‌وا‌یشتنی میسریه‌کان بۆ لایه‌کانی باشوری رۆژئاوا‌ی سنووری مه‌مله‌که‌تی میتانی هه‌لیکی باش بوو بۆ و‌لاتی ئاشور که شه‌و کات هه‌زێکی سیاسی لاوازی پێکه‌هینا له سه‌ر سنوره‌کانی باشوری رۆژه‌لاتی مه‌مله‌که‌تی میتانی، بۆ شه‌وه‌ی دژی بلا‌بوونه‌وه‌ی خوریه‌کان له‌ناوچه‌کانیدا بوه‌ستیت. هه‌ر بۆیه‌ش دوا‌ی ته‌وا‌بوونی شه‌ری مه‌جیدۆ له‌به‌رژه‌وه‌ندی فه‌رعه‌ونی میسری حاکمه‌کانی ئاشور دیاری به‌نرخیان بۆ فه‌رعه‌ونی میسری نارد. دوا‌ی شه‌مه‌ش به‌ ماوه‌یه‌کی که‌م حاکمی شاری ئاشور که‌ناوی (ئاشور — نادن — شه‌خی) بوو له سالی ١٤٣٠ پ.ز زه‌یری بۆ ره‌وانه‌کرا له‌لایه‌ن فه‌رعه‌ونه‌کانی میسرییه‌وه.

دوا‌ی شه‌وه‌ی ته‌وتسی شه‌یه‌م، له هه‌لمه‌تیکی توانی قه‌لای قاده‌ش داگیرکات. شه‌نجا له هه‌لمه‌ته‌کانی شه‌ریدا به‌شه‌یه‌یه‌کی راسته‌وخۆ رووی کرده شه‌و ناوچه‌ی مه‌مله‌که‌تی میتانی که ده‌که‌و‌یت به‌ رۆژئاوا‌ی رووباری فورات. له سالی (١٤٤٧ پ.ز) گه‌یشه‌ته ناوچه‌کانی که‌رکه‌میش. پاشان له رووباری فورات په‌ریه‌وه بۆ لای چه‌پی به‌بی شه‌وه‌ی له‌لایه‌ن میتانییه‌کان هه‌چ به‌ره‌هه‌ستییه‌کی بکریت.

له‌پا‌ل ئاشورییه‌کان دراوسیه‌کی تری مه‌مله‌که‌تی میتانی ده‌ستیکرد به‌ جه‌وجۆل که شه‌وانیش حه‌سییه‌کان بوون، که شه‌مانه‌ش پێش شه‌مه‌ له مه‌وقفه‌کی دیفاعیدا بوون. مه‌لیکی حه‌سییه‌کان توخالیای یه‌که‌م (یان دووه‌م) ده‌ستیکرد به‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل فه‌رعه‌ونی میسری که تیا‌یدا ئاره‌زووی خۆی دهربری بۆ به‌ستنی هاوپه‌یمانییه‌ک له‌گه‌لیدا، هه‌روه‌ها دیارییه‌کی زۆریشی بۆ ره‌وانه کرد.

دروسته‌بوونی شه‌مه‌ بارودۆخه‌ سیاسی و سه‌ربازییه‌ نوێیه به‌شه‌یه‌یه‌کی ته‌واو گونجاوه له‌گه‌ل داگیرکردنی له‌ نا‌کاو‌ی حه‌له‌ب له‌لایه‌ن حه‌سییه‌کان. هه‌روه‌ک په‌یمانامه‌یه‌کی نیوده‌وله‌تی

حیسییه کان ئیشارهت به داگیرکردنی حه‌لب ده‌کات له‌لایهن مه‌لیکیکی حیسی که‌ناوی توغالیایه. رهنگه ئەم داگیرکردنه‌ش به ریکه‌وتنیک بوویت له‌گه‌ل فرعه‌ونی میسری. یان رهنگه مه‌لیکی حیسییه کان بارودۆخی ناجیگیر باکووری سوریا (کوردستانی سوریا) به هۆی هه‌لمه‌ته سه‌ربازییه‌کانی میسرییه‌کان هه‌لقۆستییه‌وه و ئەم کاره‌ی (داگیرکردنی حه‌لبه‌بی) ئەنجام دابیت. په‌ماننامه‌یه‌کی (میسری — حیسی) به‌ستراوه که په‌یوه‌ست بووه به‌دیاری کردن و چاک کردنی سنووری نیوانیان که به‌جۆریک له به‌رژه‌ه‌ندی میسریه‌کان دابیت. ئەم په‌ماننامه‌یه‌ش له سه‌رچاوه‌یه‌کی میژوویی دواتر ئیشارهتی پیکراوه.

ته‌حوتسی سییه‌م سه‌ره‌رای سه‌رکه‌وتنه سه‌ربازییه‌کانی نه‌یتوانی ناوچه‌کانی سوریا (به‌کوردستانییه‌وه) بکاته به‌شیک جیگر له ئیمبراتۆریه‌ته‌که‌ی. دواه‌مین هه‌لمه‌ته‌ی سه‌ربازی توخوتس بۆ سه‌ر سوریا له‌ ساڵی ۱۴۳۸ پ.ز بوو، که‌تیایدا هه‌ستا به‌ له‌ناو‌بردنی شۆرشیک که له‌لایهن میتانییه‌کانه‌وه پالپشتی ده‌کرا. ئەم شۆرشه‌ش له هه‌ردوو شاری تونیب و قادش سه‌ری هه‌لدا‌بوو. به‌پشت به‌ستن به‌و زانیاریانه‌ی که له‌سه‌رچاوه‌کاندا هاتوون، ناتوانین ناوی به‌که‌مین حاکمه‌کانی مه‌مله‌که‌تی میتانی که له‌تیکسته نووسراوه‌کان هاتووه به‌ رووداوه‌کانی ناوچه‌که بیه‌ستینه‌وه. به‌لام ده‌توانین سه‌رده‌می فه‌رمانه‌وایی کردنی به‌ناوبانگترین مه‌لیکی میتانی ناسراوه (ساوشتاتار) دیاری بکه‌ین، که ماوه‌ی فه‌رمان په‌وایی کردنی مه‌لیک شاوشتاتار له‌ دوا‌ی کۆتایی هاتنی هه‌لمه‌ته‌کانی فرعه‌ونی میسری ته‌حوتس سییه‌م ده‌ست پیده‌کات.

ساوشتاتار توانی جاریکی تر سه‌ر له‌ نوێ مه‌مله‌که‌تی میتانی یه‌ک بجاته‌وه. هه‌روه‌ک شاری ئاشووری داگیرکرد که پێشتر هه‌ولێ به‌ده‌سته‌ینانی سه‌ربه‌خۆی ده‌دا. بۆ ئەنجامدانی ئەم کاره مه‌لیک ساوشتاتار په‌ماننامه‌یه‌کی له‌گه‌ل میسریدا مۆرکرد، هه‌روه‌ها ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر ولاتی موکیش (ئاللاخ) تا‌کو ده‌گاته ده‌ریای ناوه‌راست سه‌پاند. پاشان ده‌ستی گرت به‌ سه‌ر شاری ئوغاریت که له‌ رووی بازرگانیه‌وه به‌یه‌کێک له‌ گرنگترین شاره‌کان داده‌نرا که ده‌که‌ویته باکووری که‌ناره‌کانی ده‌ریای ناوه‌راست. هه‌روه‌ها ده‌ستی گرت به‌سه‌ر مه‌مله‌که‌تی کیزوفه‌تنا له‌ ولاتی کیلیکیه. ئەم فراوان بوونه‌ی مه‌مله‌که‌تی میتانی حه‌له‌بیشی گرت‌وه. هه‌روه‌ک له‌لای رۆژه‌لات مه‌لیکی ئارپاجا سه‌ر به‌ده‌سته‌لاتی مه‌مله‌که‌ته‌که‌ی ساوشتاتار بوو. به‌م جۆره ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتی ساوشتاتار له‌ چیا‌ی زاگروسه‌وه تا‌کو ده‌ریای ناوه‌راستی درێژبووه‌وه. به‌مه‌ش هه‌موو ناوچه شارس‌تانیه‌ی خووری نشینه‌کان که‌وته ژێر ده‌سه‌لاتی و بوو به‌ به‌شیک له مه‌مله‌که‌تی میتانی. (سه‌یری وینه‌ی ژماره ۳ بکه)

پایته‌ختی مه‌مله‌که‌ته‌که‌ی ساوشتاتار شاری وه‌ششوکانی بوو. دواتر پایته‌خته‌که له‌سه‌رده‌می ئاشووری ناوه‌راست ناوه‌که‌ی بووه ئوششوکانی، دواتر له سه‌رده‌می ئاشووری نویدا ناوه‌که‌ی گۆرا بۆ سیکانی^(۵۸). ناوی سیکانی له‌تیکسته ئاشوورییه‌کاندا وه‌ک شارێک باسی ده‌کریت. له‌تیکسته‌کاندا ئاماژه به‌م شاره‌ ده‌کات و ده‌لیت ده‌که‌ویته سه‌ر سه‌رچاوه‌کانی رووباری خابوور. ئەمه‌ش واته‌ نزیک شاری (سه‌روکانی) (رأس‌العین) نیستا. به‌مه‌ش ده‌توانین ب‌لین رهنگه شاری سیکانی نیستا بکه‌ویته ژێر گردی ناسراوه به‌ گردی فخریه یان فخریه واته (گردی گلینه)، ئەمه‌ش له‌به‌ربوونی پاشاوه‌ی گۆزه‌ی کۆن تیایدا بۆیه ئەم ناوه‌ی لێنراوه.

به‌لام ئەوانه‌ی که ده‌لین ناوی سیکانی شیۆزێکی پێشکه‌وتووی گۆراوی پایته‌ختی میتانییه‌کانه (وه‌ششوکانی، ئوششوکانی) ئەوه گومان له‌ بیرو بۆچوونه‌کانیان هه‌یه ئەمه‌ش له‌به‌ردوووه‌کار که ئەمانه‌ن:

۱- تیکسته نووسراوه‌کانی سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی ئووری سییه‌م (کۆتایی هه‌زاره‌ی سییه‌م پێش زاین) ئیشارهت به‌بوونی شارێک به‌ناوی سیگان (Sigan) ده‌کات له‌ ناوچه‌ی خابوور.

۲- شیکردنه‌وه‌کانی چالاک‌ی تیشکی نیۆترۆن که له‌سه‌ر ئەو تاته‌ قورانه‌ی که نامه‌کانی مه‌لیکی میتانی توشراتا له‌سه‌ر نووسرا‌بوو، ده‌ریخست که تاییه‌مه‌ندییه‌کانی ئەو توخمانه‌ی که له‌و تاته‌ قورانه‌دا ماونه‌ته‌وه ته‌واو جیاوازه له‌ پیکهاته‌ی تاته‌ قوره نووسراوه‌کانی سه‌رده‌می ئاشووری ناوه‌راست که له‌ گردی گۆزه (فخریه) دۆزرا‌بوونه‌وه.

هه‌ربۆیه‌ش رهنگه شاری واششوکانی بکه‌ویته ناوچه‌کانی دوورتر به‌لای باکووریه‌وه، واته ده‌روبه‌ری شاری ماردین. به‌زۆری رهنگه بکه‌ویته رۆژئاوای یان باکووری رۆژئاوای شاری ماردین^(۵۹).

(۵۸) له‌ نووسراوه‌کانی سه‌رده‌می ئاشووری نوێ (۹۱۲ - ۶۱۲ پ.ز) ناوی سیکانی چه‌ندین جار ئاماژه‌ی پیکراوه. هه‌روه‌ها له‌ نه‌قشیکێ نووسراوه‌ سه‌ر په‌یکه‌ریکی بازلتی ناوی سیکانی نووسرا‌بوو. ئەم په‌یکه‌ره له‌ ساڵی ۱۹۷۹ زاینی له‌ گردی فوخریه‌ی نزیکی شاری سه‌روکانی (رأس‌العین) دۆزرایه‌وه.

(۵۹) بیروپرای زۆرجیاواز و دژیه‌که هه‌یه سه‌بارت به‌ متابه‌قه‌کردنی هه‌ردوو شاری واششوکانی و سیکانی. هه‌روه‌ها سه‌بارت به‌ شوینی شاری وه‌ششوکانی. هه‌ربۆیه‌ش ئەم کیشه‌یه تا‌کو نیستا ماوه‌ته‌وه و توێژه‌ره‌کان له‌سه‌ری ریک نه‌که‌وتوون.

تاكو ئىستا سەرچاوه مېژوويه كانمان له پايتهختي مهمله كه تي ميتاني يان له هەر ناوه نديكي تری مهمله كه ته كه به ده ست نه گه يشتووه. هەر بۆيه ش ناچارين پشت به ستين به سهر شه به لگه نامانه ي كه له چوار چيوه ي ناوچه كاني ژيرده سه لاتي مهمله كه ته كه دوزراونه ته وه له وانه ش:

۱- نامه يه كي مه ليك توشراتا كه له شاري نوزي سهر به ههر يمي ناراجا دوزرا بۆوه. شه نامه يه ش ته مغه ي مۆريكي پيوه يه كه له سه ري ناوي مه ليك بارساتاتار نووسراوه كه شه مش ناوي باوكي ساوشتاتاره.

۲- دوو تاته قوري نووسراو كه له نالالاخ دوزراونه ته وه، كه ناوه رۆكه كه ي هه نديك پرياري ياسايي و فه رماني له خۆگرتبوو. شه پريارانه ش له لايه ن مه ليك ساوشتاتار په سندن كر ابون. شه مش به مۆركردني شه پريارانه له لايه ن مه ليك ساوشتاتار به به كارهي تاني مۆري بنه ماله ي ده سه لاتدار. شه مش مۆري كه بۆ يه كينك له مه ليكه كاني بنه ماله ي ده سه لاتدار ده گه رپي ته وه دواتر وه ك ميرات و به لگه له سه ر شه رعيه تي ده سه لاته كه ي له لايه ن مه ليكه كاني دواتر به رده وام به كارها توه. شه جوړه به كارهي تانه ي مۆر به شيويه كي ميراتگري يه ك به دواي يه كي زورباو بووه له هه ريه كه له نالالاخ و ئوغاريت و ناموررو. شه مۆري كه تايبه ته به بنه ماله ي ده سه لاتداري ميتاني شه نووسينه ي له سه ر نو سرا بو (شوتتارناي كوري كيرتا، مه ليكي ميتانيه كان) شه مش يارمه تيمان ده دات بۆ زانيني ناوي دوو مه ليك كه له نووسينه كاني تر نه زانرا بوو.

ناوي شوتته رنا له زنجيره ي ناوي مه ليكه كاني ميتاني زور دوو باره ده بيتته وه. به لام مه ليك كيرتا، هه نديك له تويژه ره كاني وه ك ئولبرايت Albright، ئاستوور Astour ده لين شه ناوه ناوي بنه رته يه كه ي مه ليكي نه فسانه ي (كرت) ه. كه چيرو كيني نه فسانه يي ئوغاريتي به ناوبانگ ده رباره ي شه مه ليكه هه يه. به لام له گه ل شه وشدا شه مه يان شته كي ته شكيد كراو نييه. كات و ماوه ي حوكم كردني شه دوو مه ليكه به ته واوه تي نازانر يت. به لام په نگه ماوه ي حوكمي شه دووانه بكه ويته نيوان ماوه ي حوكمي هه ر دوو مه ليك (بارراتارنا) و (۱۴۷۰ پ.ز)، بارساتاتار (۱۴۴۰ پ.ز). ديار ي كردني شه ماوه يه ش به پي تي هه لسه نگاندي شه ليستانه يه كه له نيوان به لگه نامه كاني به رپيوه بردني كۆشك له نوزيدا دوزرا بوونه وه. كه تيايدا ناماژه به مردني مه ليكه ك ده كات به ناوي بارراتارنا، شه مش نزيكه ي له هه مان شه سه رده مه دا نووسراوه كه نامه كه ي ساوشتاتاري تي دا نووسرا بوو وه كه له پيشه وه ناماژه مان پي كرد.

دهقه كاني شه ليسته ناماژه ناكات به وه ي كه شه مه ليكه ي مردووه ميتانيه يه. به لام له راستيدا ميتاني بووه چونكه مه ليكه كاني ناراجا يان نوزي ناوي خوري يان (ميتاني) هه بووه نه ك ناوي هيندو ئاري. شه به لگه نامه يه ش (نامه كه) به رده وام وا ته فسير ده كر يت به وه ي كه ئيشاره ت بۆ بارراتارنا ده كات وه ك گه وره ي ئيدريمي. به لام شه مه ده بيتته هو ي شه وه ي كه له نيوان شه دوو به لگه يه دا (ليستي نوزي، بارراتارنا گه وره ي ئيدريمي) ماوه يه كي زه منه ي هه بيت كه به (۵۰-۴۰) سال ده خه ملي نر يت. هه ر بۆيه ش وادانراوه كه هه ر دوو مه ليك (كيرتا و شوتارناي يه كه م) له م ماوه يه دا حوكميان كردووه. هه روه ها مه ليكيكي تر به ناوي بارراتارناي دوو م بۆ ماوه يه كي كه م فه رما نره واي كردووه پيش يان پاش ساوشتاتار له ده وره يه ري (۱۴۲۰ پ.ز).

مملاني نيوان مهمله كه تي ميتاني ومهمله كه تي ميسري بۆ سه پاندي ده سه لات به سه ر سوريا به رده وام بوو تاكو سه رده مي تحومسي چوارم (۱۴۰۰-۱۳۹۰ پ.ز)، كه له هه وائي كدا ئيشاره ت به شه نجامداني هه لمه تيكي سه ربازي ده كات بۆ سه ر ولاتي نه هرينا. به لام له گه ل شه وشدا گور انكاريه كي بنه رته ي له سه ر په يوه ندييه كاني نيوان شه دوو زه ليزه سه ره كييه ده ستي پي كرد.

په يوه ندي ديبلوماسي له نيوان ميتانيه كان و ميسريه كان له سه رده مي (شه مينؤفسي) دوو م (۱۴۲۸-۱۴۰۰ پ.ز) جاريكي تر ده ستي پي كردووه. كه له نيوان شه دوو مه ليكه دا په يمان نامه يه كي ناشتي به ستراو مۆركرا. دواتر په يوه ندييه كاني نيوانيان زياتر په رده ي پي درا شه وپيش به شه نجامداني زن و زن خوازي له نيوان هه ر دوو بنه ماله ي ده سه لاتدار (ميتاني و ميسريه كان). كه مه ليكي ميتاني مه ليك شه رتاتاماي يه كه م جينگري مه ليك ساوشتاتار هه ستا به پيداني يه كينك له كچه كاني خۆي به فرعه ونی ميسر بۆ شه وه ي بيت به خي تاني.

شه زانياريه شمان له نامه يه ك بۆ ده رده كه وي ت كه دواي دوو پشت له م پروداوه نووسراوه. هه روه كه له نامه كه دا ده ليت شه زن خوازيه به شه نجام گه يه نرا دواي شه وه ي هه وت جار له لايه ن فرعه ون داواي كچي مه ليك شه رتاتاماي يه كه م كرا، واته دواي داوا كردن و گفتوگويه كي زور. شه مش ناماژه يه بۆ شه وه ي كه هه ر دوو ده ولته ميتاني و ميسري هاوسه نكن له پروي ده سه لات و هيژدا.

په نگه له گه ل شه زن و زن خوازيه ش هه ر دوو مهمله كه ت سنوري نيوان خويان له سوريا ري كخست بيت، شه سنوره ش له ساله كاني داهاتو دا به جينگري مايه وه. سنوري ناوچه كاني ژير ده سه لاتي ميسر ناوچه كه ناروايييه كاني زياتر ده گرتوه وه كه له ناوچه كاني به شي ناوه وه دا، به مش شاري (ئوغاريت) ده گرتته وه، كه له پروي بازرگان ييه وه گرنگي زوري هه بوو. هه روه ها

له دۆلتي عاسي سنووري ميسر دهگهيشته ناوچه دهشتاييه كاني شاري (حمص). به لام شاره كاني تونيب و قهتنا هر له ناوچه كاني ژيژدهسه لاتي ميتانييه كان مابونه وه. به لام دهسه لاتي ميسرييه كان تاكو قادش و ولاتي ناموررو دريژبوه وه.

له كاتي به دركه وتني دهسه لاتي و ترسي حيسييه كان شهوا ميتانييه كان و ميسرييه كان په يمانامه ي ناشتيان له گهل يه كتری مؤرده كرد. قوناغه ميژوييه كاني حيسييه كان له ماوه ييش سرده مي مهمله كتي گه وري حيسي نوي (عصر المملكة الحيشية العظمى) تاكو نيستا بومان روون و ناشكرانييه. ته نانهت ميژووي شهو رووداوانه ي كه دربارهي حيسييه كان به دهستان گه يشتونه شتيكي وا به دهست نادن. شه مش وهك ميژووي ميتانييه كان له سره تا ناروونييه كي ته ووي پيوه دياربوو، هر بويه ش ناتوانين بلين كه حيسييه كان له بيست سالي يه كه مي سه ده ي (۱۴ پ.ز) ترسيكي گه وري يان دروستكرديت له سر دهسه لاتي هه ردوو مهمله كتي ميتاني و ميسرييه كان. به لام ده توانين بلين كه هه ولدان بو دستگرتن به سر بارودخي ناوه خو له هه ردوو مهمله كه ته كه دا كاريكي زورگران و زه جمهت بووه. به جورتي كه يارمه تي درنه بوو بو نه نجامداني هه لمه تي سه ربازي به شيويه كي فراوان له لايه ن هه ردوو مهمله كتي ميتاني و ميسري بو مه به ستي فراوانكردي سنووري مهمله كه ته كه يان. هه روهك تيييني ده كه ين كه هه ردوو مهمله كه ت (ميتاني، ميسري) دوو نه وه دوي شه مه تيكي چووني باري ناوه خو ي و باري سه ربازي به خووه ديوه. شه مش كاريكه ناتوانين بيگه رپنينه وه بو سه ره لداني له ناكوي دوژمنه كي دره كي.

شوتارنای دووه م و كوري شه رته تاما له ده وروبه ري (۱۳۸۰ پ.ز) هاته سه ر عه رشي دهسه لاتي مهمله كتي ميتاني. شه مشيان هه ستا به ناردني يه كيك له كه په كاني كه ناوي (كيلو- خيپات) بوو بو فرعه وني ميسري (شه مينوفيس سييه م ۲۳۹۰ — ۱۳۵۲ پ.ز). شه مشيان له ديه مين سالي فرمان ره ووي كردني فرعه ون شه مينوفسي سيه م بو واته له سالي ۱۳۸۱ - ۱۳۸۰ پ.ز دابوو.

له م ماويه دا په يوه ندي نيوان ميتاني و ميسرييه كان زور باش بووه. باش بووني شه په يوه ندييه ش درده كه ويت له نه نجامي ناردني په يكهي خوداوه ند عه شتار (كه له لاي خوريه كان به شاشكا ناوي دره كرديو كه مه لبه ندي په رستني له شاري نه ينه وا بووه) له لايه ن مه ليك شوتارنای دووه بو لاي فرعه وني ميسري بو مه به ستي چاكبوونه وي له نه خو شيه كه ي. چونكه شه خوداوه نده ناوبانگي دره كرديو به وي كه توانايه كي چاكي هه يه له چاك كرده وي مرؤف له نه خو شي. مه ليك

شوتارنای تواني ولاتي نيشووي چيبي كه ده كه ويته ناوچه كاني سه رووي رووباري فورات له حيسييه كان وه رگريته وه دوي شه وي كه ماويه كي زور له ژيژ دهسه لاتي حيسييه كاندا بوو.

دوي مردني شوتارنای دووه م مهمله كتي ميتاني توشي شله ژاويهك و شيوانديك هات شه مش به هوي ناكوكي و ململاني ناوه خو ييه كان له سر ته ختي دهسه لاتي. له گهل شه وي كه دريژه ي رووداوه كان ناروونه و نازانريت و له لايه ن چه نده ها تويزه رو زانا به چه ندين شيويه جياواز شيكراوه ته وه و دربرپاوه. به لام ده توانين بلين شه بوچوونه ي خواره وه تاراويهك نزيكه له راستيدا، شه ويش به م جوړه يه :

كه سينك به ناوي شوخي كه سر به بنه ماله ي مه له كي نه بوو هه ستا به كوشتني (ته رتا شومارا) كوري مه ليك شوتارنای كه ميراتگري عه رشي دهسه لاتي مهمله كتي ميتاني بوو. شوخي هه ستا به داناني توشراتا كه شه مشيان كوري دووه مي مه ليك شوتارنای بوو، كه ته مه ني زور بچوك بوو، كردي به مه ليك له سر مهمله كتي ميتاني بو شه وي وهك يارويهك واييت له ده ستي خو يدا.

په يوه ندي ديبلوماسي ميتانييه كان له گهل ميسردا وه ستا. به لام دوي شه وي توشراتا تواني شوخي بكوژيت و توله ي براكه ي خوي (ته رتا شومارا) به نيته وه. په يوه ندييه ديبلوماسييه كاني نيوان مهمله كتي ميتاني و ميسري سه ري هه لدايه وه. به كوشتني شوخي توشراتا تواني جاريكي تر دهسه لاتي شه ري و ده ستوري بو مهمله كتي ميتاني بگه رپنينه وه. ناشكرايه كه شه وانه ي له گهل شوخي وه ستان له درزي شه رتا شومارا ي غه درليكراو به رازي بووني هه موو هيزه كاني ولاتي ميتاني نه بوو. هه ربويه ش دوي ده سال مه ليكيكي خووري درده كه ويت به ناوي (ته رتا مای دووه م) كه خوي به شه نداميك له بنه ماله ي دهسه لاتي دار داده نييت و گرته ده ستي عه رشي دهسه لاتي به مافي خوي ده زانيت.

مه ليك شه رتا مای دووه م هاويه يمانيه كي له گهل حيسييه كان به ستا. دوي شه وي حيسييه كان توانيان جاريكي تر ده ستبكن به نه نجامداني هه لمه ته سه ربازيه كانيان بو سه رولاتي سوريا. شه مش له دوي گرني ولاتي كيزوفه تناو، كو تايي هينان به سه ربه خوي ولاتي نازاوا، بلاوكرده وه و سه پاندي هيمني و ناسايش له باكوري شه نادول. هه روهك مه ليكي حيسييه كان له يه كيك له نازناوه كانيدا ناماژه ده كات به وي كه وا گه وري سه ر ناوچه يه كي باكوري روزه لاتي مهمله كتي ميتاني بووه. به لام تويزه ره كان دربارهي راستي شه بانگه شه كرده بيرواي جياوازيان هه يه. هه نديك له م تويزه رانه ده لين شه مه ته نها نازناويكه حيسييه كان به كاريان هيناوه شتيكي دووه له راستيدا (واته به پروپاگنده ي له قه لم ده دن).

حیسییه‌کانی به‌زاندووه. هه‌روه‌ك زانراوه كه مه‌مله‌كه‌تی كیزۆفه‌تنا سه‌ر به‌مه‌مله‌كه‌تی میتانی بوو له‌ نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی پانزده‌ی پیش‌زاین. له‌یه‌ك له‌ به‌لگه‌نامه نووسراوه‌كاندا ده‌بینین مه‌لیك ساوشتاتاری میتانی به‌ رۆلی ناویژیوان هه‌لده‌ستیت بۆ چاره‌سه‌رکردنی كیشه‌یه‌کی یاسایی نیوان (نیقمیبا) ی مه‌لیکی ئالالاخ و (شونوشه‌رپا) ی مه‌لیکی كیزۆفه‌تنا.

پاشان له‌ نیوه‌ی یه‌كه‌می سه‌ده‌ی (١٤.پ.ز) مه‌لیك شونوشه‌رپا مه‌لیکی كیزۆفه‌تنا له‌ كۆتی مه‌مله‌كه‌تی میتانی هاته‌ده‌روه و چوه‌ پال مه‌مله‌كه‌تی حیسییه‌كان و په‌یماننامه‌یه‌کی نیوده‌وله‌تی له‌گه‌ل حیسییه‌كاندا به‌ست. ده‌قی ئەم په‌یماننامه‌یه‌مان به‌ ده‌ست گه‌یشتووه. به‌لام ناوی مه‌لیکی حیسی تیدا تیکچوه‌ به‌ جۆریك كه‌ناتوانریت بچۆنریتته‌وه. له‌ سه‌ره‌تادا تۆنژه‌ره‌كان میژووی ئەم په‌یماننامه‌یان گه‌رانده‌وه بۆ سه‌رده‌می مورشیلی دووه‌م یان مووه‌ته‌للی، ئەمه‌ش ده‌مانگه‌ینیتته‌وه‌ی كه‌ شویلیۆلیۆمای یه‌كه‌م دامه‌زرینه‌ری مه‌مله‌كه‌تی حیسی نوی(مه‌مله‌كه‌تی حیسی گه‌وره) دوژمنی‌کی كۆنی مه‌لیکی كیزۆفه‌تنا بووه. به‌لام دیاریکردنی ئەم میژووه‌ به‌وجۆریه‌ شوینی گومانه‌ به‌ پشت به‌ستن به‌به‌لگه‌ی میژوویی زمانه‌وانییه‌كان (به‌پیتی بیره‌باوه‌ری ه. هۆفنه‌رس H. Hoffners كه‌ به‌زاره‌کی ئاگاداری كردمه‌وه له‌ شیکاگو). ئەگه‌ر نه‌توانین له‌ چوارچێوه‌ی گشتی میژوویی ئەوه‌ روون بکه‌ینه‌وه، ئەوه‌ ناوه‌رۆکی په‌یماننامه‌ی شه‌نوشه‌رپا باس له‌ هه‌ندیک پرودای میژوویی ولاتی ئیشووی رۆژه‌لاتی ئەنادۆل ده‌کات. ئەم پرودایانه‌ش به‌هه‌مان شیوه‌ به‌کورتی ئاماژه‌ی پیکراوه‌ له‌ تیکستیکی تردا كه‌ میژووه‌ی زانراوه. لێرده‌ا مه‌به‌ستمان له‌م تیکسته‌دا ئەو په‌یماننامه‌یه‌یه‌ كه‌ شویلیۆلیۆما له‌گه‌ل مه‌لیکی میتانی (شه‌تی — وازا) به‌ستوویه‌تی.

ئەگه‌ر ناوه‌رۆکی ئەم دوو په‌یماننامه‌یه‌ به‌راورد بکه‌ین(په‌یماننامه‌ی شه‌نوشه‌رپا و په‌یماننامه‌ی شه‌تی — وازا) بۆمان ده‌رده‌که‌وێت كه‌ ئەو پرودایانه‌ی ئاماژه‌مان بۆ كرد(به‌پیتی په‌یماننامه‌ی یه‌كه‌م) له‌سه‌رده‌می ئەو مه‌لیکه‌ حیسییه‌ی كه‌ په‌یماننامه‌ی به‌ستووه‌ روویداوه. به‌لام (به‌پیتی په‌یماننامه‌ی دووه‌م) ئەوا له‌ سه‌رده‌می فه‌رمانه‌رپای مه‌لیك شویلیۆلیۆما، واته‌ توخالیای دووه‌م(یان سیه‌ه‌م) روویداوه‌ له‌ ده‌وره‌یه‌ری (١٣٨٠.پ.ز). به‌م جۆره‌ ده‌گه‌ینه‌ میژوویییه‌کی وردترو ریکتر سه‌بارت به‌ په‌یماننامه‌ی شه‌نوشه‌رپا، مه‌به‌ستم لێرده‌ا ماوه‌ی فه‌رمان ر‌ه‌وایی کردنی توخالیای سیه‌ه‌مه‌، كه‌ سه‌رچاوه‌کانی تر ئاماژه‌ به‌ دارمانی‌کی خراپی ده‌سه‌لاتی حیسییه‌كان ده‌کهن له‌ سه‌رده‌می ناوبراودا. هه‌روه‌ها له‌ پیشه‌کی ده‌قی ئەم په‌یماننامه‌یه‌دا ده‌رده‌که‌وێت كه‌ حیسییه‌كان له‌سه‌ر سنووری رۆژه‌لاتی مه‌مله‌كه‌ته‌که‌یان

هه‌لۆستیکی به‌رگری که‌ریان هه‌بووه‌ له‌ به‌رامبه‌ر خوریه‌کان. هه‌رچی ولاتی کیزۆفه‌تنامه‌یه‌ شه‌وا تاكو به‌ستنی ئەم په‌یماننامه‌یه‌ په‌یوه‌ندیه‌کی توند و تۆلی هه‌بوو له‌گه‌ل مه‌مله‌كه‌تی میتانی. ته‌نانه‌ت توانی دواتر رووبه‌رووی مه‌مله‌كه‌تی حیسییه‌كان بیته‌وه و سه‌ربه‌خۆیه‌کی ته‌واو بۆ خۆی به‌ده‌ست به‌ینیت.

لێرده‌ا ئاماژه‌ به‌ په‌یماننامه‌یه‌کی كۆنتر ده‌که‌ین كه‌ تیایدا ئاماژه‌ به‌ به‌ستانه‌وه‌ی کیزۆفه‌تنا به‌ مه‌مله‌كه‌تی میتانی ده‌کات. به‌لام به‌پیتی ئەو په‌یماننامه‌ نوویییه‌ی كه‌ دواتر به‌ستراوه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وێت كه‌ جیبه‌جیکردنی ئەو په‌یماننامه‌یه‌ی كه‌ ولاتی کیزۆفه‌تنا به‌ مه‌مله‌كه‌تی میتانی ده‌به‌ستیتته‌وه‌ كۆتایی پێهاتووه. هه‌ربۆیه‌ش ناتوانین زانیاری راست و ته‌واو به‌ده‌ست به‌ینین ئەگه‌ر ئەم په‌یماننامه‌ كۆنه‌ له‌گه‌ل په‌یماننامه‌یه‌کی تری مه‌لیك شه‌نوشه‌رپا به‌راورد بکه‌ین كه‌له‌لایه‌ن Mayer سالی ١٩٥٣ از بلاوکرانه‌وه.

بۆیه‌ وه‌لامی‌کی ته‌واومان نییه‌ سه‌بارت به‌وپرسیارانه‌ی كه‌ ده‌کرین ده‌باره‌ی شه‌نوشه‌رپا. به‌جۆریك كه‌ ئەوه‌ نازانریت ئەو شه‌نوشه‌رپایه‌ی كه‌ خاوه‌نی په‌یماننامه‌ نیوده‌وله‌تییه‌كانه‌ هه‌مان ئەو شه‌نوشه‌رپایه‌یه‌ كه‌سه‌ر به‌ده‌سه‌لاتی مه‌لیکی میتانی ساوشتاتار بووه‌؟. یان ئەوانه‌ دوو كه‌سی جیاوازن به‌لام هه‌مان ناویان هه‌بووه‌؟. به‌لام ئەگه‌ر یه‌ك بن ئەوا ده‌بیست ئەم مه‌لیکه‌ ماوه‌یه‌کی درێژ فه‌رمانه‌رپای کردیت.

هه‌موارکردنی په‌یماننامه‌ی شه‌نوشه‌رپا به‌م جۆره‌ی كه‌ پێشنيارمان کرد، میژووی ولاتی کیزۆفه‌تنا روونتر و ئاشکرا‌ترده‌کات. ده‌قی په‌یماننامه‌ی باسی ئەوه‌ ده‌کات كه‌ ولاتی کیزۆفه‌تنا له‌ سه‌رده‌می باوه‌گه‌وره (باپیری) مه‌لیکی حیسی به‌شینك بووه‌ له‌ مه‌مله‌كه‌تی حیسی. به‌لام دواي ئەمه‌ ولاتی کیزۆفه‌تنا كه‌وته‌ ژێرده‌سه‌لاتی خوریه‌كان (میتانییه‌كان). ئەم باب‌ه‌ گه‌وره‌یه‌ش(باپیر) له‌ مه‌لیك توخالیای یه‌كه‌م (یان دووه‌م) كه‌ توانی شاری حه‌لب داگیربکات زیاتر كه‌سی‌کی تر نییه‌. به‌ ته‌شکيد ئەم مه‌لیکه‌ توانیبووی كه‌ ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر کیزۆفه‌تنا به‌پینیت. به‌لام هاتنی ولاتی کیزۆفه‌تنا بۆ ژێر ده‌سه‌لاتی مه‌مله‌كه‌تی میتانی ئەوا گومانی تیدانییه‌ له‌سه‌رده‌می مه‌لیك ساوشتاتار بووه‌، ئەم مه‌لیکه‌ خاوه‌نی به‌هێزترین هه‌لمه‌ته‌ سه‌ربازییه‌کانی مه‌مله‌كه‌تی میتانی بووه‌. ئەم مه‌لیکه‌ توانی ده‌سه‌لاتی خۆی به‌سه‌ر ولاتی کیزۆفه‌تندا به‌پینیت.

به‌لام دواي ئەمه‌ به‌ماوه‌یه‌کی كه‌م له‌ كۆتای سه‌رده‌می فه‌رمانه‌رپای مه‌لیکی حیسی توخالیای دووه‌م، کیزۆفه‌تنا به‌ته‌واوه‌تی خرایه‌ سه‌ر مه‌مله‌كه‌تی حیسییه‌كان. له‌ تیکسته‌

نامەكان لە پرووی بابەت و شیوازی نوسینەوه لە یەك دەچن. ئەمەش یارمەتیدەربوو لە تیگەشتنی ئەم نامەییە (نامە میسانی) و پشت پێ بەستنی لە دانانی بناغە ریزمانی خوریدا. ئەم بەلگەنامەییە (نامەكە) لە گەڵ شازنی میتانی تاتوخیبا (تەتتو - خییبا) ^(٦٦) رەوانەكراوه لە كاتی سەفەرکردنی بۆ كۆشكى فرەون. ئەمەى خوارەوش بەشیكە لە نامەكەدا. كە ئەمەش سوودی هەیه بۆ زانینى چۆنییەتى شیوازی پەيوەندى دیبلۆماسى لەو سەردەمدا ^(٦٧).

(بۆ نیممۆرییا ^(٦٨)). بۆ مەلیكى میسر. بۆ برام. بۆ ئەو زاویەى كە خۆشم دەوێت. ئەوێ كە منى خۆش دەوێت. پیت دەلێم:

توشراتا مەلیكى مەملەكەتى میتانى. خەزوروت كە تۆى زۆر خۆش دەوێت. برات. بەم جۆرە پیت دەلێم:

حالی من باشە، هیوادارم كە حالی تۆش بەهەمان شیوێ باش بێت. ئەى زاواكەم! هیوادارم ئەحوالی خێزانەكانت و كچەكانت و شیخەكانت و ئەسپەكانت و گالیسكە سەربازییەكانت و هیژە جەنگییەكانت و ولاتەكەت و سەرەوت و سامانەكەت باش بێت.....

براكەم تەمەناى خێزانیكى (ژنى) بۆ خۆى كردبوو..... ئیستا من پیم دا، وا بەرەو لای براكەم بەرێكەوت..... ئیستا من ژنیكەم بە براكەم دا، وا بەرەو لای براكەم هات. كاتیك دەگات براكەم دەیینى. و... دەگات، ئەویش (ژنەكە) زۆر دل خۆشە بە برام و گونجاوێ بۆ نارەزووەكانى دلى برام. براكەم جارىكى تر مارهییەكە وەردەگریت.....

كاتى خێزانى براكەم دەگات و خۆى بەبراكەم پێشاندەدات، ئەو كاتە دیارییەكەم وەردەكەوێت. دەخوێزم كە براكەم هەستیت بە كۆكردنەوهى گشت خەلكى ولاتەكەى و نوێنەرانی گشت ولاتەكانى تر، دەخوێزم گشت نێردراوەكانى ئامادەبن، ئینجا مارهییەكەى پێشكەش بكات بە براكەم. دەخوێزم هەموو شتیك لە بەرچاوى براكەم جیگەى خۆشى و شادمانى بێت. دەخوێزم مارهییەكە جیگەى شادى بێت...، دەخوێزم كە خانمیش بە هەمان شیوێ دل خۆش بێت. ئیستا ئەوەتا كچی باوكم، خوشكى من لەوێیە (میسر)، ئەو تێكستەى كە

(٦٦) شازن تاتوخیبا هەمان ئەو شازنەیه كە لە میژووى كۆنى میسر بە شازن نەفرتیتى ناسراوه. نەفرتیتى وشەیهكى میسرى كۆنە بەماناى (سەیركە ئەو نافرەتە جوانەكە هات).

J.Friedrich :Subaraische Texte. In :Kleinasiatische Sprachdenkmaler, Kleine (٦٧) Texte fur Vorlesungen und Ubungen No.163, ed.II Lietzmann, Berlin 1932, 7-35.

(٦٨) لێردا مەبەستى (ئیمنحوتهبى سیهەمه) كە لە نووسراوه یۆنانییەكان بە ئەمینۆفسى سیهەم ناسراوه.

مارهییەكەى تێدا نووسراوه لە وێیە. ئەوەتا كچی باپیرم، خوشكى باوكم ئەویش لە وێیە (میسر)، ئەو تێكستە نووسراوهى كە مارهییەكەى تێدا نووسراوه ئەویش بەهەمان شیوێ لەوێیە (میسر). هیوادارم برام داواى تێكستى نووسراوى هەردووکیان بكات، پاشان گوێ لە خۆیندەنەوهى ناوەرۆكەكەى هەردوو تێكستەكە بگریت. هیوادارم داواى تێكستە نووسراوهكەى من بكات، تێكستى نووسراوه سەبارەت بەو مارهییەى كە لەلایەن منەوه پێشكەش كراوه، دەخوێزم كە بزانیت ئەومارییە زۆر گەورەیه و جوانە و شایستەیه بۆ برام:

دەمەوێت شتیكى تر بە براكەم بلێم، هیوادارم براكەم گوێی لیبیت..... ئەو شتانەى كە نەراتانامای باپیرم جیبەجی كردووێ بۆ باوكت بریتییه لە.....، منیش زۆر زیاترم كردووێ لەوهى كە باپیرم ناردووێت، كە ١٠ جار لە هى باپیرم زیاتره.

هیوادارم براكەم دەولەمەندم بكات لە بەرچاوى ولاتەكەم، هیوادارم براكەم دلەم نەشكێنى، بۆیە..... داوا لە برام دەكەم كە پەيكەرێكى كچەكەم لە زێر بۆ بنێریت. من دەزانم كە براكەم لە قوولای دلێهوه منى زۆر زۆر خۆش دەوێت، هەرۆها دەزانم كە لە ولاتى براكەم زێرێكى زۆر هەیه.....

لە لایەكى ترهوه، هیوادارم براكەم پەيكەرێكى دروستكراو لە عاج (شاخی فیل) پێشكەش بكات. (هیوادارم ئەمانەم گوێ لى بێت): "ئەو پەيكەرەى كە لە زێر دروستكراوه پەيكەرى (تاتۆ - خیبا)یه كچی توشراتا گەورەى میتانییەكان" كە ئەم كچەشى پێشكەش كردووێ بە ئەموریا گەورەى میسر. ئەموریا پەيكەرێكى لەزێرى بۆ دروستكردووێ، زۆر بە خۆشەویستییهوه پێشكەشى بە توشراتا كردووێ.

لەبەر هەموو ئەمانە ئیمە یەكترمان خۆش دەوێت..... بە شیوێیهكى زۆر زۆر گەورە، ناشتى بالى كێشاهه بەسەر ولاتى هەردووكمان. هیوادارم هیچ دوزمەنەك نەبیت بۆ براكەم، بەلام ئەگەر دوزمەن پەلى هاوێشت بۆ ناو ولاتى براكەم با ئاگادارم بكاتەوه، تاكو ولاتى خوریهەكان و زریپوشەكان و چەكەكان..... هتد لەژێر فەرمانى براكەم دا بێت بۆ بەرەنگار بوونەوهى دوزمەن.

لەلایەكى ترهوه، ئەگەر دوزمەنیك بۆ سەرھەلدا..... هیوادارم سەرھەلنەدات. ئەوا برام ئاگادار دەكەمەوه، تاكو براكەم ولاتى میسرییەكان و زریپوشەكان و چەكەكان..... هتد لە وانەى كە تاییەتن بە برام لە ژێر فەرمانى منى دا بێت.

ئەگەر یەكێك وشەیهكى ناشیرن و نارێك بە برام بلێت بەناوى من یان بە ناوى ولاتى من، ئەوا دەخوێزم لە برام كە باوەر بەهیچ وشەیهك نەكات ئەگەر لەدەمى مانى و کیلییا (ئەم

دووهش نيردراروی نيوان میسری و میتانی بوونه) دهرنه برابیت. به لآم ئەو وشانەى كەمانى و كليليا دهربارەى من و ولاتە كەم دەيلت، ئەو پراست و دروستن. هيوادارم براكەم پروايان پى بكات. لەلايه كى ترهوه ئەگەر هەر كەسيك شتتەك دهربارەى براكەم يان ولاتى براكەم بە من بليت ئەوا پروای پى ناکەم ئەگەر مانى و كليليا بە من نەلین. بە لآم ئەو مانى و كليليا بە منى دەلین دهربارەى براكەم يان ولاتى براكەم ئەوا پراست و دروسته گومانى تيدا نييه، منيش باوهريان پى ئەكەم.

ئىستا ئەو مانى براكەم داواى كردوو بەم جيبه جى كردوو و (۱۰) ئەو نەندەى جارن زيادم كردوو بەوى و پەرۆشى نەرەنجاندنى دللى براكەم بوومە بەهەر نرختك بوويت و ژنيك بە براكەم داوه بۆ ئەو مانى دللى خۆشبات، هەلستاوم بە ناردنى نوینەرى براكەم (مانى) هەرودە نوینەرەكانى خۆم (كيليا) و (نەرتيششوب) و (تەسەللى) (كيليا) لە گەرە پیاوهكانە، بە لآم ئەسەللى نوسەرى تىكستەكانە.....) بە شپۆهيه كى زۆر جوان و نەرم و نيان بۆ براكەم ناردوو هەرودە براكەم دەيان بينيت.

دەخووزم براكەم نوینەرەكانم رانەگريت.....، دەخووزم براكەم ريگەيان پيندات بە خيراىى بيئەوه.....، چونكە من دەمەويت لە حالى تەندروستى باشى براكەم دلنيا بيمهوه و زۆر دلخۆش دەم بە سەلامەتى براكەم.

رەنگە براكەم بليت: تۆ خۆت نوینەرى منت راگرتوو، نەخیر رام نەگرتوو..... دەخووزم لە برام كە ريگە بە نيردراروهكانى من بدات بە خيراىى بگەرتنەوه، پيوستە ئىستا دەرچوبن لەلاى. هەرودە دەخووزم كە براكەم مانى لەگەل يان بنيريت و لەگەل نيردراروهكانم بۆلام دەرپچيت. هيوادارم براكەم نيردرارويكى تر رەوانە نەكات بۆ لام. وە ئەگەر براكەم (مانى) رەوانە نەكات، بەلكو كەسيكى تر رەوانە بكات، ئەوا من ئەو كەسەم ناويت، هيوادارم براكەم بزائيت، بۆيه هيوادارم براكەم (مانى) بنيريت. من لە دلەوه زۆر حەز دەكەم و هەول دەدەم كە لەگەل براكەم باشم و نەرم و نيانى نيوانمان پەرەپيدەين. هەرودە هيوادارم براكەم شەم ئەو دلسۆزيبه پياريزيت، چونكە من دەمەويت ئيمە لەگەل يەكترى باش بين و لەدلەوه حەز دەكەم كە ئيمە لە دلەوه يەكترمان خۆش بويت..... هەرودە خوداوەندى (شيرى) و خوداوەندى تۆ ژيان و چارەنووسمان ديارى دەكات، خۆزگە ئەم خواوەندانە دەبوونە نوینەريان لەلايه نەردوو خواوەند تيششوب و خوداوەند ئەمانۆ كە گەرەى ئيمەو باوكى ئيمەنە، تاكو پاريزراوبين.....

و يەكترمان خۆشبويت بە شپۆهيه كى برايانە. هەرودە چۆن مرۆف خواوەندى رۆژى خۆشدهويت.....، بەم شپۆهيه دەمەويت يەكترمان خۆشبويت.....).

ليرەدا تيبينى دەكەين كە مەليك توشراتا زياتر لە جاريك داواى لە فرعهونى ميسر كردوو بۆ ئەو مانى زيريكى زۆرى پى بدات. ئەمەش پەيوهەندى بە سووربوونى مەليك توشراتا هيه لە سەر دروستکردنى مەزاريك (بەخوورى: كەرەشك) بۆ باپيرى خۆى (مەليك تەراتامای يەكەم). گرنگيدانى ئەم مەليكە بە پيشينەى خۆى دەگەریتەوه بۆ ئەو هەول و كۆششانهى كە ئەنجامى داوه لە پیناو سەلماندنى شەرعیهەتى دەسەلاتەكەى و لابردنى هەموو شك و گومانەك دهربارەى شەرعیهەتى حوكم كردنى.

ئەمىنۆفسى سېهەم مرد داواى چەند ساليكى كەم لە هينانى (تاتۆ- خيپا). لە داواى مردنى ئەميش ئەمىنۆفسى چوارەم كە بە ئەخانتوون ناسرابوو هاتە سەر دەسەلاتى عەرشى ميسر.

ئەمىنۆفسى چوارەم دەستىكرد بە جى بەجىكردنى بەرنامەيه كى چاكسازى ئايينى. بەمەش پەيوهەندى ديبلۆماسيهەكانى ميسر لە سەردەمى ئەم فرعهونە لەگەل مەملەكەتى ميتانى وەستا، ئەمەش بووه هۆى بەردەوام نەبوونى پەيوهەنديه باشەكان و راولستانى ژن و ژن خوازى نيوانيان. بەمەش رەوانە كردنى زيرى ميسر بۆ مەملەكەتى ميتانيبهكان وەستا، هەرودە نيردراروهكان و نوینەرەكانى نيوان هەردوولا گەرەمانەوه بۆ ولاتى خويان. بەم جۆرەش پەيوهەندى نيوان هەردوو مەملەكەت بەتەواوى كۆتايى هات و پچرا. رەنگە بەكەم زانينى پەيوهەنديهكانى نيوان ميسر مەملەكەتى ميتانى لەلايه ئەم فرعهونە لەبەرئەوه بيت كە مەملەكەتى ميتانيبهكان لەو كاتەدا بەشيكى يان هەمووى لەلايهن حيسيبهكان گەمارۆ دراوو. بەمەش شۆينگەى خۆى لەدەست داوو بەوهى وەك يەكيت لە هيزه سەرەكيبهكانى ناوچەكە(ناسياى پيشهوه) لە قەلەم بدرت لە پال ميسر و بابلدا.

لەم ماوهيدا لە ولاتى خەتتى (ولاتى حيسيبهكان) مەليك شۆيلۆليوما هاتە سەردەسەلات و جاريكى تر دەستىكرد بە پيكيپنانهوه و فراوانکردنى مەملەكەتى حيسى و هينانەوهى بەشەكانى بۆ ژير دەسەلاتى خۆى. ئەمەش داواى ئەو كارەساتە بوو كە لە ئەنجامى هەلمەتە سەربازيبهكانى كاشكيبهكان بۆ سەرمەملەكەتەكەى پرويدا بوو. بە لآم راستى ئەم بارودۆخە و كاتى ئەم رووداوانەش تاكو ئىستا نەسەلميتراوه.

نامەيەكى شۆييلۆليۆماي يەكەم بەدەستمان گەيشتووه كەتيايدا پېرۆزبايي لە فېرعەونيك دەكات بەبۆنەي وەرگرتنى تەختى دەسەلات. بەلام نازانين كە ئەم نامەيە بۆ ئەمىنۆفسى چوارەم يان بۆ (توت — عەنخ — نامون) بووه. ليرە دەرەكەويت كە شوييلۆليۆماي يەكەم ماويهكى زۆر فەرمان رەوايي كردووه. بەلگەش لەسەر دريژى ماوهى حوكمكردنى شۆييلۆليۆماي يەكەم هەواييكە لەلايەن نەوهكەي (كۆرپى كۆرپى) خاتوشيلي سېهەم هاتووه كە تيايدا دەرەكەويت كە كارە سەربازييهكانى شۆييلۆليۆما بۆ ماوهى ۲۰سال بۆتە هۆى سەپاندنى ناشتى لە ولاتى ناسياى بچوك. بەلام رەنگە ئەم هەوايە نامازە بيت بۆ راپۆرتيكي ناتەواو كە تيايدا باس لە كارەكانى شۆييلۆليۆما دەكات، هەرۆك پيشتر نامازەمان پيكرد. لەراپۆرتەكەدا باسكي تەواوى گشت كارە سەربازييهكانى مەليك شۆييلۆليۆما دەرەخات لەوكاتەي كە مير بووه واتە پيش ئەوهى بيتە مەليك^(۱۹). ئەم راپۆرتە هەموو دەسكەوتە سەربازييهكانى شۆييلۆليۆما دەرەخات لە ماوهى ئەو ۲۰ سالەي كە لەناو راپۆرتەكەدا نامازەي پيكراره.

لەنيوان ئەو رايانەي كە لەم چەند سالەي دوايي پيشنياركراوه سەبارەت بە دووبارە ريزكردنەوهى زنجيرەي پيشينەي(باواپيراني) مەليك شۆييلۆليۆما، بېرۆكەيەك هەيە كە دەليت هينانەكايەوهى ئەو ناشتبييهى كە پيشتر نامازەمان پيكرد لەسەر دەستى براى مەليك شۆييلۆليۆما كە ناوى مەليك (نەرنوونەي يەكەم) بەدەستهاتووه. (سەيرى وينەي ژمارە ۲ بكە) ئەرنۆفەندا برا گەورەي شۆييلۆليۆمايە و پيش ئەو حوكمى كردووه. ئەمەش رايەكى گونجاوه، كە تيايدا دەرەكەويت شوييلۆليۆما زۆر زيرەك نەبووه لەوكاتەي كە هەوليداو بۆ تەختى دەسەلات. هەريۆهش ناتوانين ليرەدا قەبوولئى ئەو رايە بكەين كەدەليت شۆييلۆليۆما هاتۆتە سەر تەختى دەسەلاتى مەملەكەتى حيسى دواي نەمانى ئەمىنۆفسى چوارەم (ئەخناتون) لە ميسر. بەلكو دەرەكەوتنى دەورى ئەم مەليكە(شۆييلۆليۆما) لە بارودۆخى سياسى و سەربازيدا لە ناوچەي (ناسياى پيشهوهدا) لە ماوهى دەيهكى چوارەم و سېهەمى كۆتايى سەدهى چوارەدى پيش. زاين (۱۳۴۰-۱۳۳۰پ.ز). پيوسته ليرەدا نامازە بوه بكەين كە ئەوهى تاكو ئيستا

(۱۹) شۆييلۆليۆما لە سەردەمى باوكيدا مير بووه واتە هيشتا نەبووه بە مەليك، بەلام دواي مردنى باوكى بووتە مەليك، لەسەردەمى باوكيدا كاتيك كە مير بووه سەركردايەتى هيزە سەربازييهكانى حيسىيهكانى دەرەد و سەركەوتنى گەورەي بەدەستهيئناوه.

نوسراوه دەربارەي چۆنبيەتى هاتنى شۆييلۆليۆما بۆ سەر تەختى دەسەلات بۆ پيش ئەم ميژووه دەگەرپيتتەوه.

لەوكاتەي توشراتا هاتە سەر تەختى دەسەلاتى مەملەكەتى ميتانى، ناكۆكى و دوپەرەكى سەربيهلدا لەسەر ميراتگري تەختى دەسەلات. مەليك شۆييلۆليۆما ئەو هەلەي هەلقۆستەوه و هەلستا بەئەنجامدانى هاوپەيمانييهك لەگەل ئەرتاتاماي دووم كە ئەويش خۆي بە ميرات گري دەسەلات دادەنا. ئەرتاتاماي دووم لە ناوهراستى سەدهى چوارەدى پيش زاين توانى ئاشووربييهكانيش بينيتتە پال خۆي و يارمەتيان ليوەرگريست. بەم جورەش ئەرتاتاماي دووم سەربەخۆي خۆي لەدژى توشراتا راگەياند. ئەرتاتاماي دووم خۆي بە هاوشانى (مەليكى خانى كەلبات مەبەست ليرەدا مەليك توشراتايە) لە قەلەم داوه. ئاشوور ئوبالت كە حاكمى ولاتى ئاشوور بوو بەم ناوه ناوى ئەرتاتاماي دوومهى بردووه لەيهكيناك لەو نامانەي كە بۆ فېرعەونى ميسرى رەوانەكردووه. ئاشوور ئوبالت خۆشى پيش ئەمە سەربە توشراتا بووه بۆيه دواتر دژى وەستاوهو چۆتە پال ئەرتاتاماي دووم.

ئەمىنۆفسى چوارەم (ئەخناتون) رەزامەندى خۆي لەسەر سەربەخۆي ئاشووربييهكان راگەياند. هۆكارەكەشى دەگەرپيتتەوه بۆ نەمانى پەيوەنديە دييلۆماسييهكانى ميسر لەسەردەمى ئەمىنۆفسى چوارەم (ئەخناتون) لەگەل مەملەكەتى ميتانى لەسەردەمى توشراتا. لەلايهكى تر مەليكى بابل بارودۆخى دارماوى مەملەكەتى ميتانى بەهەلزانى بۆ داواكردنى هەريتمەكانى رۆژەلەلات (ئاشوور، ئارانجا). بۆ ئەم مەبەستەش بابليەكان لە دەرووبەرى ۱۳۴۰پ.ز هەلمەتيكى سەربازى كاولكەريان بۆ سەرو ولاتى ئارانجا ئەنجامدا. ئەم هەلمەتە سەربازييه سەرەتا بە شەرپك لە نزيك شارى(لوبيدى) سەر سنورى نيوانيان دەستپيكرد پاشان دريژەي كيشا تاكو گەيشتە رووبارى زابى خواروو. ئاشووربييهكان ئەم بارودۆخەيان بەهەلزانى و ناوچە ميتانييهكانى باكوورى ولاتەكەيان داگيركرد. بەمەش ئاشووربييهكان توانيان بە يەكگرتن لەگەل ولاتى ئەلشى (ئەم ولاتە دەكەويتتە باكوورى مەملەكەتى ميتانى) بەرەيهك لە باكوورى رۆژەلەلات پيكبهيئن دژى مەملەكەتى توشراتا. ئەم بەرەيهش لە ريگەي ئەرتاتاماه پەيوەندى لەگەل شوييلۆليۆما هەبووه. مەليكى حيسى شۆييلۆليۆما لە بەرەي رۆژئاواوه هيرشى بۆ سەر مەملەكەتى ميتانى ئەنجامداو توانى ناوچە ميتانييهكان لە بەرەي رۆژئاوا داگيربكات. ئەم پالە پەستويه و هيرشه سى قولييهى كە لەسى بەرەوه بۆ سەر مەملەكەتى ميتانى ئەنجامدرا بووه هۆى ئەوهى بەخيترابي مەملەكەتى ميتانى لەناو بچيبت.

شۆبىلۇيۇما تۈنى بەخۇي و ھىزەكەي لە رۇوبارى فورات پەرىتتەوہ. بەمەش تۈنى
ۋلاتى ئىششوا داگىر بىكات و بگاتە سنورەكانى ۋلاتى ئەلشى. مەلىكى ۋلاتى
ئەلشى(ئەنتەر- ئەتلى) دوايىن شارى ۋلاتەكەي كە شارى كۆتەر بوو بە دەستەوہدا و لەلايەن
شۆبىلۇيۇما داگىركرا. دواي ئەمەش شۆبىلۇيۇما بۆ لاي باشور بەرەو مەلبەندى
مەملەكەتى مېتانی بەرىكەوت.

توشراتا لە رۇوبەرۋونەوہى شۆبىلۇيۇما لەشەرىكى يەك لاکەرەوہدا خۇي پاراست،
ھەربىيەش شۆبىلۇيۇما بەرەو لاي رۇژناۋا بەرىكەوت و لە رۇوبارى فورات پەرىوہو پاشان لە
يەك ھەلمەتى سەربازى تۈنى ھەموو ناوچە مېتانیيەكانى نېوان پېچەكەي رۇوبارى فورات و
دەرياي سېى ناوہراست داگىربىكات. لەنېوانياندا شارى (كەرەمىش)ى داگىركرد. شۆبىلۇيۇما
دەسەلاتى خۇي بەسەر حاكمە ناوہخۇيەكانى ئەو ناوچانەي كە داگىرى كىرەبوون سەپاند، بە
جۇرئەك كە پاشكۇيەتى(تەبىئە) ئەو بىكەن. مەلىكى قادش (ئەم مەلىكەش تەنھا بەناو سەر بە
دەسەلاتى مىسر بوو)دژايەتى مەلىك شۆبىلۇيۇماي دەكرد. ئەمە وای كىرد كە مەلىك
شۆبىلۇيۇما ھەلمەتېكى سەربازى دژى مەلىكى قادش ئەنجامىدات و بەسەرىدا سەرکەوتت.
شۆبىلۇيۇما لەم ھەلمەتەي خۇي بەردەوام بوو تاكو گەيشتە ۋلاتى لوبنانى ئىستا و
داگىرىكرد. لەبەر ئەم ھىزە زۇرەي شۆبىلۇيۇما و لەلايەك و بى دەنگى ھاوپەيمانى مىسر
لەلايەكى تر، ئەوا مەلىكى ۋلاتى ناموررو ناچاربوو دان بەدەسەلاتى شۆبىلۇيۇما دابنى.

ئەمەش بوو ھۇي رۇودانى گۇرئانىكى ئاشكرا بەسەر ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى مەملەكەتى
مىسر. ئەم گۇرئانكارىيەش بوو ھۇي دروست بوونى ناكۇكىيەكى درىژخايەن لەنېوان
مىسرەكان و حىسبەكان. بەلام دواي يەك سەدە لە شەرۋ ناكۇكى نېوان پەيمانامەيەكى
ئاشتى بەسترا لەنېوان فرعون رەمىسى دووہم و مەلىك خاتوشىلى سېئەم. توشراتا سورۇبوو
لە سەر ئازاد كىردنى ناوچەكانى نوخەششى^(۷۰) بە شېۋەيەكى سەربازى. توشراتا لە سەرەتاي
ھەلمەتە سەربازىيەكەيدا سەرکەوتنى بەدەستەيئنا و ھىزەكانى گەيشتە ناوچەكانى ژىر
دەسەلاتى مىسرەكان. بەلام ئەمە ماوہيەكى زۇرى نەخاياند، چونكە ھىزى حىسبەكان
بەرىپەرچيان دايەوہ و تىكىيان شكاند.

(۷۰) نوخەششى ناوى كۆنى ئەو ناوچە دەشتايانەيە كە دەكەوتتە رۇژھەلاتى رۇوبارى (عاصى) و باشورى
شارى حەلب.

شۆبىلۇيۇما بەشېۋەيەكى يەكجارەكى بەرپۇبەردى سووریا (بە كوردستانى
سووریاوہش)دايە دەست يەك لە سەر كىردەكانى بەناوى (لوبەككى) و كورەكەي بەناوى
(تېلىبىنۇ) كە نازناوى (پىاوى ئايىنى) (كاھن) ھەلگرتبوو. تېلىبىنۇ كاھنى (پىاوى ئايىنى)
خوداۋەندى كەش(الە الطقس)بوو لە شارى كۆمەنى پايئەختى ۋلاتى كىزۇفەتتا. بەلام
ئەنجامدانى ھىرشىكى سەربازى ھاۋەشى خوروى و مىسرى دژى حىسبەكان شۆبىلۇيۇماي
ناچار كىرد جارىكى تر خۇي بېتتەوہ مەيدانى جەنگ لە سووریا. واپىدەچىت لەم قۇناغەي
بەرىپەرەكانىدا مەملەكەتى مېتانیيەكان ھەرمابىت و تۈنەي بەرگى كىردىنى لە خۇي
ھەبووبىت، ئەمەش بە بەلگەي ئەوہى كە مەلىك توشراتا ھەر زىندو بووہ و دەسەلاتى
بەتەواۋەتى كۇتايى نەھاتوہ.

شۆبىلۇيۇما دەستىكرد بەدانانى ئابلوقە لە سەر شارى كەرەمىش، لەوكاتەي كە
لوبەككى (سەر كىردەي ھىزەكانى شۆبىلۇيۇما لە سووریا) چو بۆ بەر پەرچ دانەوہى ھىزى
مىسرەكان كە دەيانويست جارىكى تر قادش بىخەنەوہ ژىردەسەلاتى مەملەكەتى مىسر.
چىرۇكىكى بەناۋانگ ھەيە كە مېژوۋەكەي بۆ ئەم قۇناغە دەگەرپتتەوہ. ئەم چىرۇكە لەم
راپۇرتەدا ھاتوہ كەباس لە دەسكەوت و كارەكانى شۆبىلۇيۇما دەكات. ناوہرۇكى
چىرۇكەكەش ئەمەيە: ﴿دواي مردنى فرعونى مىسر خىزانى فرعون داواي لە مەلىكى حىسى
كرد كەيەكىك لە كورەكانى خۇي بنىرئتە لاي بۆ ئەوہى مېردى پىبىكات و بېتتە مەلىك لە
سەر ۋلاتى مىسر. دواي دلتىابوونەوہى مەلىك شۆبىلۇيۇما لە راستى ئەم ھەوالە، داواكەي
خىزانى فرعونى قىبوول كىردو يەكىك لە كورەكانى خۇي بۆ مىسر رەوانكرد. بەلام مىرى
حىسى (كورى مەلىكى حىسى) لە رېنگەي چوونى بۆ مىسر كۇژرا﴾.

بەداخەوہ نازانن ئەم بېۋە ژنە(خىزانى فرعونى مردو) كىيە كە بەم شېۋە نامۇيە
ھەۋلىداۋە لە رېنمايەكانى مىراتگى عەرشى فرعون دەرىچىت. بەلام بەم دوايە ھەندىك
بەلگەي نوئى دۇزراۋەتەوہ كە تىايدا دەردەكەوتت كە ئەم ئافرەتە خىزانى فرعون
ئەمىنۇفسى چوارەم (ئەختاتون) (۱۳۵۲-۱۳۳۶پ.ز) بوو نەك بېۋە ژنى توت عەنخ ئامون
ھەرەك پىشتەر وادەزانرا.

ھىزى حىسبەكان لەم ماوہيەدا تۈنەي شارى كەرەمىش داگىرىكەن، كە بە گىرنگىرتىن
مەلبەندى (مەقل) سەر رۇوبارى فورات دادەنرا. ئەم شارە پىنگەيەكى ستراىجى تايىبەتى ھەبوو،
سەرەراي ئەوہى كە ئەم شارە رېزو پىرۇزىيەكى زۇرى ھەبوو چونكە مەلبەندى پەرسىتى خواۋەند

كوبابا (Kubaba) بووه^(۷۱). ئەم خاوەندەش ھەر لە سەردەمی بنكە بازرگانىيەكانى ولاتى تاشوور لە ئاسىيای بچووك پەرسىتراو. ھەربۆيەش لە كاتى داگير كردنى شارەكە ھېزەكانى تەنھا بەشى خوارووى شارەكەيان بەتالان برد، بەلام بەشى سەرووى شارەكە كە پەرسىتگا ئايىنبەھەكان لە خۆ دەگریت توشى تالان كارى نەبوون ئەمەش لەبەر يايەو ريزى ئەم خاوەندەش بوو لەلايان.

شۆبيلۆليۆما كورپەكەى خۆى (بىبەششيلى) ھەلبەزارد بۆ حوكمكردنى شارى كەرەميش. ئەم كورپەى بە نازناوئىكى خوروى كە (شەرى - كوشوخ) ناسرابوو لە شارى كەرەميش. ئەمەش بەلگەيە كەداب و نەرىتى خوربەكان لەو كات لەشارى كەرەميش زۆر زالبوو. ھەرودەك ھەموو جىنشينەكانى دواى (شەرى - كوشوخ) نازناوى خوربان ھەبوو. بەلام كورپەكەى ترى شوبيلۆليۆما كە ناوى تىلبىينۆ بوو (كە پيشتر ئاماژەمان پىكرد كە پياوى ئايىنى - كاھن - بوو) بەرپۆبەردنى شارى ھەلبەبى خرايە ئەستۆ. ئەمەش لەبەر ئەوئى شارى ھەلبەب مەلبەندى ئايىنى سەرەكى پەرسىتى خاوەندى كەشى خوربەكان (تىششوب) بوو، كە حىسبىيەكانىش ھەر لەكۆنەو ئەم خاوەندەيان پەرسىتوو دواى ئەوئى بەشىوازئىكى مەللى گۆرانىيان بەسەرداھىناو. پيش ئەمەش تىلبىينۆ كاھن بوو لە شارى كومەنى.

دواى ئەوئى توشراتا بەشى رۆژئاواى رويبارى فوراتى مەملەكەتى مېتانی لەدەستدا. يەكئىك لە كورپەكانى خۆى تيرۆزى كرد و كوشتى. ھەرچەندە ئەم كورپەى نەيتوانى جارئىكى تر قەواربەكى مېتانی سەربەخۆ پىكبەھىتەتەو. شوتارناى سېھەم كورپى ئەرتاتامى دووئەم كە ئەو كات لە سەر ژياندا مابوو (بەلام لە تەمەنىكى زۆر گەورە دابوو) ئەم ھەلەى قۆستەو تەوانى بە يارمەتى ھاوپەيمانە تاشوورى و ئىلشيبەكان دەست بەگريت بە سەر مەملەكەتى مېتانی و پايتەختەكەى داگير بكات. لە ئەنجامى ئەوئى زېرۆ زىوہەكانى كۆشكى مەلەكى گواسترايەو بۆ تاشوور. ھەرودەها ژمارەيەكى زۆرى يەكە جەنگىيە مېتانبەھەكانى (جەنگاوەرەكانى) تايبەت بە بەكارھىنانى گالىسكەى جەنگى گواسترايەو بۆ شارى ئەلشى، مەلىكى مېتانبەھەكانى لە شارى تەئيد بەند كرا، ھەرچەندە ئەو راپۆرتەى كە ئەم زانىاربەھەمان لىوہەرگرتوو، وا پيشان دەدات كە مەلىك شوتارنا وەك تۆلە سەندەنەو يەك ئەم كارەى كردوو ھەر خۆى ھىزى جولىنەرى رۆوداوەكان بوو لە ناوچەكە. بەلام لە راستيدا شوتارنا بىجگە لە ئامرازەك لە دەستى ھاوپەيمانەكانىيەو زياتر ھىچى تر نەبوو ئەمەش بەشىوہەكى رۆون و ئاشكرا دەردەكەوئىت لە

(۷۱) ئەمەش برىتیبە لە خاوەندى داىك. ئەم خاوەندە پەرسىتگايەكى ھەبوو لە شارى كەرەميش.

كاردانەوئى حىسبىيەكان لە دواى تەواوبوونى مەلىك شۆبيلۆليۆما لە لەناوبردنى بزوتنەوہەكى ھەلگەراوہ (متمرد) كە لەباكوورى ئەنادۆل سەريان ھەلداو. بۆلابوونەوئى تاشووربەھەكان و ھاتنىيان تاكو پىچى رويبارى فورات مەلىكى حىسبىيەكانى زۆر نارەھەت كردبوو، بۆيە ھىچ دوو دلئى نەكرد لە ھەلقۆستەوئى يەكەم ھەلى گونجاو بۆ گۆرانی ھەلوئىستى پيشووى لە ھاوپەيمانبەھەكەى لەگەل تاشووربەھەكان دژى مېتانبەھەكان. گۆرانی ھەلوئىستى مەلىكى حىسبىيەكان بە مەبەستى دەرھىنانى ولاتى مېتانی لەژىر دەسەلاتى تاشووربەھەكان و خستەنە ژىردەسەلاتى خۆبەھەبوو. بەدەرەكەوتنى شەتتى وازا (كە ئەمەش كورپىكى ترى توشراتايە) لە سەر ساحەى سياسى ھەلى گونجاو بۆ شۆبيلۆليۆماى مەلىكى حىسبىيەكان رەخسا. (شەتى — وازا) لە ھەلوئىكى تيرۆزكردن لەلايەن ئەكەت — تيششوب (ھەر ئەمەش بوو كە توشراتاى تيرۆزكرد) رزگارى بوو. پاشان بە سەرگردايەتى يەكەيەكى گالىسكەى جەنگى ژمارەكەم راي كرد لە كاتى رويبارى مەملەكەتى مېتانی. دواى ئەوئى كە مەلىكى بابل رازى نەبوو وەك پەناھەندەيەك (شەتتى — وازا) وەرگريت، ئەوا ناچار بوو بچىتە ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى حىسبىيەكان و لەسەر كەنارەكانى رويبارى ھاكىس چاوى بە شۆبيلۆليۆما كەوت و داواى يارمەتى لىكرد. شۆبيلۆليۆما بۆ مەبەستى ئەنجامدانى پىلانى خۆى ئەم ھەلەى ھەلقۆستەوئى، ئەويش دۆزىنەوئى نوينەرىك بوو بۆ فەرمانرەوايى كردنى ولاتى مېتانی كە سەربەخۆى بىت و دژى شوتارناى سېھەم بىت كە ھەلبەزاردراوى تاشووربەھەكان بوو بۆ ئەم پۆستە. شۆبيلۆليۆما پەيوەندى خۆى لەگەل (شەتتى — وازا) بەھىزو توند كرد ئەويش بە پىندانى يەكئىك لە كچەكانى خۆى. ھەرودەك شۆبيلۆليۆما فەرمانى بە كورپەكەى خۆى (شەرى - كوشوخ) كرد، كە ئەو كات حاكىمى كەرەميش بوو كە پالپشتى سەربازى (شەتى — وازا) بكات. بەم جۆرە (شەتى — وازا) تەوانى جارئىكى تر شارە گزنگەكانى مەملەكەتى مېتانی داگير بكاتەو. پاشان پەيمانەمەيەكى نۆدەوئەتى بەسترا لەنۆوان مەلىكى مېتانی (شەتتى — وازا) و مەلىكى حىسى (شۆبيلۆليۆما) كە تيايدا ئاماژە بەدوا گۆرانكارىيەكانى ناوچەكە كراو، ھەرودەك مېتانی بە مەملەكەتئىك دەست نیشانەكات كە مەلىكەكەى (شەتى — وازا) بوو، بەلام لەژىر چاودىرى مەلىكى حىسى دابوو.

نازانرئىت كە فراوانى مەملەكەتى مېتانی نوئى لە لاي رۆژھەلاتى گەيشتە كوى. بەلام بى گومان فراوانىيەكەى زۆر كەمتر بوو بە بەراورد كردن لەگەل سنوورى جارانى پيشوو. لە بەراوئى سەر ئەم پەيمانەمەيە كە بەدەستمان گەيشتوو بۆمان دەردەكەوئىت كە شەتى — وازا

شەتتو — وارا دا ھاتووہ کہ ئەویش وازا — شەتتایە. لە نووسینەکانی مەلیک ئەدەد نیراری دەردەکەوێت کہ شاری واششوکانی (دواتر بوو بە ئوششوکانی) چەندین جار تووشی داگیرکردن و تالانکردن ھاتووہ ئەمەش بوو ھۆی ئەوہی کہ ئەم شارە گرنگیەکە ی خۆی لە دەست بەدات و شاری تەئید کہ زۆر لە شاری واششوکانی دوور نەبوو شوینەکە ی گرتەوہ. پێش ئەمەش شاری تەئید مەلەبەندی مەلیک تووشراتای سێھەم بوو کہ ئەو مەلیکە ھاوپەیمانی ئاشوورییەکان و دووژمنی شەتتی — وازا بوو. بەلام دواتر حیسبیەکانی ھاوپەیمانی شەتتی — وازا شاری تەئیدیان داگیرکرد بە مەبەستی زیاتر سەقامگیرکردنی دەسلەتاتی شەتتی — وازا لە ناوچە کە.

لەبەر ھەرەشە ی ئاشوورییەکان وازا — شەتتا ھەولی بە دەستھێنانی یارمەتی و پالپشتی حیسبیەکانی دا ھەروەک حیسبیەکان بەلینی یارمەتیدانیان پێداوو. بەلام دواتر حیسبیەکان پەیمانەکیان نەگەیاندا جی. رەنگە ھۆی ئەمەش بگەریتەوہ بۆ دووبارە سەرھەڵدانەوہی ناوکی نیوان حیسبیەکان و میسرپیەکان کہ گەیشتە ئاستیک کہ لە شەری قادش لە سالی (١٢٧٥ پ.ز) رەنگیدا پەوہ.

یەکیک لە تیکستە ئاشوورییەکان باس لە دروستکردنی کۆشکیکی نوێ دەکات لە لایەن مەلیک ئەدەد نیرای یەکەم لە شاری تەئید. ئەم کارەش لە دوا ی داگیرکردنی شاری تەئید لە لایەن مەلیک ئەدەد نیرای یەکەم ئەنجامدراوہ. ھەروەھا لە تیکستەکە ی مەلیک ئەدەد نیرای ئەمە ھاتووہ: { دوا ی ئەوہی شەتتو — وارا سووربوو لە سەر دووژمنایەتی کردنم و چەندین کاری دووژمنکاری بە ئەنجام گەیاندا لە دژی من، بۆیە بە فەرمانی خوداوند ئاشوور گەوہرە و پالپشتی کەرم و خوداوندە گەوہرەکانی تر کہ وەک ری نیشاندرم بوون، ھەلستام بە داگیرکردنی شارەکە و پاشان مەلیک (شەتتو — وارا)م ھینا بۆ شاری ئاشوور وام لیکرد کہ سویند بخوات. پاشان رینگەم دا تاکو بگەریتەوہ بۆ ولاتەکە ی خۆی لە بەرامبەریشدا بە درێژایی ژیا نی سالا نە دیاری و باجی دەنارد بۆ ولاتی ئاشوور. دوا ی مەلیک شەتتو — وارا کورەکە ی وازا — شەتتا ھاتە سەر تەختی دەسلەلات و دووبارە یاخی بوونی خۆی راگەیاندا و سووربوو لە سەر دووژمنایەتی کردنم و چەندین کاری دووژمنایەتی بە ئەنجام گەیاندا. وازا — شەتتا بۆ ولاتی حیسبیەکان چوو بۆ ئەوہی داوا ی یارمەتیان لیبکات، ئەوانیش دیاری خۆیان لی وەرگرتن بەلام یارمەتیان نەدا. بەھۆی چاکی و باشی چەک و تفاقە بەھێزەکانی گەوہری من خوداوند ئاشوور و بە پاراستنم لە لایەن خوداوندە بەھێزەکانی وەک : ئانۆ، ئەنلیل، ئەیا، سین، شەمەش، ئەدەد، عەشتار، نەرگال، کہ ھەموویان خوداوندی ترسینەرن، گەوہرەکانم، ھەستام بە داگیرکردنی شاری تەئید کہ

گەوہرەترین شاری مەملەکەتەکە ی وازا — شەتتا بوو ، ھەروەک شارەکانی وەک (ئەمەسکو، کەخەت، شورو، نەبولو، خەررو، شودوخۆ، ئوششوکانۆ) م داگیرکرد. ئینجا سەروەت و سامانی ئەم شارانە و سەروەت و سامانی باوباپیران و کۆشکەکانی وازا — شەتتا بە تالان برد و ھەمووشیانم ھینا بۆ شاری خۆم (شاری ئاشوور). بەلی^٦ شاری تەئیدم داگیرکرد و کاوم کرد و ئاگرم تیبەردا، گزۆگیای خراپ و زەرەرمەندم تیدا تۆ و کرد. خوداوندە گەوہرەکانم ھەموو ناوچەکانی پێ بەخشیم لە شاری تەئید تاکو شاری تەروید و لە ئیلخەتتۆ و کیشیاری (کیوی عابدینی ئیستا) تاکو سنوورە دوورەکە ی ھەریمی شودو، ھەریمی حەرران تاکو کەناراوہکانی رووباری فورات. دەستم بە سەر ئەم ھەموو ناوچانەدا گرت. کاری گران و زەحمەتم بە پاشاوەی ھێزەکانی مەلیک وازا — شەتتا ئەنجامدا (جۆرە کاریک کہ بەھۆی داس و خاکەناس و سەبەتە ی خۆل ھەلگرتن ئەنجامدەدرا). بەلام بە نەیسبەت وازا — شەتتا ئەوا من ھەستام بە دەستگیرکردنی ھەموو ئافرەتەکانی کۆشک و کوڕو کچەکانی مەلیک و ھێزەکانی لە شاری تەئیدەوہ بە دەست بەستراوی ھیناوم بۆ شاری ئاشوور. بەلی^٧ شاری تەروید ولادیکانی دەرووبەریم داگیرکرد و ئاگرم تیبەردان سووتاندمن، کاوم کردن.

کاریکی ھەلەییە ئەگەر ئیمە بەر راپۆرتە ی ئەدەد نیراری باوەرپەکی بەوہی کہ توانیویەتی دەست بگریت بە سەر ئەم ناوچە دوورانە و تالانی کردیبت و خستبیتتە سەر ناوچەکانی ژێردەسلەلاتی مەملەکەتی ئاشووری. لە کاتیکیدا تیپەری بەھەندیک بە شەکانی ئەم ناوچانە کاریکی زۆر زەحمەتە. بەلام رەنگە ئەدەد نیرای توانیبیتی کہ چاودیریەکی تەواو بکات لە سەر ناوچەکانی رووباری خابوور و لقەکانی و ھەندیک بە شەکانی کیوی عابدین. دروستکردنی کۆشکیکی نوێش لە شاری تەئید ھەر بۆ ئەم مەبەستەش بووہ. وازا شەتتا نە کەوتبووہ دەست مەلیکی ئاشووری ئەدەد نیراری. بەلکو جاریکی تر توانی دەسلەلات و گەوہری خۆی بە دەست بەھینیتتەوہ بە تاییەتی دوا ی ئەوہی کہ سیاسەتی دەرەوہی حیسبیەکان تەریکی کردبووہ سەر بەرپەرچ دانەوی ھەلەمی ئاشوورییەکان بۆ سەر ناوچە کە. ئەمەش دوا ی بەستنی پەیمانامە ی ناشتی لە نیوان حیسبیەکان و میسرپیەکان.

ناوچەکانی رۆژھەلات و سیگۆشە ی رووباری خابوور کہ بەیەکیک لە گرنگترین مەلەبەندەکانی شارستانی و ئابووری مەملەکەتی حیسبیەکان دادەنرا لە لایەن ئاشوورییەکان داگیرکرا. ئەمەش بەناچاری وای لە مەلیکی حیسبیەکان کرد کہ دان بە دەسلەلاتی ئاشوورییەکان دا بنیبت.

شەتتو - واراى دووھم جېنشینی وازا - شەتتا توانی لە بەردەمی مەلیک شەلمەنسەری یەكەم (۱۲۶۳- ۱۲۳۴ پ.ز) بوەستیت ئەمەش بەھۆی یارمەتی دانى شەتتو - وارا لە لایەن ھەریەكە لە حیسبیەكان و ھۆزى ئەخلامۆى ئارامى كە لەو كاتدا گرنكى تاییەتی خۆیان ھەبوو.

شەلمەنسەری یەكەم لە یەكێك لە نووسینەكانیدا دەلیت كە سەرکەوتنیكى گەرەى بەسەر مەلیكى خانى كەلبات بەدەستھێناوہ. بەلام ئەوہى لێردا زۆر سەرنج راکیشە ئەو زانیاریانە یە كە دەربارەى ھەلمەتەكەى باسیكردووە كە زۆر جینگەى باوەر پێكردن نییە. بەتاییەتی ئەوہى كە پەيوەندى بەناوى ئەو شوینانە ھەیسە كە لە نووسینەكانیدا باسیدەكات و دەلیت داگیرمكردوون. كە تیایدا دەردەكەووت ئەم نووسینانەى لە سەر نووسراویكى تری سەردەمی باوكى كۆپى كرووہ، ھەرۆك ئاماژەكردنى چەند جارەى بەو رێرەوہ سەخت و ناخۆشانەى كە لەسەرى پێویست بوو پێیدا پروات بۆ گەیشتن بە خانى كەلبات بەلگەيەكى ئاشكرایە كە مەلەبەندى سەرەكى ولاتەكەى لە ناوچەكانى كیوى عابدين یان ناوچەكانى رۆژئاوا یان ناوچەكانى باكوری رۆژئاوا بوو.

بەلام توكلتی نەنورتای یەكەم (۱۲۳۳- ۱۱۹۷ پ.ز) جېنشینی شەلمەنسەرى یەكەم دەگیریتەوہ ودەلیت: ﴿ سۆبارتیەكان - ئەمەش شیوازی ئەدەبى ناوی خورییە - لەسەردەمی باوكى یاخی بوونە و باجیان نەداوہ. ئەمەش بەلگەيەكى ترە لەسەر راست نەبوونی ئەو پروباگەندانەى كە شەلمەنصرى یەكەم رایگەیاندبوو. ھەرۆك ئەمە بەلگەيە لەسەر ئەوہى كە شەلمەنسەرى یەكەم سەرکەوتوو نەبووہ لە شەرەكانى دژی مەملەكەتى خانى كەلبات. توكلتی نەنورتا ھەلستا بە ئەنجامدانى ھەلمەتیكى سەربازی دژی ھاوپەیمانییەتیكى خوورى كە لە ھەریەك لە ولاتەكانى ئەلشى (ئەلزی) ولاتى ئەمەدانۆ (ناوچەكانى دەورویەرى دیاربەكر) و ولاتى بورولومزى و چەندانى تریش پێكھاتبوو. رەنگە ناوی دوایی بورولومزى پێكھاتییەت لە وشەى خوورى (بورلى) یان (بورول - لى) ە ئەمەش بەمانای پەرستگا دیت. ناوی مەلیكى شارى ئەلشى كە لەتێكستەكەدا بە ناوی (تیتخی - تیششوب) ھاتووہ لە بنەرەتدا ناویكى خورییە؟ توكلتی نەنورتا ھەولێكى زۆرى داوہ بۆ جینگێركردنى ھیمنى و ئارامى لە ناوچە خوریەكاندا. ئەویش لە رینگەى ئەنجامدانى سیاسەتى كۆچ پێكردنى دانیشتوان و گۆرینی ناسنامەى دانیشتوان لە ناوچەكەدا.

كارىگەرى مەلیكە ئاشووریەكان لەسەر ئەم بارودۆخە نوێیە زۆر لاوازتربوو لە كارىگەرى ئەو كۆچ كردنانەى كە بەرەو ولاتى ئەنادۆل ھات. لەوانەش كۆچكردنى پاشاوەى دانیشتوانى مەملەكەتى میتانى دواى رووخانى مەملەكەتەكەیان بەشیوہیەكى یەكجارەكى. ھەرۆك لە سەدەى (۱۲ پ.ز) مەملەكەتى حیسبیەكان روخواو پایتەختەكەشیان (خاتوشا) نوقمى ئاگر كرا. ھەربۆیەش داب ونەریتی حیسبیەكان لە ھیچ شوینەك نەمایەوہ تەنھا لە بەشەكانى باشوورى رۆژھەلات نەبیت. ئەمەش پالى بەدانیشتوانى كۆنى ناوچەكە نا بۆ ئەوہى ھوجۆلى خۆیان ئەنجامبدەن وەك كەشكیەكان و لوقیەكان. ھەرۆك لە پال ئەمەش كارەساتیكى سروشتى روویدا كە بوو ھۆى نەھیشتنى بەروبوومی نابوورى ناوچەكە. ئەمە لەپال ھاتنى ھەندىك نەتەوہى نوێى وەك فریجیەكان^(۷۲) بۆ ناوچەكە و تیایدا نیشتەجیبوونی.

نازانریت تاكەى مەملەكەتى خانى كەلبات مایەوہ بەلام لە كۆتایی سەدەى (۱۳ پ.ز) سەرتای سەدەى (۱۲ پ. ز) ھەندىك نووسراو ھەیسە ئیشارەت بەمەلیكى مەملەكەتى خانى كەلبات دەكات و دەلیت ناوی (ئەتەل- تیششوب) ە. ھەرۆك لە نووسراوہكانى مەلیكەكانى مەملەكەتى ئاشوورى نویدا باس لە مەملەكەتى خانى كەلبات دەكریت. بەوہى كە ناویكە دەلالەت لەسەر ناوچەيەكى زۆر فراوان دەكات كە لە كیوى عابدين درێژدەبیستەوہ تا دەگاتە ھەرران. كە ھۆزە ئارامییەكان لەو كاتدا دەستیان بەسەر ئەم ناوچانەدا گرتبوو چ لەرووى سیاسى و چ لە رووى بلابوونەوہى دانیشتوان تیایدا.

كاتىك مەلیكى ئاشوورى تەجلات بلیژەر (۱۱۱۴ - ۱۰۷۶ پ.ز) دەستىكرد بە ئەنجامدانى ھەلمەتە سەربازییەكانى بۆ سەر ئەو ناوچانەى كە دەكەوتتە باكور و باكوری رۆژھەلاتى مەملەكەتەكەى تووشى بارودۆخىكى گۆراوى نوێ ھات. كە نەتەوہیەكى بینی كە بە موشكۆ(ئەمانەش لە فریجیەكانن) ناسرابوون كە ھەردوو مەملەكەتى خوورى ئەلشى و بورولومزى و ولاتى كەتموخییان داگیركردبوو.

(۷۲) فریجیەكان نەتەوہیىكى ھیندۆ جەرمانین، لە سەدەى (۱۲ پ.ز) ھاتنە ناسیای بچوك. ئەم نەتەوہیە رۆلێكى گرنگیان ھەبوو لە رووخانى مەملەكەتى حیسبیەكان، ھەرۆك كاولكردنى شارى تەرودە لە لایەن ئەم نەتەوہیەوہ بوو، فریجیەكان لە سەدەى (۸ پ.ز) ئیمپراتۆریەتیكى گەورەیان پێكھێناوہ كە پایتەختەكەى شارى (جۆردیون)بوو. بەلام لە سەدەى دواتر (واتە سەدەى ۷ پ.ز) لە لایەن كیمیریەكان لەناوبرا، پاشان لییدیەكانى تیدا نیشتەجى بوو.

له کاتی باسکردنی ته جلات بلیزه ده رباری هه لمه ته سه رباریه کانی خۆی شهوا ناوی چه ندین دهوله توک دهه نیت که له سهرووی روبری دیجله و نریک بو تان سو و به تلیس جای دروستیبون. ناوی هه ندیک لهو دهوله توکانه به ئاشکرا خورییه وهک : به بخی (واته : چیا بی)، ئووررا خینه ش (واته : ولاتی چیا بی). ههروه ها ئه م دهوله توکانه مه لیکه کانیان ناوی خوریان هه بووه وهک : کیلی تیششوب کوری که لی تیششوب، شه ددی تیششوب کوری خه تتوخ. وایده چیت زمانی خوری له م ناوچانه به رده وامبیت له به کارهیناندا. ئه گهر ئه م جوهره شیکردنه وه راست بیت که ده لیت: نازناوی مه لیک (ئیرۆبی) که له م ناوچانه به کاریان دهه ئینا له بنه رتدا له وشه ی (ئیسور — ئیفۆ) وه رگیراوه، که ئه مه ی دوایی به مانای (گه وره م) دیت. دانیشتوانی ناوچه کانی باشووری ده ریاچه ی وان له نیتوان روبری دیجله و زابی خواروو به رده وام بوونه له سه ر به کارهینانی ناوی خوری. ئه م ناوچانه ش به کۆنترین ناوچه ی نیشته جیبوونی خورییه کان داده نریت. ئه مه ش تا کو کۆتایی هاتنی سه رچاوه نووسراوه ئاشوورییه کان هه ر ئاماژه ی پیکراوه. بۆیه ناتوانین به شیوه یه کی ته ئکید میژووی کۆتایی هاتنی زمانی خوری دیاریکه یین.

ئه م ناوچانه دواتر له رووی میژوویییه وه گرنگیه که یان که م بوته وه که ته نها وهک ساحه یه کی جهنگی لیته ات له نیتوان هیژی ئاشووری و ئۆرارتیه یه کان. ههروه ک ده زانین که ئۆرارتیه یه کان له رووی زمانه وانیه وه په یوه ندیان به خورییه کانه وه هه یه. ههروه ک زانایان ده لێن که زمانی خوری و ئۆرارتی له هه زاره ی سیئه می پیش زاین له یه کتری جیا بوونه ته وه. ههروه ک ده زانین که ئۆرارتیه یه کان هه وۆله کانیان له ناوچه سه ره کییه کانی خۆیان (باکوور و رۆژه لاتی ده ریاچه ی وان) له هه ردوو سه ده ی (۹- ۸ پ.ز) ده ستپیکردوه. که توانیان مه مله که تیک دامه زریین که له رۆژئاوا گه یشته روبری فورات و له رۆژه لاتیش گه یشته ده ریاچه ی ئورمیا له باکووریش گه یشته ناوچه کانی قه فقاس (ئه مانه ش هه موو ناوچه کانی کوردستانی گه وه ی ئیستان).

شارستانییه تی ئۆرارتیه یه کان زۆر کاریگه ر بووه به سه ر ئاشوورییه کان ئه مه ش بووه هۆی ئه وه ی که له رووی بیروباوه ری ئایینی ته نها له شتیکی که م له گه ل بیروباوه ری خورییه کان هاویه ش بیت. ههروه ک ده توانین بلێن که په یوه ندی نیتوان خورییه کان و ئۆرارتیه یه کان په یوه ندیه کی زامانه وانیه نه ک په یوه ندیه کی میژووی یان کۆمه لایه تی. هه ربۆیه ش لی کۆلێنه وه له میژووی ئۆرارتیه یه کان و شارستانییه تی ئۆرارتیه یه کان له چوارچۆیه ی ئه م کتیبه ده چیته ده ره وه

شارستانییه تی خورییه کان

{ژیانی ئابووری و کۆمه لایه تی خورییه کان}

ئه فسانه و تقوسه ئایینییه کانی خورییه کان ره نگدانه وه ی شه راستیه یان پیوه دیاره که راوکردن له سه رده مه کانی پیش میژوو (پیش دا هینانی نووسین ۳۵۰۰ پ.ز) هۆکاری سه ره کی بووه له لای خورییه کان بۆ دا بین کردنی خۆراک. ههروه ک ده بینین که ناوبانگی که وانی میتانی (خورییه کان) له سه ده ی (۱۴ پ.ز) له سنووری ولات ده رچووبوو^(۷۳)، به لام ئه مه مانای شه وه نییه که خورییه کان کارامه نه بوونه له بواری کشتوکالیدا له سه رده مه کانی پیش ده رکه وتنیان له سه رچاوه نووسراو و باوه رپیکراوه کانی میژوودا. ئه مه ش به شیوه یه کی رووتر ده رده که ویت له شارستانییه ته زوه کانی ناوچه ی قه فقاس (شوینی یه که می خورییه کان) له هه زاره ی سیئه می پیش زاین که به شه کانی باشوورو رۆژه لاتی قه فقاس ولاتی یه که می خورییه کان بووه پیش کۆچ کردیان بۆ ولاتی هیلال خه سیب (ئه مه ش ناوچه یه کی زۆر فراوان ده گرتیه وه وهک چیا ی تۆرۆس و به شتیکی زاگرووس و چه ندین ناوچه ی تری کوردستان و هه ندیک به شی ولاتانی تری دراوسی کوردستان ده گرتیه وه که به هه موویان شیوه ی مانگی یه ک شه وه پیکده هیینن) که به شیوه یه کی سه ره کی پشتیان به کشتوکال و به خێوکردنی ئاژه له به سه تبوو.

ئه و کۆمه له خوریانه ی که بۆ ناوچه کانی هیلال خه سیب کۆچیان کردبوو (ئه م کۆچ کردنه ش له ئه نجامی گونجانی بارودۆخی سیاسی و زیادبوونی پاله په ستۆی دانیشتوان روویدا) به شیوه یه کی سه ره کی له و ناوچانه جیگه ر بوون که ریژه ی باران بارینی سالانه ی تیدا ده گاته زیاتر له ۲۰۰ ملم. ئه م ناوچانه به وه جیا ده کرێنه وه که خا که بیان خاکیکی زۆر به ییته. ههروه ها ئاودییری ده وریکی مام ناوه ندی هه بوو له چاندنی دانه وپله که به یه کیت که له گرنگترین سه رچاوه کانی خۆراک داده نرا، ئه مه ش چونکه ئاودییری بۆ زیادکردنی به ره م ته نها یارمه تیده ر بووه و پیوستی سه ره کی نه بووه. هه رچی شه و میترگانه یه که ده که ونه ناوچه کانی فوراتی

(۷۳) میتانییه کان له بنه رتدا ده گرتیه وه سه ر خورییه کان به لام میتانییه کان له دوا ی خورییه کانه وه له ساحه ی سیاسی میژوودا به ده رکه تون، واته ده توانین بلێن که میتانییه کان شه وه ی خورییه کانن.

ناوه‌راست و به‌شەکانی خوارووی هەردوو رووباری بلیخ و خابوور لە دەرەوێی سنووری ناوچەکانی گێرسانەوێی خوریه‌کان مانەوێ (واتە خوریه‌کان لەم ناوچانە نیشته‌جێ نەبوون)^(٧٤).

لە رووی جوگرافییای کشتوکالییەوێ ناوچە کشتوکالییەکان بە‌پێی سروشتی هەلکەوتنیان هەریە‌کە‌یان لە‌ناوچە‌ی دیاریکراوی خۆیدا دە‌سه‌لاتی‌کی سەر‌به‌خۆی هە‌بوو، ئە‌م ناوچە کشتوکالیانە‌ش بە‌هۆی چە‌ند ناوچە‌یه‌کی وشک و ناپیت لە‌یه‌کتری جیا‌کرا‌بوونە‌وه. ئە‌مه‌ش لە‌گە‌ڵ چۆ‌نییە‌تی دابە‌ش‌بوونی یە‌کە‌ سیاسییه‌کە‌کانی مە‌ملە‌کە‌تە‌ میتانییه‌کان (خوریه‌کان) گونجاو، ناوچە‌کانیش لە‌ رۆژ‌ئاوا بۆ رۆژ‌هە‌لات ئە‌مانە‌ن:

ناوچە‌ی جوگورفا (بە‌شی باشووری و‌لاتی کیزۆ‌فە‌تە‌نا).

دە‌شتی قوول (سە‌هل الع‌مق) لە‌ ناوچە‌ی عاسی خوارو (ئالالاخ).

- ناوچە‌ی حە‌لە‌ب (خە‌لە‌ب).

- ناوچە‌کانی دە‌وروبە‌ری هە‌ردوو شاری حە‌ماو حومس لە‌ عاسی سە‌روو (قە‌تە‌نا و قە‌دش).

- دە‌شتی فورات لە‌ باکووری ناوچە‌ی مە‌سکە‌نە (ئیمار).

- دە‌شتە‌ کشتوکالییە‌کانی باکووری رۆژ‌هە‌لاتی سووریا یان کوردستانی سووریا (میتانی، خانی کلبات).

- و‌لاتی ناشوور (واتە موسل و هە‌ولیر و ناوچە‌کانی دە‌وروبە‌ری) و کەرکوک، واتە بە‌شی هە‌ره زۆری کوردستانی عێراق کە ئە‌وکات پێی دە‌گوترا ئارابجا.

لادیکانی ئە‌م ناوچانە (بە‌پێچە‌وانە‌ی ناوچە‌کانی باشووری و‌لاتی دوو رووبار - میزۆ‌پۆتامیا - کە پشتیان بە ئاودیزی دە‌بە‌ست) هیچ پڕۆ‌ژه‌یه‌کی ئاودیزی و گە‌ورە‌ی تێدا ئە‌نجام نە‌دراوێ (واتە پڕۆ‌ژه‌ ئاودیزییە‌کانیان چوارچۆ‌یه‌ی ناو‌خۆ‌ییان تێنە‌پەراندوو). لە‌لایە‌کی تره‌وه‌ به‌وه‌ له و‌لاتی دوو رووبار جیا‌دە‌کرێ‌تە‌وه‌ کە بە‌شێ‌وه‌ی کۆ‌مە‌ڵ کۆ‌مە‌ڵا‌بوونە‌وه. دروست‌بوونی ئە‌م کۆ‌مە‌ڵانە‌ لە‌سەر بنە‌مای پە‌یوه‌ندی خزمایە‌تی بوو. ئە‌مه‌ش لە‌ئە‌نجامی بوونی پە‌یوه‌ندی نێ‌وان خێزان و مولکداریە‌تی زه‌وی رە‌نگی داو‌تە‌وه. لە‌ئە‌نجامی بوونی ئە‌م جۆ‌ره‌ پە‌یوه‌یوه‌ندییه‌ بۆ‌مان روون دە‌بێ‌تە‌وه‌ کە زه‌ویە‌کان وە‌ک سەر‌مایه‌یه‌کی گواستراوه‌ له‌ یه‌کی‌کە‌وه‌ بۆ یه‌کی‌کی تر مامە‌له‌ی له‌گە‌ڵ دە‌کرا.

(٧٤) مە‌هە‌ستمان لێ‌رە‌دا سەر‌ه‌تای هاتنی خووریه‌کانە‌ بۆ ناوچە‌کە‌، بە‌لام دواتر ئە‌م ناوچانە‌ گشتی دە‌کە‌وێتە‌ ژێ‌ر دە‌سه‌لاتی خووریه‌کان.

چینی دە‌سه‌لاتدار ئە‌و چینه‌بوون کە لە‌ئە‌نجامی شە‌رو داگیرکاریدا سە‌ری هە‌لدا‌بوو. ئە‌م چینه‌ دە‌سه‌لاتی بە‌سەر بە‌شێ‌ک له‌ به‌ره‌می کشتوکالی و‌لاتدا گرتی‌وو. لادیکانیش وە‌ک قە‌واریه‌ک مامە‌له‌ی له‌گە‌ڵ دە‌کرا. سەر‌پەرشتی کردن و بە‌رپۆ‌ه‌بردی لادیکان لە‌لایە‌ن ژماره‌یه‌کی کە‌می چینی دە‌سه‌لاتدارە‌کانه‌وه‌ بوو، ئە‌مانە‌ش سەر‌ به‌ بنە‌مائە‌ پاشایه‌تییه‌کانی مە‌لیکه‌کانی دە‌وله‌ته‌ خوریه‌کان بوون.

چینی (مە‌ری - یە‌ننی - نا) - ئە‌مه‌ش وشه‌یه‌کی خوریه‌ به‌مانای چینی دە‌سه‌لات دار دێت - ژماره‌یان زۆر و پيشه‌کە‌شیان کاری سە‌ربازی بوو، ئە‌مانە‌ به‌شێ‌وه‌یه‌کی باشت‌ر گ‌رنگیان بە‌رپۆ‌ک‌خستنی به‌ره‌می زه‌ویه‌ کشتوکالییە‌کان دا، ئە‌ویش لە‌رێ‌گە‌ی تە‌رخان‌کردنی پارچه‌ زه‌وییه‌کان بۆ خۆیان کە لە‌رێ‌گە‌ی خێزانیکی ژماره‌ کە‌م یان زۆر به‌ره‌م دە‌هێنرا، زۆر جاریش چە‌ند کۆ‌پله‌یه‌ک هاوکاری ئە‌م خێزانه‌ی دە‌کرد له‌کاره‌کانیدا. ئە‌م چینه‌ کاریگە‌ری و دە‌وری خۆی هە‌بوو له‌ پڕۆ‌سه‌ی پێ‌شکە‌وتندا کە بوو هۆی گۆ‌رانی سیسته‌می کشتوکالی (النظام الزراعي) به‌شێ‌وه‌یه‌کی گشتی (بە‌لایه‌نی کە‌م له‌ ناوچە‌کانی رۆژ‌هە‌لات) کە ئە‌مه‌ش له‌ گە‌شه‌کردن و بە‌رز‌بوونە‌وه‌ی رێ‌ژه‌ی به‌ مولک‌کردنی زه‌ویه‌ کشتوکالییە‌کان دەر‌ده‌کە‌وێت.

بە‌م جۆ‌ره‌ به‌شێ‌کی چینی (مە‌ری - یە‌ننی - نا) بوونە‌ خاوه‌نی زه‌وی فراوان له‌ سەر‌ حیسابی کە‌سانێ‌ک کە هە‌زار‌بوون. هە‌رکە‌سێ‌ک بێ‌ویستبایه‌ بچێ‌تە‌ ریزی ئە‌م چینه‌ له‌ ناوچە‌ی ئارابجا ئە‌وا دە‌بوايه‌ خاوه‌نی گالیسکه‌یه‌کی سە‌ربازی بێت، کە‌چی له‌ناوچە‌ خوریه‌کانی بە‌شی رۆژ‌ئاوا ئە‌م مە‌رحه‌ کاری پێ‌نە‌دە‌کرا، بە‌لکۆ‌ چوونە‌ ریزی ئە‌م چینه‌، ببوو سێ‌فە‌تیکی کۆ‌مه‌لایه‌تی و میراتگری (واتە ئە‌گەر باوک لە‌م چینه‌ بوايه ئە‌وا کوریش لە‌م چینه‌ دادە‌نرا).

سەر‌چاوه‌کانی لیکۆ‌لینه‌وی ژبانی کۆ‌مه‌لایه‌تی و ئابووری و سیاسی و سە‌ربازی و دامودە‌زگا داراییه‌کان و سیسته‌مه‌ یاساییه‌کان له‌ هە‌موو ناوچە‌کان به‌شێ‌وه‌یه‌کی پچ‌ر پچ‌ره‌ و به‌ته‌واوی بە‌دە‌ستمان نە‌گە‌یشتوو، هە‌مان شتیش بە‌نێ‌سبە‌ت لایه‌نی ئابوورییه‌وه‌.

هەر‌چی ئە‌وه‌ی کە پە‌یوه‌ندی به‌ دامودە‌زگا کارگێ‌ری و سیسته‌مه‌ یاساییه‌کان هە‌یه ئە‌وا به‌ شێ‌وه‌یه‌کی سەر‌دە‌کی پشتمان به‌و بە‌لگە‌نامانە‌ به‌ستوو کە لە‌به‌شه‌کانی رۆژ‌هە‌لاتی شارستانییه‌تی خوریه‌کان دۆ‌زراو‌تە‌وه‌، گ‌رنگ‌ترینیان ئە‌و پارچه‌ شوێ‌نه‌واریه‌ بچووکانه‌ن (بە‌تایبه‌تی ئە‌و نووسراوانه‌ی کە مۆ‌رکی کارگێ‌ری و یاساییه‌یه‌) کە له‌ و‌لاتی ئارابجا دۆ‌زرایه‌وه‌ لە‌سەر سنووری رۆژ‌هە‌لاتی و‌لاتی خوریه‌کان، لە‌هەر‌ سێ‌ شاره‌کانی : نووزی، کوروخە‌ننی، ئارابجا. ئە‌و بە‌لگە‌نامانه‌ی کە له‌ چینی چواره‌می شاری ئالالاخ دۆ‌زراو‌تە‌وه‌ (ئە‌م

شاره سەر بە مەملەكەتی خوریه‌كان بووه) دەمانپاریزی له گشتگیریه‌کی خیرا له‌گه‌ڵ ئەو ئەنجامانەی که بەدەستهاتوو له ئەنجامی لیکۆلینه‌وه‌ی ئەو مادده شوینە‌واریانەی که له شاری نووزی دۆزرا‌بوونه‌وه.

ئەو‌ه‌ی که گومانی تیدا نییه بارودۆخی ئابووری، له رووی ژینگه و به‌رووبوم و ئاووه‌وا و باری گواستنه‌وه‌دا به‌شپۆیه‌کی گشتی یه‌ک‌گرتوو بووه له ژێر رۆشنایی تایبه‌تمه‌ندی ئابووری ناوچه‌که. هه‌رچی ئەو راستیان‌ه‌ی که په‌یوه‌ندی به زمانی هاوبه‌ش و فۆلکلۆری میژوویی و ئایینی یه‌ک‌گرتوو هه‌یه ئەوا دهورێکی که‌می تیایدا هه‌یه.

ئهم پێشکه‌شکرده‌ی خواره‌وه په‌یوه‌سته به بارودۆخی ولاتی ئارابجا له‌نیوان سالانی (١٤٥٠ — ١٣٥٠ پ.ز). هه‌ندیک دیارده‌ی دیاریکراوی مەملەکه‌تی میتانی هه‌یج جیاوازییه‌کی نه‌بوو له‌گه‌ڵ ئەو‌ه‌ی که له ئارابجا دا هه‌بوو. له‌وانه‌ش :

— فەرمانی کۆشکی پاشایه‌تی که وه‌ک ناوه‌ندی‌ک بووه بۆ کاروباری پێشه‌یی و بازرگانی.
— زۆر گرنگی دان به مولکداریه‌تی زه‌وی و ئەو گۆرانکاریان‌ه‌ی که په‌یوه‌ندی به پێکهاته‌ی چینی ده‌سه‌لاتدار (طبقة النخبة او الأعیان) هه‌یه.

شایانی باسه دیارده‌ی دووهم گرنگی تایبه‌تی خۆی هه‌بووه، چونکه هۆکاری سه‌ره‌کی بووه بۆ رووخان و له‌ناوچوونی خیرای هه‌ردوو ده‌وله‌تی میتانی و ئارابجا دا‌ی ئەو‌ه‌ی که میتانییه‌كان (خوریه‌كان) له‌وپه‌رێ به‌هێزی ده‌سه‌لات دا‌بون.

له هه‌زاره‌ی دووهمی پێش زاین به‌تایبه‌تی سه‌رده‌می برۆنزی کۆتایی (١٦٠٠ — ١٢٠٠ پ.ز) ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی کۆن و ناوچه‌ی ئیجه (ده‌ریاچه‌ی ئیجه) به سه‌رده‌می ئابووری کۆشکی پاشایه‌تی — مه‌له‌کی — وه‌سفده‌کرا. ئهم وه‌سفکردنه‌ش پاساوی خۆی هه‌یه، ئەگه‌ر که‌مێک له راقه‌کردنی ئهم زاراوه‌یه دوورکه‌وینه‌وه به‌وه‌ی که هه‌موو جموجۆلیکی ئابووری به‌شپۆیه‌کی راسته‌وخۆ له کۆشکه‌وه ده‌رده‌چوو. کۆشک چاودێری به‌رووبومه کشتوکالییه‌کانی به‌را‌دده‌یه‌کی که‌م ده‌کرد — که له‌گرنگترین به‌شه‌کان و فراوانترینیان بوو — ئەمه‌ش چونکه وه‌ک نوینه‌ر یان وه‌ک ناوه‌ندیکی ئابووری وه‌سفده‌کرا. یان بلیین کۆشک به‌زۆری کاریگه‌ری له‌سه‌ر به‌ره‌مه‌كان هه‌بوو چونکه به‌ لێپرسراوی حکومه‌ی دانرا‌بوو، ئەمه‌ش له‌ریگه‌ی به‌رزکردنه‌وه‌ی باج یان دا‌به‌شکردنی زه‌وی یان ده‌رکردنی بریاری یاسایی. هه‌رچی مانا راسته‌خۆکه‌ی زاراوه‌ی (ئابووری کۆشکی مه‌له‌کی) ئەوا دژی ئەمه‌ی پێشوو بووه، که ئیشاره‌ت به‌ده‌وری تاک ره‌وی یان قۆرخ کردنی کۆشک ده‌کات له‌ بواری بازرگانی ده‌ره‌کیدا، هه‌روه‌ها ئەمه‌ په‌رۆشی

ده‌سه‌لاتدارانی کۆشک بۆ کۆکردنه‌وه‌ی گشت جموجۆلیکی پێشه‌کاری به‌تایبه‌تی کانا‌زکاری بۆ لای خۆی ده‌رده‌خات.

نوسراوه‌کانی نووزی ئاماژه به‌وه ده‌کهن (مه‌بستمان له به‌کاره‌ینانی ئهم ناوه که له‌به‌شه‌کانی تری ئهم کتێبه‌ پشته‌ی ده‌به‌ستین، ئەو نوسراوه‌ زۆرانیه‌ که له شاری نووزی دۆزرا‌ونه‌ته‌وه — پاشماوه‌ی شاری نووزی له‌نزیک شاری که‌رکۆکی ئیستایه — سه‌ره‌دای ژماره‌یه‌کی زۆری ئەو نوسراوان‌ه‌ی که له هه‌ردوو شاری ئارابجا کوروخه‌ننی دۆزرا‌وته‌وه) که ژماره‌یه‌ک له شاره‌کانی ولاتی ئارابجا کۆشکی تیدا بووه. به‌داخه‌وه زمانی ئەکه‌دی (به‌هۆی جیاوازی چه‌مکه‌کان تیا‌یدا) ناو و جۆری نشینگه‌کان لێک جیا ناکاته‌وه، بۆ نمونه له ئەکه‌دیدا وشه‌ی (ئالۆ — ALU) به‌کارده‌یت وه‌ک ئاماژه کردنی‌ک بۆ لادێ بچوکه‌کان و شاره‌گه‌وره‌کان له‌یه‌ک کاتدا بێ ئەو‌ی که جیاوازی له نیتوانیاندا بکات. هه‌ربۆیه‌ش ناوی ئەو شوینانه‌ی که کۆشکی تیا‌دا بووه ده‌لاله‌ته له‌سه‌ر شارێکی قه‌باره دیاریکراو، تهنه‌ا دانیش‌توانی‌شی له خزمه‌ت کۆشکدا نه‌بوونه، وه‌ک شاره‌کانی ئارابجا نووزی. له‌وانه‌شه ئهم وشه‌یه تهنه‌ا ده‌لاله‌ت له خانوه‌کانی سه‌ر به‌کۆشک بکات. هه‌روه‌ک ده‌زانین دواتر کۆشکه‌کان گه‌شه‌یان سه‌ندو شووره‌دارکران، وه‌ک له شاری کورپوخه‌ننی، به‌لام له شاری که‌وره‌ی وه‌ک نووزی ده‌بینین کۆشک به‌تهنه‌ا نزیکه‌ی نیوه‌ی پێوانه‌ی شووره‌ی شاری دا‌پۆشیشوو.

زانیاری ته‌واومان له‌به‌رده‌ستدانییه‌ ده‌رباره‌ی پێوانه‌ی ئەو کێلگانه‌ی که له‌لایه‌ن کۆشکی مه‌له‌کییه‌وه سه‌رپه‌رشته‌ی ده‌کران و وه‌به‌رده‌هێنران. تیبینی ئەوه ده‌کهن له‌کاتی باسکردنی کێلکه‌کان له‌به‌لگه‌نامه‌ تایبه‌تییه‌کاندا ئەوا ناوی خاوه‌نی کێلگه‌ دراوسێکانیش ده‌هێنرا، به‌لگه‌نامه‌ی خاوه‌ن کێلگه‌کان په‌یوه‌ندی به به‌لگه‌نامه‌ی کۆشک یان شاژن هه‌بوو. بێنگومان مه‌رج نییه ئهم جۆره په‌یوه‌ندییه‌ ره‌نگدان‌ه‌وه‌ی بری په‌یوه‌ندیه‌کانی نیوان مولکی کۆشک و مولکی تاکه‌کان بێت، به‌لکو ئەمه هه‌م‌ایه‌که بۆ هه‌ردوو مولکداریه‌تی (مولکداریه‌تی کۆشک و مولکداریه‌تی تاک) که هه‌ندیک جار به‌شپۆیه‌ی شه‌راکه‌ت به‌یه‌که‌وه بوونه.

کۆشک پێداویستییه‌کانی له‌ دانه‌ویله‌ له‌و لادییانه‌ی که به‌ مولکی کۆشک دا‌ده‌نران دا‌بینده‌کرد. تاکو ئیستا شیوازی په‌یوه‌ندی نیوان کۆشک و ئەو لادییانه‌ بۆمان روون و ئاشکرانییه‌، هه‌روه‌ها ئەو ناوه‌ی که ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر مولکداریه‌تی هه‌ردوولا ده‌کات له‌م حاله‌ته‌دا نازانرێت، هه‌روه‌ک چۆنییه‌تی دا‌به‌شکردنی به‌رووبومه‌کان له‌نیوانیان نازانرێت.

جۆرە باجىك ھەبوو پېيىان دەگوت (ئىلكۆ — Elku) (ئەمەش يەككە لە سىستەمەكانى پېدانى زەوى، كە بەپىي ئەم سىستەمە پارچە زەويەك بەجوتيار دەدرا بۆ ئەوۋى كارى تىادا بكات و ۋەبەرى بەپىيىت لە بەرامبەرىشدا بەشىك لە بەرھەمەكەى بەخاۋەن زەويەكە دەدات) كە بەسەر ئەو كىلگە زۆرانە سەپپىندارابوو كە مولگدار نەبوون، ۋاپىدەچىت شوپنەۋارى ئەمەش ۋەك خۆى لەياساى كشتوكالىدا مابىتەۋە بەبى گۆران ۋەك ئەوۋى كە لەسەردەمى بابلى كۆندا بلاۋبوۋە. دىيارىكردىنى چەمكى ئەم جۆرە باجە بەوردى لە سەردەمى بابلى كۆندا كارىكى ئاسان نىيە، بەلام رەنگە ئەمە ئامازە بىت بۆ جۆرىك لە باجى كشتوكالى كە بەسەر ئەو جوتيارانە دەسەپپىندرا كە زەويەكانيان بەمىرات بۆ ماۋەتەۋە و نەدەكرا بفرۆشريت، لەسەريان پىيويست بوو ۋەبەرى بەپىنن و بەشىك لە بەرھەمەكەى بەكۆشك بەدەن. نازانن ئەم جۆرە باجە(ئىلكۆ) تا چ راددەيەك گونجاو بوۋە لە ئاراجا لەگەل ئەم جۆرە دىيارىكردەن. يەككە لەو پرسگەلانەى تر كە بۆ ئىمە ناروونە ئەۋەپە : ئايا ئەم سىستەمە دەگەرپتەۋە بۆ دوۋبارە دابەشكردەۋەى زەويەكان كە لەكۆتايى سەدەى شانزە و سەرتەتاي سەدەى پانزەى پىش زابىن ئەنجامدرا دواى داگىركردىنى زەويەكان سەپاندنى دەسەلات بەسەرىدا، يان ئەمە بەدىاركەۋتنى پەيوەندىيەكى جوزىيە بەلەينى كەم لەگەل بارودۆخى مولگدارى زەويەكان لەسەردەمى بابلى كۆندا؟.

ھەرچۆنىك بىت، نووسراۋەكانى نورزى ھەلۋەشاندەۋەى ئەم جۆرە سىستەمەى راگەياندوۋە، كە ئىشارەت بەسەرھەلدانى چىنەك لە خاۋەن زەوى دەكات. ئەمەشيان چىنى ناۋەراستە كە لەنيوان كۆشك و ئەو جوتيارانەى كە بەپىي سىستەمى باجى ئىلكۆ كارىان دەكرد دا ھەبوون. گومانى تىدانىيە ئەم سىستەمە ھەر ماىەۋە، رەنگە بىتتە بەجىھىپانەكى رەسى لە كۆشك، بەلام ئەمە لە سەرچاۋەكان ئامازەى پىنەكراۋە.

مولگەكانى شاژن بەشىۋەپەكى سەربەخۆ و جيا لە كىلگەكانى كۆشك بەرھەم دەھىنران. پىۋانەى زەويە گەۋرەكان كە بە دىمات ناسراۋبوو، كە ئەمەش مولگىكى تايبەت بە مەلىك بوۋە (ۋەك بلىي : دىماتى فلانە مەلىك)، ئەم جۆرە زەويانە بەشىۋەپەكى جيا لەبەرھەمى كۆشك ۋەبەردەھىنرا.

دانەۋىلە بەرھەم ھىنراۋەكانى سەر بەكۆشك ھەر لەناو كۆشك دابەشكەرا، لەدىارتىنى ئەۋانەى كە لەناو كۆشك سوودىا لى ئەبىنى ئەمانەن :

۱- پاشاۋ فەرمانبەرە گەۋرەكان و نوپنەرانى ۋلاتەكانى تر و بىنگانەكانىان و ئەسپەكانىان. (تېبىنى ئەۋە دەكرىت كە مەلىك بەشىۋەپەكى جىكىر لە پايتەخت نەدەۋيا، بەلكو لە

كۆشكىكەۋە بۆ كۆشكىكى تر دەرۋىشت — ۋەك شىۋازى گەرانى فەرەنگىيەكان^(۷۵) و ئاگاداربوونىان لە ۋلات — رەنگە جۆرى بەرھەمەكان بەپىي ناچەكان دەۋرى خۆى ھەبىت بۆ پەيرەۋكردىنى ئەم شىۋازەى گەران سەرەراى پىويست بوون و زەرۋورەتى بەرىۋەبەردىنى ياساىيى و بەشدارىكردىنى مەلىك لە ئاھەنگ و بۆنە ئايىنىيەكان).

۲- شاژن و مىرە تەمەن بچوۋكەكان و ئەو كچە شايانەى كە لەبالى ئافرەتان لە كۆشكى پاشايەتى (ئەمەش شوپىنەكى لەناو كۆشك كە تەنھا ئافرەتە بەرىۋو پاىە دارەكانى تىدا دەۋيا) دەۋيان. ئەمە سەرەراى ئافرەتە گۆرانى بىۋەكان كە ژمارەيان يەكجار زۆر بوۋە، ئەمانەش ۋەك كۆيلە بوۋە، ھەرۋەك ئەم ئافرەتانە لە پال كارى گۆرانى بىۋى كارى رستن وچىنىيان بۆ كۆشك ئەنجامدەدا.

۳- كۆيلەكان، كە ژمارەيەكى يەكجار زۆريان لە مەجالى دروستكردىنى سوف وخورى كارىان دەكرد.

ئەو لىستانەى كە تايبەتە بە دابەشكردىنى خۆراك و ناۋى كەسەكان ئەۋا ھەندىك ژمارەى لەگەل دايە كە بارودۆخەكە بەشىۋەپەكى باشتر روۋندەكاتەۋە، لە بالى ئافرەتاندا لە كۆشكى شارى (زىزا — ZEZZA) نىيەكى (۴۳) كەسى تىادا بوۋە، لەنيوانىاندا شەش كچە مەلىك و پىنج كورە مەلىك. لىستەكى تر ھەيە لە كۆشكى شارى (نورزى) بەناۋى كۆيلەكانە، كە نىيەكى ناۋى ۸۳ كەسى تىاداھاتوۋە كە بەم جۆرە بوۋە : (۳۲) كۆيلە كارى رستن وچىنىيان ئەنجامداۋە، (۳) دارتاش، (۳) ئاسنگەر، (۲) ۋەستاي دروستكردىنى گلىنە، (۴) نووسەر، (۲) ۋەستاي دروستكردىنى سەللە، ئەمە سەرەراى بوۋنى ژمارەيەك چىشتىلپنەر و نانەۋاۋ ۋەستاي دروستكردىنى بىرە و شۋان و باخەۋان و چەندانى تىش.

پىشەى رستن وچىن لە گرنگترىن كارە بەرھەمەپنەرەكانى كۆشك بوو، بۆ ئەم مەبەستەش كۆشك چەندىن مىگەل مەرپ و مالاتى بەخىۋ دەكرد. كە چاۋدىرى كىردن و سەربەرىشى كىردى ئەم مەرپ و مالاتانە ئەركى سەرشانى كۆيلەكانى سەر بە كۆشك بوو، ھەرۋەھا ژمارەيەكى زۆر لە مەرۋقە ئازادەكان ۋەك شۋان مەرپوماتلى كۆشكىيان بەخىۋەكرد بەپىي بوۋنى گرىبەستى كار لە نيوان ئەۋان و كۆشكدا. ھەر كۆشكىك بىرىكى دىيارىكراۋ لە باجى فەرز دەكرد بەسەر پارچەى جل و بەرگە دروستكراۋەكاندا كە بەگرنگترىن ماددەى نىردراۋ دادەنرا لە ۋلاتى ئاراجا.

(۷۵) فەرەنگىيەكان ھۆزىكى جەرمانى بوون لە سەدەى شەشەمى زابىنى فەرەنساىان داگىركرد.

هەرچی ئەوێ که پەيوەستە بە پرۆسەى فرۆشتنى بەرھەمەکان، ئەوا چەند بازرگانىكى ديارىکراو لىي بەرپرسيار بوون. تىبىنى دەکریت که ئەم بازرگانانەش ناويان لە ريزى کۆيله کانى کۆشک بوو (واتە ئەم بازرگانانە کۆيله کۆشک بوونە). ئەم کۆيله بازرگانانە گەشتى بازرگانيان بۆ دەرەوى ولات ئەنجامدەدا، که تيايدا هەلەدەستان بە کرپنى ئەو شتانەى که پىيان راسپيۆدرايوو، سەرەراى بەسترانەوى ئەم بازرگانانە بەکۆشک (واتە خزمەتکردنى لايەنى بازرگانى تايبەت بە کۆشک) بەلام لەهەمان کاتدا داواکارى تاکەکانيشيان جيبەجى دەکرد و شتيان بۆ دەهيتان. لە گرنگرتين ئەو شتانەى که دەيانناردە دەرەوى (صادرات) برىتى بوو لە بەرھەمەکانى رستن وچنين و کۆيله. بەلام لە گرنگرتين ئەو ماددانەى که دەيانهيتنا (استراد) برىتى بوو لەو ماددانەى که لە رووھ دەرەهيتان لەگەل هينانى خوورى رەنگاوەرەنگ. (سەيرى وینەى ژمارە ۹ بکە)

کۆشک لە پال گرنگيدان بە لايەنى ئابوورى ئەوا زۆر گرنگى بەلايەنى سەربازى دەدا، ئەمەشيان پەيوەندى بە بازرگانى ناوەندى (التجارة المركزية) هەبوو. کۆشک هەلەدەستا بەرئىخستنى پرۆسەى کانزا بەنرخەکانى وەك (مس، تۆتيا، تەنەكە، ئاسن)، پاشان لە لايەن وەستاکانى سەر بە کۆشک کەل وپەلى سەربازى لى دروستدەکرا، لەناو کۆشکدا کارگەيەگ هەبوو تيايدا زرى بۆ سەربازەکان و جەنگاوەرەکان و سوارەکانيان دروستدەکرا، ئەمە سەرەراى دروست کردنى چەندين چەكى تری جۆراو جۆر.

لەسەر کۆشک پىويست بوو لەکاتى جەنگدا چەك و پىداويستىيەکانى تری جەنگاوەران داين بکات. بيجگە لە هيزى سەر بەيەكەى گاليسکە جەنگىيەکان که خويان هەلەدەستان بە داينکردنى پىداويستىيەکانى تايبەت بەجەنگ لە ئەسپ، گاليسکە، چەكە جۆر بەجۆرەکان (واديارە ئەم چينە هەموو جارێک ئەم کارەيان جيبەجى نەکردوو). ئەم جەنگاوەرانە لە کاتى جەنگدا برىكى زۆر دانەوێلەيان لە کۆشک وەرەگرت بە بەراوورد لەگەل يەكەکانى تردا، ئەمەش بۆ بەخيتوکردنى خويان و ئەسپەکانيان.

مەليک (بەو سىفەتەى که سەرکردەى دەولەتە) هەموو فەرمانەکانى دارايى، ياسادانان، برپيارە ياسايىيەکان، خوێ دەريدەکردن، هەرچى دەورى دەزگا حکومىيەکان و سنوورى بەشدارى کردنيان لە دەرکردنى برپيارەکاندا تاكو ئىستا بۆ ئىمە روون وئاشکرا نىيە، ئەمەش چونکە تىکستە ميخىيەکان بەروونى باسى لەم خالە نەکردوو. دەورى مەليک لەرووى برپيارە ياسايىيەکان (الأحكام القانونية) وەك دەورى دادگای پياچوونەووە بوو که دەسەلاتى هەلەوشانەوى برپيارەکانى هەبوو لەبەرامبەر دادگای ناوەخۆيدا.

لەگرنگرتين ئەو فەرمانبەرە کارگيرپيانەى که يارمەتى مەليکيان دەدا لەبەرپيوەبردن و دەرکردنى برپيارەکاندا ئەمانەى خوارەوون :

■ شەککين ماتى، سوکەللو : ئەم دوو فەرمانبەرە هەرەوھ وەزيرى ئىستا بوون، بەلام ئەرکەکانيان بەتەواوى روون نىيە.

■ خەل زوخلو : واتە فەرمانبەرى قەلا (أمر الحصن) ئەمەشيان فەرمان و ئەرکەکانى تەواو ديارنىيە.

■ خەزەنتۆ : واتە بەرپيوەبەرى ناوچەکان.

هەندىک لە بۆنە و فەرمانە مەلەکىيەکان چەند شىوازىتىكى جموجولى و چالاکىيەکانى حوکمرانىيەتى مەليکمان بۆ دەرەدەخات لەوانەش :

• ديارىکردنى نرخى فدىيەى پياوھە کەکراو بە کۆيله لە دەرەوى ولات، پاشان بازرگانىكى ئارابجا کريويەتى و ئازادى کردوو، بەهيج جۆرێک ناييت دەستکاری ئەم نرخە ديارىکراو بەکریت.

• بەهيج شىوێهەك ناييت هاولاتى شارى مەليک لە ريگەى کەسيكى ترەو بەجى ئىلکو بەدات.

• هيج کريکارىكى کۆشكى پاشايەتى بەبى رەزامەندى مەليک ناييت بىتتە پالئەريک بۆ ئەوێ که کچەکانيان کارى سوالکردن يان بەدەرەوشتى ئەنجامدەن.

• لە يەكێک لە فەرمانە ئاراستەکراوکانى مەليک بۆ خەزەنتۆ (بەرپيوەبەرى ناوچەکە) نووسراو : پىويستە ووشيارين لە بەرامبەر کارى دزى و هيرش هينانى لەناکاو بۆ سەرتان و دەست گيرکردنى هەلاتووەکانى ئارابجا.

• هەندىک بۆنە مۆرکى کۆمەلايەتى و سياسى پيوە ديارە کە تيايدا مەليک لە سزادانى تاونبارەکان دەبووريت يان دەستدەکات بە چارەسەرکردنى باروودخى چينەکانى کۆمەلگا و هەژارەکانى ناو گەلەکەى.

لەوانەى که سەر بەبنەمالەى دەسەلاتدارن و بەشىكى بچووکيش لە چينى سەرکردەکانى هيزى گاليسکە سەربازىيەکان چينەکى تری نوێ سەرى هەلدا، ئەوانيش برىتى بوون لە گەرە مۆلکدارەکانى زەوى، ئەمانەش خاوەنى ژمارەيەكى زۆر لە پارچە زەوى بوون.

لە نمونەيەکدا که لە نزيکەووە يارمەتيمان دەدات بۆ ديارىکردنى رووبەرى ئەو زەويەى که بەرھەم دەهيترا لەلايەن يەكێک که سەربەم چينە نوێيە بوو. کە پيوانەى زەويەکە بەلايەنى

که مەمەو (۲۸۰) ھېنگتار دەبوو. ئەم رووبەرەش دوو ئەوئەندەي خۇي زياد دەبېت ئەگەر زەويەكە سالى دووجار بەرھەم بەيئەرت (واتە لەسالىئەكدا زەويەكە دوو جار تۆ بکريت وەك ئەو وایەكە دوو ئەوئەندەي زەويەكە لە سالىئەكدا يەك جار تۆ بکريت).

دوو بەلگەنامەخانەمان (تەرشيف) لە ولاتی ئاراجا دۆزبەتەو، کە زانیاری باش و دەولەمەندی دەربارەي گەورە مولکدارەکانی زەوي تیدایە، ئەم دوو بەلگەنامەمەش بە بەلگەنامەخانەي (تیخیب — تیللا) و میراتەکەي و بەلگەنامەخانەي (شیلووا — تیششوب) ناسراون^(۷۶).

تیخیب — تیللا زاوای مەلیک بوو، پلەيەکی بەرز و گزنگی ھەبوو لە کۆشک، زۆرینەي بەلگەنامەکانی ناو بەلگەنامەخانەکەي تیخیب — تیللا یاسایی بوو، کە ئەمەش یارمەتی داین بۆ زانینی چۆنیەتی کۆکردنەوێ زەوي و زارە کشتوکالییەکانی. ھەرچی شیلووا — تیششوبە ئەوا میر بوو، لە بەلگەنامە خانەکەي شیلووا — تیششوب شیوازی چۆنیەتی بەرپۆەبردنی زەوي وزارەکەي دەردەکەوێت.

پیشتر باسی ئەوئەمان کرد ژمارەيەکی زۆر لە جوتیارە ئازادەکان بوونە خاوەن زەوي، ئەمەش لەئەنجامی دابەشکردنی زەوي لە لایەن کۆشک بەسەریاندا. ئەم جۆرە خاوەندارییەش پەيوەست بوو بەباجی ئیلکۆ، ئەم جۆرە زەويانەي کە بەم رینگەيەو وەرگیرابوون دەکرا بپیتە میرات بەلام نەدەکرا بفرۆشیت.

پروئەسی دابەشکردنی ئەو زەويانەي کە ببوو میرات لە ئاراجا بەجۆرێک بوو کە تەنها کورپی گەورە دووبەش، بەلام کورەکانی تر یەکە و یەک بەشیان بەردەکەوت لە زەويەکە. ئەمەش بوو ھۆی ئەوێ کە یەکەي کار لە کورتی بدات لەروو توانای بەرھەمھێنانی ئابووری. ھەر وەك بەستراوەوێ ئەو زەويانە بە بارودۆخی ئاو و ھەوا (باران) بەتایبەتی ئەو زەويانەي کە پشت بەئای باران دەبەستن، زۆر جار بەرھەمی باش و تەواویان نەدەدا بەدەستەو، ئەمەش بەھۆی باران نەبارینەو، ھەربۆیەش لەم حالەتەدا جوتیار ناچار دەبیت قەرز وەرگیریت. زۆر جار خیزانەکان نەیان دەتوانی قەرزەکان بدەن وە چونکە رووبەری زەويەکانیان بچوو و بەرھەمی سالانەشی کەم بوو.

(۷۶) تیخیب — تیللا و شیلووا — تیششوب ناوی دوو کەسی خووبیە کە خاوەنی زەوي وزارتکی زۆر بوونە.

چەندین گزبەستی تاییبەت بە وەرگرتنی قەرزمان پینگەیشتوو، ئەم گزبەستانەش لەنیوان جوتیارە ھەزارەکان و گەورە مولکدارەکان بەستراوون. لەم جۆرە گزبەستانەدا بۆمان دەردەکەوێت کە قەرزە ئاساییەکانی ناوخی یەك لادی یان یەك خیزان وای لپھات مەبەست و مەرامەکانی پۆ جیبەجۆ نەکریت. ئەم بارودۆخە بەشیوئەيەکی گشتی بوو ھۆی وازھێنانی خاوەن زەويەکان لە بەرھەمھێنانی زەويەکانیان بەشیوئەيەکی سەربەخۆ. لەبەر ئەوێ جوتیارەکان نەیان دەتوانی زەويەکانیان بفرۆشن، چونکە ئەم جۆرە زەويانە بە بریارێکی مەلەکی لە فرۆشتن قەدەغەکراو، ھەربۆیەش ئیجتھادیکی یاسایی دانرا بۆ چارەسەرکردنی ئەم کیشیەي، بەم پێیەش ئەو زەويانەي کە باجی ئیلکۆی لەسەرە دەتوانیت بکريتە میرات بە شیوازیکی دیاریکراو. بەم جۆرەش مولکدارە گەورەکان (لە دیارتیرینیان لەم روووە تیخیب — تیللايە ھەر وەك لە بەشی ھەرە زۆری بەلگەنامەکان دەردەکەوێت) جۆرە ریککەوتنیك لەگەڵ خاوەن زەويە ھەزارەکان دەکەن، کە بەرێککەوتنی وەرگرتن (اتفاق تین) ناسراو کە بەپێی ئەم ریککەوتننامەيە مافی خاوەنداریەتی ئەم زەويە دەدرايە مولکدارە گەورەکە، کە وەك بەشیکی میرات بۆی وەسفدەکرا لە بەرامبەریشدا مولکدارە گەورەکان دیارییەك دەدەن بە خاوەن زەويە ھەزارەکە. ئەم دیارییەش یەكسانە بەبەرھەمی سالانەي زەويەکە، بەلام ھەندیک جار ئەم برەيە زياد دەکریت تا دەگاتە سێ ئەوئەندەي بەرھەمی سالانەي زەويەکە. ئەمەش لەبەر گزنگی شوینی زەويەکە بوو. لەم جۆرە ریککەوتنەدا ھەرلایە وەك باسکرا جوتیار زەويەکەي دەدا بە مولکدارەکە، بەلام لەسەر جوتیارەکە پئویست بوو باجی ئیلکۆ بدات لە بەرامبەر ئەو دیارییەي کە وەرگیرتوو. ئەم یاسایە لەبەرژەوئەندی گەورە مولکدارەکان بوو ئەگەر زەويەکە بەرھەمی باش وچاک بوایە، بەلام بەداخووە سەرچاوە میخییە نووسراوێکان زانیاری زیاترمان لەم بارەيەو پێنادەن. ھەر وەها ئیمە نازانین کە ئەم جۆرە ریککەوتنە ھیچ مەرجێکی کەسیتی لەخۆ گرتوو کە لەسەر چینی بی دەسەلات (جوتیارەکان) پئویست بیت جیبەجۆ بکات.

بەم شیوئەي جۆرێکی تری مولکداريەتی زەوي سەری ھەلدا، ئەمەش لە ئەنجامی سێھەم جار ھەموارکردن. ھەر وەها بەمیرات کردنی ئەم جۆرە زەويانەي کە چینی سێھەم تیايدا بەشدارە (کە لەرینگەي ئەم جۆرە ریککەوتنەي پیشتر باسکرا کە لەنیوان جوتیار و مولکدارەکان مۆرکراو) دوای مردنی خاوەن زەويەکە شتیکی ئاسایی نەبوو، بەلکو بەپێچەوانەو ھەموو جۆرە شەکایەتیك و گازانئەيەکی تاییبەت بەم لایەنە پێشکەش کرابا رەت دەکرایەو، ئەمەش لە زەرەری خاوەن زەويە مولکدارەکان بوو. ھەر لەبەر ئەمەش ئەوانەي کە حەزیان دەکرد زەوي

تر به ده دستبهيښن بۆ وده بهرهيښان، هه لستان به به کارهينانې شينوازيکي ياسايي تر، شهوېش بریتی بوو له پيدانې قهرز بهو جوتيارانې که زهويه کانين باجي ټيلکوي له سهر بوو، له بهرامبه ريشدا زهويه کانين رهه ده کرد بۆ خوځيان، به لآم شهوه نازانين که جوتياره کان له م حالته دا بهردهوام ده بن له بهرهمه مهيښانې زهويه کانين يان خاوهن قهرزه که (دهوله مهنده مولکداره کان) زهويه که بۆ خوځيان بهرهم ديتن.

خاوهن مولکه گوره کان له لايه نه کاني ريکخست و شينوازي وده بهرهيښانې ټابووري له کوشکدا سوودمه ندبون، به لآم زهويه کانين به شيوه يه کي سه بهر خۆ و جيا له کوشک بهرهم دهيننا، به لآم له هه نديک حالته دا په يوه ندي له گه ل کوشکدا هه بوو، وهک له حالتې مير (شيلووا — تيششوب) که مولکه که ي له باوکيه يه که مه ليک بوو به ميرات بۆي مابوه وه. هه روه که شهو کهل وپهل و کويلانې که له ناو زهويه که ي کاريان پيداکرا دياريه يه کي مه له کي بوو. به لآم له گه ل شهوه شدا شه مه شهوه ناگه يه نيټ که (شيلووا — تيششوب) مولکي کوشکي بۆخوي بهرهم هيښايټ.

له ناو مولکه کاني شيلووا — تيششوب تيښيني بووني بهرهمه کاني مادده ي رستن و چين به قه باره يه کي گوره ده کريت، که هاوشيوه ي بهرهمه کاني رستن وچيني کوشک بووه. هه روه ها له ميگه له ناژه لي مه ر و بن خووري داين ده کرد. هه روه ها کويله ي ټافره ت (به شيوه يه کي که ميش کويله ي پياو) هه لده لستان به رستن وچيني خوړيه که. ژماره ي شهو کريکارانه ي که له لاي شيلووا — تيششوب له بواري رستن وچين کاريان ده کرد له ماوه يه کي دياريکراودا نزيکه ي ۲۴۰ کويله ي پياو و ټافره ت و منداله کانين بوون، شه مانه ش له چوارده وري کارکردن کۆکرا بونه وه. به شيکي زۆري بهرهمه که خوي بۆ به خيوکردني کارمه ندانې کارگه ي رستن وچين به کارده هينرا. به لآم له گه ل شهوه شدا شيلووا — تيششوب قازانجکي زۆري له دانه وپله کاني ده کرد که به قازانج به قهرزي ده دا.

جموچولي کۆمه لايه تي به ټاييه تي له ټاراجا (که به سه ره ه لدانې مولکداري گوره له لايه ک و بلا بوونه وه ي هه ژاري له نيوان جوتياره نازاده کان له لايه کي تره وه جيا ده کريت هوه) بووه هوي سه ره ه لدانې چينه کي کۆمه لايه تي نوي. هه روه ک مولکداره گوره کان زياتر هه ولي دايننکردني سه بهر خويان شه دا، هه روه ها کويلايه تيش زيادي کرد و له چوارچيوه ټاساييه که ي ده رچو بوو.

هه رچي لايه ني کويلايه تي بوو شهو به کاري خزمه تکردن و موماره سه کردني پيشه يه ک له هه نديک لايه ني دياريکراوي کاروباري کشتوکالي وهک به خيوکردني ناژه له گه وره کان و کيلاني

زه ي په يوه ست بوو. گرننگرين سه رچاوه ي ده ره کي کويله ولاتي (لو — لو) ه که ده که وپته چياي زاگرو س (شه مه ش شويني لولوييه کانه)، به لآم سه رچاوه ي کويله له ناوه وه ي ولات شهوا پشته به له دا يکبووني مندالي کويله کان به ستبوو. تيکسته ميخييه کان ټيشاره ت به وه ده که ن که شهو بيگانانې که ده رفينران ده کران به کويله، هه روه ها حالته تيکي تر هه يه که به سه رچاوه يه کي لاره کي کويله له قه له م ده دريت شهوېش پي ده لئين (تيددينو) (۷۷) که پياوه کان له م حالته دا هه لده لستان به کارکردن به هيز و مه چه کي خوځيان بۆ ده سته بهر کردني يان دانه وه ي يان که فاله تکردني قهرزيک که وهري گرتبوو، له راستيدا شه مه به سه ر قهرزاره که ده سه پيندرا کاتيک شه گه ر تواناي دانه وه ي قهرزه که ي نه بيټ، شه مه ش شينوازيکي ياسايي نه بووه.

شهو چينانه ي که له به شي کشتوکاليدا کارده که ن بۆ شهوه ي زهوي ټاييه تيان هه بيټ يان سه ر بهو لاديبانه ن که به ته واوي هه کوشکه يان هه کسيکي خاوهن نفوزه له هه موو چينه کۆمه لايه تييه کاني تري ټاراجا که متر زانيارمان ده باره يان هه يه. هه نديک به لگه هه يه که ټيشاره تي به بووني جوتيارې نازاد کردوه که زهويان به کري گرتوه، هه روه ک ټيشارتي به جوتيارې سه ره خۆ ده کات. گوماني تيډا نييه شهو توڙينه وه ورد و ريکوييکه بۆ ده رهيښان و ساغ کردنه وه ي چهندين راستي تر سوودي لي شه يينري.

له کۆتايي شدا پيويسته ټيشاره ت بهو بۆچونه ش بکه ين که ده لئيت: پيکها ته ي کۆمه لايه تي و ټابووري له ولاتي ټاراجا سنووردار بووه به کۆمه له خيژانتيکي کارکه ر له چوارچيوه يه کي هاوبه شدا که ناتوانين ته تکيدي له سه ر بکه يينه وه له ژير رۆشنايي شهو به لگه نامانه ي که تاکو ټيستا دۆزراونه شهوه (۷۸).

(۷۷) تيددينو وشه يه کي خوړويه به ماناي (بهو شته ي که پي ي رازيه) ديت.

(۷۸) شه بۆچونه له لايه ن توڙه ري رووسي (نينل يانکؤفسکا) پيشکه شکراره که به زاراوه ي پيکها ته ي خيژانې فراوان (کومونات اسريه واسعه) ده ريريوه، که له هه ردوو توڙينه وه که ي ناماژه ي پيداکات که له سالي ۱۹۶۹ زايين بلاوي کردبووه.

ژبانی ئایینی خوڕیبهکان

(خوداوهندهکان، ئەفسانەکان، عیبادهت و پەرستن، جادووگەری)

بیروباوەری ئایینی و ئەفسانە و پەرستن و رێبۆرەسمە ئایینییهکانی خوڕیبهکان به کۆمهڵێکی ریکوپیست و سەر به خۆ دانانریست، ئەمەش شتیکی چاوهڕوانکراوه، چونکه خوڕیبهکان له ناوچهیهکی سنوور فراوان نیشتهجێ بوونه، که بۆته هۆی ئەوهی له گەڵ شارستانییهتهکانی تری دهوروبهري بهریه ککهون و کاریگهري له سهر یه کتری دروستبکهن.

خوڕیبهکان له میژووی خۆیان هه‌ندیک خوداوه‌ندی نامۆیان په‌رستووه له پال کۆمه‌له خوداوه‌ندهکانی خۆیان له پانسیۆنی خوڕیدا (جمع الآلهة الخورية). هه‌روه‌ک خوڕیبهکان هه‌ندیک له‌م خوداوه‌نده نامۆیان هان هاشیوه (متابق) کردووه له‌گه‌ڵ هه‌ندیک له خوداوه‌نده ناسراوه‌کانی خۆیان. ئەم دیاردیه‌ش له ئەنجامی به‌ریه‌ککه‌وتنی شارستانییه‌تی خوڕیبهکان له‌گه‌ڵ شارستانییه‌تی نه‌ته‌وه‌کانی تری دهوروبه‌ر سهری هه‌لدا. پیاوه ئایینییه‌کان (کاهنه‌کان)ی خوڕیبهکان شاره‌زاییه‌کی ته‌واویان هه‌بوو له‌ فه‌لسه‌فه‌ی ئایینی و لا‌تی دوو رووبار (میژۆپۆتامیا). هه‌ریۆیه‌ش پیاوه ئایینییه‌کانی خوڕیبهکان به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رکه‌وتوانه‌ توانیان ئەم فه‌لسه‌فه‌یه‌ بۆ ناوچه‌کانی خوڕیبهکان بگوازنه‌وه. به‌جۆریک که‌ توانیان ئەم فه‌لسه‌فه‌ ئایینییه‌ له‌گه‌ڵ فه‌لسه‌فه‌ی ئایینی خوڕیبهکان بگۆنجین. ئەمەش بووه‌ هۆی ئەوه‌ی که‌ هه‌ندیک له خوداوه‌نده خوڕیبه‌کانیان له‌ شوینی خوداوه‌نده هاشیوه‌کانیان له‌ و لا‌تی دوو رووبار دابنن.

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ده‌توانن پینکه‌هاته‌ی سه‌ره‌کی ئایینی خوڕیبه‌کان بۆ سێ به‌ش جیابکه‌ینه‌وه، که ئەمانه‌ن :

۱- ئەو داب و نه‌ریته ئایینیانه‌ی که‌ خوڕیبه‌کان له‌ کۆنترین ناوچه‌کانی نیشته‌جێبوونیان له‌ کوردستان هه‌یانبوو.

۲- کاریگه‌ریه‌کانی هه‌ریه‌که‌ له‌ ئایینی سۆمه‌ریه‌کان و ئەکه‌دییه‌کان له‌سه‌ر ئایینی خوڕیبه‌کان.

۳- کاریگه‌ریه‌کانی هۆزه‌ سامییه‌کانی به‌شی رۆژئاوا — سووریا، له‌سه‌ر ئایینی خوڕیبه‌کان. شایانی باسه‌ به‌شیکی گه‌وره‌ی ئایینی سۆمه‌ریه‌کان له‌ هه‌زاره‌ی سێهه‌می پێش زایین به‌ شیوه‌ی راسته‌وخۆ له‌ لایه‌ن خوڕیبه‌کان نه‌گواستراوه‌ته‌وه. به‌لکو له‌ هه‌زاره‌ی دووه‌می پێش زایین له‌ ریگه‌ی ئەو بیروباوه‌ره ئایینییه‌ جۆربه‌جۆرانه‌ی که‌ له‌ کوردستانی سووریا (باکووری سووریا) باوبوه‌ بۆ لای خوڕیبه‌کان گواستراوه‌ته‌وه.

ده‌توانن ناماژه‌ به‌ ژماره‌یه‌ک له‌ خوداوه‌نده خوڕیبه‌کانه‌ بکه‌ین که‌ له‌ هه‌زاره‌ی دووه‌می پێش زاین زۆر به‌ناوبانگ بوونه و له‌ هه‌موو و لا‌تی خوڕیبه‌کان په‌رستاون، واته‌ له‌چیا‌ی زاگرۆس تا‌کو ده‌ریای ناوه‌راست. ئەمەش به‌کۆنترین قۆناغی ئایینی خوڕیبه‌کان داده‌نریست. به‌لام ده‌بیست له‌م ئیشاره‌ت کردنه‌دا که‌ می‌ک خۆ پارێزی بکه‌ین، چونکه‌ بێگومان تاییه‌مه‌ندییه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی ئەم خوداوه‌ندانه‌ به‌ تاییه‌مه‌ندی خوداوه‌نده هاشیوه‌کانی له‌ ئایینی سۆمه‌ری و ئەکه‌دییه‌کان کاریگه‌ر بووه. به‌پێچه‌وانه‌وه‌ش زۆر جار خوداوه‌نده‌کانی خوڕیبه‌کان کاریگه‌ریان له‌سه‌ر خوداوه‌نده‌کانی ناوچه‌کانی تر هه‌بووه. به‌لگه‌ش له‌سه‌ر ئەمە خوداوه‌نده‌کانی ناوچه‌کانی ناسیای بچووکه‌ که‌ تاییه‌مه‌ندییه‌کانی خوداوه‌نده‌کانی خوڕیبه‌کانیان وه‌رگرته‌وه. له‌ به‌ناوبانگترین خوداوه‌ندی خوڕیبه‌کان که‌ بۆ نه‌ته‌وه‌کانی تریش گوازراوه‌ته‌وه خوداوه‌ند (تیششوب - Tishshub) ه. ئەمەش خوداوه‌ندی که‌ش (الطقس)بووه. ئەم خوداوه‌نده‌ له‌ لایه‌ن ئۆراتییه‌کان له‌ و لا‌تی ناسیای بچووکه‌ به‌ (تایشبا) ناسراو بووه و په‌رستراوه. شاری (کومی یان کومییا — Kumme or Kummija) به‌ گرنگترین مه‌ل‌به‌نده‌کانی په‌رستنی ئەم خوداوه‌نده‌ داده‌نریست. شوینی ئەم شاره‌ تا‌کو ئیستا به‌ته‌واوه‌تی دیاری نه‌کراوه. به‌لام به‌پێی تیکسته‌ می‌خییه‌ نووسراوه‌کان واده‌رده‌که‌وت که‌ ئەم شاره‌ بکه‌وتیه‌ یه‌ک له‌ چیا کوردییه‌کانی دهوروبه‌ری شاری زاخۆ له‌ نزیک سنوره‌کانی نێوان کوردستانی عێراق و تورکیا. خوداوه‌ند تیششوب له‌ ئەفسانەکان به‌ مه‌لیکی شاری کومییا وه‌سفکراوه. خوداوه‌ند تیششوب له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می هه‌زاره‌ی دووه‌می پێش زاین به‌ خوداوه‌ندی سه‌ره‌کی داده‌نرا له‌ لایه‌ن خوڕیبه‌کان (به‌لام خوداوه‌ند تیششوب له‌ نێوان خوداوه‌نده‌کانی و لا‌تی ئۆراتۆ نه‌گه‌یشته‌ ئەم پله‌ به‌رزه). ئەمەش دوای ئەوه‌ی به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی هاشان کرا (متابق کرا) له‌گه‌ڵ خوداوه‌ندی که‌ش له‌ و لا‌تی هیلال خه‌سیب. خوداوه‌ندی که‌ش له‌ و لا‌تی هیلال خه‌سیب به‌ گه‌وره‌ی هه‌موو خوداوه‌نده‌کانی تر داده‌نرا. هه‌ریۆیه‌ش خوڕیبه‌کان خوداوه‌ند (تیششوب)یان کرد به‌ گه‌وره‌ی هه‌موو خوداوه‌نده‌کانی خۆیان چونکه‌ ته‌ویش خوداوه‌ندی که‌ش بوو. له‌ تیکسته‌ می‌خییه‌کانی هه‌زاره‌ی سێهه‌می پێش زاین تیبینی ده‌که‌ین که‌ ناوی خوداوه‌ند تیششوب ته‌نها بۆ چهند جاریکی که‌م ناماژه‌ی پیکراوه. به‌لام له‌ تیکسته‌ می‌خییه‌کانی هه‌زاره‌ی دووه‌می پێش زاین که‌ له‌ سه‌رده‌مه‌دا ببوو به‌ خوداوه‌ندی سه‌ره‌کی ده‌بینن به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر ناماژه‌ به‌ناوی کراوه. له‌ سه‌ده‌کانی (۱۵ — ۱۴ پ.ز) ناوی خوداوه‌ند تیششوب زۆر باو بووه، که‌ وه‌ک به‌شیکی له‌ پیکه‌ینانی ناوی که‌سه‌کاندا به‌کارهاتووه.

ئەفسانەكان ئاماژە بەو دەكەن كە خوداوەند تیششوب گەورەى ھەموو خوداوەندەكان بوو. ھەرەك ئاماژە دەكەن كە خوداوەند تیششوب خوداوەندی باران و ھەرورە تریشقەش (كەش) بوو. ئەفسانەكان ئاماژە دەكەن بەو دەى كە خوداوەند تیششوب بۆتە مەلیكى ئاسمان (واتە مەلیكى ھەموو خوداوەندەكان) دواى ئەو دەى كە توانى باوكى خۆى كەناوى خوداوەند (كوماربی) بوو لەم پۆستەى لابدات و خۆى شوینەكەى بگریتەو. گرنگترین چەكەكانى خوداوەند تیششوب بریتییە لە : باران، با، ھەرورە تریشقە. ھەرورەھا ئەفسانەكان ئەم خوداوەندە وەسەفدەكەن و دەلێن لە سەر گالیسكەى كى چوار چەرخە دەروات كە لەلایەن دوو گا رادەكیشریت. ئەم دوو گایە لە ئەفسانەكان بە (شیریش و خوړپیش) ناسراون. بەلام لە ھەندیک سەرچاوەى تر ئەم دوو گایە بە (شیریش و تیلا) ناویان ھاتوو. ئەم دووانەش بریتین لە خوداوەند بەلام لە سەرشیو دەى گا دەرپرەراون. دەرپرینی ئەم دوو خوداوەندە لەسەر شیو دەى گا وەك ئاماژەیکە بوو بۆ توانای خوداوەند تیششوب لە باران بارین و زۆر کردنى بەرھەمە کشتوكالییەكان. چونكە گا لە كاری كشتوكالیی زۆر بەكار دەھات. ئەمەش بەشیو دەى كى رونترو ئاشكراتر لە پەیکەرى خوداوەندی كەش لە ولاتی ئەنادۆل دەردەكەوت. چونكە دانیشتوانى كۆن بیروباوەرپیان وابوو كە ئەم خوداوەندە لە بنەرەتدا شیو دەى گای ھەبوو ھەرۆیەش ئەم خوداوەندە تا كۆتایی سەردەمى مەملەكەتى گەورەى حیسبیەكان ھەر لە سەر شیو دەى گا پەیکەرى بۆ دروستدەكرا. پەیکەرى تاییەت بە ھەردوو خوداوەندی (شیریش و خوړپیش) ی راکیشەرى گالیسكەى خوداوەند تیششوب لە ماوەى ھەزارەى یەكەمى پێش زاین لە پەرستگای خوداوەند ئەدەد لە شارى ئاشوور ھەبوو. خوداوەند ئەدەد وەك خوداوەندی تیششوب خوداوەندی كەش (باران و ھەرورە تریشقە) بوو.

تەنھا بەلگە نووسراوەكان ئاماژە بەو ناكەن كە خوداوەند تیششوب لە ولاتی ئاسیای بچوك گەورەى ھەموو خوداوەندەكانى تریو، سەرەرای ئەو دەى كە گشت ئەفسانە خوریەكان لە ولاتی ئەنادۆل دۆزراونەتەو. مەلیك توشراتا كە مەلیكى مەملەكەتى میتانییەكان بوو خوداوەند تیششوبى بە گەورەى ھەموو خوداوەندەكانى ولاتەكەى دانابوو. واتە سەرۆكى كۆمەلگەى خوداوەندەكانى مەملەكەتى میتانى یان (سەرۆكى پانسیۆنى میتانى) بوو. وەك چۆن خوداوەند ئاموون (ئەمانۆ) گەورەى ھەموو خوداوەندەكانى مەملەكەتى میسرى بوو. واتە خوداوەند ئاموون گەورەى پانسیۆنى میسر بوو. پێش ئەمە لە سەردەمى بابلی كۆن زۆر كەس نازناوى تیششوبیان ھەبوو، یان ناوى تیششوب لە بەشیكى ناوى كەسەكاندا ھەبوو، وەك

(تیششوب — ئیورى) كە بەمانای تیششوبى گەورە دیت. ئەم ناوێش لە سەردەمى بابلی كۆندا ناویكى زۆر باو بوو.

نزیكەى گشت مەلیكەكانى مەملەكەتى ئارابجا ناوى وایان ھەبوو كە تیششوب بەشیكى لى پیکهیتاوە، وەك ناوى مەلیكەكانى (كیبى — تیششوب، ئیتخی — تیششوب، خیشمی — تیششوب، موشتییا). ئەمەى دواى (موشتییا) كورتكرادى ناوى (موش — تیششوب). بەھەمان شیو نزیكەى نیو دەى میرەكانى مەملەكەتى ئارابجا ناوى ھاوشیو دەى ئەمانەى سەرەویان ھەبوو.

گومانى تیدا نییە كە شیو ناوێكان لە ھەر ناوچەیکە دەلالەت لەسەر داب ونەریتی ناوێخۆى ناوچەكە دەكات. لەبەر ئەو دەى شارى ئارابجا ھەر لەسەردەمى بابلی كۆندا مەلبەندی پەرستنى خوداوەندی كەش بوو. ھەرۆیەش بوونى ناوى تیششوب لە پیکهیتانى بەشیك لە ناوى كەسەكانى یان لە ناوى مەلیكەكانى ئارابجا شتیكى ئاساییە ئەمەش لە ئەنجامى گرنگی خوداوەند تیششوب و رەنگدانەو دەى لەسەر ژیانى خەلكى مەملەكەتى ئارابجا بوو. خوداوەند تیششوب لە لایەن ئەكەدیەكان بە خوداوەند ئەدەد ناو دەبردا و ھەمان ئەركى خوداوەند تیششوبى ھەبوو. بەلام خوداوەندی كەشى ئەكەدى (خوداوەند ئەدەد) پلە و پایەى زۆر بەرز نەبوو لە لای ئەكەدیەكان وەك ئەو دەى كە خوداوەندی كەشى خوریەكان (خوداوەند تیششوب) ھەببوو لە لای خوریەكان. واتە خوداوەند ئەدەد بەگەورەى خوداوەندەكان لە قەلەم نەداراوە لە لای ئەكەدیەكان، بەلام خوداوەند تیششوب بە گەورەى خوداوەندەكان لە قەلەم دراو لە لای خوریەكان. لە شارى ئوغاریت خوداوەند تیششوب دەپەرستراو بە گەورەى خوداوەندەكان دادەنرا (مەلیكى خوداوەندەكان). بەلام دواتر خوداوەند تیششوب لە ئوغاریت ئەم پلە و پایەى نەما. ئەمەش دواى ئەو دەى كە لەگەڵ خوداوەند (بەعل) ھاوشیو (متابق) كرا. لە راستیدا ھەولدانىكى زۆر دەبینریت لە لایەن نووسەرى چیرۆكە ئەفسانەییەكان بۆ مەبەستى دانانى خوداوەند (بەعل) وەك گەورەى ھەموو خوداوەندەكانى تر. بەلام بیجگە لەمەى سەرورە لە زۆری ئەفسانە و مەراسیمە ئایینیەكانى شارى ئوغاریت خوداوەند (ئیل) بەگەورەى ھەموو خوداوەندەكان دانراوە نەك خوداوەند (بەعل).

چىای سەفەن saphan لە ولاتی ئوغاریت بە مەلبەندی پەرستنى خوداوەند بەعل دادەنرا. چىای سەفەن لە سەرچاوە كلاسکیكەكان بە چىای (مۆنۆس — كاسیۆس monos) casius ناسراو بوو. بەلام ئیستا بەم چىایە دەلێن چىای (ئەقرە) كە دەكەوتە نزیك شوینی

تیگه لیبوونی رووباری (عاصی) له گه ل ده ریاوه. ئەم چیا به له لایەن حیسسی و خوریه کان به چیا (خەززی) ناوبانگی دەرکردبوو. چیا خەززی له گه ل چیا نه منی (ئەم چیا به یه دوا یی تاکو ئیستا شوینه که ی دیاری نه کراوه) له لایەن خوریه کان به دیارده کانی تایبەت به خوداوهندی تیششوب له قه له م ده دران.

له شاری حه له ب خوداوهند تیششوب به خوداوهند (ئەددۆ) ناوده برا که ئەمەش ناویکی سامییە و هاوشیوهی ناوی ئەدده. به لām دواتر خوداوهند ئەدۆ له کۆتایی سهرده می بابلی کۆن له گه ل خوداوهندی تیششوبی خوریه کان به یه کجاره کی هاوشیوه کرا (متابلق کرا). ئەم خوداوهنده زۆر به پیروۆز مقه ددهس داده نرا به جۆریک که په رستنی ئەم خوداوهنده له سنووری شاری حه له ب دەرچوو بوو، به جۆریک که په رستنی ئەم خوداوهنده له ولاتی ناسیای بچوک تا ئوغاریت له که ناره کانی سوریا له ویشه وه بو نووزی له ناچه کانی رۆژه لاتی رووباری دیکه له بلاویبووه. په رستنی خوداوهند تیششوب هه ر له چاخی حیسسی کۆن بو خاتووشای پایته ختی مه مله که تیی حیسسیه کان گواستراوه ته وه. (سهیری وینه ی ژماره ۱ بکه)

له پال خوداوهند تیششوب خوداوهند (خپیات — khepat) په رستراوه. ئەم خوداوهنده مه لبه ندی په رستنه که ی له کوردستانی سووریا بووه. خوداوهند (خپیات) به خیزانی خوداوهند تیششوبی شاری حه له ب دانراوه. هه ندیک له توێژه ره کان ناوی خوداوهند خپاتیان له گه ل حه وا په یوه ست کردووه (به لām ئەمه ته نه ا گومان کردنه و شتیکی ته ئکید کراو نییه). له سه رده مه کانی دواتر خوداوهند (شه رروما) که ئەمه شیان خوداوهندی چیا به به کوری هه ردوو خوداوهندی تیششوب و خپیات دانراوه له ولاتی ئەنادۆل. هه ربۆیه ش خوداوهند (شه رروما) به گۆلکی نیرینه ی خوداوهند تیششوب ناوده برا^(۷۹).

یه کیک له خوداوهنده به ناوبانگه کانی تری خوریه کان خوداوهند (شاووشکایه). که به یه کیک له گرنگترین خوداوهنده کانی خوریه کان داده نریت. ناوی ئەم خوداوهنده بو یه که مجار له تیکسته میخییبه کانی سه رده می بنه ماله ی ئووری سیته مده ها تووه. به تایبه تی له تیکسته میخییبه کانی تایبەت به ولاتی ئاشورو ناچه کانی رۆژه لاتی سه رووی رووباری دیکه له خوداوهند شاووشکا به شیوه یه کی هاوبه ش له گه ل خوداوهند عه شتار له ناچه کانی ولاتی ئاشورو و

(۷۹) له سه رده مه کۆنه کاندانا ناوانای گا یان گۆلک نازناویکی زۆر پیروۆز بووه و ده لاله تی له سه ر به هیزی و به توانایی کردووه.

رۆژه لاتی سه رووی رووباری دیکه ده په رسترا^(۸۰). ئەرکی ئایینی خوداوهند شاووشکا — عه شتار بریتی بووه له جنس و جهنگ، واته خوداوهندی به رپرس بووه له جنس و جهنگ. مه لبه ندی سه ره کی په رستنی ئەم خوداوهنده شاری نه ینه وای ولاتی ئاشورو بووه^(۸۱) ئەم خوداوهنده له شاری نه ینه وا تا کۆتایی سه ده ی هه شتی پێش زاین هه ر به خوداوهند شاووشکا ناسرا بوو.

به پێی بیروباوه رپی خوریه کان ئەم خوداوهنده تواناییه کی چاکی هه بووه له چا که کردنه وه ی هاو لاتیان له نه خۆشی. هه ربۆیه ش دووجار په یکه ری ئەم خوداوهنده ره وانه ی ولاتی میسر کراوه بو چا کردنه وه ی فرعه ونی میسر له نه خۆشییه که ی.

خوداوهند شاووشکا — عه شتار به خوداوهندی سه ره کی داده نرا له ژماره یه ک له شاره کانی ولاتی ئاشورو ناررا بخا. به لām هه ندیک جار له پال خوداوهند شاووشکا — عه شتار هه ندیک خوداوهندی تری ناوه خۆیی (مه له ی) ده په رسترا. ئەم خوداوهنده ناوه خۆییانه ش له رووی گرنگییه وه په یه کی مام ناوه ندیان هه بووه. هه ندیک جار ئەم خوداوهنده ناوه خۆییانه (مه لیانه) گرنگی و په له و پایه یان زیاتر ده بوو له خوداوهند شاووشکا — عه شتار، وه ک خوداوهند ئاشورو که بووه خوداوهندی سه ره کی شاری ئاشورو. هه ره ها دواتر بووه خوداوهندی سه ره کی ئیمبراتۆریه تی ئاشوری. له و شارانه ی که خوداوهندی شاووشکا — عه شتار وه ک خوداوهندی سه ره کی ده په رسترا هه ندیک خوداوهندی تر په رستراون که به خانمی ولات ناوبراون. به لām له راس تیدا ئەم خوداوهندانه فرمانی سه ره کیان بریتی بووه له یه که خستن و کۆکردنه وه ی سیفه ته کانی نیوان هه ردوو خوداوهند شاووشکای خووری و عه شتار سامی.

له مه مله که تیی میتانییه کان خوداوهند شاووشکا وه ک یه ک له خوداوهنده گه ره کان مامه له ی له گه ل کراوه و په رستراوه. مه لیکی مه مله که تیی میتانی تووشراتا خوداوهند شاووشکای به (خانمی ولات) و (خانمی ئاسمان) وه سفکردووه. خوداوهند شاووشکا به پێی داب و نه ریتی سۆمه ری و ئەکه دی و ئەنادۆلی به خوشکی خوداوهندی که ش دانراوه. به لām نازانریت

(۸۰) خوداوهند شاووشکاله گه ل خوداوهند عه شتار هیچ جیاوازیه کی نه بووه ته نه ا له رووی ناو نه بیت. شاووشکا ناویکی خووریه به لām عه شتار ناویکی سامییه که هه ردوو ناو ده لاله ت له سه ر یه ک خوداوهند ده کات.

(۸۱) ناوی شاری نه ینه وا له ناوی خوداوهندی سۆمه ری (ئینانا) وه ها تووه، ئینانا ناوی سۆمه ری خوداوهند شاووشکا — عه شتاره.

ئەمە لە پانسیۆنى خوریدا (مجمع الآلهة الخورية) تا چەند لە گەل پىنگەى بنەرەتى ئەم خوداوەندانە دەگوئىت. خوداوەند شاووشكا لە ناوچەكانى رۆژھەلاتى پەرستراوە، بەتايبەتى لەو ناوچانەى كە ئاينى خورپەكانى تىدا بۆبوو تەو، كە تىايدا دەبينىن ئەم خوداوەندە لە پال خوداوەند تىششوب لەو شارانەى كە دەكەوتتە رۆژھەلاتى روبرارى دىچە وەك شارەكانى: تىللا، خىلمانى، نووزى پەرستراون. لە شارى نووزى پەرستگای دروانى (المعبد المزدوج) دۆزراو تەو. ئەم پەرستگايەش تايبەت كراوە بە پەرستنى ھەردوو خوداوەند تىششوب و شاووشكا.

ولآتى كىزۆفەتتا زۆر كاريگەر بوو بە تەقالىدى ئاينى شارى ھەلب. ھەربۆيەش ولآتى كىزۆفەتتا لەرپىگەى ئەم كاريگەرىيە ئاينىيەو خوداوەندى شاووشكاى لە پال خوداوەند تىششوب وەك خوداوەندىكى سەرەكى لادا و خوداوەند خىپاتى لە شوپن دانا (واتە خوداوەند خىپات شوپنى خوداوەند شاووشكاى گرتەو بۆ ئەو وەك خوداوەندىكى سەرەكى لە پال خوداوەند تىششوب بىرسترت؟) بەلام لە ولآتى ئالالاخ و ئوغاريت خوداوەند شاووشكا لە گەل خوداوەند تىششوب بە گەرەى ھەموو خوداوەندەكانى تر دادەنران و ھىچ گۆرانكارىان بەسەردا نەھات. بەلام لە شارى لاوازەنتىيا كە شارپكە سەر بە ولآتى كىزۆفەتتا بەبينىن پەيوەندىيەكى دروستكراو ھەيە لەنيوان بىر باوهرى ئاينى شارى ھەلب و تەقالىدى ئاينى شارى لاوازەنتىيا بە جۆرپك كە بۆتە بەرپز راگرتن و پەرستنى ھەرسى خوداوەند يەك لەدواى يەك بەپىي گرنگان بەم جۆرە: (تىششوب، خىپات، شاووشكا).

تىكستە ميخىيە ئەكەدىيە دۆزراوكانى شارى ئوغاريت خوداوەند شاووشكا بە خوداوەندى عەشتارى خورى ناودەبات. ھەرەھا لەنەقشەىكى فينىقى كە بۆ سەدەى ھەشتەمى پىشش زايىن دەگەرپتەو ناوى خوداوەند شاووشكا بە عەشتەروتى خورى ئامازەى پىكراو بەم جۆرە (ع ت ر ت خ ر) ئەم نەقشە نووسراو لە شارى مارسىلياي فەرەنسى دۆزراو تەو. لە باكوورى سوورپا و پىشەى خوداوەند شاووشكا بە شپۆھەكى رەھا لە گەل خوداوەند ئىشخارا تىكەل كرابوو، ئەمەش چونكە ئەم دوو خوداوەندە لە رۆخساردا ھاوشپۆھى يەك بوونە. بەلام لە ولآتى ئوغاريت خوداوەند شاووشكا لە گەل خوداوەند عەشتەروت ھاوشپۆھە كراوە.

لە ولآتى كىزۆفەتتا خوداوەندى رەش (الألهية السوداء) دەپەرسترا. دواتر ئەم خوداوەندەش لە ولآتى كىزۆفەتتا شوپنى خوداوەند شاووشكاى گرتەو. دواى داگير كردنى ولآتى كىزۆفەتتا لە لايەن حىسىيەكان و كردنى بە بەشپك لە مەملەكەتى حىسىيەكان پەيكەرى ئەم خوداوەندە گواسترايەو بۆ شارى شەمۇخا.

خوداوەند شاووشكا لە ھەموو ئەو ناوچانەى كە لەسەرەو بەسما نكردن بە خوداوەندى ئافرەت (مى) لە قەلەم دراو، بەلام لە ناوچەكانى ئاسىياى بچوك تىبىنى دەكرىت كە ئەم خوداوەندە بە خوداوەندىكى پىاو (نير) لە قەلەم دراو. ئەمەش بەشپۆھەكى ئاشكرا لە ھەلكۆلدرارەكانى پەرستگای (يازلى كايا) دەرەكەوتت. ميژووى ئەم پەرستگايە بۆ نىوہى دووھى سەدەى سىزدەى پىش زايىن دەگەرپتەو. ئەم پەرستگايە لەنزىك خاتوشا دۆزراو تەو.

لەسەر دىوارەكانى ئەم پەرستگايە وىنەى خوداوەندەكان ھەلكەندراو، كە تىايدا خوداوەند شاووشكا لە رىزى خوداوەندە پىاوھەكان (نيرەكان) بە وەستوى دەرەكەوتت نەك لەرىزى خوداوەندە ئافرەتەكان (مىيەكان). ئەمەش بەلگەيە لە سەر ئەو وەى كە ئەم خوداوەندە لە ناوچەكانى ئاسىياى بچوك بە خوداوەندەكى نير لە قەلەم دراو. (سەيرى وىنەى ژمارە ۴ بکە)

لە يەكپك لە رپۆرەسمە ئاينىيەكانى خورپەكان كە تىايدا ئاژەل وەك قوربانى پىشكەش بە ئەندامى نيرىنەى خوداوەندە پىاوھەكان و ئەندامى ميىنەى خوداوەندە ئافرەتەكان دەكرىت كە لەنيوانىندا خوداوەند شاووشكادا ھەبوو ئەمەش چونكە خوداوەند شاووشكا بە خانى جنس و شەھوت دانرابوو. ھەربۆيەش ئەم خوداوەندە لەتوانايدا بوو كە سزای دۆژمنەكانى و پەيمان شكىنەرانى بدات، ئەويش بە گۆرپنى ھەلسوكەوتى جنسىان و مندال نەبوونيان. ئەم توانايەش بەھەمان شپۆھە لە لايەن خوداوەندى سۆمەرى ئىنانا — عەشتار لە ولآتى نيوان دوو روبرار (مىزۆپۆتاميا) ھەبوو. تەنھا لە ناوچەكانى بەشى رۆژناوا ئەم خوداوەندە دوو خوداوەندى ترى لە گەلدا بوو. ئەم دوو خوداوەندە بە خزمەتكارو مۆسىقاژەنى خوداوەند شاووشكا دادەنران. ئەم دوو خوداوەندەش ناويان (نيناتتا و كولىتتا) بوو. رەنگە بوونى ئەم دوو خوداوەندە وەك خزمەتكارى خوداوەند شاووشكا بۆشپوازى داب و نەرىتى ئاينى ناوچەكانى ئەنادۆل بگەرپتەو. ئەم دوو خوداوەندە بەردەوام لە گەل خوداوەند شاووشكا بوونە ھەرەك چۆن دوو گايەكە (شېرىش و خورويش) بەردەوام لە گەل خوداوەند تىششوب بوونە. ئەم دوو خوداوەندەش (نيناتتا و كولىتتا) لە ھەزارەى يەكەمى پىش زايىن لە شارى ئاشوور ھەر بەم شپۆھە ناسراو بوونە. تىكستە نووسراوكانى خاتوشا باسى ھەندىك خوداوەندى يارمەتيدەر و خزمەتكار بۆ خوداوەند شاووشكا دەكات. ناوى ئەم خوداوەندانەش خورى بوو وەك :

— شىننەل — وورى : واتە (خاوەنى ھەوت چاو).

— شىننەل — ئىرتى : واتە (خاوەنى ھەوت مەمك).

— شىنان — تەتوكەرنى : واتە (خۆشەويستىيەكى زۆر بەھىز).

یه کیتک لهو خوداوه‌ندانه‌ی که له گشت ناوچه خوریه‌کان دپه‌رسترا خوداوه‌ند (کوماربی) یه. ئەم خوداوه‌نده‌ش ته‌وه‌ری سهره‌کی پینکده‌هینیت له ژماره‌یه‌ک لهو چیرۆکانه‌ی که باس له هه‌ولدا‌نه‌کانی ئەم خوداوه‌نده‌ ده‌کات بۆ به‌ده‌سته‌هینانی پله‌ی سهر‌کردابه‌تی کردنی خوداوه‌نده‌کان دوا‌ی ته‌وه‌ی که خوداوه‌ندی که‌ش ئەم پله‌یه‌ی له ده‌ست دابوو. ناوی خوداوه‌ند کوماربی ده‌لاله‌ت له سهر ناوی شویننی سهره‌کی په‌رستنی ده‌کات. ئەم ناوه‌ش (کوماربی) له بنه‌رتدا له ناوی شوینیک و پاشگریک پینکدیت. هه‌روه‌ها به‌لگه‌مان هه‌یه له‌سهر ته‌وه‌ی که‌ناوی هه‌ندیک له خوداوه‌نده‌کانی تریش وه‌ک ناوی خوداوه‌ند کوماربی له ناوی شوینیک و پاشگریک پینکها‌توه. واته‌ به‌زۆری ناوی خوداوه‌نده خوریه‌کان له ناوی شوینیک یان ناوی شاریک له‌گه‌ل پاشگریک پینکها‌توه. ئەفسانه خوریه‌کان شاری ئورکیشی مه‌له‌کی به مه‌لبه‌ندی په‌رستنی خوداوه‌ند کوماربی دا‌ده‌ن. هه‌رچه‌نده خوداوه‌ند نه‌رگال له کۆتایی هه‌زاره‌ی سه‌هه‌می پیش خوداوه‌ندی سهره‌کی ئەم شاره‌ بووه.

کۆترین به‌لگه‌ی نووسراو له سهر خوداوه‌ند کوماربی له تیکستیک (خووری) دا هاتوه. ئەم تیکسته می‌ژوه‌هه‌ی بۆ (١٧٠٠ پ.ز) ده‌گه‌رپه‌توه و له شاری (ماری) دا دۆزراوه‌توه. خوداوه‌ند کوماربی له شاری ئازۆخینۆ له ژێر ناوی کومووری په‌رستراوه. ئەم شاره‌ش ده‌که‌وتیه ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی روبراری دیجه‌. بی‌جگه‌ له‌مه‌ ئەم خوداوه‌نده ده‌وریکی مامناوه‌ندی هه‌بووه و هیچ کاتی‌ک ده‌وری خوداوه‌ندی سهره‌کی نه‌هینیه‌ له نێوان په‌رستراوه‌کاندا. ناوی خوداوه‌ندی کوماربی وه‌ک به‌شیک له پینک‌هینانی ناوی که‌سه خوریه‌کان به‌کار نه‌هاتوه. به‌لام گومانی تیدا نییه که خوداوه‌ند کوماربی له سهرده‌می ئاشووری نویدا له پال هه‌ردوو خوداوه‌ندی (نه‌به‌ری، سه‌مه‌نوخا) به خوداوه‌ندی سهره‌کی شاری ته‌ئید دا‌ده‌نرا.

له چوارچێوه‌ی مه‌به‌ده‌تی گونجاندنی نێوان خوداوه‌نده سووریه‌کان، خوداوه‌ند کوماربی له‌گه‌ل خوداوه‌ند (داگان) که خوداوه‌ندی ناوچه‌ی فوراتی ناوه‌راسته و، خوداوه‌ندی سو‌مه‌ری — ئەکه‌دی (ئه‌نلبل) و، خوداوه‌ندی ولاتی ئوغاریت (ئیل) سازانراوه. له‌به‌رئه‌وه‌ی خوداوه‌ند کوماربی له‌رووی رچه‌له‌ک و رووخسارو په‌یوه‌ندییه‌کانیه‌وه له‌گه‌ل هه‌ریه‌ک له‌م خوداوه‌ندانه جیاوازه، هه‌ریه‌یه‌ش سازاندنی خوداوه‌ند کوماربی له‌گه‌ل خوداوه‌ند داگان زیاده‌رۆیه‌کی زۆری تیدا کراوه (موباله‌غه). به‌جۆریک که خوداوه‌ند (شالا) به‌خیزانی هه‌ردوو خوداوه‌ند (کوماربی و داگان) دانراوه. رهنه‌گه‌ گۆرینی ناوی خوداوه‌ند کوماربی له لیسته‌کانی تایبه‌ت به‌ناوی خوداوه‌نده‌کانی (حیسی — خوری) به‌و وشه‌یه‌ی که‌به‌مانای دانه‌وتله‌ دیت، به‌لگه‌یه له‌سهر ته‌وه‌ی که خوداوه‌ند کوماربی وه‌ک خوداوه‌ند (داگان) ی خیزانی به خوداوه‌ندی دانه‌وتله له‌قه‌له‌م درا‌بیت. له ئەفسانه

و چیرۆکه‌ ئاینیه‌کانی (حیسی — خووریه‌کان) ناماژه‌ به‌وه ده‌کریت که خوداوه‌ند کوماربی وه‌ک هه‌موو خوداوه‌نده‌ گه‌وره‌کانی تری خوریه‌کان وه‌زیریکه‌ هه‌بووه. وه‌زیری خوداوه‌ند کوماربی ناوی (موکیشانو) بووه. ئەم ناوه‌ش له ناوی موکیش دارێژراوه. موکیش ناویکی خووری کۆنه که ده‌لاله‌ت له مه‌مله‌که‌تی ئالالاخ ده‌کات.

یه‌کیتک له خوداوه‌نده سهره‌کییه‌کانی تری خوریه‌کان خوداوه‌ند (نویاتیک) ه. ده‌راره‌ی ئەم خوداوه‌نده به‌لگه‌ی ته‌واومان له شاره‌کانی ئوغاریت و خاتوششا به‌ده‌ست گه‌یشتوه. به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا تاکو ئیستا سیفات و رچه‌له‌کی ئەم خوداوه‌نده روون و ناشکرانیه‌یه. له تیکسته‌کانی تایبه‌ت به به‌ردی بناغه‌ی یه‌کیتک له کاره‌کانی مه‌لیک (تیش — ئەته‌ل) ئەم خوداوه‌نده به ناوی (نوباداگا) وه بانگ ده‌کریت. له ئاهه‌نگه‌کانی تایبه‌ت به جه‌ژنی خیشوا قوربانی به‌دوو شیوه‌ پێشکه‌ش به‌م خوداوه‌نده ده‌کرا. هه‌ریه‌که له‌م قوربانیانه‌ش له په‌رستگایه‌کی سهره‌هه‌خۆ نه‌نجامده‌درا. که به په‌رستگای بییتا (یان بییتخی) و په‌رستگای زه‌لمانا ناوه‌بران.

هه‌ردوو خوداوه‌ندی خۆر و مانگ له هه‌موو ناوچه‌کانی خوریه‌کان دپه‌رسترا. خوداوه‌ندی خۆر له‌ژێر ناوی شیمیک (به‌لام له ناوچه‌کانی به‌شی رۆژه‌لاتی خوریه‌کان خوداوه‌ندی خۆر له‌ژێر ناوی شیمیکا) دپه‌رسترا. هه‌رچی خوداوه‌ندی مانگ بوو ئەوا له‌ژێر ناوی کوشوخ (به‌لام خوداوه‌ندی مانگ له ناوچه‌کانی ئالالاخ و خاتوششا له‌ژێر ناوی کوشه‌خ) دپه‌رسترا. ناوی خوداوه‌ندی خۆری خوریه‌کان ناوی خوداوه‌ندی خۆری ئۆراتیه‌یه‌کان (خوداوه‌ند شیوینی) مان به‌یاد ده‌هینیته‌وه. به‌لام ناوی خوداوه‌ندی مانگ (کوشوخ) ی خووری به‌ناوی خوداوه‌ندی کۆنی مانگی (که‌سکو) ی حیسی په‌یوه‌ست کراوه. ئەمه‌ش به‌لگه‌یه له‌سهر بوونی په‌یوه‌ندی زمانه‌وانی نێوان هه‌ردوو زمانی خووری و حیسی هه‌ر له کاته‌ زوه‌کانه‌وه. له‌لایه‌کی تره‌وه رهنه‌گه‌ ناوی خوداوه‌ند کوشوخ له ناوی شاری کوزینا دارێژرایت. هه‌ردوو خوداوه‌ند شیمیک و کوشوخ له هیچ ناوچه‌یه‌کی دیاریکراو پینگه‌یه‌کی پیرۆز و تایبه‌تیا‌ن نه‌بووه به‌ه‌راورد کردن له‌گه‌ل خوداوه‌نده‌کانی تر. هه‌ریه‌یه‌ش ئەم دوو خوداوه‌نده رووخسار و تایبه‌تمه‌ندی و که‌سایه‌تی و ده‌وریان له رووداوه‌کانی ناو ئەفسانه خوریه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی نادیار ماوه‌ته‌وه. کاتی‌ک مه‌لیکی میتانی (توشراتا) له‌نامه‌که‌ی (ئه‌و نامه‌یه‌ی که‌پیشتر ناماژه‌مان پینکرد و وه‌رمانگێرا) بۆ فرعه‌ونی میسری که‌باس له خوداوه‌ند شیمیک ده‌کات، ئەوا له‌راستیدا مه‌به‌ستی خوداوه‌ندی خۆری میسریه‌کانه که لای میسریه‌یه‌کان به خوداوه‌ند (رەح) ناسراو بووه. خوداوه‌ندی خۆر

په یوه ندى پته وى له گهل كاهنه كان (پياوه ئايىنييه كان) به هم موو جوړه كانييه وه هه بووه. چونكه له ماوه ي به دهر كه وتنى خوړ له ئاسماندا هم موو شته كانى سه روى زهوى ده بى نيټ (ته مه ش به پيى بيروباوه رى مرؤقى كوڼ). به لام خوداوه ندى مانگ به پاريزه رى ئيمان دده نرا. پيشه وى هم خوداوه نده (خوداوه ندى مانگى خوورى) له خوداوه ندى مانگى ته كه دى كه به خوداوه ندى سين ناسراو بووه جياوازه. به هوى هم پيشه ويه وه خوداوه ندى مانگى خوورى (كوشوخ) له كوومه لى خوداوه نده كانى ئاسمان دور دكه ويته وه، به لام له كوومه لى خوداوه نده كانى ژير زهوى يان جيهانى دووم (العالم السفلى) نزيك ده بيته وه به پيى بيروباوه رى دانىشتوانى كوڼ.

خوداوه نده كانى جيهانى دووم بهر پرسيار بوونه له نه هيشتن و لبردى تاوان و سىجرى رهش و بيرو باوه رى درؤيى. واته خوداوه ندى مانگ به خوداوه ندى بهر پر سر له لعنه ت و مردن داده نريت. دانىشتوانى كوڼ بيروباوه رى دهر باره ي خوداوه ندى خوړ و ابووه كه كاتيك له روى زهوى تاوا ده بيت هئا ده چيته جيهانى دووم (ژير زهوى). هه رله بهر ته مه شه كه خوداوه ندى خوړيان به خوداوه ندى جيهانى خواريو (جيهانى دووم) داناه. ته مه ش رهنگانده وه ي بيروباوه رى دانىشتوانى نه نادول به لام به شيوه زىكى زمانه وانى خوړيه كان دهر پراوه. سه ره راي ته مه ش ده بى نين كه خوداوه ندى شيميك له هفسانه و عيباده ته كان و جه ژنه كاندا وه كه خوداوه ندى كه گوره ي كوومه لى خوداوه نده كانى ئاسمان دهر دكه ويته و له پال خوداوه ندى تيشووب وه ستاوه له كاتى مملانى دهر باره ي سه روكايه تى كردنى خوداوه نده كان.

خوداوه ندى مانگ زور به ناوبانگ بووه له ميژووى ولاتى نه نادول. له شيوه كانى خوداوه ندى مانگ خوداوه ندى مانگى تاييه ت به شارى هه ررانى كوردستانى سوور يايه (باكوورى سووريا). زور جار ده بى نين هم خوداوه نده له ليستى ناوى خوداوه نده كانى مه ليك (شه تى - وازا) به شيوه يه كى سه ربه خو باسده كر يت. هم ليسته ش تاييه ت بووه به پاراستنى بيروباوه ر و ئيمانى مه ليك شه تى - وازا. خوداوه ندى (نيگگال) به خيزانى خوداوه ندى مانگ (كوشوخ) داده نريت. هم خوداوه نده پينگه يه كى زور گرنگى هه بوو له لايه ن خوړيه كانى ئوغاريت. هم خوداوه نده له بنه رتدا بريتييه له خوداوه ندى (نهنگال) ي سوهمه ريه كان. وشه ي نهنگال وشه يه كى سوهمه ريه به ماناي خانى گوره ديت. تيبينى ده كه مين كه له ماوه ي سه ده ي (١٤ پ.ز) نارى خوداوه ندى (نيگگال) وه كه به شيك له پينگه ينانى ناوى سه ره كى زور به ي زورى شازنه جيسيه كان هه بووه. بوغموونه وهك : (نيگگال - ماتى، نه شمؤ - نيگگال). به لام له دواى سه ده ي (١٤ پ.ز) هم خوداوه نده له ناوچه خوړيه كان و جيسيه كان گرنگيه كى خو ي له دستدا، ته مه ش

چونكه لهو ماوه يه دا په رستنى خيزانى خوداوه ندى خوړى بابلى له ناوچه خوړى و جيسيه كان زور په ريه سه ندى و له نيوان په رستراوه خوړيه كان شوينى خوداوه ندى نيگگالى گرت هوه.

وه رگرتنى خوداوه نده سوهمه رى و ته كه ديه كان و گواسته وه يان بو كوومه لگه ي خوداوه نده خوړيه كان به شتيكى نامؤ له قه له م نادر يت. چونكه هوكاره كانى ده گه رپته وه بو بوونى كاريگه رى هه ر دوو لايه ن له سه ر يه كترى جا به شيوه يه كى راسته وخويته يان ناراسته وخؤ، كه به زورى له رينگه ي ولاتى سوور يايه بووه. هه روه كه ته مه بوته هو ي گواسته وه ي هه ندى ك تيروانىنى ئيلاهى ديار يكارا، ته مه ش له ليستى خوداوه نده كان دهر دكه ويته. هم ليستانه ش به چهندى زمانيك نووسراوونه ته وه و له ناوچه كانى ئوغاريت و ئيمان دوزراونه ته وه.

خوداوه ندى (نه رگال) به يه كيك له خوداوه نده خوړيه كان داده نريت. هم خوداوه نده هه ر له كوونه وه له سوهمه ريه كانه وه گواستراوه ته وه بو ناو خوړيه كان. ته سلى هم خوداوه نده ش به ته واوى نازانريت. كوڼ ترين به لگه ش دهر باره ي هم خوداوه نده له نه قشيكى نووسراوى مه له كى تاييه ت به مه ليكه كانى سه رده مى ته كه دى هاتوه. پاشان له لايه ن هه موو هئا ده ولته ته خوړيانه ي كه له دواى رووخانى مه مله كه ته ته كه دى سه ريان هه لدا هم خوداوه نده گرنگيه كى تاييه تى پيدرا. دوو نووسراوى تاييه ت به هه ر دوو مه ليكى تاييه ت به شارى ئوركيش هوانيش (ته تل - شين، تيش - ته تل) له په رستگاي خوداوه ندى نه رگال دوزراونه ته وه. هم دوو نووسراوه بريتييه له نووسراوى تاييه ت به دانانى به ردى بناغه ي دروست كردنى په رستگاي تاييه ت به خوداوه ندى نه رگال يان نؤژدنه كردنه وه ي په رستگاه. له م تيگسته ميخيه نووسراوه دا مه ليك (ته تل - شين) به مه ليكى خه ولوم يان خه ويلوم يان خه ولوم داده نريت. ناوى خوداوه ندى نه رگال لهو تيگسته نووسراوانه ش به دهر دكه ويته كه ميژووه كه ي ده گه رپته وه بو سه رده مى بوونى بنكه بازرگانيه كوڼه كانى ئاشوور ييه كان له كه به دؤكيا. هه روه ها به هه مان شيوه ش ناوى خوداوه ندى نه رگال له تيگسته ميخيه كانى ناوچه ي ماري به دهر دكه ويته. هه روه ها ناوى هم خوداوه نده له تيگستىكى سه رده مى ئاشوورى كوڼايى (سه رده مى ئاشوورى نوى) دا هاتوه. هم تيگسته ميخيه له بنه رتدا باسى چوڼيه تى نه نجامدانى مه راسيمه كانى پيشكه ش كردنى قوربانى بو خوداوه ندى نه رگال ده كات. هم تيگسته بو شارى خوښه ل يان خوښه لوم ده گه رپته وه. هم شاره كوڼه ده كه ويته دهور به رى شارى ديار به كرى ئيستا.

ناوى خوداوه ندى نه رگال لهو تيگسته جيسى و خوړيانه ي كه له خاتووشا دوزراونه ته وه به شيوه نده ئاساييه كه ي خو ي نه هاتوه. شيوه نده ئاساييه كه ي ناوى خوداوه ندى نه رگال له تيگسته

میخیه کان ئەمانەن : {geri-gal، ger-ri8، (UNUG) - gal}، ger8 (IR.GIR) - gal {ri8 - gal} ^(۸۲). تیکستە میخیهکانی ناوچەکانی رۆژئاوا گرنگی ئەم خوداوەندە بە دەرخاخن. بەلام ئەوەی لێرەدا کە پێویستی بە دیراسەتکردن و لیکۆلینەوێهەکی تەواو بێت ئەوەیە : ئایا ئەو هێمایە نووسینی سۆمەری (U.GUR) دەلالەت لە سەر ناوی خوداوەند نەرگال دەکات لە ناوچەکانی خاتوشا هەرەك چۆن ئەم مانایە دەدا لە سەر دەمی بابلی ناوەراست (زۆریە توێژەرەکان ئەمیان پێ راستە و پالپشتی ئەم لیکدانەوێهە دەکەن)، یان ئایا مەبەست لەم وشەییە هەمان ناوی (ئوگور — ugur) هە کە لە تیکستە میخیهکانی مەملەکەتی نارابجا زۆر ناماژە پێکراوە.

لە ناوچەکانی رۆژھەلاقی رۆوباری دجلە لە ماوەی سەدەکانی (۱۴ — ۱۵ پ.ز) خوداوەند نەرگال پەرۆزی و قودسیەتییکی تاییبەتی خۆی هەبوو. خوداوەند نەرگال سەرۆکی پانسیۆنی شاری ئازۆخینۆ بوو لە گەڵ خوداوەند شاووشکا (عەشتار). واتە (ئەم دوو خوداوەندە بە گەورەیی هەموو خوداوەندەکانی تر دادەنران). خوداوەند شاووشکا لەم شارەدا بە (خومیللا) ناودەبررا. هەردوو خوداوەندی نەرگال و شاووشکا لە ژمارەییەکان لە شارەکان لەرووی پێگە و گرنگیانەو لەدوای خوداوەند تیشووب و شاووشکای شاری ئەینەوا دەهاتن. لە سالتنامە ئاینی تاییبەت بە مەملەکەتی نارابجا ناوی دوو مانگی هاووشیۆ هەییە، بەلام ئەم دوو مانگە لەیەکتری جیا دەکرانەو بەوەی کە یەکیکیان تاییبەت بوو بە خوداوەند تیشووب و ئەوەکە تریان تاییبەت بوو بە خوداوەند نەرگال. هەرەها یەک لە دەرگاکی شاری نارابجا بەناوی خوداوەند نەرگال کراوە. کاروباری ئاینی تاییبەت بە پەرستگای خوداوەند نەرگال لە شاری کورروخەنی لە لایەن کاهنیکێ ئافرەتی پایە بەرز و پلەدار لەرووی ئاینییەو بەرپۆ دەبەردرا. ئەم ئافرەتە بە (entu) ناودەبررا. ئەمەش لە بنەرەتدا ناویکی سۆمەرییە کە بە گەورەیی هەموو کاهنە ئافرەتەکانی ناو پەرستگا دەگوترا.

خوداوەند ئەیا (EA) هەر لە ماوەی سەردەمی ئەکەدیەکانەو گواستراوەتەو بە ناو کۆمەلگە ئاینی خوریهکان (پانسیۆنی خوریهکان). هەرچەندە ئیمە بەلگە نووسراومان لەسەر ئەمە نییە لە نێوان بەلگەنامە کۆنەکانی خوریهکان. بەلام بە ئاشکرا دەتوانین ئەمە بسەلمین، ئەویش لە شیوازی ناوی خوداوەندە کە خۆی دەردەکەوێت (A'a، آ - أ). کە ئەمەش

(۸۲) پیتی (g) لێرەدا بە پیتی (گ) دەخوێنرێتەو. لە گەڵ پێوە نووسانی پیتی (ن) واتە (نگ) دەخوێنرێتەو.

ناویکی زۆر زۆر کۆن و باویووە لە ئاسیای بچووک. ئەمەش خۆی لە خۆیدا بەلگەییە لەسەر گواستەنەوێ ئەم خوداوەندە بۆ ناوچە خوریهکان هەر لە کاتیکی زووەو. خوداوەندی ئەیا لە ولاتی بابل هاووشیۆی خوداوەندی سۆمەری ئەنکی بوو. ئەم خوداوەندەش بەرپرس بوو لە ئای سزگار و ئای ژێر زەوی (ئەبزو) و سەرەرای ئەوەی کە ئەم خوداوەندە دەوریکی بالایی هەبوو لە کاری نووشتەکاری (تعویذات). هەرەها ئەم خوداوەندە بە خوداوەندی زیرەکی و دانایی ناویانگی دەرکردبوو. بەمەش ئەم خوداوەندە هاوشانە لە گەڵ خوداوەندی خوری ئەیا (آ)، ئەمەش بەشیۆیەکی تاییبەتی لە سروودییکی ئاینی شاری ئوللی کومی رەنگ دەداتەووە و بەدەردەکەوێت. کە تیایدا لەم سروودە ئاینییەدا دەبینین ئەم خوداوەندە زۆر جار بە (خەسیسی) ناودەبرێت. ئەم وشەییەش لە بنەرەتدا وشەییەکی دارپێژاوە لە وشە (خەسیسو) ئەکەدی کە بەمانای زیرەکی و دانایی (الحکمة) دیت. سەرەرای بوونی ئەم نازناوەش خوداوەند ئەنکی نازناویکی تریشی هەبوو ئەویش نازناوی (شەری) یە. ئەم نازناوەش وشەییەکی دارپێژاوە لە وشە (شەررو) ی ئەکەدی کە بەمانای مەلیک دیت. سروشتی ئەم خوداوەندە وایکردبوو کە پەرۆزییەکی تاییبەتی هەبێت لە لای دانیشتوانی مەملەکەتی میتانی. خوداوەند ئەنکی پەرستگایەکی تاییبەتی هەبوو لە شاری ئاشوور. بەلام ئیمە بەتەواوەتی بۆچوونی دانیشتوانی ناوچە خوریهکان سەبارەت بە لە قەلەم دانی خوداوەند ئەنکی بە مەلیک نازانین. رەنگە بۆ چوونی خوریهکانیش هەمان بۆ چوونی سۆمەرییەکان بێت کە خوداوەند (ئەنکی) بە مەلیکی ئای سزگاری ژێر زەوی (کەبە ئەبزو ناودەبررا) لە قەلەم دابوو. تییینی دەکەین کە خوداوەند ئەیا (شەری) بە نازناوی گەورە داناکان یان زیرەکەکان ناودەبرێت لە یەکیک لەو پەیمانمانە کە مەلیکی میتانی (شەتی وازا) سویندی پێخواردوون. ئەمەش هیچ جیاوازییەکی لە سروشتی ئەم خوداوەندە دروست ناکات.

تازەترین هەلکۆلینە شوینەوارییەکان دەریان خستوو کە لە سەرەتای هەزارە سێهەمی پێش زاین پەیوەندییەکی شارستانی پتەو هەبوو لە نێوان هەریە کە لە دانیشتوانی ناوچە شارستانییەکانی باشووری ولاتی دوو رۆوبار و ناوچەکانی فوراتی ناوەراست و ناوچەکانی کوردستانی سووریا (باکووری سووریا). ئەمەش بوو هۆی ئالوگۆرکردنی بیرواوەری ئاینی نیوانیان. هەرەك چۆن پێشتر ناماژەمان کرد بە چۆنییەتی گواستەنەوێ خوداوەندی مانگی سۆمەری (نەن — گال) لە ماوەی سەردەمی بنەمالە ئووری سێهەم بۆ ناوچە خوریهکانی

سووریا، که بووه هۆی ئەو هی خوریه کان ئەم خوداوهنده وهربگرن و له پانسپیۆنی (کۆمه‌لگهی خوداوهنده‌کان) ی خۆیان داینین.

له ژیر رۆشنایی لیسته (خووری — حیسی) ی تاییهت به پيشكهش کردنی قوربانی، خوداوهنده خوریه کانی تاییهت به دانیشتوانی به‌شی رۆژئاوا بۆمان ناشکرا ده‌بیت. ئەم لیسته (خووری — حیسی) یه له ولاتی کیزۆفته‌تا دۆزراوه‌ته‌وه. هه‌روه‌ک ئەمه به‌شیتوه‌یه‌کی ناشکراتر و پرونتر بۆمان ده‌رده‌که‌وێت ته‌ویش له‌ته‌نجامی دۆزینه‌وه‌ی په‌رستگایه‌کی حیسییه‌کان له ناوچه‌ی یازیلی کایا. له‌پاستیدا وینه‌ی سه‌ردیواره‌کانی ئەم په‌رستگایه له بنه‌رتدا بریتین له داب و نه‌ریت و بیروباوه‌ری ئایینی خوریه‌کانی کوردستانی سووریا (باکووری سووریا). تیکسته دۆزراوه‌کانی ناوچه‌ی ئیبیللا به‌لگه‌ی ته‌واوی به‌ده‌ستدا سه‌باره‌ت به‌وه‌ی که خوداوهنده ناسراوه‌کانی سنووری خوریه نیشته‌جیبه‌وه‌کانی به‌شی رۆژئاوا و خوداوهنده ناسراوه‌کانی به‌شی رۆژه‌لات هه‌موویان له بنه‌رتدا بۆ یه‌ک شارستانییه‌ت ده‌گه‌رپینه‌وه. به‌هۆی به‌لگه‌نامه‌کان و تیکسته میخیه‌کانی ئیبیللا توانیمان کۆمه‌لگه‌ی خوداوهنده خوریه‌کانی (پانسپیۆنی خووری) له کوردستانی سووریا (باکووری سووریا) له ماوه‌ی سه‌رده‌می پيش سه‌رچۆنی ته‌که‌دی دیاریکه‌ین^(۸۳). (سه‌یری وینه‌ی ژماره ۴ بکه)

له نۆیان ئەو خوداوهنده‌ی که ده‌گه‌رپینه‌وه بۆ باکووری سووریا (کوردستانی سووریا) خوداوه‌ند (ته‌شته‌پی — Ashtabi) ه. ئەم خوداوهنده‌ش خوداوه‌ندی تاییهت به‌جنگ بووه. ئەم خوداوهنده به‌گۆره‌ی ناوه‌که‌ی به‌ خوداوه‌ندیکی خووری داده‌نریت. ئەمه‌ش له‌برگه‌ی (بی) ده‌رده‌که‌وێت. چونکه زۆربه‌ی ناوه‌ خوریه‌کان به‌م برگه‌یه‌ کۆتاییان دیت وه‌ک ناوه‌کانی: (کوماربی، نه‌به‌ری....هتد) به‌لام ئەو خوداوهنده‌ی که له‌پيش خوریه‌کان له کوردستانی سووریا دا هه‌بوون، بریتین له خوداوه‌ند(ته‌ده‌ما — Adamma) و(ئیشخارا — Ishkhara). خوداوه‌ند ئیشخارا دواتر له ولاتی ئاسیای بچوک بووه به‌ خوداوه‌ندی تاییهت به‌ سویند خواردن و نه‌خۆشی.

تا‌که خوداوه‌ندی ناسراو له به‌شی رۆژئاوا خوداوه‌ند (ئه‌للانییه — Allani) یه. ئەمه‌ش خوداوه‌ندی جیهانی خواروو (العالم السفلی) بووه. ئەم خوداوهنده‌ش هه‌مان خوداوه‌ندی (ئه‌للالتوم) ه که پيشتر له سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی ئووری سیه‌م ئاماژه‌ی پیکراوه. گومانی تیدانییه که ناوی ئه‌للانی په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌ وشه‌ی خووری (ئه‌للای) که به‌مانای خانم دیت.

(۸۳) میژووی تیکسته میخیه‌کانی ئیبیللا بۆ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی (۲۴ پ.ز) ده‌گه‌رپینه‌وه.

به‌لام ناوی ئه‌للالتوم تا‌کو ئیستا له زمانی ته‌که‌دی شیکردنه‌وه‌یه‌کی گونجایی بۆ نه‌کراوه. بوونی په‌یوه‌ندی نۆیان ناوی هه‌ردوو خوداوه‌ندی خووری (Allani) و (Allatum) تا‌که به‌لگه‌یه که ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر بوونی خوریه‌کان ده‌کات به‌وه‌ی که له ماوه‌ی (۲۲۰۰ پ.ز) له باکووری سووریا بوونیان هه‌بووه. خوداوه‌ند ئه‌للانی له سه‌ره‌تادا سه‌ر به‌ پانسپیۆنی شاری خه‌شخۆ بوو. به‌لام دواتر مه‌لیک خاتوشیلی یه‌که‌م په‌یکه‌ری ئەم خوداوه‌نده‌ی بۆ شاری خاتوشای پایته‌ختی مه‌مله‌که‌تی حیسی گواسته‌وه. خوداوه‌ند ئه‌للانی به‌ دایکی خوداوه‌ند خیپات داده‌نریت. خوداوه‌ند خیپات له ناوچه‌ خوریه‌کانی کوردستانی سووریا (باکووری سووریا) ده‌په‌رسترا. دواتر خوداوه‌ند خیپات کرا به‌خیزانی خوداوه‌ند تیششووب له پانسپیۆنی خوریه‌کانی به‌شی رۆژئاوا. خوداوه‌ند خیپات له ولاتی کیزۆفته‌تا خوداوه‌ندیکی زۆر پیرۆز بووه، ئەمه‌ش وایکردوووه که به‌شپۆزی جۆراوجۆر به‌ده‌رکه‌وێت. کاتیک حیسییه‌کان بیروباوه‌ری ئایینی خوریه‌کانی ولاتی کیزۆفته‌تانیان وه‌رگرت ئەوا خوداوه‌ند خیپاتیان له‌گه‌ڵ خوداوه‌ندی خۆری تاییه‌ت به‌شاری ئاریننا هاوشپۆه کرد. که ئەو کات به‌ یه‌کێک له‌ گه‌وره‌ترین خوداوهنده‌کان له نۆیان په‌رستراوه خوریه‌کان داده‌نرا. خوداوه‌ند خیپات له مه‌مله‌که‌تی میتانی و ناوچه‌ خوریه‌کانی رۆژه‌لاتی مه‌مله‌که‌ته‌که له ریزی خوداوه‌نده‌ گه‌وره‌کان دانه‌نراوه، رهنگه‌ هه‌ر شوینی په‌رستنی تاییه‌تی خۆشی نه‌بویت. به‌لام دواتر له سه‌ده‌ی (۱۴ پ.ز) ناوی چه‌ندین ئافه‌ت ده‌بینین که وشه‌ی خیپات له پیکه‌یتانی ناوه‌کانیاندا هه‌یه. ئەم ئافه‌تانه‌ش سه‌ر به‌چینی ده‌سه‌لاتدار بوونه. وشه‌ی خیپات له پیکه‌یتانی ناوی ئەم ئافه‌تانه‌ به‌زۆری برگه‌ی دووه‌می پیکه‌ده‌یتنا واته (..... — خیپا)، له‌نۆیان ئەوانه‌ش ناوی هه‌ردوو شازنی میتانی که هه‌ردووکیان له‌لایه‌ن فیرعه‌ونه‌کانی میسه‌روه داخواری کرابوون، ئەوانیش: (کیلو — خیپا، تاتۆ — خیپا) یه. به‌هه‌مان شپۆه‌ش له شاری نووزی دوو ناومان به‌ده‌ست گه‌یشتوووه که خیپات له پیکه‌یتانی دا هه‌یه ئەوانیش (شوهر — خیپا، شه‌تتو — خیپا) یه. ئەمه‌ش ناوی دوو ئافه‌تن که خزمی یه‌ک له‌میره‌کانی مه‌مله‌که‌تی میتانین. هه‌روه‌ک دواتر هه‌ندیک ناومان به‌ده‌ست گه‌یشتوووه که وشه‌ی خیپات برگه‌ی یه‌که‌می پیکه‌ده‌یتنا واته: (خیپات —) ئەمه‌ش له ناوی شازنه‌کانی بنه‌ماله‌ی ده‌سته‌لاتداری حیسییه‌کان ده‌رده‌که‌وێت.

له ئەفسانه‌و مه‌راسیمه ئایینییه‌کان و په‌یماننامه نیوده‌وله‌تیه‌کانی حیسییه‌کان ناوی کۆمه‌لێک له خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو (العالم السفلی) ده‌بینریت. ئەم خوداوه‌نده‌ش بیجگه له تیکسته میخیه‌کانی خاتوشا نایان له هیچ تیکسته‌ی تر نابینریت. ئەم

خوداوه‌ندهش به‌شيوه‌یه‌کی ناشکرا ده‌گه‌ریت‌ه‌وه بۆ بیروباوهری ئایینی خوریه‌کان. ئەم خوداوه‌ندانەش به (خوداوه‌نده زۆر کۆنه‌کان) ناسراون که بنه‌چه و په‌چه‌له‌کی خوداوه‌نده‌کانی تر پێکده‌هێنن. ئەم خوداوه‌ندانەش له‌لایه‌ن خوداوه‌ندی که‌ش (تیششووب) دوور خرابوونه‌وه بۆ جیهانی خواروو. هه‌روه‌ک چۆن له‌ به‌شی ئەفسانه‌کان ناماژهمان پێکده‌دوو.

له‌ یه‌کیک له‌ تیکسته نووسراوه‌کان که به‌راوردیک ده‌کات له‌نیوان هه‌ردوو ده‌سته‌واژه‌ی سیحری سپی و سیحری ره‌ش^(*) بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو ئەوانه‌ی که به (خوداوه‌نده زۆر کۆنه‌کان) ناسراون رووی سه‌لبی خوداوه‌نده ده‌سه‌لاتداره‌کانی جیهانی سه‌روو واته‌(خوداوه‌نده سه‌ماوییه‌کان) پێکده‌هێنن. له‌به‌ر ئەوه‌ی خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو ده‌سه‌لاتی خۆیان له‌ده‌ست داوه‌ بۆیه‌ وه‌ک خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو سیغه‌ته‌ ئیجابیه‌کانیان تێدانییه‌. واته‌ ئەم خوداوه‌ندانە‌ی جیهانی خواروو سیغه‌تی پاکیان تێدا نییه‌ وه‌ک خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو. بوونی ئەم پاکیه‌ش مه‌رجیکه‌ بۆ کاریگه‌ریه‌کانی خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو. له‌ده‌ست دانی ئەم پاکیه‌ به‌هۆی ئەنجامدانی خراپه‌یه‌کی ئایینی ده‌بیته‌ هۆی وه‌ستانی فه‌عالیه‌تی خوداوه‌نده‌کان، که له‌ئەنجامی ئەمه‌شدا کاریگه‌ریه‌کی خراپی ده‌بیته‌ بۆ سه‌ر خۆشگوزهرانی ژیا‌نی مرۆف.

به‌پێی ئەم بیروباوه‌رانه‌ی دانیشتوانی خووری بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو رووی پێچه‌وانه‌ یان دژ (نقیض) ی خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو پێکده‌هێنن. کاری خراپ و پیس کار له‌ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو ناکات چونکه‌ پیسی بریتییه‌ له‌ جیهانی راسته‌قینه‌ی خۆیان. بۆیه‌ مرۆقه‌کان له‌م خوداوه‌ندانە ده‌پارێنه‌وه بۆ ئەوه‌ی له‌ کاری خراپ و پیس به‌دووریان بگرن. ئەم جۆره‌ پیسیه‌ش که خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو به‌سه‌ر مرۆقی ده‌هێنێت له‌سه‌ر شیوه‌ی جو‌راو جو‌ر به‌ده‌رده‌که‌وێت وه‌ک: (سالیکی که‌م به‌رووبووم یان نه‌هامه‌تی له‌رووی ئابوورییه‌وه، کوشتنی مه‌لیک، هاتنی په‌تایه‌کی کوشنده، یان سویند خواردنی به‌درۆ). بۆ دوورخستنه‌وه‌ی ئەم نه‌هامه‌تیانه‌ له‌سه‌ر رووی زه‌وی و هێشتنه‌وه‌ی له‌

(*) مه‌به‌ست له‌ سیحری سپی ئەوه‌یه‌ که بۆ مه‌به‌ستی دوورخستنه‌وه‌ی مرۆف له‌ کاره‌سات و نه‌خۆشی و... هتد به‌کارده‌هێنرا به‌لام سیحری ره‌ش به‌کارده‌هێنرا بۆ ئەنجامدانی کاری خراپ و زیان گه‌یاندن به‌ مرۆفایه‌تی به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ئەمه‌ش به‌پێی بیروباوه‌ری دانیشتوانی کۆن. هه‌ریه‌کیک به‌ئەنجامدانی سیحری ره‌ش تۆمه‌تبار بکرا بایه‌ ئەوا ده‌ست و قاچه‌کانی ده‌به‌سترایه‌وه‌و فری ئاو رووباریان دده‌ا واته‌ ده‌کوژرا.

جیهانی خواروو ده‌بیته‌ هه‌ولبدریت خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو را‌زی بکه‌ن ئەوه‌یش به‌ په‌رستن و پێشکه‌شکردنی قوربانی بۆیان. به‌شیوه‌یه‌کی تر واته‌ په‌رستنی خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو له‌لایه‌ن دانیشتوانی خوریه‌کان بۆ ئەوه‌ بووه‌ که تاکو نه‌هامه‌تی و ناخۆشیان به‌سه‌ر نه‌هێنن، واته‌ له‌ترسان بووه‌. چونکه‌ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو ته‌نها توانای را‌گرتنی کاری خراپیان هه‌بووه‌. به‌لام په‌رستنی خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو له‌لایه‌ن دانیشتوانی خوریه‌کان ده‌په‌رستان بۆ ئەوه‌ی نیعمه‌ت و به‌ره‌که‌تی خێر و خۆشیان به‌سه‌ردا ببارینن و لییان تووره‌ نه‌بن چونکه‌ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو سه‌رچاوه‌ی داینبکردنی هه‌موو خۆشیه‌ک بوونه‌ به‌پێی بیروباوه‌ری خوریه‌کان. هه‌ربۆیه‌ش لی‌ره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌سه‌ر خوریه‌کان پێویست بووه‌ هه‌ردوو جۆره‌ خوداوه‌نده‌کان به‌رستن واته‌(خوداوه‌نده‌کانی جیهانی سه‌روو، خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواروو) ئەمه‌ش چونکه‌ را‌زی کردنی کۆمه‌له‌ی یه‌که‌میان هۆکاریکه‌ بۆ هێنا خۆشگوزهرای بۆ سه‌ر زه‌وی و بۆ مرۆف وه‌ک: باران بارین و زۆری به‌ره‌م... هتد، به‌لام را‌زی کردنی کۆمه‌له‌ی دووهم هۆکاریکه‌ بۆ را‌گرتنی ناخۆشییه‌کانی سه‌ر زه‌وی وه‌ک هاتنی په‌تای کوشنده و کوشتنی مه‌لیک و که‌می باران و که‌می به‌ره‌مه‌ی زه‌ویه‌کان... هتد.

ناتوانین ناوی (خوداوه‌نده زۆر کۆنه‌کان) بگه‌رێنینه‌وه بۆ هیچ زمانیکه‌ی ناسراو. هه‌ندیک له‌ توێژه‌ره‌کان هه‌ولیاندا بیگه‌رێننه‌وه یان نزیکه‌ بکه‌نه‌وه له‌ ناوی خوداوه‌نده سۆمه‌ریه‌کان و سامییه‌کانی به‌شی رۆژئاوا. هه‌ندیکه‌ تر له‌ توێژه‌ره‌کان وتیان په‌نگه‌ ناوی ئەم خوداوه‌ندانە بگه‌رێنه‌وه بۆ نه‌ته‌وه‌یه‌ک که له‌به‌شه‌کانی سه‌رووی رووباری ولاتی دوو رووبار (کوردستانی عێراق) نیشته‌جی بن. ئەم نه‌ته‌وه‌یه‌ش پێش خوریه‌کان و سامییه‌کان له‌م به‌شه‌ی ولاتی دوو رووبار (میزۆپۆتامیا) نیشته‌جی بوونه‌. له‌ ناوی زۆریه‌ی خوداوه‌نده کۆنه‌کان تێبینی بوونی وی‌کچوونیکه‌ی مۆرفیمی نیوان هه‌ر دوو ناویک ده‌که‌ین که ئەمانه‌ن: (نارا — نابشارا، مینکی — ئامونکی، مونتارا — موت مونتارا) سه‌ره‌رای ئەوه‌ی ژماره‌یه‌ک له‌ خوداوه‌نده‌کانی ئەم کۆمه‌له‌یه‌ جۆره‌ ناویکیان هه‌بوو که ده‌لاله‌تی له‌سه‌ر وه‌سفکردنی تایبه‌ته‌ندییه‌کانی خوداوه‌نده‌که‌ خۆی ده‌کرد وه‌ک :

۱- ئەتون ته‌رری : واته‌ — پیاوی ئایینی ناوه‌ندیکه‌ بۆ وه‌رگرتنی ئیله‌هام — (الکاهن وسيط الوحي).

۲- زولکی : واته‌ — شیکه‌ره‌وه‌ی خه‌ونه‌کان (مفسر الأحلام).

ھەرۋەھا دانىشتوانى ناوچە خورىھەكان (چال، قۆلت) ^(۸۴) يان بەخوداۋەندىك لىھ خوداۋەندەكانى جىھانى خواروۋ لىھ قەلەم دەدا. بەو سىفەتەى كە ئەم چالە يا قۆلتە رىزەدەىكە يان دەرگايە كە بۆ جىھانى خواروۋ، ئەم جۆرە بىر كۆرۈنەۋانەش تەنھا لىھ مەفھومى سىحرى و ئايىنى لاي خورىھەكان رەنگى داۋەتەۋە. ئەمەش دەرىكى بالاي ھەبوۋە لىھ رىزەسەكانى تايىبەت بە چاكردەۋە لىھ لاي خورىھەكان. دەتوانىن ئەمەش لىھ گەل ناۋى يەك لىھ شارە خورىھەكان بەناۋى (ئابى - نە - ئاش - وى) بەراۋد بىكەين، ناۋى ئەم شارەش بە ماناي شىۋىنى چال دىت. ئەم شارەش دەكەۋىتە ناوچەكانى رۆژھەلاتى روبرارى دىچلە. لىھ كۆتايىدا بەپىنى ئەفسانە خورىھەكان دەرەكەۋىت كە ھەموۋ ئەو خوداۋەندە مەزنانەى كە لىھ سەردەمە زوۋەكانى تەمەنى ئەم گەردوۋنە لىھ سەر تەختى دەسەلات لىھراۋن ئەوا لىھ جىھانى خواروۋ ژيان بەسەردەبەن. لىھ ئىۋان ئەم خوداۋەندەش خوداۋەندە گەورەكانى سۆمەرى و بابلى ۋەك ئانۆ و ئەنلىل ھەپە. ھەربۇيەش ئەم خوداۋەندەش ھەر بە خوداۋەندە زۆر كۆنەكان ناۋدەبرىن. ھەندىك جار بە وشە سۆمەرىيە بەنەرەتەكە ناۋدەبرىت ئەۋىش (ئەنوناكى) يە. بەلام لىھ زمانى ئەكەدى بە (ئەنوناكۆ) ناۋدەبرىت. ئەمەش لىھ راستىدا دەلالەت لىھ سەر خوداۋەندە گەورەكانى جىھانى سەروۋ دەكات. بەلام دواتر دەبىنن ئەم خوداۋەندە بىرىتىن لىھ خوداۋەندەكانى جىھانى خواروۋ ئەمەش بەھۆى لادانىان لىھ سەر عەرشى دەسەلات ھەرۋەك چۆن لىھ ئەفسانەكان نامازەى پىكراۋە.

گومان ھەپە لىھ سەر ئەۋەى كە ھەموۋ خوداۋەندەكانى جىھانى خواروۋ لىھ ھەموۋ ناوچەكانى خورىھەكان ناسراۋ بوۋىن. ھەرۋەك لىھ تىكستە مېخىھەكانى خاتوۋشا دەرەكەۋىت. بەلام ئەۋەى كە دەلالەت دەكات لىھ سەر پىچەۋانەى ئەم بۆچوۋنە ئەۋەپە كە ناۋى ئەم خوداۋەندە ۋەك پارىزگارلىك بەكارھىنراۋە لىھ ھاۋپەيمانىيەتەى كە لىھ ئىۋان مەلىكى حىسى شۆبىلۆلىۋما و مەلىكى مېتانى شەتتى وازا مۆر كراۋە. كە لىھ ھاۋپەيمانىيەتەدا مەلىكى حىسى سۆپىندى بەناۋى خوداۋەندەكانى جىھانى خواروۋ خواردوۋە، بەلام ناۋى ئەم خوداۋەندە لىھ لىستى مەلىكى مېتانىدا نەھاتوۋە بۆ سۆپىند پىخواردن. لىھ پەيماننامەيدا تەنھا دوعا كراۋە بەناۋى ھەندىك خوداۋەندى ھىندۆ نارى ۋەك : (مىترا، فارونا، ئىندرا، ناسەتيا) ئەم خوداۋەندەش بە خوداۋەندى پارىزەرى كەسىتى مەلىكە مېتانىيەكان دادەنرىن. بىچگە لىھ خوداۋەندەھى كە

بەخوداۋەندى كەسى و خوداۋەندى پارىزەر لىھ قەلەم دراۋن و ناۋى دىپارىكراۋىان ھەبوۋە. ئەوا ھەندىك خوداۋەندى تر پەرسراۋن لىھ لايەن خورىھەكان كە ناۋەكانيان دەلالەتەيان لىھ سەر كەسىتى خۇيان نەكردوۋە و زۆر جار ئەم خوداۋەندەنە بەشىۋەپەكى دوۋانەپى لىھ گەل يەكترى ناۋىان ھاتوۋە ۋەك : (ئاسمان و زەۋى) واتە (ئىشى ھەورنى)، (چىيا و روۋىار) واتە (بەبانا شىبىنا). سەرەراى ئەمانەش لىھ ئىۋان پەرسراۋەكانى خورىھەكانى بەشى رۆژئاۋا ھەرىپە كە لىھ نازناۋى خوداۋەندەكان، چەكى خوداۋەندەكان، ھىماكانى خوداۋەندەكان، كەرسىتەى بەكارھاتوۋى خوداۋەندەكان لىھ رىزەسە ئايىنىيەكانى تايىبەت بە خوداۋەندەكان گرنى تايىبەتى خۇيان ھەبوۋە و تەننەت ئەمانە پەرسراۋن و قوربانىشيان پىشكەش كراۋە. يەكىك لىھ تىكستە مېخىھە نوۋسراۋەكانى خورىھەكان ئەمە پىشت راست دەكاتەۋە كە تىيادا ئامازە بە پىشكەش كەردى قوربانى بۆ تەختى خوداۋەندە خىپات دەكات. پىشكەش كەردى ئەم قوربانىيەش لىھ رىزەسەمىكى ئايىنى دورودرىژدا بوۋە. ھەرۋەھا بەھەمان شىۋەى پىشۋو لىھ ناوچە خورىھەكانى بەشى رۆژھەلات قوربانى پىشكەش بە خەگەى ^(۸۵) (سەرىي) خوداۋەندە شاۋوشكاي شارى نەپنەۋا كراۋە.

تىكستە مېخىھە ئايىنىيەكانى حىسى و خورىھەكان زىياتر لىھ جارلىك باسى ھەوت ئەژدېھاكە دەكەن (العفاريت السبعة). ئەمەش لىھ بەنەرەتدا بۆ كارىگەرىھەكانى شارستانىيەتى ۋلاتى دوۋ روۋىار مېزۆپۆتاميا دەگەرپىتەۋە. كە لىھ سەر شىۋەى ئەستىرەى پىروۋ (ئىيا) دەرەكەۋەت. خوداۋەندەكانى ناسراۋ بە ھەوت خوداۋەندەكان (الالهة السبعة) لىھ بەنەرەتدا بۆ ژمارەپەك لىھ خوداۋەندە گەورەكانى ۋەك شىمىك و تىشششوب دەگەرپىتەۋە. ئەمەش رەنگدانەۋەى نوۋسىنەكان و بۆچوۋنەكانى نوۋسەرە حىسىيەكانى سەردەمەكانى دواتر نىپە، ھەرۋەك ھەندىك لىھ توپزەرەكانى واپان دادەنا. ئەمەش بەبەلگەى ناۋھىننى ئەم ھەوت خوداۋەندە بە ھەوت براكەى خوداۋەندە شىمىك لىھ يەكىك لىھ نوۋسراۋە مېخىھەكانى تايىبەت بە فال گرتنەۋە كە بەزمانى خورى نوۋسراۋو. ئەم نوۋسراۋەش لىھ شارى مارى دۆزراۋەتەۋە كە مېژوۋەكەى بۆ (۱۷۰۰ پ.ز) دەگەرپىتەۋە.

تىكستە مېخىھە نوۋسراۋە خورىھەكانى بەشى رۆژئاۋا ئامازە بە خوداۋەندى باۋاپىران (ألہة الآباء) دەكات (ئىننا — ئەتتەنونا). ئەمەش رەنگە بەلگە بىت لىھ سەر پەرسىتى باۋاپىران لىھ ناوچە خورىھە. گومانى تىدانىيە كە ئەم جۆرە بىروباۋەرە بۆ بىروباۋەرى حىسى و سوۋرىيەكان

ده گهر پټه وه. يهك له مانگه كاني سالنامه ي شاري نوو زى ناوى (تهتته نشوى) بووه كه به ماناي مانگي باو با پيران ديت. ههروهها بوونى ديارده ي پرستنى رڅو مردووه كان له لايهن كهس و كارى مردووه كان يان خيژانه كانيان كه له تيكتسته ميخيه كاني نوو زى ناماز بهيان پيكراره به لگه يه كه خوربه كان به شيويهه كه له شيوه كان باو با پيراني خو يان وه خودا وهنده كان پرستوه (*).

بؤ دراست كردنى تهفسانه خوربه كان ده بيت به شيويهه كي تهواو پشت بهستين به سه رچاوه ميخيه دوزراوه كاني خاتوشا. روونكرده وه ي چو نييه تي گواستنه وه ي هم تهفسانه خوربه كان بؤ پايته ختي حيسييه كان (خاتوشا) كاريكي نالوزه. به جو ريك كه ناتواين به وردى قوناغه كاني هم گواستنه وه يه دياربكه يين. ته مهش له بهر نه بوونى به لگه ي تهواو پيوست له بهر ده ستدا به جو ريك كه شياو بيت بؤ بهر اورد كرنيان. تهو كيشانه ي پيشتر ناماز به مان پيكره دهر باره ي پانسو ي خوربه كان به هه مان شيوهش له سه ر تهفسانه خوربه كان جيهه جي ده بيت. ده بيت ته وهش بزايين كه هه نديك شوينه واري شارستانيه تي خوورى كو ن هه يه له تهفسانه كان له پالا بوونى شوينه واري سو مهري و ته كه دى و ساميهه كاني به شي رڅاوا (سووريا)، ته مه سه ره راي بوونى كاريگه ري حيسي و ناسي اي بچووك. زوريه ي تهو تهفسان خوربه كان كه به ده ستمان گه يشتون به زماني حيسي نووسراون. به لام هه نديكيان به زماني خو ري نووسراوه، به لام ناتواين به شيويهه كي تهواو تيببگه يين له بهر ته وه ي نووسينه ميخيه كه ي تووشى شياو و تيبكچوون بووه. تويزه ره كان كوكن له سه ره وه ي كه تهفسانه حيسييه كان له بهر ته ودا له تهفسانه خوربه كان وه رگيرون. واته حيسييه كان هم تهفسانانه يان له خوربه كان وه رگرتووه و جاريكي تر به زماني حيسي نووسيو يانه ته وه. به لام ناتواين ته مه به شيويهه كي يه كجاره كي ته نكيد بكه يينه وه چونكه له هه نديك حالته ي زور كه م كاريگه ري ته كه دى له سه ر هم تهفسانه حيسيانه دهر ده كه وي ت. ته مهش شتيكي ناسييه به هو ي ته وه ي شارستانيه تي ته كه دى كاريگه ري له سه ر شارستانيه تي خوربه كان هه بووه و به شيويهه كي ناراسته و خؤ هم كاريگه ري له ريگه ي خوربه كانه وه بؤ ناو حيسييه كان گواستراوه ته وه.

(* هم ديارده يهش تاكو ئيستا له نايى ئيزديه كان كاريگه ري ماوه ته مهش به شيويهه كي تاييه تي له پرستگاي لالشى ئيزديه كان دهر ده كه وي ت كه گوري يه كيك له شيخه كاني خو يان له ناو پرستگاي ناوبراو داناوه ديه پرست يان به پيرزي ده زانين و به ده وري ده سورينه وه. هه روهك له سه ر دانيك بؤ ناوچه كه هم بؤ روون بله وه و ههروهها پرسيارم له بهر پرسىكي ناو پرستگاكه كرد سه باره ت به م سه سه ليه ته و يش به هه مان شيوه ي پيشووى وه لامى دامه وه. (وه رگير).

يه كيك له وه به لگانه ي كه ناماز به گه شه سه ندين و پيشكه و تنى ته ده به ي نووسراو به زماني ته كه دى له باكوورى سووريا و مهمله كه تي ميتاني ده كات، بريتيه له و تيكتسته ميخيه ته كه ديانه ي كه له گردى عه مارنه له ولا تي ميسر دوزراونه ته وه. هم تهفسانانه ش له باكوورى سووريا وه (كورديستاني سووريا) ره وانه ي ولا تي ميسر كراون وه كه تهفسانه ي (مه ليكي جهنگ). هه نديكي تری هم تهفسانانه له مهمله كه تي ميتاني ره وانه ي ولا تي ميسر كراون وه كه تهفسانه كاني (خودا وه ندرگال و ئيرشى كيكال، تهفسانه ي نادابا). ههروهها له گردى عه مارنه پارچه يه كي بچووكي تهو تيكتسته نووسراوه دوزرايه وه كه چيروكي ناسراو به (چيروكي كيششى) به زماني ته كه دى له سه ر تو مار كرابو. ههروهها تيكتستىكي تر هه يه كه باسى هه مان چيروك ده كات به لام ته مه يان به زماني خو ري و حيسي نووسراوه ته وه (*). بويه ليره دا ده توانين بلين ره نكه له سه ره تادا تهفسانه خوربه كاني مهمله كه تي ميتاني و ناوچه خوربه كاني تری باكوورى سووريا له سه ره تا به زماني ته كه دى نووسراين، ته مهش له بهر زال بوونى زماني ته كه دى كه تهو كات زمانيكي ستاندارد بووه. پاشان هم تهفسانه خوربه كان له سه ره ده ستي خوربه كان خو يان گواستراونه ته وه بؤ ناوچه كاني ناسي اي بچووك و له وي شوه وه رگير دراونه ته وه سه ر زماني خو ري، ته مهش چونكه له و كاتدا زماني خو ري له ولا تي ناسي اي بچووك به زماني رو شنبيري و ته ده ب داده نرا. هه روهك چون زماني ته كه دى له ناوچه كاني به شي ناوه راستى ولا تي دوو رووبار به زماني رو شنبيري و ته ده ب داده نرا. هه رچه نده هم بؤ چوونه تاراده يه كي زور له راستى نزيكه به لام بؤ سه لماندنى به لگه ي تهواوى له گه لدانيه، ته مهش چونكه تهو پارچه شوينه واري يانه ي كه له ته نجامى هه لكو يلى شوينه واره كان دوزراونه ته وه يارمه تيمان ناده ن بؤ سه لماندنى هم بواره. به لام يارمه تيمان ده دن بؤ دوزينه وه ي سيسته ميكي ته ده به ي به زماني خو ري نووسراو له يهك له مه لبه نده سه ره كيه كاني مهمله كه تي ميتاني كه تاكو ئيستا هه لكو يلى شوينه واريان تيدا ته نجام نه دراوه.

تهفسانه كان به شيويهه كي گشتى له بهر ته ودا باسى بيرو بؤ چوونىكي ئاييى يان موماره سه يه كي سيحري ده كات، كه هه ولده دات هم بؤ چوونه يان هم موماره سه سيحريه

(* به شي هه ره زوري تهو تيكتسته ي كه له مهمله كه ته خوربه كان بؤ ولا تي ميسر ره وانه كراون به زماني ته كه دى نووسراون ته مه له و كاته ي كه ئيمه ده زانين كه زماني ميتانيه كان ته كه دى نه بووه، به لام ته مه ته وه مان بؤ ده ده خات كه زماني ته كه دى تهو كات زماني ستاندارد بووه و وه بلينى زمانه كي جيهانى بوويت هه ربويه ش زوريه ي نامه كان به تاييه تي گرنگه كان به زماني ته كه دى نووسراون.

شيبكاتوه و بناغهييه كي بۆدابنيّت، بنه رته تي سه ره ه لّداني ته فسانه ش ده گه رپته وه بۆ تي نه گه بيشتنى مرۆقى كۆن له گه ردوون و ديارده فيزيواى و كيمياويه كانى ده وروبهرى. هه ريويه ش پياوه ئايينييه كانى كۆن ته م چيرۆك و ته فسانانه يان داناوه وهك وه لّامميك بۆ ته و پرسيارانه ي كه ده ربه رى ته م بابه ته ئالۆزانه ئاراسته يان ده كرا. خو ئيندنه وه ي ته فسانه له رپوره سمه ئايينييه كان بيجگه له به ستانه وه ي واقيعى ئيستا به ربردوو و زيندرو كرده وه ي ته و رووداوه ته فسانه ييانه ي كه ده بيتته هو ي چا ككردى بارودۆخه كه هيچى ترنييه. كه ته مه ش به پيى بيروپاي كۆنه كان ده بيتته هو ي به يه ك به ستانه وه ي ته و رووداوه ته زه ليه يه ي كه ته فسانه كه باسيده كات به واقيعى ئيستا.

ته فسانه خوربه كانى ناوچه ي (خاتووشا) به پيچه وانه ي ته فسانه جۆربه جۆره كانى ناوچه ي (ته نادۆل) به په يوه ستى به رپوره سمه ئايينه كان نه ماوه ته وه. به لّام ناتوانين ئاستى ته م په يوه ست نه بوونه واته جيا بوونه وه ي ته فسانه خوربه كان له رپوره سمه ئايينييه كان و گۆراني بۆ شيويه كي ته ده بي به ته واوى ديار بكه ين. چونكه ناتوانرپت ليكۆلينييه وه بكرپت له سه ر خو ئيندنه وه ي نووسراوه ئايينييه كان ته نها له حاله تيكي شاز نه بيت ته ويش به پشت به ستن به به لگه ي ناوه خۆى واته (به لگه كه له ناو تي كسته كه خۆيدا هه بيت)، يان به لگه ي ده ره كي بيت وهك نامه كانى گردى عه مارنه، كه ته مه ش به سه ر هه موو كه له پوورى رۆژه لّاتي كۆندا ده رپاويّت.

چواچپوه ي سه ره كي ته فسانه خوربه زانراوه كان برپييه له باسكردى ملامنلتي هاتنى خوداوه نده يه كه له دواى به كه كان بۆ سه ر ده سه لّات له چاخه ته فسانه ييه كان. ته مه ش ده گاته لوتكه له گه ل وه رگرتنى خوداوه ندى كه ش (تيششوب) بۆ ته م پۆسته. تيبيني ده كه ين باسكردى بنه رپه ت و ته سلى خوداوه نده كان (سيۆگونيا) له ته فسانه كان تارادده يه كه فه رامۆش كراوه به به راورد له سه ر ته ئكيد كردن له سه ر شه رعيه تي ده سه لّات و سه ركرديه تي كردنى خوداوه نده. هه روه ها تيبيني ته وه ش ده كه ين كه ته فسانه كانى خوربه كان به شيويه كي په راويزي نه بيت باس له چۆنييه تي پي كه اتنى بنه ماكانى گه ردوون (كۆسمۆگونيا) ناكه ن.

ته فسانه يه كي خوورى هه يه به ناو نيشانى (سه رووى مه مله كه تي ك له ئاسماندا). ته م ته فسانه يه باس له هاتنى سي سه رده مى يه كه له دواى يه ك ده كات له پيش هاتنى خوداوه ندى كه ش و وه رگرتنى ده سه لّات. ته مه ي خواره وه ش به شيكي ته فسانه كه يه ⁽⁸⁶⁾ :

(86) له ليستى سه رچاوه كان سه يري ته م سه رچاوه يه بكه . : Guterbock 1946/f

له چاخه زۆر كۆنه كاندا خوداوه نده (ئالّالۆ) مه ليكي هه موو خوداوه نده كان بوو له ئاسماندا. خوداوه نده ئالّالۆ له سه ر عه رشه كه ي خۆى دانيششبوو، له به رامه بريشى دا خوداوه نده (ئانۆ) به هيژ وه ستا بوو. خوداوه نده ئانۆ به هيژ ترينى خوداوه نده كان بوو له نيوان خوداوه نده كانى تردا، خوداوه نده ئانۆ كرتۆشى بۆ خوداوه نده ئالّالۆ برد و كاسه ي شه رابى پيشكه ش ده كرد بۆ ته وه ي خوداوه نده ئالّالۆ تيايدا بخواته وه. خوداوه نده ئالّالۆ بۆ ماوه ي نۆ سال مه ليكي ئاسمان بوو. به لّام له نۆيه مين سالى حوكم كرديدا خوداوه نده ئانۆ دژايه تي خۆى بۆ خوداوه نده ئالّالۆ راگه ياند. به م جۆره خوداوه نده ئانۆ سه ركرديه تي شه ريكي كرد له دژى خوداوه نده ئالّالۆ كه توانى له م شه ره يدا به سه ر خوداوه نده ئالّالۆ زال بيت. دواى دۆراندنى له شه ره كه دا خوداوه نده ئالّالۆ رايكرد بۆ زه وى تاريك، به لّى هاته خواره وه بۆ زه وى تاريك (الأرض المظلمة). به لّام خوداوه نده ئانۆ هاته سه ر عه رشى ده سه لّات وهك مه ليكي ئاسمان له شويني خوداوه نده ئالّالۆ حوكمى كرد.

خوداوه نده ئانۆ له ئاسماندا وهك مه ليك له سه ر عه رشى ده سه لّات داده نيشت و خوداوه نده (كوماربي) به تانانا خزمه تي ده كرد. خوداوه نده كوماربي كرتۆشى بۆ خوداوه نده ئانۆ ده برد و كاسه ي شه رابى پيشكه شه ده كرد بۆ ته وه ي تيايدا بخواته وه. خوداوه نده ئانۆ بۆ ماوه ي نۆ سال مه ليكي ئاسمان بووه. به لّام له سالى نۆيه مدا خوداوه نده كوماربي دژايه تي خۆى بۆ خوداوه نده ئانۆ راگه ياند و له دژى خوداوه نده ئانۆ سه ركرديه تي شه ريكي كرد. خوداوه نده كوماربي توانى له شه ره كه دا به سه ر خوداوه نده ئانۆدا سه ركه وپت. له ته نجامى ته مه شدا خوداوه نده ئانۆ له ترسى خوداوه نده كوماربي رايكرد و بۆ ئاسمان هه لّقى به لّام خوداوه نده كوماربي به دواى كه وت و لپى نزيك بووه وه و توانى هه ردوو قاچى خوداوه نده ئانۆ له ئاسماندا بگرپت و راي بكيشيت بۆ خواره وه. له ته نجامى ته م ملامنلتيه ي نيوان هه ردوو خوداوه نده، خوداوه نده كوماربي هه ستا به گه ستنى ته ندامى نيرينه ي خوداوه نده ئانۆ ته مه ش بووه هو ي ته وه ي كه تۆوى خوداوه نده ئانۆ له گه ل سكي خوداوه نده كوماربي وهك برۆنز يه ك بگرن. كاتيك خوداوه نده كوماربي كه شله ي نيرينه ي خوداوه نده ئانۆى خوارد ده ستى به پي كه ين كرد و رپشت. به لّام له م كاته دا خوداوه نده ئانۆ هه لگه رايه وه وه به خوداوه نده كوماربي گوت: تۆ به سگت پي ده كه نى له به ر ته وه ي شله ي نيرينه ي منت خواردوه وه. به سگى خۆت پيمه كه نه چونكه من چهنه گرانييه ك و زه جمه تيكم له ناو سگت دانايه كه ته مانه ن:

يه كه م: من وام ليكردى كه هه لگري گه وره ترين خوداوه ندى كه ش بيت له ناو سگتدا (لي سه ردا

مه به ستى خوداوه نده تيشووبه)

دووه: من رووباری دېچلم له ناو سگت داناوه که هیچ که سیك ناتوانیت بهرگه ی بگریت. سیپهم: خوداوهندی (تشمیش)ی گه وره له ناوسگتدا داناوه، ههروهها دوو خوداوهندی ترسناکی تریشم له ناوسگتدا داناوه که به جۆریك بیزارت ده کهن تا ده گاته شه و رادده یه که له بهر تازارا سهرت به بهردی چیاکان دابدیت.

به شی سیپهمی هفسانه که که باس له هاتنی خوداوهندی کهش ده کات بۆ سهر عهرشی دهسه لات له تیکسته که دا تووشی شکان هاتووه. به لام نیمه له یه کیک له تیکسته نووسراوه کانی تایبته به یه کیک له مهراسیمه نایینه کان بۆمان دهرده که ویت که خوداوهندی کهش به هه مان شیوه خوداوهندی پیش خۆی (خوداوهند کوماری) دهر کرده بۆ زوی تاریک. له نیو ناوی شه خوداوهندانای که بوونه ته مهلیک له ناسماندا ناوی شاری نیپووری^(۸۷) سۆمهری هاتووه. له موهه بۆ مان دهرده که ویت که هفسانه خوریه کان کاریگهری که له پووری سۆمهری و شه که دی و بابلیه کانیاں به سهر بووه. دیارده ی هاتنی نه وه یه که له دوا یه که کان بۆ سهر عهرشی دهسه لات دیارده یه کی زۆر باو بووه له نیو هفسانه سۆمهری و شه که دی و بابلیه کان، شه مه بووه هۆی شه وهی شه دیا رده یه له نیوان هفسانه خوریه کانیش سه ره لبدات. شه مهش بۆ بوونی په یوه ندی شارستانییه تی نه ته وه کانی ناوه راست و باشووری ولاتی دوو رووبار له گه ل خوریه کانی باکووری ولاتی دوو رووبار ده گه ریته وه. هه رچه نده دووباره نووسینه وه ی بابلیه کان بۆ هفسانه ی (نیسوما نیلیش) که تایبته به چۆنییه تی درووستکردنی گهردوون له کاتیکی درهنگ بووه که میژووه که ی بۆ هه زاره ی دووه می پیش زاین ده گه ریته وه.

ههروهها نیمه به شیوه یه کی ناشکرا تیپینی بوونی شه دیا رده یه ده که یین له نیوان هفسانه خوریه کان و نووسینه کانی شاعیری یۆنانی هزیوود Hesiod (شه شاعیره له بۆتین له ده ورویه ری ۷۰۰ پ. ز ژیاوه) ده که یین دهر باره ی هسلی خوداوهنده کان. که چۆن هفسانه خوریه کان باس له هاتنی خوداوهنده کان ده کات به شیوه یه کی یه که له دوا یه کی وه که له ناوبردنی خوداوهندی ناسمان (نانو) له لایهن کوره که یی و جیگرتنه وه ی، پاشان شه مه ی دوا ییش به هه مان شیوه له سهر دهسه لات لاده بردریت له لایهن خوداوهندی کهش (تیششوب)، شه شه دیا رده یه ی هفسانه خوریه کان به هه مان شیوه له لایهن شاعیری یۆنانی هزیوود رهنگی داوه ته وه، که ده یینین

(۸۷) نیپوور شاریکه له باشووری ولاتی نیوان دوو رووبار به مه لبه ندی په رستنی خوداوهندی کهش (نه لیلی)ی سۆمهری داده ترا. خوریه کان بهم خوداوهنده یان گوتووه تیششوب.

کرۆنۆس ده بیته مه لیکی ناسمان دوا ی شه وه ی که باوکی خۆی (تۆرانۆس) له م پۆسته ی لاده بات. پاشان خوداوهند کرۆنۆس خۆیشی شه م پۆسته ی له ده ست ده دات و خوداوهندی که شی یۆنانی (زیۆس) شوینه که ی ده گریته وه.

ناتوانین چۆنییه تی گواسته وه ی شه م هفسانه خوریا نه بۆ لای یۆنانییه کان بزاین. به لام ده تانین نامازه به وه بکه یین که سه رچاوه ی ریوا یه ته که ی هزیۆد له ناوچه کانی ناسیای بسچو که. له لایه کی تره وه رهنگه شه م هفسانه خوریا نه بۆ لای یۆنانییه کان گواسترا بنه وه له شه نجامی بوونی په یوه ندی شارستانییه تی نیوان یۆنانییه کان و فینیقییه کان.

دوو هفسانه هه یه که ههردووکیان له گه ل یه کتری هاوشیوهن له رووی بابه ته وه. ناوه رۆکی شه م دوو هفسانه یه باس له هه وله کانی خوداوهند کوماری ده کات بۆ هاتنه وه ی جاریکی تر بۆ سهر عهرشی دهسه لات و لا بردنی خوداوهندی کهش (تیششوب) له پۆسته که ی. یه کیک له م دوو هفسانه یه به ناو نیشان ی (خیده مۆ) یه. به داخه وه شه م هفسانه یه به شکاوی و پارچه پارچه یی به ده ستان گه یشتووه. له ناوه رۆکی شه م هفسانه یه دهرده که ویت که خوداوهند کوماری له کچی خوداوهندی دهریا که ناوی (شیره ب شوورخی) واته (کچه زبه لاهه که) مندالیکیان ده بیته به ناوی خیده مۆ. شه منداله ش (خیده مۆ) به پیی هفسانه که بریتییه له شه ژدیها یه کی زۆر گه وه. خیده مۆ به شیوه یه کی نه یینی له ناو شاراو گه یه که به خیده مۆ کرا. خیده مۆ زۆر هه زی به کاولکاری و تیکدان بووه. دوا ی شه وه ی که خیده مۆ گه وه ده بیته به پیی هفسانه که له لایهن خوداوهند شاووشکا (عه شتار) ده یینریت. خوداوهند شاووشکا (عه شتار) به دیتنی خیده مۆ زۆر ده ترسیت و به خیرایی ده چیتته لای برا که ی (خوداوهند تیششوب) که گه وه ی هه موو خوداوهنده کان بوو. کاتیکی خوداوهند شاووشکا (عه شتار) شه م هه واله ی به برا که ی راده گه یه نیته، شه و برا که ی (خوداوهند تیششوب) له ناو گریان و فرمی سکی خۆیدا نو قم ده بیته به هۆی پی راکه یانندی شه م هه واله ناخۆشه، ههروه که هفسانه که نامازه ی بۆ ده کات.

له دریژه ی هفسانه ی خیده مۆی شه ژدیها دهرده که ویت که خوداوهند شه یا (خوداوهندی زیره کی و دانایی) له لایهن کۆمه لگه ی خوداوهنده کان شکایهت له م کاره خراپه ی خوداوهنده ی کوماری ده کات که ناردی خیده مۆی شه ژدیها بوو. خوداوهند شه یا هه لده ستیت به تۆمه تبار کردنی خوداوهند کوماری به وه ی که ده یه ویت مرۆقایه تی له سهر رووی زه ی نه هیلیت و له ناویان ببات. شه م کارهش زیانی بۆ خوداوهنده کان هه یه، چونکه به له ناوبردنی مرۆقه کان چیت قوربانی پیشکهش به خوداوهنده کان ناکریت.

لەم بەشەى ئەفسانەى خىدەممۆ بۆمان دەردەكەوئیت كە مەبەستى سەرەكى خوداوەند كوماربی لە دروستکردنى خىدەممۆی ئەژدیها بریتییە لە لەناوبردنى مرۆفایەتى و نەهیشتىنى، نەك هەولدان بۆ گەرانهوى جارىكى تری بۆ سەر عەرشى دەسلەلاتى خوداوەندەكان. لێردەدا بۆمان دەردەكەوئیت كە ئەم ئەفسانە خوربە كارىگەرى ئەو ئەفسانە سۆمەرى و بابلیانەى لەسەرە كە باس لە هەولەكانى لەناوبردنى مرۆفایەتى دەكات لەرێگەى خوداوەند ئەنلیل. واتە لە ئەفسانە سۆمەریەكان خوداوەند ئەنلیل بەم كارە هەلستاوە بەلام لە ئەفسانەى خوربەكان خوداوەند كوماربی شوئینی گرتۆتەو. هەرۆهە ئەفسانە بابلیەكان لەبنەرەدا لە ئەفسانە سۆمەریەكان وەرگراون و جارىكى تر لە لایەن بابلیەكان نووسراونەتەو. ئەمەش بەشێویەكى ئاشكرا لە چیرۆكى تۆفانەكە(تۆفانى نوح پیغەمبەر د.خ) كە لەئەفسانەى گەلگامیش لە تابلۆى ژمارە یازدەى ئاماژەى پێكراوە، هەرۆهە لە ئەفسانەى ئەتراخاسیسی بابلی بەهەمان شێو ئاماژەى پێكراوە.

لەكۆتایى ئەفسانەى خىدەممۆ (هەرچەندە تێكستەكە لێردەدا تووشى تێكچوون بوو)بۆمان دەردەكەوئیت كە خوداوەندەكان توانیویانە بەسەر خىدەممۆی ئەژدیها زالبین. ئەمەش دواى ئەوێ كە خوداوەند شاووشكا — عەشتار خۆى رازاندەو بە خشل و زێر و بە بۆن خۆشکردنى لاشەى توانى بەو هەموو جوانییەى خۆى خىدەممۆی ئەژدیهاك هەلبخەلەتینی و سەرنجى بۆ لای خۆى رابكێشى و بەدواى خوداوەند شاووشكا بكەوئیت وەك چۆن سەگێك بەدواى خاوەنەكەى دەكەوئیت، هەرۆهە ئەفسانەكە ئاماژەى پێكردووە. بەم جۆرە خوداوەند شاووشكا توانى بە جوانییە سەرنج راکێشەكەى خىدەممۆی ئەژدیها لەناو دەریا دەربهێنێت و دواتر خوداوەندەكان بەسەرى زالبوون و توانیان لەناوى ببەن.

ئەفسانەى دووهم كە بە سروودى (ئوللى كومی) ناسراوە بەهەمان شێو باس لە هەولێكى تری خوداوەند كوماربی دەكات بۆ زالبوون بەسەر خوداوەندى كەش (تیششوب). لەئەفسانەكەدا هاتوووە كە خوداوەند كوماربی هەلئەستیت مەخلوقێك لە تاشەبەرد دروستدەكات. ئەم مەخلوقەش ناودەنێت بە ئوللى كومی (واتە : تێكدهرى شارى كومی). شارى كومی شارى خوداوەندى تیششوب (كەش) بوو. خوداوەند كوماربی جارىكى تر لەگەڵ خوداوەندى دەریا رێكدەكەوئیت بۆ ئەوێ ئەم مەخلوقە لەلای خۆى بەشێویەكى نەینى بەخێوكات. بەپێى ئەفسانەكە ئەم مەخلوقە سەیرە لەسەر خوداوەند ئوبوللورى وەستاوە، خوداوەند ئوبوللورى ئاسمان و زوى هەلگرتبوو. دواى ئەوێ كە ئوللى كومی گەورە دەبێت و

لەناو دەریا دێتە دەروە خوداوەندى خۆر دەبیینت. خوداوەندى خۆر دەچیتە لای خوداوەند تیششوب ئەم هەوالە ناخۆش و ترسناكەى پێى رادەگەیهنێت. هەرۆهە چۆن خوداوەند شاووشكا بەدیتنى خىدەممۆ تووشى ترسان دەبێت، بەهەمان شێو خوداوەندى خۆر بەدیتنى خوداوەند ئوللى كومی تووشى ترسان دەبێت و توانای جوولەى نامینت. بەجۆرێك كە خوداوەندى خۆر ناتوانت لە شوئینی تاییەتى خۆى لە كۆشكى خوداوەندى كەش (خوداوەند تیششوب) دابنیشیت و بجات و بجاتەو. خوداوەندى خۆر دواى ئەوێ كە ئەم بوونەوەرە ترسناكەى بینى نەیدەتوانى هیچ شتێك لە خۆشترین خواردن و خواردنەو بجات.

چۆنیەتى نووسینی ئەم ئەفسانەى گرنگی تاییەتى و ئامانجى خۆى هەبوو. كە تیايدا وادەردەخات خوداوەندى تیششوب گرنگیەكى زۆر بە میوانان دەدات و خزمەتێكى چاكیان دەكات، بەجۆرێك كە خوداوەندى خۆر بەجیبى دەهێلێت بەبى ئەوێ ئەم هەوالە ترسناكەى پێى رابگەیهنێت. خوداوەند تیششوب هەست بەبوونی شەر خاوانان دەكات، هەربۆ ئەم مەبەستەش خوداوەندى تیششوب لەگەڵ براكەى خۆى خوداوەند تەشمیش بەخێراى دەچن بۆ چىباى خەزى. ئینجا لەوێ ئەم مەخلوقە بەردینە لە ناو دەریا دەبینن، بۆیان دەردەكەوئیت كە چەند ترسناكە. دواى دیتنى خوداوەند تیششوب بۆ ئەم دیمەنە، خەم دايدەگرت. خوداوەند تیششوب نوقمى ناو فرمیسك و گریانى خۆى دەبێت هەرۆهە چۆن لە ئەفسانەى خىدەممۆ تووشى بوو. خوداوەند شاووشكا (عەشتار) دووبارە دەیهوئیت بەجوانى لەشى ئەم بوونەوەرە بەردینە ترسینەرە هەلبخەلەتینت، بەلام ئەم مەخلوقە خۆى كوێر و لال دەكات بۆیە خوداوەند شاووشكا لە هەولەكەى سەرکەوتوو نایت. هەرۆهە دواتر خوداوەند تیششوب و هاوڕێكانى هەولیاندا كە ئەم مەخلوقە (ئوللى كومی) لەناوبەن ئەویش لە جەنگێكى كراوەى نێوان هەردو لادا بەلام لەم شەرپەياندا لە دژی ئوللى كومی تووشى دۆران هاتن لەدواى دۆرانى ئەم شەرپەش براكەى خوداوەندى كەش تووشى بى ئومێدى دەبێت و دەلێت : (چیت لەئاسمان مەلیك نامینت). بەلام دواتر بە هاتنى خوداوەند ئەیا (خوداوەندى زیرەكى و دانایى) توانى گۆرانكارى لەم بارودۆخە ناھەموارەى خوداوەندەكان بكات. سەرەتا خوداوەند ئەیا هەلستا بە پشكنینی خوداوەند ئەبەللورى كە بینى ئەم مەخلوقە بەردینە لە شانى راستەى گەشى كردوو بۆیە خوداوەند ئەیا چوو لە لای خوداوەندە زۆر زۆر كۆنەكان (الالهة الموغلة في القدم) داواى لێكردن كە ئەو داسەى پێبدەن كە لە كاتى خۆى لە چاخە زۆر كۆنەكاندا ئاسمان و زەویان پێى شەق كردوو و لەیەكتریان جیا كردۆتەو. ئینجا خوداوەند ئەیا بەم داسە هەستا بە برینى

ئوللى كۆمى لە شوئىنى شېن بوونى، بەمەش تۈانى سەرچاۋەى ھىزەكەى لى بىسەنىت (ھەرۋەك ئەۋەى كە خوداۋەند شاۋوشكا كرى لەگەل خىدەمۇ كە دۋاى ئەۋەى تۈانى خىدەمۇ لەناۋ ئاۋ دەرىھىنىت كە بەسەرچاۋەى ھىزەكەى دادەنرا)، ئىنجا خوداۋەندەكان تۈانىان لە دۋاى چەندىن شەرى يەك لەدۋاى يەك ئەم مەخلوقە بەردىنە لەناۋبىنەن و بەسەرىدا زالىبن.

خورىەكان باۋەرىيان وابوۋ كە بەرد تۈانى زۆرىۋونى (مندال بوون) ى ھەيە ئەمەش بەشىۋەھىكى ئاشكرا لە ئەفسانەى ئوللى كۆمى دەردەكەۋىت. ئەۋ بىروباۋەرى كە لەئەفسانەى ئوللى كۆمى دا ھەيە برىتېيە لە تۈانى بەرد بۇ مندال بوون، ئەفسانەيەكى تىرىش ھەيە كە بەشىۋەھىكى ناتەۋاۋ بەدەستمان گەيشتۋە كە تىپادا ئامازە دەكات بەۋەى كە خوداۋەندى چىا (خوداۋەند ۋەشىتتا)مندالئىكى بوۋە. ئەم جۆرە بۆچۈنە لە بنەرەتدا بۆ بىروباۋەرى سەرەتابى خورىەكان دەگەرېتتەۋە. خورىەكان ئەم جۆرە بىروباۋەرىيان لەناۋچەكانى بنەرەتى خۆيان (ناۋچە چىايە كوردىيەكان)ھەبوۋە.

يەكېك لە بىروبوچۈنەكانى تىرى خورىەكان كە لەم ئەفسانانەدا رەنگى داۋەتەۋە كە تاكو ئىستا ھاۋشىۋەى ئەم بىروباۋەرى لە نىۋان بىروباۋەرىدىكى رۆژھەلەتى كۆن نەبىنراۋە، برىتېيە لە ھەلئەلدى ئەۋ خوداۋەندانەى كە لەسەر دەسەلەت لابرەدان (ھەرۋەك پىشتر لە ئەفسانەكان ئامازەمان پىكرد) بۇ گەرەنەۋەرىيان بۇ سەردەسەلەت جارىكى تر. بىنگومان شوئىنى سەرھەلئەلدى ئەم جۆرە بىروباۋەرى ئەۋ ئەفسانانە دەگەرېتتەۋە بۇ ناۋچەكانى كوردستانى سوورىا. ئەمەش چۈنكە لەيەكېك لە ئەفسانەكانى لەم جۆرە باس لە چىاي خەزى دەكات. ھەرۋەك بەپىنى ناۋھىئەنى چىاي خەزى بۆمان دەردەكەۋىت كە ئەفسانەى ئوللى كۆمى لە ناۋچەكانى كەنداۋى ئەسكەندەرونەۋە سەرى ھەلئەۋە.

خورىە نىشتەجىبوۋەكانى كوردستانى سوورىا بىروباۋەرىيان وابوۋە كە ھەردوۋ خوداۋەندەى دەرىا و خوداۋەندى كەش دوزمىنى يەكترن. لە ئەفسانە ئۇغارىتتەكان (لېرەدا مەبەستمان ئەۋ ئەفسانەيە كە لە ئۇغارىت دوزرانەتەۋە) جۆرە پەيوەندىيەك ھەيە لەنىۋان خوداۋەندى دەرىا (يەم) خوداۋەندى (ئىل) (خوداۋەند ئىل لە ئۇغارىت ھاۋشىۋەى خوداۋەندى (كۆمىرى)يە لە ناۋچە خورىەكان) ئەم پەيوەندىيەى نىۋان ئەم دوۋ خوداۋەندەش برىتېيە لە دوزمىنەتى ھەردوۋكىان بۇ خوداۋەندى بەعل. — خوداۋەندى بەعل لەناۋچەكانى ئۇغارىت برىتېيە لە خوداۋەندى كەش(تىششۋوب) ناۋچە خورىەكان. — لە ئەفسانە ئۇغارىتتەكان رىزبەندى ئەۋ رووبارانە كراۋە كە لەناۋچەكانى ژىر دەسەلەتى خوداۋەندى دەرىا دان. خوداۋەندى دەرىا

لەرېگەى ئەم رووبارانەۋە بەشىۋەھىكى نەپىنى دەچىت بۆ لای خوداۋەند كۆمىرى. ئەمە ھەرچەندە لە بىروباۋەرى ئايىنى خورىەكان دەرىا ھىچ دەرىكى نەبوۋە بەلام رووبارەكان بە بەردەۋامى بە چىاكانەۋە پەيوەست كراۋن.

خوداۋەند ئەيا بەپىنى بىروباۋەرى سۆمەرىەكان لە ناۋچەى ئەبىز(ۋاتە : ئاۋى ژىر زەۋى) دەژىا. باسكردىنى خوداۋەند ئەيا بە خوداۋەندى ژىرى و دانايى لە ئەفسانەى ئوللى كۆمى دەگەرېتتەۋە بۇ كاريگەرى شارستانىيەتى ۋلاتى دوۋ رووبار لە سەر شارستانىيەتى خورىەكان. بەلام لە ئەفسانەى ئوللى كۆمى باس لە ئەبىز دەكات ۋەك شارىكى بىزى نادىار. ھۆى ئەمەش دەگەرېتتەۋە بۇ دژىەكى بىروباۋەرى سۆمەرىەكان و خورىەكانى كوردستانى سوورىا دەرىارەى خوداۋەندى سەرچاۋەكانى تايبەت بەدەرىا و رووبارەكان.

فكرەى بوونى خوداۋەندى دژ بە خوداۋەندى كەش لە رېگەى ئەفسانەكانى باشۋورى رۆژھەلەتى ئەنادۆل و باكوورى سوورىا گۋاسترايەۋە نىۋ ئەفسانە يۆنانىيەكان. ئەفسانە يۆنانىيەكان بەشىۋەى چىايچا چىرۆكى (تېفون)ى زەبەلاخ دەگىرپنەۋە. كە دەلېت تېفون زىندەۋەرىكى زەبەلاخ لەلايەن ھەردوۋ خوداۋەندى يۆنانى چىا و تەرترەروس دروستكراۋە بەلام لە ھەندىك ئەفسانەى تىرى يۆنانىيەكان دەلېن كە ئەم بوونەۋە لەلايەن خوداۋەند كرۆنۆس دروستكراۋە. تېفون ترسىكى زۆرى دروستكرد و تەھدىدى خوداۋەند زىۋسى دەكرد، بەلام دواتر خوداۋەند زىۋس تۈانى لەناۋى ببات.

ئەفسانە خورىەكان كاريگەرىەكى زۆرىان ھەبوۋە لەسەر بىروباۋەرى ئايىنى جوۋەكە بەجۆرىك كە كىتېى تەۋراتى ئەمىرۆ كاريگەرى ئەفسانە خورىەكانى بەشىۋەھىكى ئاشكرا پىۋە ديارە. ئەمەش بەشىۋەھىكى باشتر دەردەكەۋىت لە ئەفسانەى(ئەرمىلۇس — Armilus) دوزمىنى پىنغەمبەر مەسىح(د.خ). كە شەپتان ھەلئەستىت بەدروستكردىنى ئەرمىلۇس لە پەيكەرېكى مەرمەرى بۇ كچىكى زۆر جوان.

چىرۆكى پالەۋان (كۆرۋ ئەرنەخ) لە بنەرەتدا بۇ كەلەپۋورى كۆنى خورىەكان دەگەرېتتەۋە. ئەم چىرۆكە بەچەند بەش و پارچەى چىايچا بەدەستمان گەيشتۋە (ۋاتە ئەۋ تابلۇيانەى كە ئەم چىرۆكەيان لەسەر نووسرابوۋ تۈوشى شكان وپارچە پارچەبوون بوۋە). ھەر لەبەر ئەمەش ناتۋان بەشىۋەھىكى تەۋاۋ چۆنىيەتى رووداۋەكان و بەلگەكانى ناۋ ئەفسانەكە پرونبەكىنەۋە. رووداۋەكانى ئەم ئەفسانەيە لە شارى (ئەكەد)ە. ئەم شارە لەلايەن دانىشتۋانى دەۋلەتە خورىەكان بە مەلئەندىكى سىياسى و شارستانى دادەنرا. ئەمە سەرەراى ئەۋەى كە شارى ئەكەد

له بنه پرتدا پایته ختی مهمله که تئ ته که دی بووه. مهسه له ی دیاریکردنی رووباری دیجله به کیکه لهو بابته تانه ی که گفتوگۆ و موناقه شهیه کی زۆری له سه رکاوه له ته فسانه که دا. رووباری دیجله له لای خوریه کان پیی ده گوترا ته رنزه خ^(۸۸) به لام رووباری فورات هه ر به ناوه کۆنه که ی خۆی (پورتۆم) ناوده برا. ته و ته فسانانه ی که له بنه رتدا خورین ته و به جوړیک له جوړه کان پیسه ی راوکردن دهوړیک بالآ له پروداوه کانیدا دهینیت. ته مهش له ته فسانانه ی ته رنزه خ رننگ ده داته وه که پالنه وانی ته م ته فسانه یه راوچی بووه. له ته فسانه که دا باسد ه کات که ته م پالنه وانه توانی ناژهلته کی کیوی و درنده بکوژیت، هه روه ها له پیشبرکییه کی تیر هاویششت زۆر شاره زاو کارامه به ده رکه وتووه.

دانه یه کی تر له چیرۆکی خوریه کان له شاری خاتووشا دۆزراوته وه. رووداوه کانی ته م چیرۆکه له سه ر ۱۴ تابلۆ (تاته قور) تو مارکرا بوو. ته م چیرۆکه ش به چیرۆکی (کیششی راوچی) ناوده بریت. رووداوه کانی ته م چیرۆکه باس له راوچیه ک ده کات که ناوی کیششی بووه که هله ده ستیت به خواستنی کچیکی جوان به ناوی (مین) یان (شه تالی مینی). ته م خیرانه ی جوو له کانی کیششی زۆر سنووردار کرد به جوړیک که کیششی نه یوانی ته رکه کانی خۆی به رامبه ر به خوداوه نده کان وه ک جارن جیه جی بکات. نه یوانی وه ک جارن نان و ئاره ق پیشکه ش به خوداوه نده کان بکات و چیتر بۆ راوکردن نه چوه چیا. له کۆتایی ته فسانه که بۆمان ده رده که ویت که ناگادار کردنه وه یه که له دوا یه که کانی دایکی هانی کیششی ده دات بۆ ته وه ی بچیته چیا و درنده یه ک راوبکات، به لام هیچ نیچیره کی تووش ناییت بۆ ته وه ی راوی بکات. هۆی ته مهش ده گه ریتته وه بۆ ته وه ی که خوداوه نده کان لپی تورهبوون. به ده ست نه که وتنی نیچیره ک بۆ راوکردن کیششی راوچی زۆر بیزار کرد، به جوړیک تووشی برسیتی بوو و پیش ته وه ی کیششی له برسان بریت خوداوه نده ی باوکایه تی (الأهیه الأویه) به زه یی پیدادیتته وه و رزگاری ده کات له مردن. پاشان چیرۆکه که باس له زنجیره یه ک هه ونی کیششی ده کات که له لایه ن دایکی بۆی ته فسیر ده کریت. به شیک له خه ونه کان په یوه ندی به راو هیه، هه رله به ر ته مه شه که چیرۆکی کیششی به چیرۆکی راوچیه کان یان ته فسانانه ی راوچیه کان داده نریت. له یه کیک له پارچه شکاوه کانی دانه خوریه که ی تاییه ت به م چیرۆکه ناوی هه ردوو خوداوه نده کوماربی و ئه یا (شه رری) هاتووه. به لام ده وری ته م دوو خوداوه نده له رووداوه کانی ناو چیرۆکه که دیارو روون نییه.

(۸۸) رووباری دیجله له سه رچاوه ته که دیه کان به Idiglat و رووباری فورات به Purattum ناوده بریت.

سه ره رای ته وه ی که مرۆقه کان له ریگه ی ته م ته فسانانه وه وه لامی پرسیاره کان یان ده درایه وه که په یوه ندی هه بووه به چۆنییه تی دروستبوونی گه ردوون و خوداوه نده کان و مرۆقه کان.... هتد. ته و له هه مان کاتدا ته فسانه کان په یوه ندی رۆژانه ی نیوان مرۆقه کان و خوداوه نده کان پته و ترده کات، ته ویش له ریگه ی جیه جی کردنی په نسپیه ئایینییه کانی رۆژانه ی مرۆقه کان بۆ خوداوه نده کان ته ویش به خویندنه وه ی ته م ته فسانانه و پیشکه شکردنی قوربانی بۆ خوداوه نده کان له لایه ن مرۆقه کانه وه.

که سایه تی خوداوه نده کان له ئایینی خوریه کان و هه موو ئایینه کانی تری رۆژه لاتی کۆن به وه دیاریده کریت که خوداوه نده کان به پیچه وانه ی مرۆقه کان پیداو یستیه کانی خۆیان له خواردن و خواردنه وه و جل و به رگ بۆ خۆیان دایینناکه ن، به لکو له لایه ن مرۆقه کانه وه بۆیان دایینده کریت. هه ر له به ر ته م هۆیه ش خوداوه نده کان مرۆقه کان یان دروستکردوه، ته مهش بۆ ته وه ی که پیداو یستیه کان یان بۆ دایینبکه ن و خزمه تیان بکه ن.

ته فسانانه ی ته تراخاسیس ته فسانه یه کی بابلییه. ته م ته فسانه یه له بنه پرتدا ته فسانه یه کی سۆمه ریه که به ناوی زیوسیدرا (زیوسیدرا واته : پیاوه ته مه ن درپژه که که مه به ستی نوح پیغه مبه ره که هه روه ک ده زانین بۆ ماوه یه کی زۆر ژیاوه) ^(*) ناسراوه. ته م ته فسانه یه باس له چیرۆکی لافاوه که ی نوح پیغه مبه رده کات. ته م ته فسانه یه ش له لایه ن خوریه کانی به شی رۆژناوا ناسراو بووه. له ناوه رۆکی ته فسانه که بۆمان ده رده که ویت که هۆی دروستکردنی مرۆقه له لایه ن خوداوه نده کان ده گه ریتته وه بۆ ئاره زووی خوداوه نده کان بۆ دروستکردنی زینده وه ریک بۆ ته وه ی خزمه تی خوداوه نده کان بکات و خوداوه نده کان له کارکردن دوور بخته وه. چونکه هه روه ک له ته فسانه که بۆمان ده رده که ویت له پیش دروستکردنی مرۆقه کان خوداوه نده کان خۆیان خزمه تی خۆیان کردوه. به دروستکردنی مرۆقه خوداوه نده کان چیتر کاریان نه کرد، به لکو مرۆقیان له سه ر زه وی دانا بۆ ته وه خزمه تی خوداوه نده کان بکات و پیداو یستیه کان یان بۆ دایین بکات. به م جوړه بۆمان ده رده که ویت که مرۆقه کان له ژیر فه رمانی خوداوه نده کان کاریان ده کرد، هه روه ک چۆن کریکار له ژیر فه رمانی گه وره که ی کارده کات. ته م ده رپرینه ش له تیکستیکی تری حیسیه کان

(*) نوح ته و پیغه مبه ریه که له قورنانی پیروژ ناماژه ی پیکراوه و به لام له تیکسته سۆمه ریه کان به ناوی (زیو سیدرا) له تیکسته بابلییه کان به ناوی (ته ترا خاسیس) ناسراوه. زیوسیدا ووشه یه کی سۆمه ریه به واتای — پیاوه ته مه ن درپژه که — دیت.

ئامازەى پىكر اوه. بەم پىيەش لەسەر مەرقەكان فەرز بوو كە ھەموو شتەك بەكەن لە پىناو بەدەيەنەن و داينەكردنى ژباينەكى باش و خۆشگوزەران بۆ خوداوەندەكان. بەلام ئەگەر بەپىچەوانەوه مەرقەكان چىتر خوداوەندەكانيان نەپەرست و قوربانيان بۆ پىشكەش نەكردن، ئەوا لەوكاتە خوداوەندەكان دەبىت خۇيان بۆ خۇيان خواردن و خواردنەوه داينەكەن كە ئەمەش زيان بەسەر كرايەتى رەھاي خوداوەندەكان دەگەيەنەت ئەو كاتە خوداوەندەكان تووشى تورەبسون دەبن لە مەرقەكان و كارەساتى جۆراوجۆريان بەسەردا دەھيەنن. ئەفسانەى ئەتراخاسيس ھەول دەدات ئەم خالە بختە روو واتە ھەول دەدات مەرقەكان ناگادار بكتەوه كە بەھىچ شىوہيەك نابىت خوداوەندەكانيان فرامۆش بەكەن، ئەگەر نا كارەساتى لافاھەكەى سەردەمى ئەتراخاسيس جاريكى تر بەشىوہيەك لە شىوہەكان دووبارە دەبىتەوه و مەرقەكان تووشى لەناوچوون دەكات.

ئەفسانەى خىدەمۆ كە ئەفسانەيەكى خوربيە و پىشتر ئامازەمان پىكردووه زۆر كاريگەرى بىروبووچوونى بابليەكانى پىوہ ديارە. لە بەشىكى ئەفسانەى خىدەمۆ ھەندىك وشە ئاراستەى خوداوەندەكان دەكرىت بەم شىوہيەى خوارەوه:

﴿واپدەچىت كە مەرقەكان چىتر خوداوەندەكانيان ناپەرستن و ئاھەنگيان بۆ ناگىرن ھىچ كەسيەكىان قوربانى و نان و خواردن و خواردنەوه پىشكەش بەخوداوەندەكانيان نەكردووه. ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەوہى كە خوداوەندى شارى كەش و مەلىكى شارى كومىاي بەرز و بەرپىز خۆى داس ھەلبگرىت دەست بەكار كەردن بكات، خوداوەند شاووشكا و خىيات خۇيان بەردى دەستار ھەلبسورينن.﴾

پەيوەندى نيوان مەرقەكان و خوداوەندەكان برىتبيە لە پەيوەندى بەخشبن و ھەرگرتن. واتە مەرقەكان خواردن و خواردنەوه (قوربانى) پىشكەش بە خوداوەندەكان دەكەن. پىشكەش كەردنى ئەم قوربانىيەش لە شىوہى مەراسيمىكى ورد و رىكوپىكدا رىكەدەخرىت كە تىادا بەرھەمەكان (قوربانىيەكان) پىشكەش بە خوداوەندەكان دەكرا. ئامانج ئەم ئەنجامدانى ئەمەش دووركەوتنەويە لە تورەبوونى خوداوەندەكان. رىكخستن و جىگىر كەردنى ئەم كارەش لە سى خالدا دەردەكەويت كە ئەمانەن:

۱- ديارىكردنى كاتى ديارىكراو بۆ ئەنجامدانى مەراسيمە ئايينەكان.

۲- دووبارە ئەنجامدانەوهى مەراسيمە ئايينەكان لەكاتى خۆى لە ھەر سالىكدا.

۳- ديارىكردنى مەراسيمە ئايينەكان لە چواچىوہى سالىنامەيەكى ئايينى گشتى.

تاکو ئىستا ھىچ بەلگەيەكى وامان لە بەردەستدا نىيە سەبارەت بە ئەنجامدانى مەراسيمە ئايينەكان لە ناوچە خوربيەكان بەشىوازىكى جياواز لە مەراسيمە ئايينەكانى رۆژھەلاتى كۆن. بەلام لەلایەكى ترەو ئەگەرى ئەو ھەيە كە مەراسيمە ئايينەكان لە رووى چۆنيەتى ئەنجامدان و كاتى ئەنجامدانەكەى لە ناوچەيەكەوه بۆ ناوچەيەكى تر بەشىوازىكى جياواز ئەنجام دراىت. ھەربۆيەش ناتوانن دووبارە چۆنيەتى بە ئەنجام گەياندى ئەم مەراسيمە ئايينەكان جاريكى تر ديارىكەين. بەلام ئەگەر لە داھاتو بەلگەنامەى تەواو لەپەرستگا ئايينەكان سەبارەت بەو مەراسيمە ئايينەكان دەزرايەوه ئەوكات بىگومان دەتوانن بەشىوہيەكى تەواو روونيان بەكەينەوه. تاکو ئىستا بەلگەنامەى تايبەت بەو مەراسيمە ئايينەكان لە شارى خاتوشا نەبىت لە ھىچ شوپىتىكى تر نەدەزراو تەوه. ئەم بەلگەنامانەش سنووردان. ھەربۆيەش ھىچ رىگەيەكى ترمان لەبەردەستدانىيە تەنھا ھەولەدان نەبىت بۆ كۆكردنەوى زانيارى پەچرەكان لەناوچە شوپنەوارىەكان لەرىگەى ھەلکۆلنە شوپنەوارىيەكانەوه. لە كۆندا بەشىوہيەكى رۆژانە قوربانى پىشكەش بە خوداوەندى سەرەكى شار يان مەملەكەت دەكرا. برى ئەم قوربانىيەش جۆراوجۆر بوو و لە ناوچەيەكەوه بۆ ناوچەيەكى تر جياواز بوو. برى قوربانى رۆژانەى پىشكەش كراو بۆ خوداوەند لە شارى خاتوشا برىتى بوو لە پارچەنانىك. بەلام بەپىتى لىستىكى نووسراوى شارى نوزى دەردەكەويت كە برى ئەم قوربانىيە لە شارى نووزى برىتى بوو لە برىك ئارد كە پىشكەش بەخوداوەند شاووشكا كراوه. ئەم برى ئاردەى كە پىشكەش بەخوداوەند شاووشكا — عەشتار — كراوه لەشارى نووزى بەشى دوو رۆژى كەردووه. پىشكەشكەردنى ئارد ھەك قوربانى بەلگەيە لەسەر ئەوہى كە دانەويەلەش ھەك قوربانى پىشكەش بە پەرستگا كراوه. بەلام لە شارى ئارابجا لە يەكەم رۆژى ھەر مانگىك ئاھەنگىكى ئايينى ئەنجامدەدرا. ئەو ئاھەنگەش بەناوى ئەو مانگە ئاودەبرا كە تىايدا ئەنجامدەدرا، بۆفونە ھەك ئاھەنگى مانگەكانى كىنونو، ئاھەنگى مەترونىنى، ئاھەنگى شىخەلى... ھتد.^(۸۹)

يەكەن لە تىكستە مەخبيە نووسراوہكان، ئاودەركەكەى باس لە گرىبەستىكى نيوان پەرستگا و ئاودەركەكەى دەكات. ئەم ئاودەركە پاكەرەوہى ئاودەركە پەرستگا بوو. كە تىايدا لەم تىكستەدا بۆمان دەردەكەويت كە گرىبەستى پەرستگا لەگەل ئاودەركە بۆ مەبەستى شۆردن و پاكەردنەوہى ساحەى ئاودەركە پەرستگا بوو، كە ھۆيەكەى دەگەرپتەوه بۆ ئەوہى كە لە (۱۵) ى مانگ ئاھەنگىك

(۸۹) ئەمانەش ئاوى ھەندىك مانگەكانن لە شارى ئارابجا و ناوچەكانى دەرووبەرى. ئاوى مانگەكان بەپىتى

سەردەمەكان لە رۆژھەلاتى كۆندا، بەپىتى شوپنى جوگرافى و زمانەكان دەگۆرەت

له ناو پهرستگا ئه نجامده درا. ئه م ئاههنگهش به بۆنه ی پاککردنه وه ی پهرستگای خوداوه ند شاووشکا — عه شتاری نهینهوا له شاری ئارابجا ئه نجامده درا. ئه م ئاههنگهش له ههردوو رۆژی یه کی مانگ و پانه ی مانگ ئه نجامده درا. له شاری ئالالاخ به هه مان شیوه ئاههنگی مانگانه ده گێردرا. ئه و ئاههنگانه ی که له ئالالاخ ئه نجامده درا تارادده یه که هه مان ناوی ئه و ئاههنگانه یان هه بوو که له ئارابجا به ئه نجام ده گه یه نرا، وه ک رۆژی ئاههنگی مانگی خه یاری. له گشت ناوچه خوریه کان ئاههنگی سالانه ئه نجامده درا. به لآم بیجگه له خاتوشا له هیج ناوچه یه کی تر تیکستی نووسراو نه دۆزراره ته وه که باس له رپوره سمی چۆنییه تی ئه نجامدانی ئه م جوړه ئاههنگانه بکات. له سه ر دوو تابلۆدا که به شیکی به زمانی خوری نووسراوه ته وه باس له ئاههنگی وه ززی زستان ده کات. که تیایدا ده رده که ویت ئه م ئاههنگه بۆماوه ی (٤) رۆژ به رده وام بووه. ئه م ئاههنگهش بۆ خوداوه ند شاووشکا — عه شتاری نهینهوا ته رخانکرا بوو.

ئاههنگیکی تری گه وه ی خوریه کان هه یه (به داخه وه تا کوئیتستا نازانین که ئه م ئاههنگه به چ بۆنه یه که وه ئه نجامدراوه) که جاریکی تر سه ر له نوی به فه رمانی شازنی حیسی (بودو — خیپا) له ده وریه ی (١٢٥٠ پ. ز) له خاتوشا نووسراوه ته وه. نوسخه ئه سلویه که ی ئه و تیکسته ی که باس له م ئاههنگه ده کات به فه رمانی شازن له ولاتی کیزۆفه تناره بۆ خاتوشا هیترابوو. ئه و تابلۆیانه ی که چۆنییه تی ئه نجامدانی رپوره سمه کانی ئه م ئاههنگه یان له سه ر نووسرا بوو به فه رمانی شازن شیوازیکی تری نوییان له خۆ گرتبوو. ئه مهش وایکرد که ئه م ئاههنگه جاریکیتر له سه ر (١٢) تابلۆی قورپن بنووسریته وه. هه ر تابلۆیه کیش بۆ (٦) ستوون به شکرابوو. ئه م ئاههنگهش به ئاههنگی خیشوا یان تیششوا ناسراوه. وادیاره ئه م ئاههنگهش له بنه رته دا په یوه ندی به شاری تیششوا هه یه که ده که ویتیه رۆژه لاتی ئه نادۆل. به لآم له بنه رته دا ئه سلی ئاههنگه که ده گه ریته وه بۆ ناوچه کانی کوردستانی سووریا. که تیایدا گواستراوه ته وه بۆ ولاتی کیزۆفه تنه.

ناوی هه ندیک شوین له تیکسته میخیه کانی تاییه ت به م ئاههنگه دا هاتوه وه ک: رووباری بوورهننا یان رووباری به رهننا، چپای ئه ده لهور، خوداوه ند لیلووری. ههروه ها ئه م ناوانه به هه مان شیوه له راپۆرته که ی مه لیک خاتوشیلی یه که مدا هاتوه کاتیک باس له دووباره گه رانه وه ی شاری خه ششو بۆ ژێردسه لاتی خۆی ده کات. ئه م راپۆرتهش به زمانی حیسی نووسراوه ته وه بیجگه له هه ندیک به شی نه بیته که به زمانی خوری نووسراوه ته وه. ناتوانین ته شکید له سه ر ئه وه بکه یین که ئایا دانه ئه سلویه که ی کیزۆفه تنه به شی هه ره زۆری به زمانی حیسی نووسراوه ته وه یان دواتر له پایته ختی حیسویه کان خاتوشا تیکسته کانی ئه م ئاههنگه له زمانی خوریه وه وه رگێردراوه ته سه ر زمانی

حیسویه کان، یان رپوره سمه کانی تاییه ت به م ئاههنگه پیش ئه مه نه نووسراوه ته وه به لکو ته نها به شیوه یه کی زا ره کی بووه، دواتر بۆ یه که م جار له شاری خاتوشا نووسراوه ته وه؟! ههروه ها هه ندیک گومان ده بن که ئه م ئاههنگه سه ره تا به شیوه یه کی زا ره کی بوویته، ده لپن له چه ند برگه یه کی حیسی زیاتر هیچی تری له خۆ نه گرتوه. ئه مه ی خواره وهش به شیکه له تابلۆی پینچه می تاییه ت به ئاههنگی خیششوا (٩٠):

..... دواتر مه لیک له پهرستگای خوداوه ند ئیشخارا دیته ده ره وه و به ره و پهره ستگای خوداوه ند ئاللانی ده چیت، ههروه ک چۆن مه لیک بالنده یه ک له جوړی ئه مبه ششی و بزنیك له جوړی کیلدی کرد به قوربانی بۆ خوداوه ند ئیشخارا، ئه وا به هه مان شیوه بالنده یه ک له جوړی ئه مبه ششی و بزنیك له جوړی کیلدی ده کاته قوربانی بۆ خوداوه ند ئاللانی. به وشیه یه ی که هه موو شتیك ناماده کرابوو، ئافره تیك له چینی ته برییا ئا و له گه ل برنج له پیش خوداوه نده کان ده رپیت. به لآم ئه گه ر ئافره ته که له م چینه دا نه بوو ئه وا کاهنی تاییه ت به خوداوه ند ئه م کاره له حیاتی ئافره ته که به ئه نجام ده گه یه نیت. پاشان مه لیک به هه مان شیوه ی پیتشو خوینی بزنیکی تازه سه رپرا و وه ک قوربانی پیشکesh به خوداوه نده کان ده کات. هه ر له ویتشه وه مه لیک هه لده ستیت به شکاندنن نانی رۆژانه ی خوداوه ند (که که مر) که له دانه ویله ی وردکرا و دروستکراوه، مه لیک نانه که پارچه پارچه ده کات، به جوړیک که قه باره ی هه ر پارچه یه ک نیو (نوبنی) بیت، پاشان گۆزه یه ک دینن که پریه تی له ئاره ق، ئینجا دوو کاسه ی زیوی لی پرده که ن له ئاره ق بۆ خوداوه ند ئاللانی، ههروه ک کاسه یه کی زیوی تریشی لی پرده که ن له ئاره ق بۆ خوداوه ند کورری، کاسه یه کی تری زیویش بۆ خوداوه ند ئیششوی، ههروه ها کاسه یه کی زیویش بۆ ههردوو خوداوه ند خوتینا و خوتیللورا. پاشان دوا ی ئه مه کاهنیک هه لده ستیت به رژاندنی بریک ئاره ق له قاپیکی زیوینه وه، له دوا ی ئه ویش مه لیک هه لده ستیت به رژاندنی ئاره ق له دوو قاپی زپیر. پاشان مه لیک له دوا ی ئه مانه له پهرستگای خوداوه ند ئاللانی ده رده چیت و به ره و پهره ستگای خوداوه ند نوتیک بییتخی به ریده که ویت له ویش به هه مان شیوه.....

له م برگه یه ی تاییه ت به م ئاههنگه بۆمان ده رده که ویت که له پهرستگای هه ر خوداوه نديک سه ره رای په رستنی خوداوه ندی سه ره کی چه ندین خوداوه ندی تری مامناوه ندی ده په رستران. ئه م

(٩٠) له نیوان تیکسته کانی میخیه ئه که دبییه کانی ناوچه ی ئیمار (گر دی مه سه که نه) هه ندیک تیکستی میخی هه یه که باس له رپوره سم و ئاههنگیکی تاییه ت ده کن، ره نگه هاوشیه ی ئه م ئاههنگانه له نیوان تیکسته میخیه خوریه کان و حیسویه کان ناوچه ی ئیمار هه بیته، که تا کو ئیتستا بلاونه کراوه ته وه.

خوداوهنده مامناوهنديانهش بهجۆرتيک له جۆرهکان پهيوهندييه کيان لهگهڵ خوداوهندی سهرهکی پهريستگاکه ههبووه، جا چ پهيوهندی خزمایهتی يان پهچهلهک يان هاوبهش بوون لهو ئهركهکی که ههيان بووه يان ئهو شتهی کهلبي بهرپرسراو بوونه. ههروه مهش بووته هۆی کۆکردنهوهيان له پهريستگاکه.

لهريوره سمهکانی تاييهت به پهريستنی خوداوهند تيششوب له شاری ههلب(ئهم خوداوهنده له ولاتی کيزۆفته تا زۆر گرنگی پندراوه، پاشان لهويشهوه گواسترايهوه بۆ شاری خاتوشای پایتهختی مهمله کهتی حيسيبه کان) بۆمان دهرده کهويت قوربانی پيشکهش بههه موو خوداوهنده گرنگهکانی پانسپونی خوریه کان کراوه. ئه مه سه ره راي ئه وهی که قوربانی پيشکهش به شيوه ناوه خۆبیه کانی تری خوداوهند تيششوب و ديارده کانی و نازناوه کانی خوداوهند تيششوب کراوه. به شيوهیه کی گشتی پيشکهش کردنی قوربانی بۆ ئه مانه له ريزه نديکی يه کگرتانه که به (که لئوتی) ناوده برا ئه نجامده درا. سه ره راي ئه وهی که هه نديک جياوازی ساده هه بوو له نيوان ريزه نده کانی پيشکهش کردنی قوربانی بۆ نازناو سيفه ته کانی خوداوهند تيششوب. هه رچی خوداوهنده ئافره ته کان بوون ئه وا به پيی ريزه ندي که لئوتی ريکخرا بوون. که به پيی ئهم ريزه ندييه خوداوهند خيپات به پيوانه يه که داده نا بۆ ريزه ندي کردنی خوداوهنده کانی تر.

ليستی ريزه ندي که لئوتی ته نها تاييهت نه بووه به هه ردو خوداوهند تيششوب و خيپات، به لکو ريوره سمی پيشکهش کردنی قوربانی بۆ هه نديک خوداوهندی تريشی له خۆگرتبوو وهک خوداوهند شاووشکای تاييهت به کيلگه کان (شاووشکا الحقل) له شاری شاموخا. ئه مه ش به شيوهیه کی گشتی بريتييه له دهرپرينيکی تاييهت به يه کگرتنيکی ره های هه موو په رستراوه کانی مه مله که تی حيسی له کاتيکی دياریکراوا. ئه مه ش په نگدانه وهی کاریگه ری بېروباوه ری ئايینی خوریه کانی پيوه دياره. لای خوریه کان په رست ته نها بريتي نه بووه له پيشکهش کردنی خواردن و خواردنه وه به لکو چه ند لایه نيکی تريشی گرتۆته وه. وهک چه ورکردنی په يکه ری خوداوهنده کان به زه يت له چه ند کاتيکی دياریکراوا. ئه مه ش له لیسته کانی تاييهت به به کارهينانی زه يت له ژماره يه که له شاره کانی ولاتی ئاراجا دهرده که ويت.

له م پرگه يه ی تاييهت به ئاههنگی خيششوا بۆمان دهرده که ويت که له چوارچيوهی ئهم ئاههنگه ئايینیيه قوربانی بۆ پاککردنه وهی رۆح پيشکهش کراوه، ئهم جۆره قوربانیيه ش به (ئومبه ششی و کيلدی) ناسراوه که به مانای پاککردنه وهی رۆح ديّت. نامانج له ئه نجامدانی ئهم جۆره قوربانیيه بريتييه له دووباره پاک کردنه وهی په يکه ری خوداوهنده کان.

شتيکی نامۆ نييه که له تيکسته ميخيهه کان ري نمايي تاييهتی هه يت بۆ چۆنيه تی به کارهينانی که لوه له مۆسيقييه کان و ئه وه ده نگه ی که لييانه وه دهرده چن. به لām ئه مانه له پرووی گرنگيانه وه بۆ ريوره سمه ئايينه کان تاكو ئيستا به شيوهیه کی ته واو دیراسه ت و ليکۆلینه وهی له سه ر نه کراوه. هه نديک له و سروده ئايينه خوریهانی که له ئۆغاريت دۆزراونه ته وه زانیاری تيیدا هاتوه دهراره ی ئه و ئاميره مۆسيقيايانه ی که له کاتی ئه نجامدانی ريوره سمه ئايينه کان به کارهاتوونه. ئه مه ش تاكو ئيستا به کۆنترين به لگه ی نووسراوه داده نريت له سه ر نووسينه وه و بوونی پارچه مۆسيقييه کان (تۆته). سه ره راي برينی چه ند قوناغينيکی گرنگ بۆ شيکردنه وهی ئهم تيکستانه و نووسراوه مۆسيقييه کانی، به لām له گه ل ئه وه شدا هه نديک لایه نی هه ر نه توانراوه به شيوهیه کی ته ئکيد شيبکريته وه. گرنگرين شوين بۆ په رستنی په رستراوه کان بريتي بوو له په رستگا، که به زماني خوروی پيی ده گوترا (بورلی يان بوروللی). له ناو ساحه ی سه ره کی په رستگا په يکه ری خوداوهنده کان يان داده نا. ئه و په رستگايانه ی که شوينه وارناسه کان له ناوچه خوریه کان دۆزبويانه ته وه هيج تاييه ته ندييه کی بيناسازی تاييهت به په رستگای خوریه کانی تيیدا به دهرناکه ويت، تاكو بتوانين به يه کيک له جياکه ره وکانی تاييهت به په رستگای خوریه کانی له قه له م بده ين. زۆره ی کات نمونه ی ناوه خۆبی جياجيا هه يه به پيی ناوچه کان. په رستگای نووی له و جۆره په رستگايانه يه که به ته وه ره ی چه ماوه (المعبد ذي المحور المنکسر) ناوده بريّت. نمونه ی ئهم جۆره په رستگايانه ش له ماوه ی هه زاره ی سيته می پيش زاین له ولاتی دوو رووبار (میزۆپۆتاميا) زۆر باو بووه. به لām له ئالاخ له چینی چوارم په رستگاکه ی له و جۆره يه که به په رستگای باکوروی سووریا (کورستانی سووریا) ناسراوه. ئهم جۆره په رستگايه ش پيکديت له : بوونی هۆليکی گه وره له به شی پيشه وهی په رستگاکه و پاشان مه مه رتيک ديّت که به رامبه ر به ساحه که يه و دواي ئه مه ش ساحه ی سه ره کی په رستگاکه ديّت و دواتر ميحرابی خوداوهند ديّت که ده که ويته ئه و ديواره ی که له پيشه وهی ساحه که دايه. له ناو په رستگا شوينيک هه بوو که پيی ده وترا (خه مرۆ) که ئهم شوينه ش ده ورکی گرنگی ده گييرا له ئه نجامدانی ريوره سمه ئايينه کانی تاييهت به خوداوهند تيششوب. ئهم شوينه ش له تيکسته ميخيه نووسراوه کانی نشينگه کۆنه کانی بازرگانه ئاشووريه کان له ولاتی ئاسیای بچوک ئامازه ی پيکراوه. دواتر له گشت ناوچه کانی خوریه کان به دهرکه وتوه. پاشان ئه مه له ريی خوریه کانه وه گواستراوه ته وه بۆ ولاتی بابل.^(۹۱) هه روه ها ئامازه به نمونه ی به رجه سته ی ئه مه ده کريت له نيوان ئه و

(۹۱) له تيکسته کانی ناوچه ی گردی له يلان (تل لیلان) که ناوه کۆنه که ی (شهخنا — شوبهت ئينليل) زیاتر

شتمه‌کانه‌ی که خاتوشیلی یه‌که‌م له‌کاتی داگیرکردنی شاری خه‌ششوو به‌تالانی برد و گواستییه‌وه بۆ پایته‌خته‌که‌ی (خاتوشا). له‌یه‌کێک له‌تیکسته‌کانی نووژی باس له‌باخچه‌یه‌کی بچوکی پیروژ ده‌کریت، که تیایدا بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌هه‌ندیک بۆنه‌ی تاییه‌تی په‌یکه‌ری خوداوه‌نده‌کانیان بۆ ئەم باخچه‌یه‌ ده‌برد. ئەم جۆره‌ مه‌راسیمه‌ بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ ولاتی ناشوور با‌بووه. هه‌روه‌ها به‌هه‌مان شیوه‌ سه‌رچاوه‌ حیسبییه‌کان نامازیان به‌بوونی ئەم جۆره‌ باخچانه‌ کردوه.

ئەو کۆمه‌له‌ تاویرانه‌ی که له‌ ناوچه‌ی یازیلی کایا له‌نزیك خاتوشای پایته‌ختی حیسبییه‌کان دۆزراوه‌ به‌ پاشاوه‌ی په‌رستگایه‌کی تاییه‌تمه‌ند و قه‌شه‌نگ دا‌ه‌نریت. ئەم تاویرانه‌ نووسینی میخی له‌سه‌ر کراوه‌ و ئیستا ئەمانه‌ ده‌که‌ونه‌ کوردستانی توورکیا. ئەم په‌رستگایه‌ له‌سه‌رده‌می مه‌لیک توخالیای چواره‌م بووه‌ له‌کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی (١٣ پ.ز). په‌رستگاکه‌ (٣) ژووری گه‌وره‌ی هه‌یه‌ که له‌ناو تاویره‌کان هه‌لکه‌ندراون ئەم ژوورانه‌ به‌شیوه‌یه‌کی ستوونی له‌ دیوی ژووره‌وه‌ هه‌لکه‌ندراون. له‌سه‌ر دیواری ئەم ژوورانه‌ به‌شیوه‌ی دوو شه‌ریتی درێژ وینه‌ی خوداوه‌نده‌کان هه‌لکه‌ندراون. له‌لای چه‌پی دیواره‌که‌ وینه‌ی خوداوه‌نده‌ نیره‌کان (بیاوه‌کان) هه‌لکه‌ندراون به‌لام له‌لای راست وینه‌ی خوداوه‌نده‌ مییه‌کان (نافره‌ته‌کان) هه‌لکه‌ندراون. هه‌ردوو چینی خوداوه‌نده‌ به‌شیوه‌یه‌کی وا هه‌لکه‌ندراون که وه‌ک بلیتی سه‌یری هه‌ردوو خوداوه‌ندی که‌ش و خێزانه‌که‌ی بکه‌ن که ئەم دوو خوداوه‌نده‌ له‌ ناوه‌راستی هه‌ردوو چینی خوداوه‌نده‌کان هه‌لکه‌ندراون. له‌پال وینه‌ی ئەم خوداوه‌نده‌ نووسینی میخی و هیرۆغلیفی هه‌یه‌. ناوه‌زۆکی ئەم نووسینه‌ به‌ده‌ریان خست که وینه‌ی ئەو خوداوه‌نده‌ هه‌لکه‌ندراوه‌ی سه‌ر دیواره‌کانی ئەم په‌رستگایه‌ بریتییه‌ له‌ پانسیۆنی خووری (مجمع الالهة الخوریه) که له‌ سه‌رده‌می ئیمه‌راتۆریه‌تی گه‌وره‌ی حیسبییه‌کان جیگیرکرا‌بوو، ئەمه‌ش به‌پشت به‌ستن به‌نمونه‌ی هاوشیوه‌ی ئەم پانسیۆنه‌ له‌ ولاتی کیزۆفه‌تئا.

له‌سه‌ر دیواری یه‌کێک له‌ ژووره‌کانی لاتهنیشت هه‌ندیک هه‌لکه‌ندراوه‌یه‌ که ناماژه‌ به‌هێزی ژێرزوه‌ی ده‌کات (واته‌ : هێزی ئەو خوداوه‌نده‌یه‌ که له‌ژێر زوی ده‌ژین به‌پێی بیروباوه‌ری دانیشتیوانی کۆن). هه‌لکه‌ندراوه‌که‌ش له‌ خوداوه‌ندیک پیکدی‌ت که له‌ سه‌ر شیوه‌ی شمشیریکه‌، که ده‌سکی

له‌ جارێک ناماژه‌ به‌ شوینی (خه‌مرۆ — Khamro) کراوه‌، که تیایدا له‌م شوینه‌دا ئاره‌ق پێشکه‌ش به‌ مه‌لیک ده‌کرا. به‌تاییه‌تی له‌ به‌ره‌به‌یاندان. ئەمه‌ش هه‌روه‌ک له‌ تیکسته‌ میخییه‌ نووسراوه‌کانی سه‌رده‌می ناشووری نوێ بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌شاری ناشووریش با‌ی ئاره‌ق خوارده‌وه‌ (خه‌مرۆ)ه‌بووه‌، هه‌روه‌ها به‌شوینی ناهه‌نگ گێرانیش دانراوه‌. ئەم شوینه‌ش به‌زۆری له‌ ده‌رووبه‌ری شاره‌کاندا هه‌بووه‌.

شمشیره‌که‌ له‌سه‌ر شیوه‌ی سه‌ریکی مرۆقه‌ که کلاریکی هیلکه‌ شیوه‌ی له‌ سه‌رکردوه‌ () . ئەم جۆره‌ کلاره‌ به‌زۆری له‌سه‌ری خوداوه‌نده‌کان ده‌بینرا له‌و سه‌رده‌مدا) له‌گه‌ڵ بوونی شیوه‌ی چوارشیر. ئەم هه‌لکه‌ندراوه‌ی سه‌ر شمشیره‌که‌ به‌خوداوه‌ند نه‌رگال دا‌ه‌نریت. به‌لگه‌ش له‌سه‌ر ئەمه‌ ناوی ئەم خوداوه‌نده‌یه‌ که نووسراوه‌ و هه‌م‌اکه‌یه‌تی که ده‌لاله‌تی له‌ شمشیر کردوه‌. له‌هه‌لکه‌ندراویکی تردا نزیکه‌ی وینه‌ی ١٢ خوداوه‌ند به‌ده‌رده‌که‌وێت ئەمانه‌ش ده‌که‌ونه‌ کۆتایی ئەو زنجیره‌ خوداوه‌نده‌ی که له‌ ژووره‌ سه‌ره‌کییه‌ گه‌وره‌که‌ دان. ئەم خوداوه‌نده‌نه‌ش بریتین له‌ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خواره‌وه‌ (العام السفلی). په‌رست و پێشکه‌ش کردنی قوربانی بۆ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خوارو به‌مه‌به‌ستی لا‌بردی هه‌موو پسییه‌ک و سیه‌ریکی خراب (لا‌بردی کاری راپ و سحری ره‌ش) بووه‌ (*). له‌ ناوچه‌ی یازیلی کایا له‌ ناو تاویریکه‌ شق بوو له‌نزیك ئەو ده‌رگایه‌ی که به‌ژووری سه‌ره‌کیمان ده‌گه‌یه‌نیت شوینه‌وارو پاشاوه‌ی هه‌ندیک ماده‌ دۆزراوه‌ته‌وه‌. ئەمه‌ش به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئەنجامدانی هه‌ندیک رێوره‌می ئایینی له‌ ناوچه‌که‌دا که مه‌به‌ست تیایدا بریتی بووه‌ له‌ پاک‌کردنه‌وه‌ی سیه‌ری شوینه‌که‌ له‌ هه‌موو شه‌رێک و خراپه‌یه‌ک. هه‌ر له‌به‌ر ئەمه‌ش هه‌ندیک له‌تویره‌کان وا دا‌ه‌نن که ئەم شوینه‌ ته‌نها په‌رستگایه‌کی پیروژ نه‌بووه‌ که رێوره‌سه‌ ئایینه‌ باوه‌کانی تیدا ئەنجام‌دا‌یت. به‌لکو ئەم په‌رستگایه‌ شوینه‌ک بووه‌ بۆ ئەنجامدانی رێوره‌سه‌ ئایینییه‌کانی تاییه‌ت به‌پاک‌کردنه‌وه‌ی رۆح. ئەم جۆره‌ رێوره‌سه‌ ئایینییه‌ی تاییه‌ت به‌ پاک‌کردنه‌وه‌ی رۆح له‌ زمانی خووری به‌ (تیکته‌لزی) ناسراوه‌. به‌لام ئەم جۆره‌ بیرو بۆچوونه‌ی ئەم کۆمه‌له‌ تویره‌انه‌ رای گشتی له‌سه‌ر نه‌بووه‌. زۆر جار په‌یکه‌ری خوداوه‌نده‌کان له‌ زێر دروستکراوه‌. ئەم په‌یکه‌رانه‌ به‌جۆرێک دروستکراون که شیوه‌یه‌کی ته‌ختیان هه‌بووه‌ دیواره‌کانیان پێ دا‌ه‌نپۆشرا. هه‌روه‌ک ئەم په‌یکه‌رانه‌ به‌ به‌ردی به‌نرخ و گرانبه‌ها ده‌پازانراوه‌، ئەمه‌ سه‌ره‌رای ئەوه‌ی که ئەم په‌یکه‌رانه‌ به‌ هه‌م‌ا و نیشانه‌ی تاییه‌تیه‌کانی خوداوه‌نده‌که‌ ده‌رازینرایه‌وه‌ وه‌ک: که‌ل و په‌له‌ جه‌نگییه‌کان، ته‌شی. هه‌روه‌ها ئەم هه‌م‌ایانه‌ به‌هه‌مان شیوه‌ش رێوره‌می ئایینی تاییه‌ت به‌خۆیان هه‌بووه‌. (سه‌یری وینه‌ی ژماره‌ ٤ بکه‌)

له‌ پاشاوه‌ی شوینه‌واره‌ ماددی و نووسراوه‌کان زانیاری ته‌واومان به‌ده‌ست که‌وتوه‌ ده‌رباره‌ی ئەو که‌ل و په‌لانه‌ی که له‌ کاتی ئەنجامدانی رێوره‌سه‌ ئایینییه‌کان له‌ ناوه‌رستگا به‌کارده‌هاتن. بۆ نمونه‌

(*). خوداوه‌نده‌کانی جیهانی خوارو به‌پرس بوونه‌ له‌ کاری خراب و سیه‌ری ره‌ش، هه‌ربۆیه‌ش مرۆقی کۆن ئەم خوداوه‌نده‌یان په‌رستوه‌ بۆ ئەوه‌ی لێیان تووره‌نه‌بن و کاره‌ساتی خراپیان به‌سه‌ردانه‌هین.

له پهرستگای ناسراو به (بیت نهرمه ککی واته — خانووی پاککردنه وه —) له واششووکانی پایتهختی مهمله که تی میتانی گۆزه ی زیوی به کارهاتوه چونکه به پینی بیروباوهری خوریه کان زیو توانایه ککی پاککردنه وهی تاییه تی هه بووه. ههروه ها له پهرستگای خوداوهند شاووشکا - عهشتار له شاری نووزی په یکه ری شیږ و قاپ و قاچاخی دروستکراو له سه ر شیږه ی شیږ هه بووه. ئەم قاپانه ش له کاتی ئەنجامدانی رژاندنی شله مه نییه کان به سه ر ناژله ناماده کراوه کان بۆ قوربانای به کاردهاتن. ههروه ها ژماره یه ککی زۆر له په یکه ری بچووک له شاری نووزی دۆزرانه وه که له سه ر شیږه ی ئافره تی رووت دروستکراوون. له کاتی دروستکردنی ئەم په یکه رانه زۆر ته ئکیدکراووه سه ر روخساری ئەندامه کانی مینیه ی ئافره ته که. ئەمه ش له و کهل و په لانه ی که له رپوره سمه ئاینیه کانی تاییه ت به خوداوهند شاووشکا — عهشتار به کاردهاتن رهنگی داوه ته وه. ئه رکی سه ره کی خوداوهند شاووشکا — عهشتار بریتی بووه له خوداوهندی جهنگ و خۆشه ویستی. ئەمه ش له تیکسته نووسراوه کان ناماژه ی پیکراوه. له پهرستگای تاییه ت به خوداوهند (شاووشکا — عهشتار) ی نهینه وا له خاتوشای پایتهختی حیسییه کان قاپیککی دروستکراو له سه ر شیږه ی ناژله دۆزرایه وه، قاپه که له جوړی (RHYTA) بوو که دواتر له چاخی کلاسیکی زۆر باو بووه.

له زۆریه ی پهرستگا خوریه کان کۆگای ستوونی پیچکه دار (بخوردان) له پال ناگردانه کان دۆزرانه ته وه. ئەم جوړه کۆگایه ش به مانا خوریه که ی پیی ده لئین (خوبروشخی). هه ندیک له م جوړه کۆگایانه به خوداوهند له قه لهم دراو و قوربانیان پیشکه شکراوه. له تیکسته نووسراوه کانی چینی هه وته می ئالاخ که میژووه که ی ده گه رپته وه بۆ نیوه ی یه که می سه ده ی شانزه ی پیش زاین زیاتر له جاریک ناماژه به جوړه قاپیک ده کات که به ئه خرووشخی ناوی ده بات. له ناو ئەم جوړه قاپانه دا ئەم جوړه به ره مه مانه داده ترا که ده سوتینران له بهر بۆنه خۆشه که ی. ئەم به ره مه مانه ی که له ناو ئەم جوړه قاپه داده ترا به مه به سستی سووتاندنی به زمانی خووری پیی ده گوترا : (ئه خری) بیان (ئه خه رری). (سه یری وینه ی ژماره - - بکه)

له ناو پهرستگا کهل و په لی ته واو بۆ خوداوهنده کان داده ترا. ئەمه ش بۆ مه به سستی دا بین کردنی ئیسراحه تی ته واو بۆ خوداوهنده کان بووه. گرنگترینی ئەو کهل و په لانه ش بریتین له : کورسی عه رش (کیشخی)، خه وگه (نوتخی)، کورسی بی پشت (تونی)، کورسی ئاسایی (ته بری). له شاری قه تنا (گردی مه شره فه ی ئیستا) که ده که وینه ناوه راستی سووریا ژماره یه ککی زۆر له لیستمان به ده ست که یشتوه. ئەم لیستانه ش تاییه تن به جه رد کردنی کهل و په له کانی تاییه ت به ناو مالی خوداوهند.

هه رچهنده ئەم لیستانه به زمانی ته که دی نووسراو به لām ناوی کهل و په له کان هه مووی خورینه، که ئەمه ش بۆمان ده رده خات که ئەم شاره سه ر به شارستانیه تی خوریه کان بووه.

مامه له کردن له گه ل خوداوهنده کان به دوور له و شیوازه ی که وه سفده کریت ده بیته هوی شکاندنی سنووری نیوان چوارچیوه ئاینیه یه پرۆزه که (که هه رده م به هوی ئەنجامدانی رپوره سه ئاینیه کان په رستنی خوداوهنده کان نوئ ده بیته وه) و جیهانی ژبانی مه ده نییه ت. ئەمه ش ده بیته هوی ئەوه ی که هیژه رۆحیه که ی زیانی به ربکه ویت ئه ویش به هوی ئەو پیسییه ی که له کرده وه خراپه کانه وه سه ر هه لده ات. به مه ش ناتوانیت پالپشتی به رده وام بوون و رپیکه خستنه سه رکه وتوانه که ی گه ر دوون بکات. ئەو بارو دۆخه ی که هیژی خوداوهنده کان پییده گات له لایه ن به نده کانی ئەم خوداوهنده نانه به تو ره بوونیککی خودای له قه له م ده دریت، که له ئەنجامدا مرۆقه کان تیایدا سزا ده درین. به لām ده بیته چاره نووسی ئیراده ی ره های خوداوهنده کان له تیروانینی مرۆقه کانه وه چۆن بیت؟.

تینگه یشتنیککی زۆر کۆن هه یه که چه ندین جار له سه رچاوه ئەنا دۆلبه کان ناماژه ی پیکراوه، که تیایدا بۆمان روون ده بیته وه که هیژی خوداوهنده کان کاریگه ره بۆ دا بین کردنی ناشتی و به ره که ت، به لām هه ندیک جار ئەم هیژه ی خوداوهند تووشی شیواوی و تیکه چوون ده بیته. تو ره بوونی خوداوهنده کانیش له و کاتدا له سه ر شیږه ی دوو که لیک که له ئەنجامی موماره سه ی سیحری بلاو ده بیته وه ده رده که ویت. دیار کردنی هۆکاره کانی تیکه چوون و شیواوی کاریگه ری خوداوهنده کان و ئەنجامه کانی کاریککی ئاسان نییه. هه ربۆیه ش پپو یسته نیشانه ی خودایی هه بیت که یارمه تیده ربیت بۆ به ده رختنی سروشتی ئەم سنوور به زاندنه ی که ئەنجامدراوه. ئەو هیمایانه ش رهنگه له خوداوهنده که خوی به ده ربکه ویت. بۆمونه هیمای هه ردوو خوداوهندی خۆر و مانگ بریتیه له خۆگرتنی گه ردوون. به لām هیمای خوداوهندی که ش بۆ تۆبه کردن و گه رانه وه بۆ لای بریتیه له روودانی باو بۆران (عاصفه). ئیمه ئەو دیاردانه به پیشیینی کردنی خراب ناوده نین (omina) ئەگه ر ئەمه روویدا به بی ئەوه ی که ره نگدانه وه په ککی واقعی هه بیت ئەه وکات ته نها ده بیت به پیشیینی کردن (orakel). له نمونه ی ئەمه ش کاهنه کان هه لده ست به هه لفراندنی بالنده یه ک پاشان له لایه ن کاهنه کانه وه چاودیری فرینه که ی ده کریت، چۆنییه تی فرینه که ی شیده کریتته وه. پاشان بزینک سه رده برن و ده یکه نه قوربانای ئەمه ش بۆ به ده سته یینانی هه ندیک راستی ئه ویش به پشت به ستن به فالگرتنه وه له سه ر هه ناوی بزنه که.

جیاوازی نیوان هه ردوو وشه ی پیشیینی کردن (omina) و فالجیاتی (orakel) تارا دده یه ک شتیکی دروستکراوه، جیاوازی نیوان وه که ئەو جیاوازییه که مرۆف خه ونیککی بینیی و حه زی

بەبىنىنى نە كەردى. بەلام ئەو كەي تريان وەك ئەو ھەيە كە مەژۇق خەونىكى دىتىپى و ئارەزووى بىنىنى كەردى. بۇ ئەمەش شەونىك دەچىتتە پەرستگا و تىادا دىمىننەتتە بۇ ئەو ھەي ئەم خەونە بىنىت.

خورىيە كان لەرووى پىششىنى كەردن و فالچىياتىيە ھە دەرىكى مامناوھەندىان ھەبوو، چونكە خورىيە كان ھەلستاون بە ھەرگىز پىششىنى تىكستە كانى تايەت بەم لايەنەو (فالچىياتى و پىششىنى كەردن) بۇ سەر زمانى خۇيان. ھەر ھەلەگەي ولاتى دوو رووبارەو خورىيە كان فىرى ئەو جۆرە فالانە بوونە كە لەرىگەي پىششىنى پىكھاتە كانى ناوھەي ئاژەل وەك : (جگەر، دل) ئەنجامدە درا. پاشان حىسىيە كا لەرىگەي خورىيە كانەو ئەم جۆرە فالانە فىربوون.

تىروانىنى بابلىيە كان لە شەرح كەردن و باسكەردن و تۆمار كەردنى پىششىنىيە كان بەپشت بەست بە پىششىنى بەشە كانى ناوھەي ئاژەلە كان (جەرگ، دل) پىي دەگوترا (باروتو — barutu)^(۹۲). ھەر ھەلە تەفسىر كەردنى ھالەتى لەبارچوونى مندال پىي دەگوترا (شوما ئىزبوو — summa izbu)^(۹۳)، ھەر ھەلە بنە ماكانى زانستى ھەلەك ناسى كە بابلىيە كان پىيان دەگوت (ئىنووما ئانو ئەنلىل — Enuma Anu Enlil)^(۹۴) (بەشىوھەي كى وردتر مەبەستى دەرىپىنى بنە ما كۆنە كان بوو پىش ئەو ھەي شىووزىكى ئايىنى ھەرگىزىت). مەبەست لە نووسىنەو و تۆمار كەردنى ئەم جۆرە فالانە زىياتر بۇ خۇ شارەزا كەردن بوو نەك بۇ چۆنىيەتى بەكارھىتان و جىبە جىكەردنى بەشىوھەي كى پراكتىكى.

تىبىنى دەكەين كە كاهنە خورىيە كان لە كاتى ئەنجامدانى كارە كانىيان بەشىوھەي كى پراكتىكى ھەلدەستان بە ئەنجامدانى پىششىنى ھەناوى ئاژەلە كان لە گەل دىيارى كەردنى ھالەتە دىيارى كراوھە كان. ئەمەش كارىكى زۆر باو بوو لەلەي خورىيە كان (ئەمەش كۆنترىن شىووزى سەرەكى ئەو كاهنانە بوو كە بەيارمەتى پىششىنى جەرگ فالە كانىيان دەگرتەو لە رۆژھەلاتى كۆندا). ئەم جۆرە پەيوھەندىيەش بەھەمان شىو لە ولاتى دوو رووبار دەبىنرەت. بەتايىبەتى لەو كۆمەلە نووسراوھە كەدەيەي كە بە تەمىتۆ (واتە سوئىد خواردن — Tameto)^(۹۵) ناسراوھە دەردە كەوئەت. كاهنە كان رووبان لە ھەردوو خوداوەندى شەمش (خۆر) و ئەدەد (خوداوەندى كەش) دەكەرد بۇ پىرسىيار كەردن لە

(۹۲) ئەم وشەيە بەماناى مەبەست لەپىشكەشكەردنى قوربانى يان پىشكەشكەردنى قوربانى چ دانايىيەكى تىدايە دىت.

(۹۳) ئەمەش واتە : ئەگەر ھالەتى لەبارچوون رووبادات.

(۹۴) ئەمەش واتە : كاتىك خوداوەند ئانو و ئەنلىل.

(۹۵) واتە : سوئىد خواردن.

پىشھاتە كان (تەكھنات) وەلامە كانىشيان لەرىگەي پىششىنى جگەرى بزىنىك وەردەگرتەو. پىش ھەند سالىكى كەم تىكستىكى مېخى لەم جۆرە لە شارى كوروخەنى سەر بەمەملەكەتى ئارابجا دۆزرايەو، كە مېژوھەكەي بۇ سەدەي (۱۴ پ.ز) دەگەرپتتەو.

كۆمەلەك لە تىكستە مېخىيە كانى حىسىيە كان ھەيە كە بە (تىكستى كاهنە كانى سوو) ناسراون. ئەم تىكستە پەيوھەندى نيوان چۆنىيەتى پىششىنى جگەر و بەدەستھىنانى پىششىنىيە كان روون دەكاتەو. ئەم زاراوانەي كە لەم تىكستەدا بەكارھاتوون بۇمان دەردەخەن كە حىسىيە كان لە پىششىنى جگەردا پىششىنى بابلىيە كان بەستو، ئەمە سەرەپاى بوونى كارىگەرى شىووزى خورىيە كان تىادا. كە خورىيە كان وەك ناوھەندىك بوونە بۇ گواستەنەو ئەم جۆرە فالگرتنەوانە لە ولاتى دوو رووبارەو بۇ ناو مەملەكەتى حىسىيە كان.

شارى ئىمار كە بەيەكەلە گەنگەرتىن مەلئەندە بازىرگانىيە كانى ناوچەي فوراتى ناوھەراست دادەنرەت. لەم داويەدا لەم شارە ھەندىك تىكستى مېخى دۆزرايەو. لەم تىكستە پىيان دەردەكەوئەت كە ئەم شارە ناوھەندىك بوو بۇ فالگرتنەو لەسەر شىووزى فالگرتنەو ھەي خورىيە كان. ئەمەش برىتىيە لە فالگرتنەو بەيارمەتى پىششىنى جگەر. ھەر ھەلە لە زۆر ناوچە كانى وەك خاتووشا و سووريا و ھەلەستىن نمونەي دوستكراوى جگەر لەقور دۆزرايەو. لەسەر ئەم نمونانە خالە گەنگە كانى پىششىنى كەردنە كان بە وئىنە دىيارى كراوون، ھەندىك جار بە نووسىنى مېخى روون كراوونەو. گومانى تىدائىيە كە جۆرە پەيوھەندىيەك ھەيە لە نيوان چۆنىيەتى فالگرتنەو ھەي ئەتروسكە رۆمانىيە كان و نمونەي ئەو جگەرەي كە لە ئىتالىا دۆزراوھەتەو لە گەل رىگە كانى پىششىنى ھەناوى ئاژەل بۇ مەبەستى فالگرتنەو لە رۆژھەلاتى كۆندا. بەلام تاكو ئىستا ناتوانىن برىارىكى تەئكىد كراو بەدەين سەبارەت بە چۆنىيەتى گواستەنەو ئەم شىووزەي فالگرتنە بۇ ئىتالىا.

تىكستە كانى خاتووشا باسى جۆرە فالگرتنەو ھەيەك دەكەن كە بەيارمەتى بالئە ئەنجامدە درا. ئەم جۆرە فالگرتنەو ھەيە بەنەپەتدا بۇ خورىيە كان دەگەرپتتەو. چۆنىيەتى زانىنى زانىيارىيە كان بەپىي ئەم جۆرە فالگرتنەو ھەيەش بەوردى تاكو ئىستا نازانرەت. لەم جۆرە فالگرتنەو ھەيەدا جۆرە بالئەيەك بەكاردەھات كە بەزمانى ئەكەدى پىي دەگوترا (موشىن — ئىسسور — خوررى) واتە : بالئەدى ئەشكەوت (رەنگە مەبەستى شەمشەمە كوپرە بىت). ناوى ئەم بالئەيە بىنگومان ناوى خورىيە كانمان بەياد دىننەتتەو، ھەر ھەلە ناوچە كانى ناسىياى بچووك ھەر بەو مانايە لىكەراوھەتەو. واتە : ئەم بالئەيە بەناوى بالئەدى خورىيە كان ناسراو بوو.

بۆ روونکردنەوێ چۆنییەتی جێبەجێکردنی ئەم جۆرە فالگرتنەوێ بەشێوەیەکی پراکتیکی ئەوا بەشێک لەتێکستێکی مێخی تایبەت بەم لایەنەو دەخەینە روو بەم شێوەیە خوارەو :

﴿ خوداوەندی کەشی بەهێز لەناو پەرستگاکەمی دانیشتبوو و لەحالتی توورەبوون دابوو. هەریۆیە ئێمە لە خزمەتکارەکانی ناو پەرستگامان پرسی کە هۆکاری توورە بوونی خوداوەند چییە ؟ ئەوانیش وەلایمیان داینەو و گوتیان: لەبەرئەوێ پێشکەشکردنی قوربانی سالی حەوتەم پششتگۆی خراوە بۆ خوداوەند، کاتی خۆی کەلویەلە پێشکەشکاراوەکان کازاپۆش کرابوون، بەلام ئیستا کازا پۆش نەکراون. کورسی تایبەتی خوداوەند پێشتر بەشی پێشەوێ زیو پۆش کرابوو، بەلام ئیستا زیو پۆش نەکراوە. پێشتر دانیشتوانی گوندی (کوریشییا)ی سەر بە ولاتی ئیشووا پێشکەش بەخوداوەند کرابوون. بەلام ئیستا مەلیکی ئیشووا ئەوانی بۆخۆی بردوو. پێشتر ئارەق لە هەردوو گوندی (نەختا) و (خیلیتا) بۆ خوداوەند دەهێران بەلام ئیستا ئارەق ناهینن پششتگۆیان خستوو. پێشتر لە گوندی (توخوتشنا) خوێیان بۆ خوداوەند دەهێنا بەلام ئیستا دانیشتوانی ئەم گوندە بەبارودۆخێکی ناهەمواردا دەرۆن بەهۆی کەمی زێر بۆیە چێتر خۆی بۆ خوداوەند ناهینن. پێشتر یەکیک لە بازەرگەکان جلیک و..... زێری کە کێشەکەمی یەک مسقال زێر بوو،..... زیوی کە کێشەکەمی سێ مسقال بوو پێشکەشی بەخوداوەند کردبوو. بەلام ئیستا ئەم شتانە بەتالان بردراون بۆ باباپیرانی کاربەدەستانی کۆشک و ئەم کارەش پششتگۆی خراوە. خزمەتکارەکانی پەرستگا پێشتر بەردەوام کچی ناوچەکانیان بۆ خوداوەند دەرئاندا، بەلام ئیستا واناکەن.

نایا خوداوەندی کەش توورەییە بەهۆی ئەم هەڵانە ؟ نایا ئەمە مانای ئەوێیە کەبالتەندی فالگرتنەوێ سوودی نییە؟(ئەنجام) بەسوودە.

ئەگەر خوداوەندی کەش توورە بیست بەهۆی هەلەمی ترەوێ ئەوێ مانای وایە کە بالتەندی فالگرتنەوێ بۆ سوودە؟(ئەنجام) بێسوودە.....﴿

ئەگەر هۆیەکانی توورەبوونی خوداوەند دیاریکریت ئەوکات دەتوانی لادریت، ئەویش بە سوتاندنی ماددەییەکی سێحری لەمەبخرە. ئەنجامی ئەمەش دەبیستە هۆی چاکبوونەوێ سێستەمی ئایینی. بەلام بەشکردن بۆ ماددەییەکی پاک یان پیس دیاریناکیت لە رێگەمی گەشتن بەماددەییەکی پاک یان پیس بەلکو لە کاتی نەمانی پیسی دیاریکراو لە هزر یان لە بووندا دیاریکریت.

ئەو کەلەپوورەمی کە ئێمە باسی لێوێ دەکەین هەروەها لەگەڵ ئەوێ کە لە کەلەپووری کۆنی ئاسیای بچووک (کوردستانی تورکیا) دا هەیه پێچەوانەن. رووخسارەکەشی بریتییه لە بیریکی تاک رەوی کە تیروانییەکی گشتگیری هەیه. بۆ نمونە : دیاریکردنی لایەنی سەلبی پاک تەنها بریتییه

لە سنوور دانان. هەروەها مومارەسە کردنی سێحری بەپێی بیروباوەری کۆن بریتییه لە لادانی پیسییهکان واتە(کاری پاککردنەوێ). بەپێی ئەمە بۆمان دەرئەوێت کە ئەو کەسەمی کاری جادووی دەکات پێی دەلێن جادووگەر(ساحر) و تەنها خۆی مەبەستەکانی دیاریدەکات. واتە تەنها هەرخۆی دەتوانی دوو شتی دژیەک لە یەکتری جیا بکاتەوێ. واتە هەرخۆی دەزانیت کە چ جۆرە سێحریکە کە ئامانجەکەمی لەعەنەتە و شەرخوازییە و چ جۆرە سێحریکە ئامانجەکەمی خێر و بەرەکەتە. واتە ساحر تەنها خۆی دەتوانی سێحری رەش و سێحری سپی لێک جیا بکاتەوێ. ئەمە سەرەرای ئەوێ کە بنەماکانی جێبەجێکردنی هەردوو جۆری سێحری وەک یەکن. ئەوێش یەک ئامانجی هەیه ئەویش بریتییه لەناوبردنی کاری خراپ و دژیەتی کردنییه. لێرەدا پێویستە دوو شتیوازی تایبەتی جادووی (سێحری) لەیەکتر جیاکەینەوێ ئەوانیش:

۱- جادووی هاوشیوێی - سحر متماثل — Anologie^(۹۶)

۲- جادووی بەرجهستەمی - سحر ملامس — kontak^(۹۷)

لەجۆری یەکەمیان باس لە شتیکی یان کارراییهکانی یان تایبەتەندییهکانی دەکریت، وجێبەجێکردن و بەدەستپێانی ئەنجامەکانی بەپێی سروشتی کارەکە دەبیست. ئەوێش مەبەستی سەرەکی کاری جادووییە.

بەلام لە جۆری دووهمیان پیسی و شتە خراپەکان لەناو بوونەوێرە کە لادەبریت لەرێگەمی دەست لێدانی بوونەوێرە کە بەماددەییەکی سێحری پاک، بەم جۆرەش ئەم پیسییه کە لەگەڵ ماددە سێحرییه کە تێکەڵ دەبیست هیچ زیانیکی ناییت، ئەمەش بەپێی بیروباوەری دانیشتوانی کۆن. لەم جۆرە جادووییەش هەندیک جۆری دیاریکراوی رووێک یان کازا بەکاردهاتن.

هەرچی ئەو ووشانەیه کە لەکاتی ئەنجامدانی جادووەکە دەگوترا دەتوانین بە دیاردەیهکی پارانەوێ لە قەلەم بدەین. بەتایبەتی کاتیکی کەرەستە پیسبووەکانی خوداوەندەکانیان بۆ خوداوەندەکانی جیهانی خوارو (جیهانی کاری خراپ و شتی پیس) بەمەبەستی کۆکردنەوێیان لەویدا دنازد.

(۹۶) واتە ئەم جۆرە جادووییە شت دەبەستیت بە دەست لێدانی ناراستەوێ ئەمەشیان زیاتر پێویستی بە ئیجرائاتی عەمەلی نییه.

(۹۷) واتە: پێشکەمی و ئیجرائاتەکانی لەگەڵ ئەنجامەکانی وەک یەک دەبیست.

لهسه‌رده‌می بابلی کوندا هونه‌ری فالگرته‌وه‌ی خوریه‌کان گرنگیه‌کی زۆری هه‌بوو له باشووری ولاتی دوو روویار. هه‌ندیك تیکستانمان به‌ده‌ست گه‌یشته‌وه که به‌زمانی خووری نووسراونه‌ته‌وه که به‌همان شیوه‌میژوووه‌که‌یان بۆ سه‌رده‌می بابلی کۆن ده‌گه‌رپه‌ته‌وه. له په‌راویزه‌کانی ئەم تیکسته خوریانه هه‌ندیك شه‌رحکردنی به‌زمانی سۆمه‌ری و نووسینی می‌خی بۆ کراوه، که‌تا‌یدا بۆمان ده‌رده‌که‌وت نووسینه‌کانی ئەم تیکسته خوریانه بریتییه له فال. ئەم فالانه‌ش بۆمه‌به‌ستی جیا‌جیا به‌کارده‌هاتن بۆ نمونه (وه‌ک ئەو جوژه فاله‌ی که دژی پیوه‌دانی مار به‌کارده‌هات). هه‌رچه‌نده به‌شی زۆری نووسینه می‌خیه‌کانی ئەم تیکستانه مانا‌که‌ی نازانریت. به‌لام له‌نیوانیاندا هه‌ندیك وشه هه‌یه که‌مانا‌که‌ی زانراوه وه‌ک: (جیا — روویار، ناسمان — زه‌وی) به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ئەمه بۆمان ده‌رده‌خات که ئەم تیکسته خوریانه زۆر له تیکسته ئایینییه‌کانی تری خوریه‌کان ده‌چیت که له دوای چه‌ندین سه‌ده نووسراونه‌ته‌وه و له ناوچه‌کانی خاتووشا و ئوغارین دۆزراونه‌ته‌وه. ئەم تیکسته خوریانه له سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی ئووری سیهه‌م بۆ باشووری ولاتی دوو روویار له‌ریگه‌ی ناوچه خوریه‌کانی باکووری ولاتی دوو روویار و رۆژه‌لاتی روویاری دیجله گواستراونه‌ته‌وه. ئیمه وادانانیین — هه‌روه‌ک هه‌ندیك له توێژه‌ره‌کان ئاماژه‌ی پیده‌که‌ن — که هه‌ندیك له خوریه‌کان چوینه‌ته ناوچه‌کانی شارستانییه‌تی سۆمه‌ریه‌کان (باشووری ولاتی دوو روویار) به‌لکو له‌ریگه‌ی بوونی په‌یوه‌ندی شارستانییه‌تی و داگیرکردنی مه‌لیکه‌کانی بنه‌ماله‌ی ئووری سیهه‌م بۆ ناوچه خوریه‌کان ئەم تیکستانه‌ی تایبته به فالگرته‌وه‌ی خوریه‌کان گواستراونه‌ته‌وه بۆ ناوچه‌کانی سۆمه‌ر.

له شاری ماری که ده‌که‌وتنه کوردستانی سووریا به‌همان شیوه هه‌ندیك فال دۆزرایه‌وه که به‌نووسینی می‌خی و به‌زمانی خوریه‌کان نووسرا‌بوون که میژوووه‌که‌یان بۆ (١٧٠٠ پ.ز) ده‌گه‌رپه‌ته‌وه. له‌پاڵ ئەم فالانه‌ی که‌به‌زمانی خووری نووسرا‌بوون هه‌ندیکی تر هه‌ن که به‌زمانی ئەکه‌دی نووسراونه‌ته‌وه. به‌لام ناوه‌رۆکی ئەم فالانه له‌یه‌کتری جیا‌وا‌زبوون. تیکسته نووسراوه‌کانی خاتووشا باسپکی ته‌واوی زۆر له‌و رۆپه‌سه‌م جادوویانه‌ی که له ناوچه‌کانی شارستانییه‌تی خوریه‌کان ئەنجام‌دارون پێشکەش کردوین. هه‌ندیك له‌م تیکستانه قۆناغه‌کانی ئەنجام‌دانی جادوویه‌که‌ی به‌زمانی حیسی تیدا باس‌کرا‌بوو. به‌لام تیکسته‌کانی تایبته به‌فاله‌کان به‌زمانی خووری نووسرا‌بوون. ئەگه‌ر سه‌رنج بده‌ین که ئەو تیکستانه‌ی که به‌زمانی حیسی نووسرا‌بوون ئەوا بۆمان ده‌رده‌که‌وت که ئەم تیکستانه له‌بنه‌ره‌تدا خوری بوونه. ئەمه‌ش له‌ژێر رۆشنایی به‌راوورد کردن و شوینی ئەنجام‌دان و هه‌ندیك له‌و زاراوانه‌ی که‌تیا‌یدا به‌کارهاتوه. هه‌رچه‌نده ئەم تیکستانه به‌زمانی حیسی نووسراونه‌ته‌وه.

له‌ناوه‌رۆکی فیکری و ده‌رپینی وشه‌کان له تیکسته‌کانی ئەم فالانه بۆمان روون ده‌بیته‌وه که ئەده‌بی جادووی (خووری — حیسی) به‌شی هه‌ره‌گه‌وره‌ی بۆ ولاتی کیزۆفه‌تانا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه. ولاتی کیزۆفه‌تانا ده‌که‌وتنه باشووری رۆژه‌لاتی ئەنادۆل. ئەم فالانه ناوچه‌یه‌کی گرنگ بووه و شارستانییه‌تی خوریه‌کانی کوردستانی سووریای له سه‌ده‌ی شانزه‌ی پێش زاین تیدا بلا‌بووه‌ته‌وه. ئەم شارستانییه‌تی تایبته به خوریه‌کان له‌سه‌رده‌می سه‌ره‌خۆیی مه‌مله‌که‌تی میتانی زیاتر کرانه‌وه‌ی به‌خۆیه‌وه بیینی، ئەمه‌ش له کۆتایی سه‌ده‌ی پانزه و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی چوارده‌ی پێش زاین بوو. به‌لام ته‌وژمی گه‌وره‌ی یه‌که‌می گواستنه‌وه‌ی په‌رستراوه خوریه‌کان و کرداره جادووییه‌کانی خوریه‌کان بۆ ولاتی کیزۆ فه‌تانا له ماوه‌ی فه‌رمانه‌وه‌ایی مه‌لیکی حیسییه‌کان ئه‌رنۆفه‌ندای یه‌که‌م (١٣٧٠ پ.ز) دا بووه. واته راسته‌وخۆ دوا‌ی ئەو ماوه‌یه‌ی که ولاتی کیزۆ فه‌تانا بوو به‌به‌شیک له مه‌مله‌که‌تی حیسییه‌کان. واته کرداری گواستنه‌وه که له‌سه‌رده‌می مه‌لیک توغالیای دووه‌م (یان سیهه‌م) بووه له ده‌وره‌یه‌ی (١٣٨٠ پ.ز).

ولاتی کیزۆفه‌تانا وه‌ک کۆگایه‌ک بووه که ئایین و بیروبا‌وه‌ری جیا‌وا‌زی تیدا کۆبووته‌وه. له کوردستانی سووریا داب و نه‌ریت و ئایینی شاری خه‌ششو که‌پێشتر باس‌مان‌کرد تیدا با‌بووه. کاهنی تایبته به فاله‌کان (فالچی) (ئه‌له‌له‌یتوره‌خه) له‌بنه‌ره‌تدا هی ناوچه‌ی ئالالاخ بووه. هه‌روه‌ک (کیزیبا) نووسه‌ری رۆپه‌سه‌م ئایینییه‌کان له‌بنه‌ره‌تدا هی ناوچه‌ی ئالالاخ بووه. به‌لام (ئیخلی تیششووب) که نووسه‌ری کورته‌یه‌کی ته‌واوی رۆپه‌سه‌م ئایینییه‌کان بووه له‌بنه‌ره‌تدا هی شاری حه‌له‌ب بووه. ئەمانه‌ی پێشوو هه‌موویان هاتبوونه کیزۆفه‌تانا. هه‌رچی داب و نه‌ریته ناوه‌خۆیه‌کانی شاری کیزۆفه‌تنامه که له بنه‌ره‌تدا خوری نییه ئەوا ناتوانین بیا‌خه‌ملینین، به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا گومانمان نییه له‌وه‌ی که به‌ریه‌که‌وتنیك هه‌یه له‌نیوان داب و نه‌ریتی ناوه‌خۆی کیزۆفه‌تانا له‌گه‌ڵ داب و نه‌ریتی ناوچه شارستانییه‌کانی زمانی لوفی که ده‌که‌وتنه به‌شی رۆژئا‌وا‌یه‌وه.

تیکه‌لا‌وییه‌ک هه‌یه له‌نیوان کاره سیه‌ریه‌کانی لوفیه‌کان و خوریه‌کان له‌گه‌ڵ رۆپه‌سه‌کانی تایبته به‌فاله‌کانی حیسییه‌کان. ئەمه‌ش بۆمان روون ده‌کاته‌وه که ئەم تیکه‌لا‌وییه بریتییه له به‌ره‌می قۆناغی‌کی شارستانی که پایته‌ختی حیسییه‌کان (خاتووشا) له‌سه‌رده‌می مه‌مله‌که‌تی گه‌وره‌ی حیسییه‌کان پێیدا تیپه‌ربووه. له‌ئەنجامی ئەوه‌ش توانراوه گوجان‌دنیکی سه‌رکه‌وتوانه له‌نیوان ئەم داب و نه‌ریته جیا‌وا‌زانه ئەنجام‌بدریت. به‌لام ئەوه‌ی که په‌یوه‌سته به کاریگه‌ری راسته‌وخۆی خوریه‌کانی دانیش‌تووی رۆژه‌لاتی روویاری فورات (وه‌ک : ئیششوا، نه‌لشی، میتسانی) له‌سه‌ر پایته‌ختی حیسییه‌کان ئەوا حا‌لی حازر ناتوانریت دیاری‌بک‌ریت. له‌گرن‌گترین زنجیره تیکسته‌کانی

تایبەت بەرپۆرەسمە ئایینییه کانی پاککردنەوه خوریه کان(شعائر الطهارة الخوریه) که له خاتوو شای پایتەختی حیسینییه کان دۆزراونەتەوه بریتییە له دوو زنجیره تیختست که بەناوە کانی (تیختکه لزی) و (تیختکه خخی) ناسراون. ئەم دوو ناوەش لەبەر ئەوە تدا لە وشەیی خوری (تیختکی) دارپێژراون، ئەم وشە خوریهش (تیختکی) بەمانای پاکێ دیت. هەندێک لە ریزبەندییه کانی ئەم دوو زنجیره ییە (تیختکه لزی)، تیختکه خخی) لە بۆ هەندێک کەسایەتی میژوری ناسراو دەگەرپێتەوه وەک :

* ئەشمۆ — نیگگال : ئەمەش حاکی تەوه ننا و خوشکی مەلیک ئەرنۆفەندای یە کەمە.

* تانۆ — خیپا: ئەمەش خێزانێ ئەرنۆفەندای یە کەمە، ئەم شازۆنە بەردەوام بوو لە حوکمکردندا تەنانەت لەسەر دەمی مەلیک شۆیلۆلیۆمای یە کەم کە جێنشینێ ئەرنۆفەندای یە کەم بوو.

* تەشمی — شەری: ئەمەش رەنگە ناوی دوو می مەلیک ئەرنۆفەندای دوو دەم بیت.

بێگومان ئەمانەش بۆ قۆناغە کانی سەرەتای وەرگرتنی تیختستە خوریه کان لە لایەن حیسینییه کانهوه دەگەرپێتەوه. ئەم دوو زنجیره تیختستە(تیختکه لزی، تیختکه خخی) له خاتوو شاشا بەچەند قۆناغیکدا تێپەریون. ئەمەش لە تێبیینییە کانی نووسەرە کان لە پەرراویزە کانی سەر تیختستە کان خۆی دەر دەکەوێت و پەنگدەداتەوه.

زنجیره تیختستی تیختکه لزی چەندین دانە ی هەبوو. دانە یەکیان لە سەر ۱۰ تابلۆ نووسراوەتەوه. هەر لەم دانە یەش باس لە دانە یەکی کۆنتر لە خۆی دەکات لە شاری (شەببینوا) که لە ۲۲ تابلۆ پێکھاتوو. بە چاوپۆشین لەو جیاوازییە که لە ژمارە ی تابلۆکان بەرچاودەکەوێت، ئەوا زنجیره ی تیختکه لزی لە بنەرەتدا لە یەک پێکھاتە ی یە کگرتوو خۆی نواندوو، که تیایدا پشت بە ماددە ی پاککەرەوه دەبەستێت. لە تابلۆی ژمارە ۱۰ ی یەک لەم نوسخانە ی که هە یە دەبیینین وشە ی زیو لەدوای وشە ی زەیت دیت و لە تابلۆکانی تر وشە ی ئاو پاشان بەردی لازوورد پاشان داری ئیرز پاشان دارخوورما لەخۆدەگرێت. نووسەری حیس ی لە پەرراویزی یەک لە تیختستە کان باسی ئەم رپۆرەسمە دەکات بە رپۆرەسمی (دەم شۆرین) (غسل الفم) ناوی دەبات. هەر وەها بەهەمان شیوہ لە تیختستیکی ئاشووری و یەکیکی تری میسری ئاماژە بەم جۆرە رپۆرەسمە کراو. بەلام تاکو ئیستا هیچ ویکچوونەک لەنیوان ناوەرۆکی تیختستە خوریه کە و تیختستە ئاشوورییه کە و تیختستە میسریه کە بەدەر نەخستراو.

فاله کان زۆر گونجاون لەگەڵ ئەو جۆرە جادووی که بە جادووی هاوشیوہ(متماثل) ناومان برد. ئەمەش هەر وەک لە فالی ناسراو (بەحوکمی زیو) یان فالی ناسراو بە (حوکمی ئاو) بە دەر دەکەوێت. دەتوانین برگە یەکی ئەم فالی دوا یی (حوکمی ئاو) بەم شیوہ ی خوارەوه بخەینە روو:

﴿ هەر وەک ئاو پاکه.....، بەم شیوہ ی دەخوژم که تاتۆ خیپا — ناوی خاوەنی قوربانییە که — پاک بیت لە بەرامبەر خوداوەند و مرۆفە کان.﴾^(۹۸)

بەلام ئەو رپۆرەسمە ئایینییه ی که پە یوهندی بەمەوه هە یە بەزۆری بەشیوہ یەکی زارەکی دەگوتریت، بۆ ئەوه ی کاریگەر یە که ی زیاتر بیت.

ئەم برگە یە ی سەر وە وه سفی رپۆرەسمی خۆ ششۆرینی پاککردنەوه دەکات، که بە یارمەتی ئاوی پاککردنەوه ئەنجام دەدر. که تیایدا بۆمان دەر دەکەوێت که ئەو کاهنە ی که تاییەتە بە پاراستن و هەلگرتنی (ئاوی پاک) ئەوا لەسەری پێویستە گرنگیه کی تاییەتی بە پاکێ خۆی بدات. ئەمەش هەر وەک لەم برگە یە ی خوارەوه بۆمان دەر دەکەوێت :

﴿ خاوەنی قوربانییە که دەمی خۆی دەشوات، دوا ی تەواو بوونی دەم شوشتنە که ی کاهنی تاییەت بە هەلگرتنی ئاوی پاک دیت بۆ شوینی خۆ شوشتن، دوا ی ئەوه ی که خاوەنی قوربانییە که لە شووشتنە که ی تەواو دەبیت ئینجا یەکیکیان ئاوی پاکبوونەوه ی (ماء الطهارة) بەسەردا دەکات لە جامیکی دروستکراو لە مس یان برۆنز. هەرچی ئەو کاهنە یە که ئاوی پاکبوونەوه هەلناگریت دوا ی ئەمە دیت بەهەر دووکیان شوشتنە که ئەنجام دەدن بە یارمەتی کەل و پەلی تر که بۆ کاری پیس بەکار دیت. هەر وەها کاهنی دوو بەهۆی ئەنجامدانی کاری پاککردنەوه که پیس ناییت بەلکو ئەویش پاک دەبیت بەپێی بیروباوەری خۆیان. خاوەنی قوربانییە که ئاوی پاکبوونەوه ی بەسەری دادەکات، بەلام دواتر لە ئاویکی تر ئاو بەخۆیدا ناکات، بەلکو لەو ئاوه ی که بەخۆیدا کردوو لەخوارەوه لە جامێک کۆدەپێتەوه هەر ئەو ئاو بەخۆی دادەکاتەوه.﴾

هەر وەها لەهەمان تیختست باس لە رپۆرەسمی یاری تیرهاویشتن دەکریت. که ئەمەش بەپێی بیروباوەریان بۆ دوورخستنه وه ی پیسای ی و کاری خراب بەکار دەهات.

بەلام لە زنجیره ی (تیختکه خخی) که لەسەر (۲۴) تابلۆ زیاتر نووسراوەتەوه. ئەمەشیان هەندێک وشە لەخۆدەگریت که بەشیوازیکی جوان و ریکوینک تەرتیب کراون و دارپێژراون، بەجۆرێک که ئەم

(۹۸) ئەو وشانە ی که هیلان بەژێرداها توه ئەوا لەبنەرەتدا تووشی شیواوی هاتوو هەناو تیختستە که دا. بۆ یە ئەمانە بەشیوہ یەکی گریمان دانراون.

ریتکخستنه جوان و ریتکوییکه له زنجیره‌ی نیتکه‌لزی نابینریت. ئەمە‌ی خوارە‌وش برگه‌یه‌که له زنجیره‌ی ناسراو به نیتکه‌خچی:

﴿خوداوه‌ندی تیشووب و دەر‌باز‌که‌رو (مە‌لیکی) خوداوه‌ند، حاکی ئاسمان، مە‌لیکی حاکی زە‌وی، حاکی روبرا‌ه‌کان. خودای مە‌لیکی چیا، خودای مە‌لیکی خوداوه‌نده‌کانه، حاکی.....، مە‌لیکی.....، حاکی ولاته‌کانه.﴾

ئە‌و کاهنه‌ی که سەر‌پەرشتی ریتورە‌سمه‌کانی پاک‌کردنه‌وی (نیتکه‌لزی، نیتکه‌خچی) دە‌کرد به (نازۆ) ناوده‌برا. ئە‌م وشه‌یه‌ش له بنه‌رە‌تدا سۆ‌مه‌ریه‌ که به‌مانای کاهنی سەر‌پەرشتیار له‌سەر قوربانیه‌یه‌کان دیت. به‌لام ئە‌م وشه‌یه له تیکسته‌کانی خاتووشا به‌مانای کاهنی تاییه‌ت به‌فالتگرته‌وه (کاهن‌التعاویذ) دیت. له‌پال نازۆ قالجییه‌کی تر هه‌بوو که به (پیره‌میرد) ناوده‌برا که ئە‌مه‌ش دە‌وریتی گرنگی ده‌گیرا له ریتورە‌سمه‌ سیرحیه‌کانی یان جادووویه‌کانی خوریه‌کان له ئاسیای بچووکدا.

ئە‌وه‌ی تا‌کو ئیستا بۆ‌مان رۆ‌ن‌بۆ‌ته‌وه ئە‌و ریتورە‌سمانه‌ی که له لایه‌ن فالچی ناسراو‌بوو به (پیره‌میرد) ئە‌نجام‌ده‌درا له رۆ‌ی شی‌وا‌زو پینکها‌تن و دارش‌تنه‌وه وشه‌ی زمانه‌وانی و هه‌ندیک کاری سیرحی و هاندانی ئە‌فسانه‌ی له‌گه‌ڵ ئە‌و ریتورە‌سمه‌ نایینیانه‌ی که له‌لایه‌ن کاهن نازۆ ئە‌نجام‌ده‌دران جیا‌واز بوون.

زنجیره‌یه‌کی تر هه‌یه که نزیکه‌ی له‌سه‌ر (٦) تابلۆ‌ی نووسراوه‌ته‌وه. که له‌لایه‌ن فالچی شاری موکیش (ئالالاخ) نووسراوه‌ته‌وه. ئە‌مه‌ش به‌(ئه‌للای تورە‌خ) ناوده‌بریت. ئە‌مه‌ش تاییه‌ته‌ به‌ رزگارکردنی مرۆ‌قین که سیرحی لیک‌رابیت. هه‌روه‌ها زنجیره‌یه‌کی ترمان هه‌یه که نزیکه‌ی له‌سه‌ر (٨) تابلۆ‌ی نووسراوه‌ته‌وه، ئە‌مه‌ش به‌زنجیره‌ی(شه‌له‌ششۆ‌)ناسراوه که سەر به‌شاری کیزۆ‌فته‌نایه. له تیکسته‌کانی ئە‌م زنجیره‌یه بۆ‌مان رۆ‌ن ده‌بیته‌وه که چۆ‌ن تیکسته‌ خوریه‌کان به‌ره‌به‌ره ده‌گۆ‌ردریت بۆ سەر زمانی حیسی له ناوچه‌کانی ئاسیای بچووک له‌سه‌رده‌می مە‌مله‌که‌تی حیسی گه‌وره‌دا. له‌سه‌ره‌تادا نووسه‌ره حیسییه‌کان به‌شیک‌ی تیکسته‌ خوریه‌کانیان وه‌رگیردراوه، به‌لام دواتر به‌تیی‌ه‌ر‌په‌رونی کات به‌جۆ‌ریک تیکسته‌ خوریه‌کان وه‌رگیردراوه که هیچ شوینه‌واریتی وشه‌ی خووری تیدا نه‌ما، به‌لکو هه‌مووی بۆ سەر زمانی حیسی وه‌رگیردراوه.

ریتورە‌سمیکی تره‌یه‌یه که (به‌شو — جی) ناوده‌بریت. ده‌وره‌کانی ئە‌م ریتورە‌سمه له‌لایه‌ن ئە‌و مە‌لیکانه‌وه ئە‌نجام‌ده‌درا که خۆیان کردبوو به‌خوداوه‌ند. له‌م ناهه‌نگه‌دا هه‌ندیک که‌سی می‌ژووی به‌ناوبانگ ده‌بینریت له‌سه‌رده‌می ئە‌که‌دی وه‌ک: سه‌رجۆ‌نی ئە‌که‌دی، مانیش‌توسوو، نه‌رام‌سین،

شارکه‌للی شاری، ئە‌مه‌ سه‌ره‌رای بوونی هه‌ندیک که‌سی نه‌ناسراو که ئە‌م کاره‌یان ئە‌نجام‌داوه وه‌ک: (ئه‌وته‌لوما) له ولاتی عیلام، (ئیمه‌ش‌کۆ) له ولاتی لوللو، (کی‌کلیب ئە‌ته‌ل) له توکریش، له شی‌وازی ناوی نووسینی ئە‌م ناوانه بۆ‌مان ده‌ده‌که‌وت که ئە‌م تیکسته بریتییه له تیکستیکی خووری زۆ‌ر کۆ‌ن. که له‌بنه‌رە‌تدا ته‌نها به‌شی‌وه‌یه‌کی سه‌ر زا‌ره‌کی گوتراوه، که می‌ژووه‌که‌ی بۆ سه‌رده‌می ئە‌و ده‌وله‌ته‌ خوریا‌نه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه که له‌دوای رۆ‌وخانی مە‌مله‌که‌تی ئە‌که‌دی سه‌ریان هه‌لداوه.

له‌پال ئە‌و تیکستانه‌ی تاییه‌ت به ریتورە‌سمه‌کانی فالتگرته‌وه که هه‌ندیک برگه و وشه‌ی خووری تیدا به‌کارهاتبوو (که پینشتر ناما‌ژه‌مان پی کردبووه)، ئە‌وا ژماره‌یه‌کی زۆ‌ر تیکستی ترمان به‌ده‌ست گه‌یشتوه که تاییه‌تن به‌و ریتورە‌سمانه‌ی که له‌بۆ‌نه جیا‌جیا‌کان به‌کارده‌هاتن. ئە‌م تیکستانه‌ش به‌زمانی حیسی نووسراوه‌ته‌وه. به‌لام له‌گه‌ڵ ئە‌وه‌شدا به‌ئاسانی ده‌توانین تییینی ئە‌وه بکه‌ین که ناوه‌رۆ‌کی ئە‌م تیکستانه له‌بنه‌رە‌تدا بۆ ئە‌و ناوچه‌ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه که شارستانیه‌تی خوریه‌کانی تیدا بالاده‌ست بووه. هه‌روه‌ها تییینی ده‌کریت که نووسه‌ره‌کانی ئە‌م جۆ‌ره تیکستانه که هه‌ندیک جار ناویان نووسراوه به‌زۆ‌ری له ولاتی کیزۆ‌فته‌نا کاهن یان فالچی بوونه.

ئە‌م کۆمه‌له تیکستانه‌ی که تاییه‌تن به‌م بۆ‌نه نایینیانه به ریتورە‌سمه‌ نایینییه‌کانی ولاتی کیزۆ‌فته‌تاناوه ناوده‌برین. هه‌ندیک له‌م تیکستانه له کۆتای سه‌رده‌می مە‌مله‌که‌تی حیسی گه‌وره له خاتووشای پایته‌خت نووسراوه‌ته‌وه.

له‌نیوان ئە‌و کۆمه‌له تیکستانه‌ی که به ریتورە‌سمه‌کانی کیزۆ‌فته‌تاناوه ناسراون تیکستیکی هه‌یه که به‌ناوی (به‌للییا) په‌یوه‌سته. به‌للییا ناوی یه‌ک له مە‌لیکه‌کانی ولاتی کیزۆ‌فته‌تنايه. که تیايدا له‌م تیکسته‌ی باس له دروستکردنی په‌یکه‌ریک بۆ خوداوه‌ند که‌ش ده‌کات له‌شاری کومه‌نی. ئە‌مه‌ش گۆ‌نجاوه بۆ ئە‌وه‌ی به‌یه‌کین له ریتورە‌سمه‌کانی پاک‌کردنه‌وه له قه‌له‌م بدریت. چونکه په‌رستگا‌و په‌یکه‌ری خوداوه‌ند له ئە‌نجامی ئە‌م بۆ‌نه‌یه‌وه ده‌گۆ‌ردریت بۆ باری خاوی‌تی پی‌رۆ‌ز (الطهارة المقدسة) ئە‌مه‌ش بۆ ئە‌وه‌ی که خوداوه‌ندی تیا‌دا بیت.

ریتورە‌سمیکی تری نایینی هه‌یه که چه‌ندین نوسخه‌ی به‌ده‌ستمان گه‌یشتوه. که تیايدا سنوورینک بۆ ئە‌م بارو‌دۆ‌خه‌ دا‌ه‌نیت. ئە‌م ریتورە‌سمه‌ش له بنه‌رە‌تدا بۆ سه‌رده‌می تو‌تخالیای دووه‌م ده‌گه‌رپه‌ته‌وه. که تیايدا له‌م تیکسته‌ی باس له چۆ‌نیه‌تی گواسته‌وه‌ی خوداوه‌ندی ره‌ش (ئه‌مه‌ش یه‌ک له نازناوه‌کانی خوداوه‌ند شا‌ووش‌کایه) بۆ په‌رستگایه‌کی تری نوی ده‌کات. له‌م ریتورە‌سمه‌ی تاییه‌ت به‌ گواسته‌نه‌وه، خوداوه‌ندی ده‌جولینریت بۆ ئە‌وه‌ی له په‌یکه‌ر و شی‌وه‌ نوپکه‌ی جی‌گیر بکریت. ئە‌م جۆ‌ره ته‌قلیده‌ش

به كرۆكى هەندىك رۆپۆرەسى ئايىنى تر دادەنرېت. كەتيايدا هاتووه : چۆن دەبىت رېچكەيهك له شت و مەكەكانى قوربانى پىنكەپىنرېت، دواتر چۆن داوا له خوداوهندە دەكرېت بۆ تىپەرىنى بەم رېچكەكانە، ئايا ئەم رۆپۆرەسمانەى تايبەت بە خاوينكردهوه چىن كە پىويستە ئەنجامدريت له پىناو بەدەستەپىنانى رەزامەندى خوداوهندەكان. ئەم جۆرە رۆپۆرەسمە لەكاتى گواستەنەوهى پەيكەرى خوداوهندەكانى شارى دوزمن بۆ لای خۆيان ئەنجامدراوه. هەر بۆيەش ئەم جۆرە تىكستانەى تايبەت بەم جۆرە رۆپۆرەسمە ئايىنانە بەرپۆرەسى بەهانناچوون ناودەبرېت. ئەمەش بەپشت بەستن بە هەندىك نمونەى كۆنى رۆمانىيەكان كە هاوشيوهى ئەم جۆرە تىكستانەبوون.

تىكستە خورپەكانى تايبەت بە رۆپۆرەسى خاوينكردهوه بەوه جيادهكرېتەوه كە شىپوازيكى پيشكەشكردى قوربانى تايبەتى هەيه. كە ئەم جۆرە شىپوازه لەناو تىكستەكانى خاتووشا بەدەرناكەوېت. هەررەها ئەم شىپوازه زۆر بەكەمى له تىكستەكانى ولاتى دوو رووبار بەدەردەكەوېت. ئەم شىپوازه خورپەش برىتبيە له پيشكەشكردى بالنده وەك قوربانى بۆ خوداوهندەكان. كە تيايدا ئەم بالنده لەكاتى قوربانىكردىناندا دەسوتىنران يان سەردەبران. لەكاتى جىپەجىكرنى مەراسىمى قوربانىكردهكەش هەندىك وشەى خورى دەگوترايهوه كە دەتوانىن بە زاراوهكانى تايبەت بە قوربانىكرنى لەقەلەم بەدين، هەررەك دەتوانىن ئەم زاراوانە له ريزى ئەمانە تەسنىف بكەين : پىسى، تاوان، سەركردايەتى، سەلامەتى.... هتد.

بالنده وەك قوربانى پيشكەش بەخوداوهندەكانى جيهانى خواروو دەكرا. ئەمە هەرچەندە له تىكستەكان بەشيوهيهكى ناشكرا ناماژەى بۆ نەكراوه. كە تيايدا له رۆپۆرەسى خاوينكردهوه بەهۆى ئەم قوربانىيەوه پىسى و خراپە رەوانەى جيهانى خواروو دەكرا. (ئەمەش بەپىي بىروباوهرى دانىشتوانى كۆن).

له يەكېنك لەو رۆپۆرەسمانەى كە تايبەت بوون بەلابردنى كارى خراپە له مالىك كە كارى خويناوى و سويندخواردنى بەدرۆ و شتى ترى خراپى تيدا ئەنجام دراوو. لەم رۆپۆرەسمە دا له خوداوهندىك كە ناوى له ناو تىكستەكەدا هاتووه دەپارپنەوه بۆ ئەوهى خوينى شەرخوازه(تاوانبارەكە)ى ناو خانووهكە، بگوازيتهوه بۆ لای خوداوهندى خوين كە ئەويش بەش بەحالى خۆى دەيگوازيتهوه بۆ جيهانى خواروو لەوى جىگىرى دەكات. هەررەك لەم تىكستەدا هاتووه بەم شيوهى خواروه^(۹۹) :

(۹۹) سەيرى ئەم سەرچاوهيه بكە له لیستی سەرچاوهكان : Otten 1961, 13th.

﴿ پاشان سى بالنده دەبەن، دوانيان دەكرېنە قوربانى بۆ خوداوهندەكانى ژتير زەوى، بەلام ئەوهكەى تر بۆ خوداوهندى چال (قۆلت) دەكرېنە قوربانى. پاشان دەلېت: سەير كەن ! ئەى..... ﴾^(*)، زۆر كۆنەكان چىل يان بزنتان وەك قوربانى پيشكەش ناكريت، كاتىك كە خوداوهندى كەش (تیشوب) ئیوهى بۆ جيهانى خواروو تاريك دوور خستەوه، تەنها ئەو جۆرە قوربانىيەى بۆ ئیوه ديارىكردهوه ئەويش بالندهيه. ﴿

پيش ئەمەش پيشكەشكردى بالنده وەك قوربانى بۆ خوداوهندەكان زانراو بووه. هەررەك له يەكېنك له مەراسىمەكانى سويند خواردن كە له نالالاخ دۆزراوهتەوه و ميژووهكەى بۆ سەردەمى بابلى كۆن دەگەرېتەوه، كەتيايدا هەندىك زاراوهى خورى تايبەت بە قوربانى تيدا بەدى دەكرېت، پاشان ئەمە گواسترايهوه بۆ ئیوه مەراسىمەكانى خاتووشا. هەررۆيەش ليرەدا بۆمان دەردەكەوېت كە مەراسىمى پيشكەشكردى بالنده وەك قوربانى بۆ خوداوهندەكان عادەتییكى كۆنى خورپەكان بووه. بەلام ناتوانىن بلىين كە ئەمە عادەتییكى زۆر باو بووه لەلامى خورپەكان پيش گەيشتنيان بۆ كوردستانى سووریا، يان هەر له كوردستانى سووریاوه ئەم عادەتەيان وەرگرتووه. ئەمەش چونكە لەناوچە خورپەكانى رۆژھەلات^(**) بەلگەى تەواومان لەبەردەست دانىيه. هەر بۆيە ليرەدا ناچارىن ئاماژە بە مەراسىمى چۆنەتییەتى پيشكەشكردى بالنده وەك قوربانى بكەين له كتيبى تەورات له (سفر اللاويين : ۱۴: ۸-۱) كە تيايدا هاتووه :

﴿ خوداوهندى چال كە له تىكستەكانى تايبەت بە فالهكانى خوداوهندەكانى جيهانى خواروو داهاوتووه، برىتبيە لەو خوداوهندەى كە تەمسىلى چال (قۆلت) دەكات كە له زمانى ئەكەدى پىي دەلین (ئابى) كە ئەمەش دەرگای خوداوهندى پىكدههینا كە لىيهوه بۆ جيهانى خواروو دەچیت (واتە دانىشتوانى كۆن بىروباوهريان وابوو كە چال دەرگايەكە مرۆقە بەجيهانى خواروو دەگەيهنیت). هەلکۆلىنى ئەم جۆرە چالانەش ئەركى كاهن بووه. ئەمەش بەپىي ئەو زانباريانەى كە له ژمارەيهك له مەراسىمەكانى (خورى — حىسى)دا هاتووه. مەبەست له هەلکۆلىنى ئەم جۆرە چالانەش برىتى بووه له ئاسان كردنى گەيشتنى قوربانىيەكان بۆ خوداوهندەكانى جيهانى خواروو كۆكردهوهى كارى

(*) لەم بەشەدا تىكستەكە تووشى تىكچوون بوە بۆيە ئەم خالانە دانراوه.

(**) ئەمەش چونكە ناوچە خورپەكانى رۆژھەلات بەشى هەرزۆرى له كوردستانى عىراقە كە رۆژمى بەعس بەلگەكانى لەناو بردووه يان شىواندوويهتى هەررۆيەش بەلگەكانى تايبەت بە خورپەكان ژمارەيان كەمە يان هەرنىيه.

خراب و پیس له ناویاندا. چونکه ههروهك پيشتر ئاماژه مان پيكرد كه جيهانی خواروو ته نها شتی خراب و پیسی تیدایه به پیی بیروباوه دی دانیشتوانی کۆن. له م چالانه هه نديك مه راسيم به ته نجام ده كه يه نران كه تيايدا بانگی خوداوه نده ونبوه كانی جيهانی خواروو ده كرا. ئه م وشه خوریهی كه به مانای چال و خوداوه ندی به رپرس له چال دیت زیاتر له چه ندين شوي ن ئاماژه ی پيكراره له كتيبی تهوراتدا. ههروهك له ﴿ سفر صموئيل الأول ۲۸ ﴾ كه تيايدا باسی ئاماده كاری رۆحه كان له شاری (عهين — دور) ده كات به وهی كه خاوه نی جنۆكه يه. مه به سستی له مه ش ئه و چاله يه كه وهك ئه لقه ی په يوه ندی بيت له نيوان جيهانی سه روو جيهانی خواروو.

هه نديك رپوره سمی ئايینی تری تاييه ت به خاوي نكر د نه وهی خوریه كان هه يه. ئه م رپوره سامه نش له نيو حيسيبه كان گواستراوه ته وه. ههروه ها هاوشيوه ی ئه م رپوره سامه نش له تهورات له سفری (اللاوين ۱۶) دا هه يه، كه تيايدا له چوار چيوه ی رپوره سمی چۆنييه تی خاوي نكر د نه وهی په رستگا ئاماژه ده كه ريت كه چۆن كاهن ده ست له سه ر سه ری ته كه يهك (مه ری ني ر) داده ني ت. پاشان له په رستگا دووری ده خاته وه و ده بيات بۆ بيابان. له ئه نجامی ئه م ده ست له سه ر دانه ش ئاژه له كه ده بيته هه لگري پيسيبه كه و ناوچه كه ش پاك ده بيته وه. ههروهك له رپوره سمه كانی كي زۆفه تنه به چه ندين شيوه ی جياجيا ئاماژه به ته گه ی پيس كراوه. ههروهك له م تي كستانه ئاماژه ده كه ريت كه هه لگري پيسايی له سه ر شيوه ی ئاژه لی جوړاو جوړی وهك : (چيل، مه رومالات، بز ن، گو ی دري ژ، مشك) به در ده كه وي ت. هه لگري پيسی له زماني خوروی به (نه ككوشی) ئاماژه ی پي ده كرا. ئه م وشه يه ش له زماني خوروی به مانای به جي هيل راو ديت. له كتيبی تهورات له سفری لاوين كه ده ليت : ته گه ی پيس بوو (التيس الاثيم) گواسترايه وه بۆ بيابان وله وي به جي هيل درا. (يان گواسترايه وه بۆ عه زازيل ههروهك له تهورات داها توه). وشه ی عه زازيل تاكو ئيستا نازانريت مانا كه ی چييه. به لام به پشت به ستن به رپوره سمی ئايینی خاوي نكر د نه وهی خوریه كان هه نديك له تو يژه ره كان مانا كه ی به م جوړه ی خواره وه ليك ده در يته وه:

﴿ له رپوره سمه كانی سو يند خوار دن — شعائر القسم — كه له لاپه ره كانی پيشوو ئاماژه مان پيكر د وه سفی قوربانی خاوي نكر د نه وه ده كريت و به وشه ی (ئه زه زخوم) ناو ده بر يت. ههروهك له رپوره سمه ئايينيه كانی ئي تكه لزی هه مان وشه به شيوه ی (ئازوزخی) ده در ده كه وي ت له پال هه نديك وشه كه ده لاله ت له پيسی و كاری خراب ده كات. پاشگري — خی — له وشه ی ئازوزخی له زماني خوروی پاشگري كي زۆر باوه. ئه م پاشگره ده لاله ت له ريژه ده كات. كه واته لي ره دا بۆ مان ده در ده كه وي ت كه ره گی وشه كه بري تيبه له (ئه زه زيان) (ئه زوز). به لام له زماني ساميبه كان — دانيشتوانی دور گه ی

عه ره یی — وشه ی عه زازيل له ره گی (ع، ز، ن) دار يژ را وه. به لام له زماني ئه كه دی به مانای تووره بسون ديت، به لام له زماني جووله كه كان (عه ريه كان) به مانای — هي ژ — ديت. لي ره وه ده توانين بلي ن كه وشه ی ئازوزخی خوروی له زماني ئه كه دييه كان وه رگي را وه. وه ده توانين بر گه ی (بۆ عه زازيل) به مانای (بۆ تووره بوونی ؟ خودا وه ن) ليك به دينه وه. ئه مه ش به پشت به ستن به تي روايني كي ئايینی زۆر كۆن ده در ده كه وي ت، كه ئه ويش ده قوا ده كردنی (متابق كردنی) نيوان تووره بسونی خوا ديی و كاری خراب (پيسی) جادو ويه.

ههروه ها له سه ر چا وه كۆنه كانی ئاسيا ی بچووك هه نديك ها وجو ت بوونی جادو ويی تر هه يه كه ته نها له ژينگه خوریه كان به كارد ههات وهك : (دلی ئاژه ل) كه ئه مه ش وهك به دي لهك به كارد ههات بۆ لا بردنی پيسی و كاری خراب له پيا وهك. كه به مه ش پيسی له پيا وه كه هه لده گريت و پاك ده بيته وه له گونا ه.

به لام پيويسته له سه ره خۆ و ورد بين بين له پرۆ سه ی پۆ لين كردنی موماره سه جادو وييه كان له سه ر بنه ما كانی ره گه ز يان زمان يان شار ستانيه تی بيت، چونكه بيرۆ كه ی جادو ويی له گشت گه ردوون له سه ر بنه ما ی وي كچوون ده بيت كه له جي به جي كردنی پرۆ سه هاوشيوه كانی ده در ده كه وي ت. به لام ئه مه ناي يت به لگه يهك له سه ر بونی په يوه ندی مي ژووی له نيوانيان.

ده رباره ی رپوره سمه كانی ناشتنی مردو وه كان له لايه ن خوریه كان زانباری كه مان له به ر ده ست دا يه. زۆر له ليكۆ لينه وه كان ئاماژه ده كه ن كه ته رمی مه ليكي ميتانی (بار اتار نا) سو تي ترا وه. به لام داواتر بۆ مان ده ركه وت كه ئه م بۆ چوونه پشتی به شي كرد نه وه يه كي هه له به ستو وه راست نييه. چونكه توو شر اتا مه ليكي مه مله كه تی ميتانی له نامه يه كمی بۆ فيرعه ونی ميسری ئاماژه به وه ده كات كه ده يه وي ت (كه رشهك) بۆ با پيری بنيات ني ت. كه رشهك بري تيبه له په رستگايهك بۆ مردو وه كان يان شيوه يهك له شيوه كانی گو ره كه له به رد دروست ده كريت. ههروه ها له تي كستي ك له نووزی باس له هه نديك په يكه ری بچووك ده كات كه ته مسيلي رۆ حی مردو وه كانی كردو وه. ئه مه ش به لگه يه له سه ر بوونی گرنگی يان په رۆ زييه كي تاييه تی مردو وه كان له لايه ن خوریه كان.

به لام ئه وهی كه په يوه سته به ر رپوره سمی چۆنييه تی ناشتی مردو وه كان ئه وا ئيمه هيچ زانباريه كي وامان له به ر ده ستا نييه كه شايانی باس كردن بيت. به لام هيو اخوا زين له داها تويه كي نزيك زانباری نويمان به ده ست بگات ئه ويش له ته نجامی ئه وه هه لكو لينه شو ينه واري يانه ی كه له ناوچه كانی باكووری و لا تی دوو رووبار (كو ردستاني عيراق) ئه نجام ده در يت.

هزاره‌ی دووهمی پیش زاین به کارهاتووه. ئەم جیاوازییە‌ی نیوانیان بە‌جۆرێک بوو که هەندیک لە توێژەرەکان وتیان ئەمە‌ی دوایی بە‌زارێکی تاییە‌تی نووسراوە‌تە‌وه.

هەر‌وه‌ها لە شاری ئوغازیت هەندیک پارچە‌ی شکاوی تیکستی نووسراو دۆزراوە‌تە‌وه. که تیایدا بۆمان دەرکەوت که ئەم پارچە تیکستە شکاوانە لیستی وشە‌کانیان بە‌شێوە‌یە‌کی تەرتیب کراو لە‌سەر نووسرابوو. تەرتیب کردنی وشە‌کانیش لەم لیستە‌نە لە‌سەر بنە‌مای شیوە‌ی هیماکانی نووسینی میخی بوو. ئەمانە‌ش بە‌هەمان شیوە‌ی تیکستە‌کانی تر بۆ چە‌ند ستوونیک بە‌شکرا‌بوون. که ستوونی یە‌کە‌م بۆ وشە‌ سۆمە‌رییە‌کان و ستوونی دووهم بۆ وشە‌ ئە‌کە‌دیە‌کان و ستوونی سێ‌هە‌م بۆ وشە‌ خوریە‌کان و ستوونی چوارە‌م بۆ وشە‌ ئوغازیتیە‌کان تە‌رخانکرا‌بوون. بوونی ستوونی خوری له پیش ستوونی ئوغازیتی بۆ مان دەر‌ده‌خات که ئەم جۆرە لیستە‌نە لە‌ریگە‌ی قوتابخانە‌ خوریە‌کانە‌وه گواستراوە‌تە‌وه بۆ قوتابخانە‌ ئوغازیتیە‌کان.

هەر‌وه‌ها لە ئوغازیت بە‌هەمان شیوە‌ لیستی‌ک بە‌ناوی خوداوە‌ندە‌کان هە‌یه که بە‌سی‌ زمان نووسراوە‌تە‌وه ئە‌وانیش (سۆمە‌ری — خوری — ئوغازیتی). لە‌سەر هە‌مان لیستی نا‌براو فەر‌هە‌نگێک هە‌یه که بە‌ چوار زمان نووسراوە‌تە‌وه. لیستی خوداوە‌ندە‌کان بە‌م شیوە‌یە‌ی که بە‌ده‌ستمان گە‌یشتوووه گونجاو له‌گە‌ڵ زنجیری خوداوە‌ندە‌کانی (سۆمە‌ری — ئە‌کە‌دی) (AN = Anum) له‌گە‌ڵ بوونی هە‌ندیک جیاوازی له‌ نیوانیان. هەر‌وه‌ها له‌ ئیمار لیستی‌کی هاوشیوە‌ی لیستە‌کە‌ی پیشوو دۆزرایە‌وه، بە‌لام ئە‌مە‌یان بە‌دوو زمان نووسرا‌بوووه که ئە‌ویش زمانە‌کانی (سۆمە‌ری، خوری) واتە‌ زمانی سێ‌هە‌م که ئوغازیتی بوو لە‌م تیکستە‌دا نە‌بوو.

پیشتر ئاماژە‌مان بە‌ هە‌ندیک تیکستی شکاو و پارچە‌ پارچە‌ بوو کرد. ئە‌م پارچە تیکستە‌نە هە‌ندیک له‌ پیشینیە‌کانی بابلیە‌کان که بۆ‌سەر زمانی خوری وەر‌گیر‌درا‌بوو لە‌سەر تۆ‌مار کرا‌بوو. تابلۆ‌یە‌کی تر هە‌یه که پیشینی روودانی بوومە‌لەر‌زه‌ دە‌کات. ئە‌مە‌ش بە‌لگە‌یه‌ لە‌سەر بلا‌بوونە‌وه‌ی کۆمە‌له‌ی پیشینیە‌کانی ئە‌کە‌دیە‌کان له‌ رۆژ‌ه‌لاتی نارچە‌ خوریە‌کان. ئە‌مە‌شیان لە‌ریزی زنجیری پیشینیە‌ بابلیە‌کان دەر‌بە‌ری فە‌لە‌ک ناسی که بە‌ (ئینۆ‌ما ئانو ئیلیش) ناسراوه‌ دادە‌نرێت.

له‌ نمونە‌ی ئە‌و جۆرە ئە‌دە‌بە‌ی که بە‌ ئە‌دە‌بی دانایی (أدب الحکمة) ناسراوه‌ دانە‌یه‌کی له‌ ئوغازیت دۆزرایە‌وه. ئە‌مە‌ش بریتیە‌ له‌ تیکستی‌ک که له‌ هە‌شت دێ‌ر پیکهاتوووه که بە‌ زمانی ئە‌کە‌دی نووسینی میخی نووسراوە‌تە‌وه هەر‌وه‌ها له‌پاڵ ئە‌مە‌ش لە‌سەر هە‌مان تابلۆ ماناکە‌ی بۆ‌سەر زمانی خوریە‌کان وەر‌گیر‌درا‌وه.

له‌نیوان ئە‌و داستانە‌نە‌ی که له‌بنەر‌ه‌دا ده‌گەر‌پنە‌وه بۆ ولاتی نیوان دوو رووبار که تا‌کو ئیستا بە‌ده‌ستمان گە‌یشتوون، تە‌نها یە‌کی‌کێ‌مانە‌ که بە‌زمانی خوری نووسراوە‌تە‌وه، ئە‌ویش داستانی گە‌لگامیشە‌ که مە‌لیکی شاری ئوژوک بوو له‌ سەر‌ده‌می بە‌رە‌بیانی بنە‌م‌الە‌کان. ناتوانین شیونی نووسین و دەر‌شتنی ئە‌م داستانە‌ دیاری‌کە‌ین له‌بەر زۆری ئە‌و سەر‌چاوانە‌ی که ئە‌م بابە‌تە‌یان گیر‌درا‌وه‌تە‌وه. ئە‌مە‌ش چونکه‌ چیرۆکه‌ جیاوازه‌کانی سەر‌ده‌می بابلی کۆن دەر‌بە‌ری گە‌لگامیش له‌ دەر‌وبە‌ری هزاره‌ی دووهمی پیش زاین بە‌شێ‌وازی‌کی نوێ نووسراوە‌تە‌وه و چاودێ‌ری ریزمانی تیادا تە‌واو ره‌چاو کراوه‌. ئە‌م چیرۆکه‌ش لە‌سەر (۱۲) تابلۆ‌ی قورین نووسراوە‌تە‌وه. هەر‌چی دانە‌ کۆنە‌کانی ئە‌م چیرۆکه‌ن بە‌تاییە‌تی ئە‌وانە‌ی که بۆ سەر‌ده‌می بابلی کۆن و سەر‌ده‌می بابلی نا‌و‌راست ده‌گەر‌پنە‌وه ئە‌وا بە‌شێ‌وه‌ی‌کی ناتواو بە‌ده‌ستمان گە‌یشتوووه. هەر‌وه‌ها ئە‌و تیکستە‌نە‌ی که ئە‌م چیرۆکه‌یان بە‌زمانی خوری لە‌سەر نووسراوە‌تە‌وه گشتیان لە‌شاری خاتووشا دۆزرا‌وه‌تە‌وه و زۆر بە‌کورتی نووسرا‌ونه‌تە‌وه. ئە‌مە‌ش چونکه‌ تابلۆ‌کان بە‌شکاوی بە‌ده‌ستمان گە‌یشتوون.

بە‌لام له‌گە‌ڵ ئە‌وه‌ش ئاشکرایه‌ که دوو کۆمە‌له‌ تیکستی جیاواز هە‌یه که کارە‌کانی گە‌لگامیشی له‌خۆ‌گرتوووه. کۆمە‌له‌ی یە‌کە‌م بە‌ناوی (ئە‌ژدی‌های دارستانی ئی‌رز)ه. ئە‌م ئە‌ژدی‌هایه‌ به‌ (خواوه‌) نا‌و‌دە‌برێت. له‌ نیوان (۱۲) تابلۆ‌کە‌ی تاییە‌ت بە‌م داستانە‌ ئە‌م بە‌شە‌یان له‌ تابلۆ‌ی یە‌کە‌م تا‌کو تابلۆ‌ی پینجە‌م له‌خۆ‌ ده‌گرت، ئە‌وه‌ی که باسی ئە‌مە‌یان دە‌کات که رووداوه‌کانی زیاتر له‌سەر ۴ تابلۆ نووسراوە‌تە‌وه. بە‌لام کۆمە‌له‌ی دووهم به‌گە‌لگامیش نا‌وبرا‌وه.

حیسییە‌کانیش جاریکی تر جیرۆکی گە‌لگامیشیان نووسی‌وه‌تە‌وه. ئە‌مە‌ش دوای ئە‌وه‌ی له‌ خوریە‌کانیان وەر‌گرتوووه و پاشان بە‌زمانی حیسی نووسی‌ویانە‌تە‌وه، ئە‌وه‌ی که بە‌لگە‌یه‌ لە‌سەر ئە‌وه‌ی که چیرۆکی گە‌لگامیش له‌ زمانی خوری نووسراوە‌تە‌وه ئە‌وه‌یه‌ که ناوی گە‌لگامیش تیایدا بە‌شێ‌وازه‌ کۆنە‌کە‌ی (بیلگامیش) ئاماژە‌ی پینکراوه‌. ئە‌م ناو‌ه‌ش (بیلگامیش) لە‌سەر‌ده‌می ئە‌کە‌دی کۆن و لە‌سەر‌ده‌می هەر‌دوو بنە‌م‌الە‌ی ئیسن و لارسه‌ زۆر بە‌کارهاتوووه، ئە‌مە‌ش ئە‌وه‌ دە‌سه‌لمی‌تێت که بە‌کارهێنانی ناوی بیلگامیش له‌ چیرۆکه‌ خوریە‌کان بە‌لگە‌یه‌ لە‌سەر کۆنی چیرۆکه‌که‌ یان بە‌لایە‌نی کە‌م بە‌لگە‌یه‌ لە‌سەر ئە‌وه‌ی که می‌ژوو‌ه‌کە‌ی بۆ سەر‌ده‌می ئە‌کە‌دی ده‌گەر‌پنە‌وه.

هونەری شیوه‌کاری (الفن التشكيلی)

بەشیوه‌یه‌کی گشتی ناتوانین لەناوچه خوریه‌کان وەسفی هونەری شیوه‌کاری بکەین، چونکە هیچ پەیکەرێکی شوێنەواری لەناوچه خوریه‌کان نەدۆزراوەتەوه. بەشیوه‌یه‌کی گشتی ئەو بەلگە هونەریانەی کە تاكو ئیستا لە ناوچه خوریه‌کان دۆزراونەتەوه دوو جۆرن کە ئەمانەن :

۱- هونەری دروستکردنی گلینە و پازاندنەوهی. (سەیری وینەى ژماره ۱۳- ۱۴- ۱۵- ۱۶ بکە).

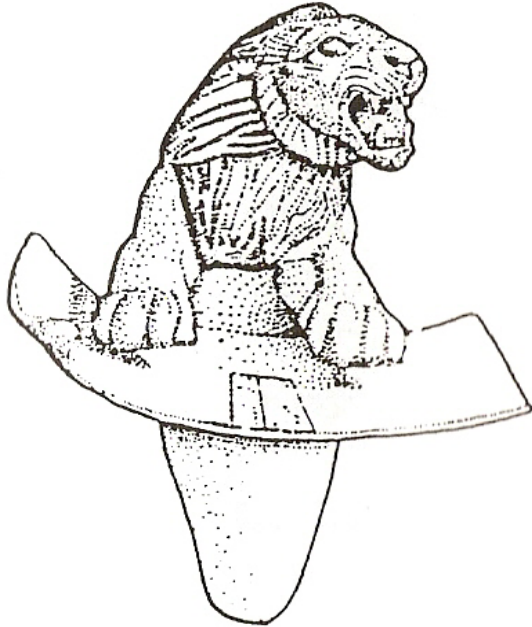
۲- هونەری دروستکردنی مۆری لولەهەبى. (سەیری وینەى ژماره ۷ بکە).

لەم دوو جۆردا نمونەى هونەری خوریه‌کان بۆمان دەرده‌کەوێت کە یەك پارچەبى مەملەكەتى میتانی رێخۆشکەر بووه بۆ خێرابى بڵاوبوونەوهى داھینانە هونەریەکانى خوریه‌کان. ھەر بۆیە جیگای خۆیەتى باس لە هونەری مەملەكەتى میتانی بکەین. بەلام لە بەکارھینانی زاراوى هونەری خورى ئەوا تووشى چەند کێشە و زەحمەتییەك دەبینەوه. گرنگترینیان کە پێویشتە تێروانینى هونەری یەكگرتوو ھەبێت لە سنووری ناوچه خورى نشینەکاندا، لە ماوەیەکی درێژ کە لە کۆتایی ھەزارەى سێھەمى پێش زایین تاكو سەدەى ۱۴ پێش زایین. ئەمەش شتێكە کە تاكو ئیستا لە نمونە هونەریەکانى خوریه‌کان وەك گلینە‌کاری و مۆرە لولەبەكەکان بەدەست نەھاتووه. لە شارى ئوركیش کە دەکەوێتە باکووری ولاتی دوو رووبار (کوردستانی عێراق) پەیکەری دوو شیری دروستکراو لەبەرۆت دۆزراوە لەسەر ھەر یەكێك لەم دوو شیرە نووسینی میخی ھەبوو. لەئەنجامی ئەم نووسینە بۆمان دەرکەوت کە پەیکەری ئەم دوو شیرە وەك بەردی بناغەى تاییەت بە دروستکردنی پەرستگای خوداوەند نەرگال بووه لەسەردەمى مەلیك (تیش - ئەتەل). ئەم دوو پەیکەرەش تاکە بەلگەن لەسەر داھینانی هونەری خوریه‌کان لە ماوەى کۆتایی ھەزارەى سێھەمى پێش زایین. (سەیری وینەى ژماره ۱۰ بکە). پەیکەری ئەم دوو شیرە بەشیوه‌یه‌کی زۆر جوان و شارەزایانە دروستکراوه. ھەرچەندە کاریگەری شیوازی هونەری ولاتی دوو رووبار بە پەیکەری ئەم دوو شیرە ديارە، بەجۆرێک کە هیچ تاییەتمەندییەکی ناوہوێی یان داھینانێکی بنەرەتى نوێی تیدا بەدەر نەکەوتووه.

توێژەرەکان سەلماندیان کە کاریگەریەکی هونەری خووری بەھێز ھەبووه، کە رەنگدانەوهی خۆی ھەبووه لە کارە هونەریەکانى وەك (ھەلکۆلینی دەریو، ھەلکۆلینی بەرجەستە) (نەحتى بارز، نەحتى مەسەم). بەتاییەتى ئەو کارە هونەریانەى کە لە دەولەتەکانى باشووری رۆژھەلاتی ولاتی ئەنادۆل و باکووری سووریا (کوردستانی تورکیا و سووریا) دۆزراونەتەوه، بەتاییەتى ئەوانەى کە بۆ کۆتایی سەردەمى مەملەكەتى حیسى گەورە و سەردەمى حیسى کۆتایی دەگەرێتەوه. لەبەر ئەوەى

ئەو بەلگانەى کە دەربارەى هونەری خوریه‌کان ھەبێ تاكو ئیستا نەناسراون. توێژەرەکان نەناسینی تاییەتمەندییەکانى هونەری خوریه‌کانیان بۆ کەمى پارچە شوێنەوارییە دۆزراوەکان لە باکووری سووریا گەراندەوه.

ھەر وەك ھەندێکی تر لە توێژەرەکان دەلێن ناوہرۆکی فیکری ئەو کارە هونەریانەى کە بۆ یادگاری دروستکراون و لە ئاسیای بچوک دۆزراونەتەوه، ئەوا ھەر لەسەرەتاهە لە ئاسیای بچوک دروستکراون و بۆ هیچ بنەرەتییکی یان ئەسلییکی بیانی ناگەرێتەوه. ھەر بۆیەش ئەم کۆمەلە توێژەرانە چاوەریی دۆزینەوهی ھێچ بنەرەتییکی هونەری خوریه‌کان ناکەن لە سەردەمى مەملەكەتى میتانی.



پەیکەرێک لە پەرستگای نەرگال لە ئوركیش (۱۹۷۰ پ.ز)

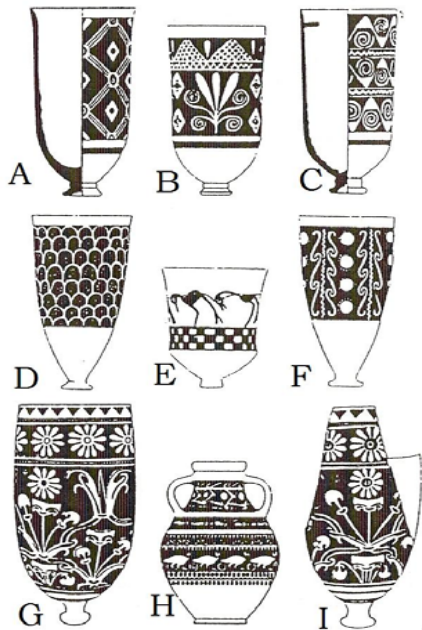
لە بەناوبانگترین کارەکانى شیوه‌کاری بەرجەستە (الفن الجسم) لە ناوچه‌کانى ژێر دەسەلاتی میتانییەکان لە سەدەى پانزەى پێش زاین بریتییه لە پەیکەری ئیدریمی مەلیکی ئالالاخ. مەلیك ئیدریمی لەم پەیکەرەدا بەشیوه‌یه‌کی دانیشتوو لەسەر تەختی دەسەلاتی خۆی دەرده‌کەوێت. ئەم پەیکەرەش کاریگەری ھونەری کۆنى سووریای پێوہ ديارە.

لەناو یەکیەک لە بیرەکانی پەرستگای خوداوەند ناشوور لە شاری ناشوور پارچەیهکی شۆینەواری دۆزراپەوه که بریتییه له وینەی خوداوەندی چیا که له گەڵ دوو بزنی کێوی دایه. به پشت بهستن به تایبهتمەندییه میژوویی و هونەرپەرستی ئەم پارچە شۆینەوارییه میژووییەکی بۆ سەدهی پانزەه یێش زاین دەگەرێتەوه. ئەم پارچە شۆینەوارییه به نمونەیهکی تایبهتمەندی هونەری خورپهکان دادەنرێت له ماوهی سەردهمی حوکم کردنی مەملەکهتی میتانییدا. به لأم هەندیک له توێژهکان بهم دوايه دەلێن که میژووی ئەم پارچە شۆینەوارییه بۆ سەردهمی ناشووری کۆن دەگەرێتەوه. هەر وهک هەندیک نمونە نایابی هونەری پهیکەرسازی خووبییه کافان به دەست گەیشتوو هەوانەش سەری بزنیکی شاخدار که له ئالاخ دۆزروهوه و میژووههکی بۆ سەردهمی بالادەستی دەولهتی میتانیهکان دەگەرێتەوه (سەیری وینەي ژماره ۱۱ بکه). هەر وهه له شاری نوزی له سەر دیواری یهکیک له کۆشکهکانی مهلیکیکی خووری نه ناسراو وینەیهکی رهنگاو رهنگی نایاب دۆزراوهوه که چەندین دیمەنی ئەندازەیی و رووهکی و ئازەلی و مرۆیی له خۆگرتوو، (سەیری وینەي ژماره ۱۷ بکه)

به شۆیههکی گشتی دهتوانین بلیین که هونەری شۆیه کاری خورپهکان له ژێر کاریگەری داب و نهریت و شیوازی ناوهخۆیی بووه. به لأم چالاکبونی لایهنی کاره هونەرپه ریکوپیتهکان یارمهتیدەر بووه له سەر بلابوونهوهی شیوازی هونەری و بابهتی فیکری نوێی دیاریکراو له سنووری جوگرافی فراوانی ولاته که دا.

له ماوهی سەدهی ۱۵ پ.ز چەند جوړیکی نوێی گلینه له پۆژههلاتی کۆن سەریان هەلدا. ئەم جوړه نوێیهی گلینه به شۆیههکی فراوان لەناو خاکی مەملەکهتی میتانی بلابووهوه. واته له مهلبەندی مەملەکهت و هەر وهه له ناوچانهی که به شۆیههکی ناراستهوخۆ له لایه ن مەملەکهتی میتانی بهرپۆه دهبران له پۆژههلات و پۆژئاوا. ئەم جوړه گلینه به شیوازه تایبهتییه کهی و زه خرهفه جوانه کانیان جیاده کرێنهوه. له نیتوان ئەم گلینانه به زۆری کاسه ی درێژ و بنکه بچوک ده بێنرێت. که له سەر شۆیهی دوگمه ی قۆبچه دەرده که ون. رووی دەر وهی ئەم جوړه گلینانه بهرپهنگه توخهکانی وهک (گه نمیهکی سۆربا، رهش) پهنگکراون، به لأم وینەکانی سەریان بهرنگی سپی وینە کیشراون. وینەکانیش بریتی بوون له هەندیک وینەي ئەندازەیی وهک: {حه له زۆنی، سیگۆشه، شه ریتی مه زفوور، هیلی خواروخیچ} ئەمه سەر هرای بوونی وینەي هەندیک زینده وەر و رووهکی وهک: {بالتده، بز، گه لای دارخوورما} له سەر رووی گلینه که.

ئەم جوړه گلینه یهش به گلینه ی نوزی ناوبانگی دەر کردوه. ئەمهش چونکه بۆ یه کهم جار له شاری نوزی (که رکوک) دۆزراپهوه، پاشان له چینی چواره می شاری ئالاخ دۆزراپهوه. ئەم جوړه گلینه یه تا کو کۆتایی سەدهی ۱۳ پ.ز بهردهوام بوو له به کارهیناندا واته دواي کۆتای هاتنی مەملەکهتی میتانی به ماوهیهکی درێژ ئەم جوړه گلینه یه هەر باو بووه له به کارهیناندا. له قۆناغی کۆتایی سەردهمی بلابوونهوهی ئەم جوړه گلینه یه جوړیکی تری نوێی تیا دا سەری هەلدا که ئەمه یان به گلینه ی عه تشانه ناسراوه. عه تشانه ناوی تازه ی ئەو ناوچه یه که له کۆن به ئالاخ ناوبانگی دەر کردبوو. گلینه ی عه تشانه به زه خرهفه رووه کییه ریکوپیتهکانی دهناسریتهوه. پیکهاته ی ئەو پهنگانه ی که ئەم جوړه گلینه ی پێ رهنگ کراوه تارا ددهیه که له رهنگی وینەکانی کۆشکهکانی دورگه ی کریت ده چیت. ئەمه شیان میژووههکی بۆ سەردهمی یێش سەر هه لدان ی گلینه ی نوزی ده گەریتهوه. (سەیری وینەي ژماره ۱۴ بکه)



A, B, C : نمونهکانی گلینه ی نوزی. (شیواز : گلینه ی نوزی)

D, E, F : نمونهکانی گلینه ی گردی براک (شیواز : گلینه ی نوزی)

G, H, I : نمونهکانی گلینه ی ئالاخ (شیواز : گلینه ی گردی عه تشانه).

چاپی ئەو مۆرە لولەییانەى که له سەر تابلۆ قورینهکان له شارى ئارابجا دۆزراونهتەوه به شىوازه تايهتیهکەى خۆيان دەناسرینهوه. ئەو مۆرە لولەییانەى که له شارى ئارابجا دۆزراونهتەوه ئەمڕۆ به مۆرى کەرکوک ناسراون. ئەو مۆرە لولەییانەى که له ناوچهکانى ژێر دەسلاتی مەملەکەتى مېتانی و ناوچهکانى تری دەرەوى دەسلاتیان دۆزراونهتەوه له رووى هونەرییەوه هاوشیوەى مۆرە لولەییەکانى ئارابجان. هەربۆیە ئەوانە هەر به مۆرە لولەییەکانى کەرکوک ناودەبرێن. بەشى هەرە زۆرى ئەو مۆرە لولەییانە لە ماددەییەک دروستکراون که ئەمڕۆ شوشەى لى دروستدەکرێت. هەرۆک پەلەکردن له دروستکردن و خیرا تەواو کردنى ئەم مۆرە لولەییانە به شىوێهێکى ئاشکرا به رووخسارى مۆرە لولەییەکه دیاره. هەرۆهە نهقش و وێنەکانى سەر مۆرەکه به بیارمەتى ئامیڕیکى کونکەرى نوك تێژ دروستکراوه. ئەم جۆرەى مۆرە لولەییەکان به (غونەى سادە) ناسراون. لەئەنجامى خیرایى تیکچوونى ئەو ماددانەى که ئەم جۆرە مۆرانەى لى دروستکراوه ئەوا بۆ چەندین جار ئالوگۆرپان پیکراوه. هەربۆیەش بەلگەمان هەیه که لەو سەردەمەدا تەنها تاکە کەسێک نزیکەى پینچ جۆر مۆرى لولەیی بەکارهێناوه لەماوەى نزیکەى تەنها ۱۰ سالدا. (سەیری وێنەى ژمارە ۷ بکە)

لەپال ئەم جۆرە مۆرە لولەییە سادانە که لەلایەن چینی هەژارى دانیشتوانەوه بەکاردهات، هەندیک مۆرى لولەیی تر دۆزراونهتەوه که بەشىوێهێکى زۆر جوان و ریکوپیٹک لەماددەییەکی بەهێژ و گرانبەها دروستکراون. وەک بەردى هیماتایت(بەردى سوور)، ئەم جۆرە مۆرە لولەییانە به جۆرى (ریک و پینک و نایاب) ناسراون. لە باشترین مۆرەکانى ئەم چینه ژمارەیهک مۆرى مەلەکین که له گرنگترینیان مۆرى مەلیکی مېتانی ساوشتاتار - ۱۴۲۰ پ.ز. (سەیری وێنەى ژمارە ۳ بکە) - مۆرى مەلیکی ئارابجا ئیتخى - تیششوب که ئەمەشیان به ماوهیهکی کەم لەدواى ئەمەى پيش خۆى دروستکراوه. (سەیری وێنەى ژمارە ۵ بکە)

مۆرە لولەییەکانى کەرکوک تاراددەیهک له رووى هونەرییەوه هاوشیوێهێه لهگەڵ مۆرەکانى بابلی و سووریەکان. بەلام ئەوێ که مۆرە لولەییەکانى کەرکوک لەمانە جیادەکاتەوه بریتییە له شىوازی دارشتن و ریکخستنى وێنەکان لەسەر رووبەرى دیاریکراوى مۆرەکه. له گرنگترین بابەتەکانى سەر مۆرە لولەییەکانى کەرکوک بریتین له :

۱- بوونەوهره ئەفسانەییەکان (ئەمەش هەندیک بوونەوهرى ئەفسانەیی دەگرێتەوه وەک ئەو زیندەوهرانەى که بەشىکیان مەرقەه و بەشەکەى تریشى ئازەلییە).

۲- دارى ژيان (شجره الحياه)، ئەمەش جۆرە داریکە که زۆر لایان پیرۆز بووه، بەشى سەرەوێ ئەم جۆرە داره تا راددەیهک به دار خورما دەچیت.

۳- بازنەى رۆژى بالدار (قرص الشمس المنج) که ئەمەشیان بەزۆرى لەلایەن هەندیک له بوونەوهره ئەفسانەییەکان بەرز کراوتەوه.

۴- دەمامکى عاتور — Hathor^(۹۷)، ئەمەش جۆرە دەمامکێکە که لەلایەن خوداوەندیکی میسرێیە کۆنەکان بەکاردهیترا.

۵- ئەبى هۆل — Sphinx^(۹۸) ئەمەش جۆرە گیانەوریکى ئەفسانەییە که لەناو مۆرە لولەییەکان زۆر بەکاردهات. ئەم گیانەوهرەش سەرى مەرقەه، بەلام لەشى ئازەلە. ئەمەشیان لای میسرێیە کۆنەکان زۆر بەکرهیتراوه.



(۹۷) عاتور خوداوەندیکی ئافرهتى میسرێیە کۆنەکانە، بەرپرسی فەرمانى جۆراوجۆر بووه وەک (حاکمى ئاسمان و رۆحى زیندووى دارەکان و خوداوەندى خۆشى و سەماو مۆسیقا بووه)، ئەم خوداوەندە لەسەر شىوێهێ جۆراوجۆر بەدەرکەوتوو وەک (چین)، پلینگ، ئافرهتیکى گەنجى بەپیتکەن(ن)، ئەم خوداوەندە پەرستگای له چەندین شارى میسرى هەبووه.

(۹۸) ئەمەش بریتییە له پەیکەریکی ئەفسانەیی که لاشەى ئەم پەیکەرە له هەندیک بەشى ئازەلە زیندووکان پیتکەتوو، وەک : پلنگى بالدار که سەریکی ئافرهتى هەیه، ئازەلە که سەرى فرعونى هەیه، پلنگ که بالى بازى هەیه.... هتد.

شىۋەكانى سەر مۆرە لولەيىيەكان بەزۆرى بەسەر رووبەرى ديارىكراوى مۆرە لولەيىيەكە
بلاۋكراۋتەۋە بەبى ئەۋە رىزبەندكرابن. ھەرۋەھا تېيىنى دەكەين كە رووبەرى مۆرەكە
بەشىۋەيەكى گشتى بە ۋىنە و نووسىن و زەخرەفەكانى پىراۋنەتەۋە بى ئەۋەى ھىچ
مەساحەيەكى بەتالى بەجى ھىشتىت. (سەيرى ۋىنەى ژمارە ۶) بىكە) ھەندىك جار رووبەرى
سەر مۆرەكە كراۋە بەدوۋ بەش. مۆرە لولەيە ئاشوورىيەكان بەتايىسەتى ئەۋانەى بۆ سەدەى
(۱۴ پ.ز) دەگەپتەۋە لە روۋى شىۋەۋە زۆر لە مۆرە لولەيىيەكانى كەركوك دەچن. بەجۆرىك
كە ھەمان ۋىنە و شىۋەكانى سەر مۆرە لولەيەكانى خورىەكان لەخۇ دەگرىت. بەلام ئەۋەى كە
مۆرە لولەيىيە ئاشوورىيەكە لە مۆرى خورىەكان جىادەكاتەۋە ئەۋەيە كە دابەش كردن و تەرتىب
كردنى ۋىنەكان لەسەر مۆرى ئاشوورى گىنگىيەكى زۆرى پىدراۋە. دواى ئەمەش جۆرىكى تىرى
مۆرى ئاشوورى سەرى ھەلداۋە كە بە مۆرە لولەيىيەكانى سەردەمى ئاشوورى ناۋەراست
ناسراون. ئەم جۆرە مۆرەى دوايى ھىچ جۆرە پەيوەندىيەكى بە مۆرە لولەيىيەكانى كەركوك
نىيە چ لەلايەنى شىۋازى پىكھاتە و چ لە لايەنى بابەتەكانى سەر مۆرەكە.

لیستی خشته کان

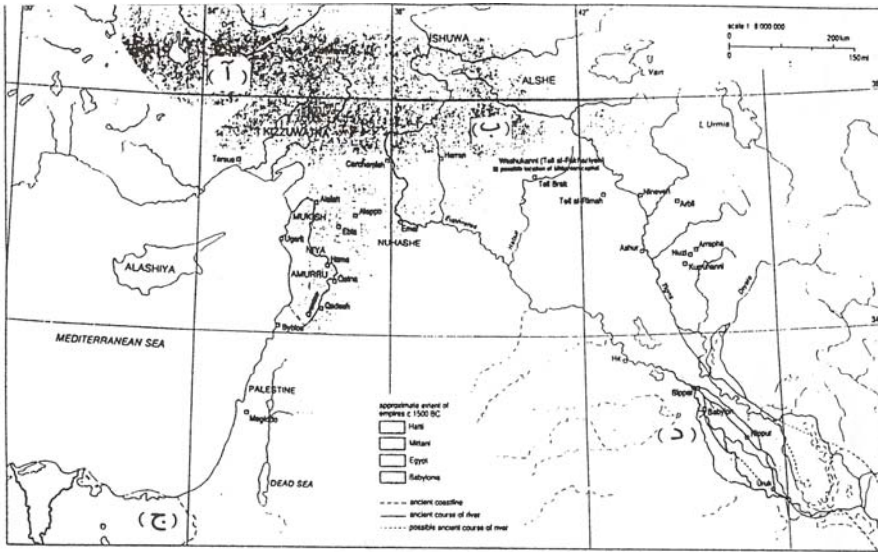
جەدوھەلیکی مێژوویی کە بەراسەرد لە نیوان ناوچەکان و مەلیکەکانیان دەکات (بەپێی مەنھەجی مێژوویی کورت)

	تەئەل تیشروب			توقالیای چوارەم	توکلنی نەنورتای	
سالی پش این	مەملەکتی میتانی	حلب	کیززەتتا	مەملەکتی حەسەبەکان	یەکم ۲۲۳- تاشور	میسر
		ناوچە		خاتوشیلی یەکم	پ.ز ۱۱۹۷	
				پ.ز ۱۵۶۰		
				مورشیلی یەکم	پ.ز ۱۰۷۶- ۱۱۱۴	
				پ.ز ۱۵۳۰		
۱۵۰۰		شارزا - نیل		خاتوشیلی		
		تەبیا - نیل	پیلیبا	زیداتتا		
		تلیم - تیلیما				تەحوتسی یەکم
		تیدرەیی				پ.ز ۱۴۸۲ - ۱۴۹۷
		پارزاتازنا				
		پ.ز ۱۴۷۰				
		کوتتا		تیلیبیتۆ		تەحوتسی سێبەم
۱۴۶۰		شوتەرنای یەکم	نیخیا			پ.ز ۱۴۲۵ - ۱۴۷۹
		پارساتاتار		توقالیای یەکم	تاشور نادن تەخشی	
۱۴۴۰					یەکم	
		سارشتاتار	نەقسیا	شوتاشورای یەکم	خاتوشیلی دووم	نەمینۆفسی دووم
۱۴۲۰		پارزاتازنا دووم				پ.ز ۱۴۰۰ - ۱۴۲۸
		شوتاتامای یەکم				تەحوتسی چوارەم
۱۴۰۰				شوتاشورای دووم		پ.ز ۱۳۹۰ - ۱۴۰۰
		شوتارنای دووم		توقالیای دووم		نەمینۆفسی سێبەم
		نەرتاشورما				پ.ز ۱۳۹۰ - ۱۴۰۰
۱۳۹۰		توتشانا				
		۱۳۶۵ - ۱۳۳۵		نەرتەوندای یەکم		
		پ.ز				
		نەرتاتامای دووم		شۆبیلۆبیرمای یەکم	تاشور تۆتالی یەکم	نەمینۆفسی چوارەم =
		شوتارنای سێبەم		پ.ز ۱۳۵۵ - ۱۳۲۰	پ.ز ۱۳۵۳ - ۱۳۱۸	نەختاتوون
						توت - عەنخ - ناموون
						پ.ز ۱۳۲۲ - ۱۳۲۳
				نەرتەوندای دووم		
				مورشیلی دووم		نەدەد ئیراری یەکم
۱۳۹۰		شەنتوورای یەکم				پ.ز ۱۲۶۴ - ۱۲۹۵
		وازا - شەنتا				
۱۳۴۰		شەنتوورای دووم		خاتوشیلی سێبەم	شەلماسەری یەکم	رەمسیسی دووم
				پ.ز ۱۲۶۵ - ۱۲۳۶	پ.ز ۱۲۳۴ - ۱۲۶۳	پ.ز ۱۲۱۲ - ۱۲۷۹

(جەدوھەلیکی مێژوویی بەپێی مەنھەجی مێژوویی کورت)

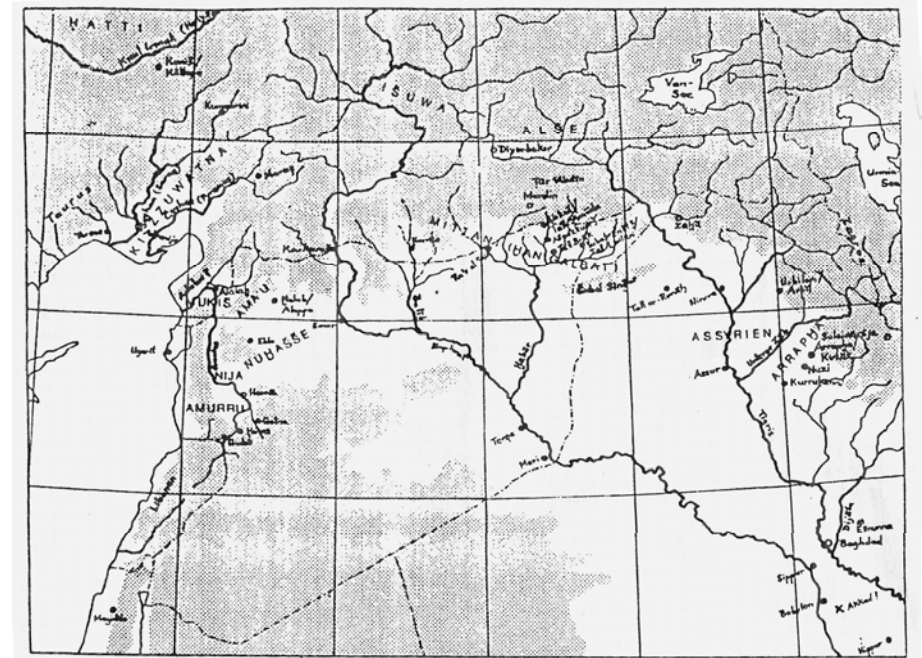
	سەرەمی تەکەدی (۲۲۳۰ - ۲۰۹۰) پ.ز
	شەروکین (سەرچۆنی تەکەدی)
	نەرام سەن (۲۱۵۱ - ۲۱۱۵) پ.ز
	شارکەللی شەعری (دەورووبەری ۲۱۱۴ - ۲۰۹۰) پ.ز
	سەرەمی گووتیپەکان (۲۰۹۰ - ۲۰۴۸) پ.ز
کیکیلیب - اتل حاکمی توکریش (شەتەر - مات)	
تەئەل شەن حاکمی توکریش و نەوار	
تیش - تەئەل (نەینەوا)	سەرەمی بنەمەلای نووری سێبەم (۲۰۴۷ - ۱۹۴۰) پ.ز
— ؟ تیش - تەئەل (نوکریش)	شولگی (۲۰۲۹ - ۱۹۸۲) پ.ز
— ؟ تیش - تەئەل (کەراخار)	نەمار - سەن (۱۹۸۱ - ۱۹۷۳) پ.ز
	شوسەن (۱۹۷۲ - ۱۹۶۴) پ.ز
	تەبیبی سەن (۱۹۶۳ - ۱۹۴۰) پ.ز
	سەرەمی بابلی کۆن
تەئەل - شەن (بوونلوم)	حەمورابی (بابلی)
شوکرم - تیشوب (نیلخەت)	(۱۷۲۸ - ۱۶۸۶)
نوئیب - شەعیری (خابوواتوم)	شەمشێ نەدەدە ، تیشمی داگان
شەددو - شەعری (ئازۆخینوم)	هەردووکیان حاکمی ولاتی تاشوور بوون
تیش - توبلی (مەردەمان)	زەیری لیم (ماری)
شوتنام (تووشم)	سەمسۆ دیتانا (بابلی)
نەنیش - خووبی (خەششۆم)	(۱۵۶۱ - ۱۵۳۱) پ.ز

نہ خشہ کان



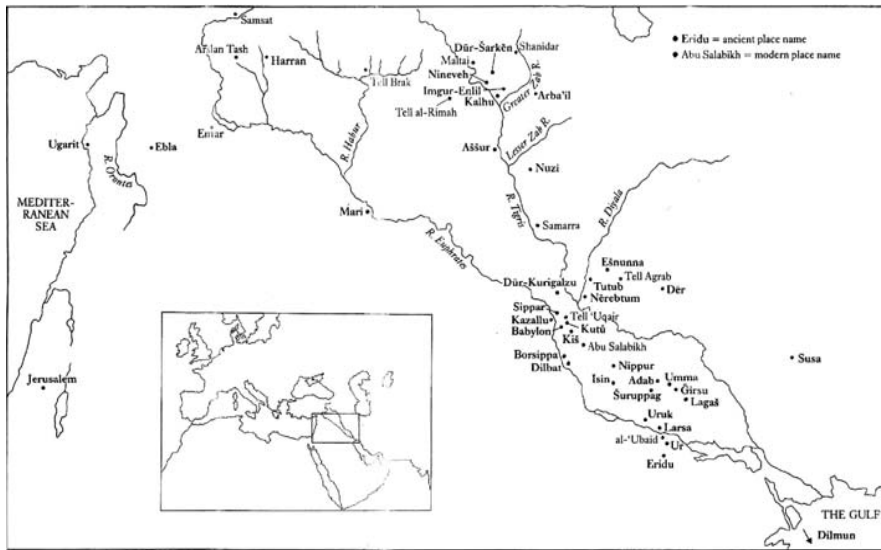
نخشه ۲ -

(سنوری نیکهیی هدیه که له مدمله کده کانی (أ) حیسی، (ب) میتانی، (ج) میسری، (د) بابلی، له دهرویره ی ۱۵۰۰ پ.ز.)



نخشه ۱ -

(گرنگترین ناوچه کانی خووریه کان)



نخشه ۴ -

گرنگی شارستانییهتی ناچه کانی کوردستان له ولاتی دوو رووبار دهرده خات (وهرگتی).



نخشه ۳ -

(ناچه کانی ژیر دهسلاتی حیسییه کان له دهوروبه ری ۱۳۵۰ - ۱۳۰۰ پ.ز)



نخشه - ۶ -

گرنکترین ناوچه شارستانییه ته کانی روزه لاتی کون بدگشتی . (وهرگیپر) .

••••• - Hurrian and Indo-Aryan Symbolisms.

Peoples

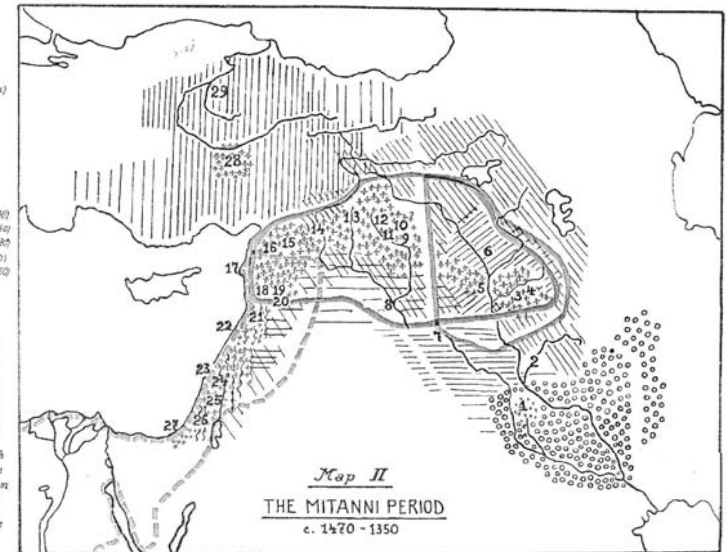
- ===== Semites (Akkadians, etc)
- ||||| Assyrians
- ||||| Hurrians
- ||||| Hittites
- ||||| Cassites
- ||||| Canaanites

Political boundaries:

- Mitannian (Saich c. 1400)
- Egyptian (Tahh III c. 1450)
- Babylonian (Buru II c. 1300)
- Hittite (Suppl. c. 1300)
- Assyrian (Shulb I c. 1200)

Cities and Sites:

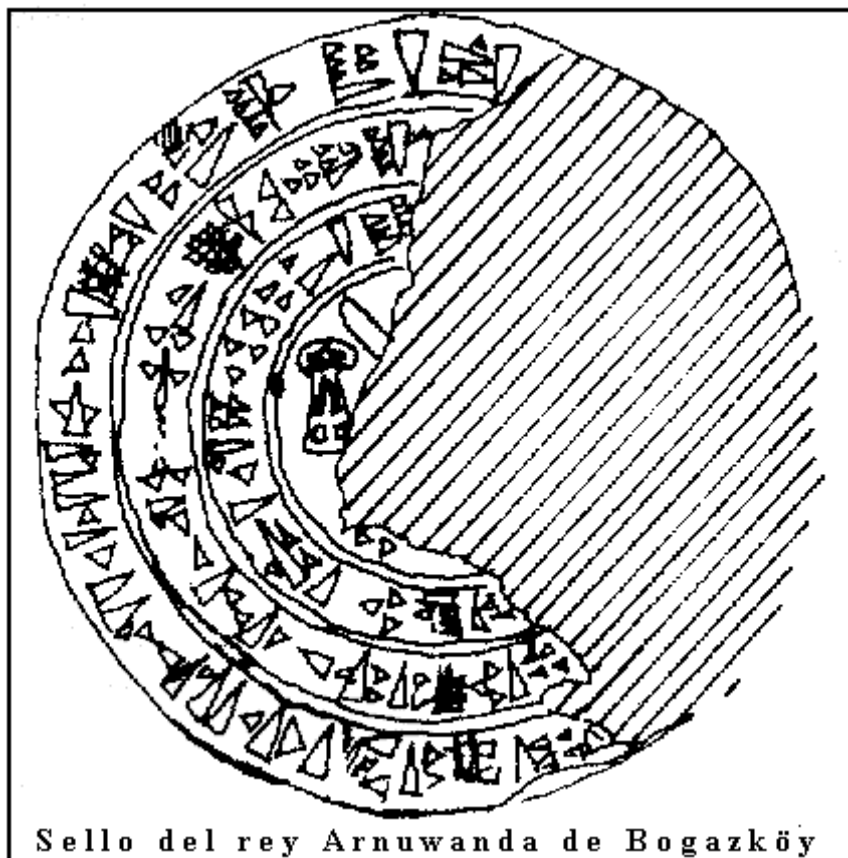
- | | |
|------------------|----------------|
| 1 - Babel | 16 - Malakh |
| 2 - Ishnuzi | 17 - Ugarit |
| 3 - Kusit | 18 - Tunip |
| 4 - Kinyoku | 19 - Hamath |
| 5 - Assur | 20 - Ecdia |
| 6 - Kenech | 21 - Kadech |
| 7 - Mari | 22 - Byblos |
| 8 - Targa | 23 - Aicho |
| 9 - Brag | 24 - Tannach |
| 10 - ChagarZakar | 25 - Shechen |
| 11 - Khuziukkam | 26 - Jerusalem |
| 12 - Tu Naluf | 27 - Hecalon |
| 13 - Maron | 28 - Kuzulab |
| 14 - Carchemish | 29 - Khaltunak |
| 15 - Aleppo | |



نخشه - ۵ -

سنوری ناوچه کانی ژیر دهسه لاتی مدهله کدی میتانی له ۱۴۷۰ - ۱۳۵۰ پ.ز (وهرگیپر)

وینہ کان



۱۹۲ - ۲ -

مۆرى مەلىك نەرتۆ فەندا كە لە بوغازكۆي دۆزراوەتەوه (وەرگێت)



۱۹۱ - ۱ -

مۆرى مەلىكى حىسى شۆپىلۆليۇمى يەكەم كە لە ئۇغاريت دۆزراوەتەوه كە بەشپۆهەكى ئاشكرا كارىگەرى
هونەرى خووربەهەكانى پېتوھە ديارە (وەرگێت)



وینہ (۴)

بەشیك لە نەخشە ھەلکۆلنراوەکانی یازلیکایا (وەرگێت)

J. Roger : ARAM NAHRAIM , Pl. XXIX ,fig. 37



وینہ (۳)

تیکستیک میخی که تەمغە میوری مەلیکی میتانی ساووشتاری پێویە (وەرگێت)

سەرچاوە:

J. Roger : ARAM NAHRAIM , Pl. XXI ,fig. 26

سەرچاوە :



-1-



-2-



-3-



-4-



-5-



-6-

ویننه (٦)

تہمغہی چہند مۆرئیکی میتانی کہ لہ نوزی دۆزراوہ تہوہ (وەرگئپ)

سەرچاوہ :

IBID: P. 183 ,fig :44-49.

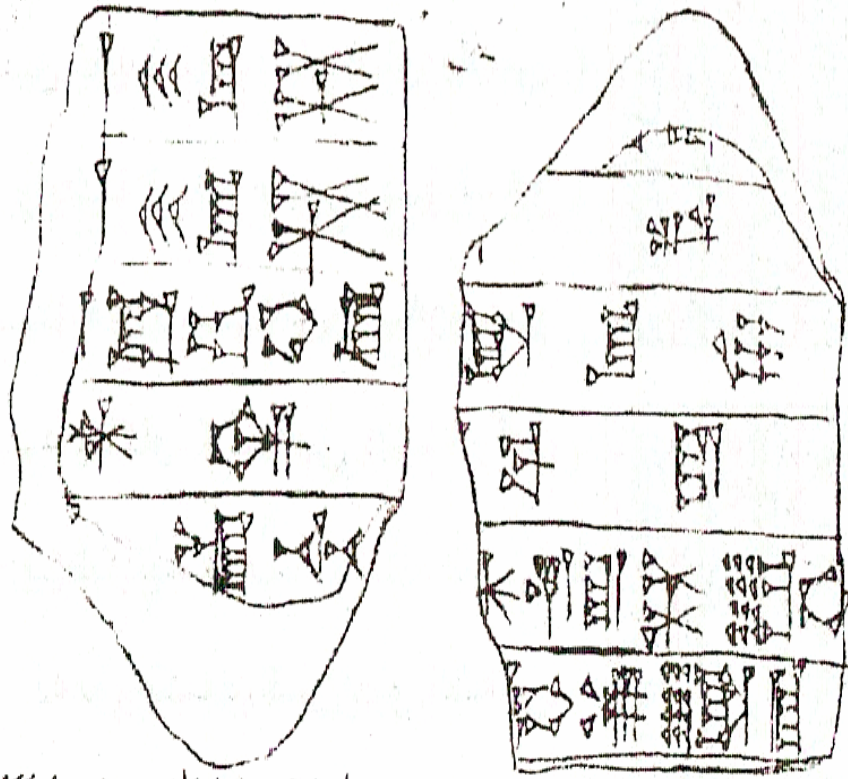


ویننه (٥)

تہمغہی مۆرئیکی لوولہیی تاییہت بہ مہلیکی خانی کہلبات (وەرگئپ)

سەرچاوہ :

H. Frankfort : Cylinder Seals ,London : 1939 ,p274 ,fig.88



وینە (۸)

نوسراوینکی مدلیک نیتخی تیشوب پاشای تارایجا (وهرگنپر)

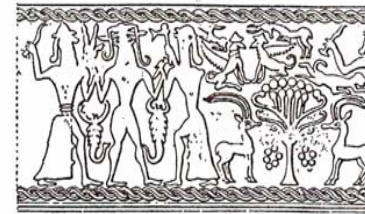
سەرچاوه : قەرەداغی ، فاضل : میژووی دیرینی کوردستان ، ۲۰۰۴ ز ، لا ۲۱۷.



-1-



-2-



-3-



-4-



-5-

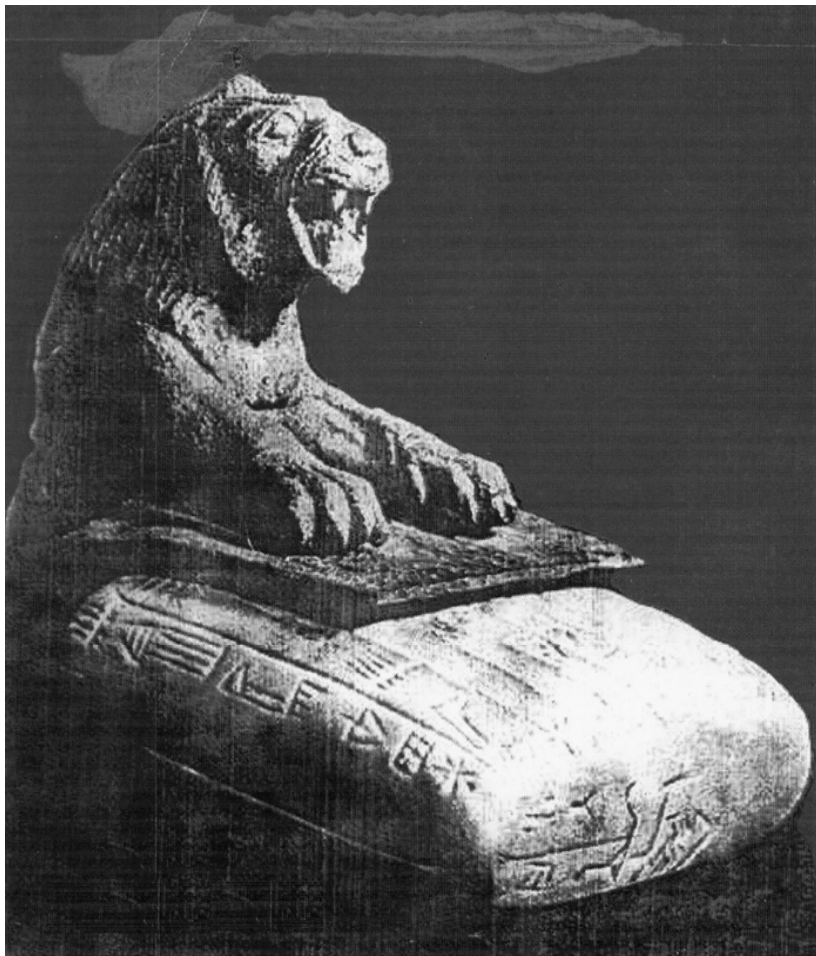
وینە (۷)

تەمغەدی چەند مۆرتیکی لولەیی سەردەمی میتانییەکان کە لە شاری کەرکوک دۆزراوەتەوه بێجگە لە مۆری

ژمارە (۵) کە لە شاری ناشور دۆزراوەتەوه . (وهرگنپر)

سەرچاوه :

IBID: P.184 , fig. 50-54.



وینە (۱۰)

نوسراویکی میخی مەلیکی خووری (تیش — ئەتەل) مەلیکی ئورکیش کە رەنگە ئەم تابلۆ بەردینە بەردی بناغەدی پەرستگایەک بوییت لەسەردەمی ئەکەدی . (وەرگێڕ)

سەرچاوه :

بوستغیت ، نیکولاس : حجاره‌العراق وی‌پاره ، بغداد : ۱۹۹۱ ، ص ۹۲ ، شکل : ۱۱۴ .



وینە (۹)

تابلۆیەکی میخی کە باس لە پەیماننامەیک دەکات لەنیوان مەلیکی ئۆغاریت و مەلیکی کەرکەمیش ، ئەم پەیماننامە بە زیاتر پەییوەندی بەلایەنی بازرگانی هەیە ، کە تیایدا باس لە ئەگەری کوژرانی بازرگانێکی یەکیێک لەم دوولایەنە دەکەوێت لەسەر خاکی ئەوەکە تریان و چۆنییەتی قەرەبۆکردنەوی . لەناوەراستی تابلۆیەکی تەمغەدی مۆریک هەیە ، لەتێکستە میخییەکانی چوار دەورە مۆرە کە دەردەکەوێت کە خاوەنی مۆرە کە ناوی (ئینی — تیشوب) ه . ئەم ناوەش بەهەردوو چۆر نووسینی میخی و نووسینی هیرۆغلیفی لە سەر مۆرە کە نوسراوەتەوه . هەر وها ناوی بارک و باپیری مەلیک (ئینی — تیشوب) هاتووە ، ئەویش (شاهورونی) کۆری (شاری — کوشوخ) ه . ئەم تابلۆیە لە کۆشکی ئۆغاریت دۆزراوەتەوه و میژوووەکە یۆ سالی ۱۲۵۰ پ . ز دەگەرێتەوه . ئیستا لە مۆزەخانەی دیمەشقە . (وەرگێڕ)



وینه (۱۲)

گلینه‌ی سرده‌می میتانییه‌کان له گردی عمتشانه (وه‌رگپ)

سەرچاوه:

J. Roger : ARAM NAHRAIM , Pl. XXIX ,fig. 28 a,b.

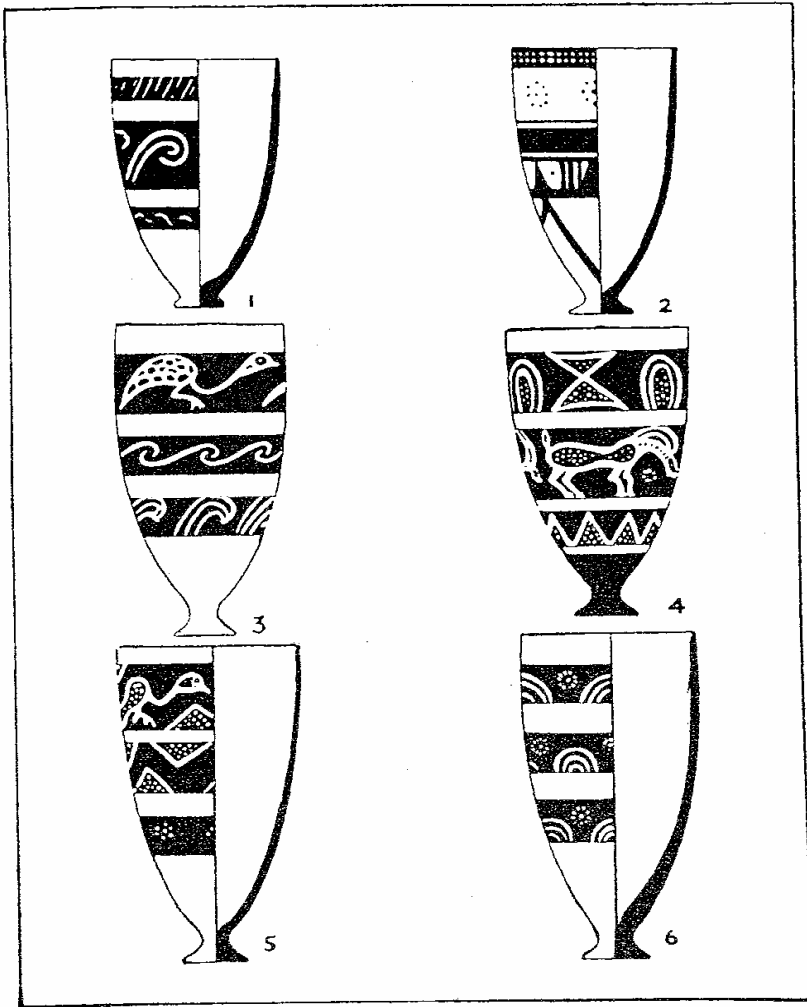


وینه (۱۱)

بزنیکی شاخدار که به‌یه‌کێک له نمونه نایابه‌کانی هونەری خووریه‌کان له‌قه‌لەم دەدریت . میژووی ئەمەش بۆ سرده‌می بالا دهستی میتانییه‌کان له ئالایخ ده‌گه‌ریته‌وه . (وه‌رگپ)

سەرچاوه :

هه‌مان سەرچاوه‌ی پیشوو : . لا ۹۳ ، وینه : ۱۱۶ .

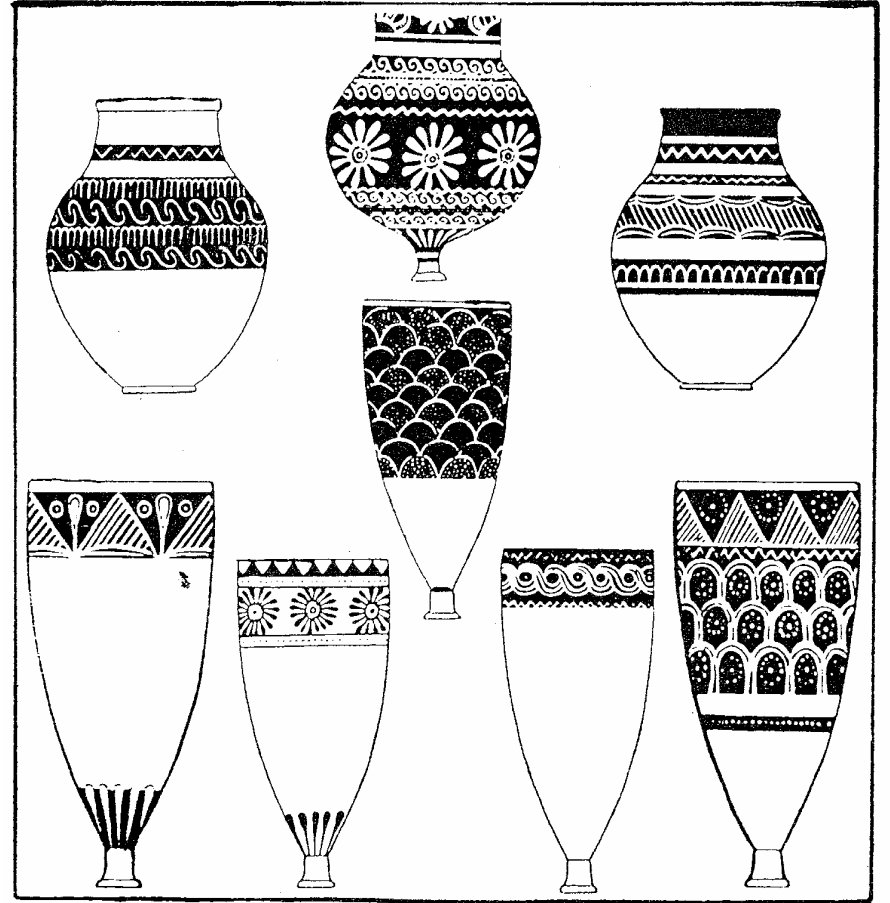


وینه (۱۴)

گلینه‌ی سدرده‌می میتانییه‌کان له گردی بیلا . (وەرگێپ)

سەرچاوه:

Ibed : fig. 27



وینه (۱۳)

گلینه‌ی سدرده‌می میتانییه‌کان له گردی عەتشانە (وەرگێپ)

سەرچاوه:

Ibed : fig. 29 a

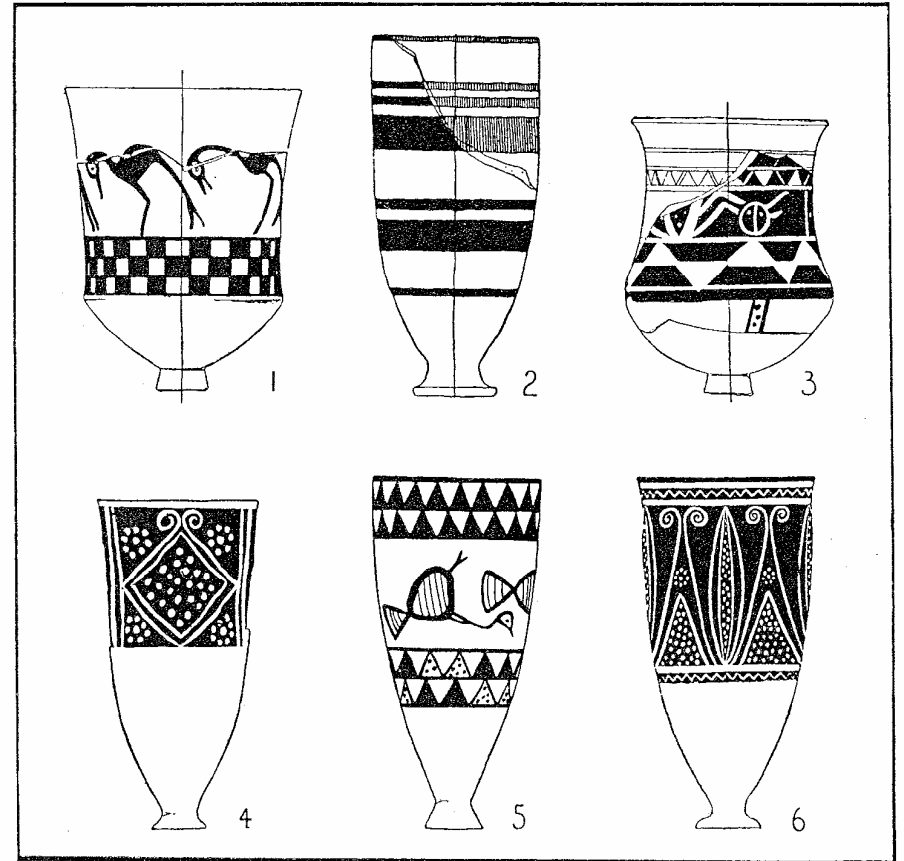


وینه (۱۶)

نمونه‌ی گلینه‌ی کی سرده‌می میتانی له گردی رماح (وهرگپ)

سەرچاوه:

بوستغیت ، نیکولاس : حواره‌العراق وئپاره ، بغداد : ۱۹۹۱ ، ص ۹۲ ، شکل : ۱۱۴ .

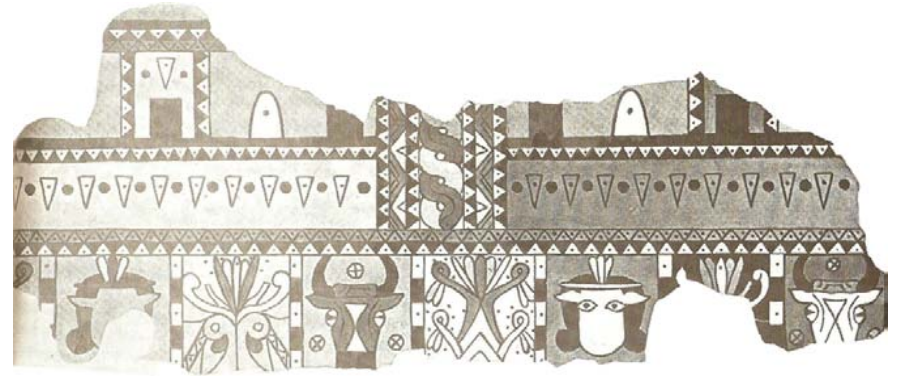


وینه (۱۵)

نمونه‌ی گلینه‌ی سرده‌می میتانی له گردی براك. (وهرگپ)

سەرچاوه:

Ibed : fig . 29b



وینه (۱۷)

ویندیه کی سەر دیوار که له نار به کینک له کۆشکه کانی مدلیکه خورییه کان له شاری نووزی دۆزراوه ته وه .
(وهرگێپر)

سەرچاوه :

هه مان سەرچاوه ی پیشوو : لا ۹۲ ، وینه : ۱۱۴ .

لیستی سہرچاوه کان

- Bin-Nun, Shoshana R. (1975): *The Tawananna in the Hittite Kingdom*, Texte der Hethiter 5, Heidelberg.
- Biro, Maurice (1973): Nouvelles découvertes épigraphiques au palais de Mari (salle 115), *Syria* 50, 1–12.
- Bittel, Kurt (1950): Nur hethitische oder auch hurritische Kunst?, *Zeitschrift für Assyriologie* 49 (= NF 15), 256–290.
- Bittel, Kurt, e. a. (1975): *Das hethitische Felsheiligtum Yazılıkaya, Boğazköy-Hattuša*. Ergebnisse der Ausgrabungen 9, Berlin.
- Boese, Johannes/Gernot Wilhelm (1979): Aššur-dān I., Ninurta-apil-Ekur und die mittellassyrische Chronologie, *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 71, 19–38.
- Bork, Ferdinand (1906): Mitanni-Namen aus Nippur, *Orientalistische Literatur-Zeitung* 9, 588–591.
- (1909): Die Mitannisprache, *Mitteilungen der Vorderasiatischen Gesellschaft* 14/1–2, Berlin.
- Bottéro, Jean (1949): Les inventaires de Qatna, *Revue d'Assyriologie* 43, 1–40, 137–215.
- (1954): Le problème des Ḫabiru à la 4^e Rencontre Assyriologique Internationale, *Cahiers de la Société Asiatique* 12, Paris.
- Brandenstein, Carl-Gustav von (1937): Zum Churrischen aus den Ras-Schamra-Texten, *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 91 (= NF 16), 555–576.
- (1940): Zum Churrischen Lexikon, *Zeitschrift für Assyriologie* 46 (= NF 12), 83–115.
- Brinkman, John A./Vasil Donbaz (1977): A Nuzi-type tidennūtu-Tablet Involving Real Estate, *Oriens Antiquus* 16, 99–104, Tav. V–VII.
- Brock, N. van (1959): Substitution rituelle, *Revue Hittite et Asiatique* 17 (fasc. 65), 117–146.
- Brünnow, Rudolph Ernst (1890): Die Mitāni-Sprache, *Zeitschrift für Assyriologie* 5, 209–259.
- Brunner, Hellmut (1956): Mitanni in einem ägyptischen Text vor oder um 1500, *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung* 4, 323–327.
- Buccellati, Giorgio (1967): *Cities and Nations of Ancient Syria*, *Studi Semitici* 26, Roma.
- Burney, Charles/David M. Lang (1975): *Die Bergvölker Vorderasiens. Armenien und der Kaukasus von der Vorzeit bis zum Mongolensturm*, Magnus Kulturgeschichte, Essen.
- Bush, Frederic W. (1964): *A Grammar of the Hurrian Language*, Dissertation Brandeis University, University Microfilms, Ann Arbor 64–12, 852.
- Al-Fouadi, Abdul-Hadi (1978): *Inscriptions and Reliefs From Bitwāta*, *Sumer* 34, 122–129.
- Al-Khalesi, Yasin Mahmoud (1977): Tell al-Fakhar (Kurruḫanni), a dimtu-Settlement, *Excavation Report, Assur* 1/6, 1–42 (= 81–122).
- Archi, Alfonso (1977): I poteri della dea Ištar ḫurrita-ittita, *Oriens Antiquus* 16, 297–311.
- (1979): Associations des divinités hourrites, *Ugarit-Forschungen* 11, 7–12.
- Arnaud, Daniel (1977): Traditions urbaines et influences semi-nomades à Emar, à l'âge du Bronze récent, in: *Le Moyen Euphrate, Zone de contacts et d'échanges*, Actes du Colloque de Strasbourg, 10–12 mars 1977, ed. J. Cl. Margueron, Leyden, 246–264.
- Arutjunjan, Nikolaj V. (1966): *Novye urartskie nadpisi Karmir-blura*, Erevan.
- Astour, Michael C. (1968): Semitic Elements in the Kumarbi Myth: An Onomastic Inquiry, *Journal of Near Eastern Studies* 27, 172 to 177.
- (1972): Hattušiliš, Ḫalab, and Ḫanigalbat, *Journal of Near Eastern Studies* 31, 102–109.
- (1973): A North Mesopotamian Locale of the Keret Epic?, *Ugarit-Forschungen* 5, 29–39.
- Avetisjan, Grayr Mkrtičević (1978): Hurriti na rubežah malož Azii do ustanovljenija moguščestva Mitanni, *Drevnij Vostok* 3, 5–24, 259.
- Balkan, Kemal (1957): Letter of King Anum-hirbi of Mama to King Warshama of Kanish, *Türk Tarih Kurumu Yayınlarından VII. Seri*, 31 a, Ankara.
- (1960): Ein urartäischer Tempel auf Anzavurtepe bei Patnos und hier entdeckte Inschriften, *Anatolia* 5, 99–131.
- Benedict, Warren C. (1960): Urartians and Ḫurrians, *Journal of the American Oriental Society* 80, 100–104.
- Beran, Thomas (1957): Assyrische Glyptik des 14. Jahrhunderts, *Zeitschrift für Assyriologie* 52 (= NF 18), 141–215.

- Diakonoff (D'jakonov), Igor M. (1971): Hurrisch und Urartäisch, Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Beiheft 6, Neue Folge, München.
- (1972): Die Arier im Vorderen Orient: Ende eines Mythos, *Orientalia Nova Series* 41, 91–120.
- (1978): Hurrito-urartskij i vostočno-kavkazskie jazyki, *Drevnij Vostok* 3, 25–38, 260.
- Diakonoff, Igor M./Ninel Jankowska (1975): Zum Mythos von den vorderasiatischen Ariern: Die „Leichenverbrennung“ des Königs Parrattarna, *Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients, Altorientalische Forschungen* 2, 131–132.
- Dietrich, Manfred/Oswald Loretz (1969): Die soziale Struktur von Alalah und Ugarit (V). Die Weingärten des Gebietes von Alalah im 15. Jahrhundert, *Ugarit-Forschungen* 1, 37–64.
- (1969/70): Die soziale Struktur von Alalah und Ugarit (II). Die sozialen Gruppen *ḥupše-namē*, *ḥaniaḥḥe-ekū*, *eḥele-šüzubu* und *marjanne* nach Texten aus Alalah IV, *Welt des Orients* 5, 57–93.
- (1970): Die soziale Struktur von Alalah und Ugarit (IV), *Zeitschrift für Assyriologie* 60, 88–123.
- (1975a): Kollationen zum Musiktext aus Ugarit, *Ugarit-Forschungen* 7, 521–522.
- (1975b): Das Ritual RS 1.5 = CTA 33, *Ugarit-Forschungen* 7, 525–528.
- Dietrich, Manfred/Oswald Loretz/Walter Mayer (1972): Nuzi-Bibliographie, *Alter Orient und Altes Testament – Sonderreihe 11, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn*.
- Dietrich, Manfred/Oswald Loretz/J. Sanmartin (1974): Ugaritisch ilib und hebräisch '(w)b „Totengeist“, *Ugarit-Forschungen* 6, 450–451.
- (1975): Notizen zum Opfertext RS 24.260 = UG. 5, S. 586 Nr. 11, *Ugarit-Forschungen* 7, 543–544.
- Dijk, Jan J. A. van (1971): Nicht-kanonische Beschwörungen und sonstige literarische Texte, *Vorderasiatische Schriftdenkmäler der staatlichen Museen zu Berlin NF 1* (17), Berlin.
- Diñol, Ali M. (1969): Die fünfte Tafel des Išuwaš-Festes, *Revue Hittite et Asiatique* 27 (fasc. 84–85), 25–40.
- Dobel, Allan/Frank Asaro/H. V. Michel (1977): Neutron Activation Analysis and the Location of Waššukanni, *Orientalia Nova Series* 46, 375–382.
- Dräffkorn (-Kilmer), Anne (1959): Hurrians and Hurrian at Alalah: An Ethno-Linguistic Analysis, Dissertation University of Pennsylvania.
- (1974): The Cult Song With Music From Ancient Ugarit: Another Interpretation, *Revue d'Assyriologie* 68, 69–82.
- (1973): The Relationship Between the Hurrian Suffixes *-ne/-na* and *-nni/-nna*, in: *Orient and Occident, Essays Presented to Cyrus H. Gordon*, ed. H. A. Hoffner, Jr., *Alter Orient und Altes Testament* 22, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn, 39–52.
- Carruba, Onofrio (1973): Die Annalen Tuthalijas und Arnuwandas, in: *Festschrift Heinrich Otten*, ed. E. Neu/Ch. Rüster, Wiesbaden, 37–46.
- Cassin, Elena (1958): Nouveaux documents sur les Ḫabiru, *Journal asiatique* 246, 225–236.
- (1974): Le palais de Nuzi et la royauté d'Arrapha, in: *Le palais et la royauté. XIX^e Rencontre Assyriologique Internationale Paris 1971*, ed. P. Garelli, Paris, 373–392.
- Cecchini, Serena M. (1965): La ceramica di Nuzi, *Studi semitici* 15, Roma.
- Charpin, Dominique (1977): L'ononastique hurrite à Dilbat et ses implications historiques, in: M.-Th. Barrelet e. a.: *Méthodologie et critiques I: Problèmes concernant les Hurrites*, Centre National de la Recherche Scientifique, Centre de Recherches Archéologiques, Publications del'U. R. A. 8, Paris, 51–70.
- Chiera, Edward/Ephraim A. Speiser (1926): A New Factor in the History of the Ancient East, *Annual of the American Schools of Oriental Research* 6, 75–92.
- Chow, Wilson Wing-Kin (1973): Kings and Queens of Nuzi, Dissertation Brandeis University, University Microfilms, Ann Arbor 73–32, 371.
- Çiğ, Muazzez/Hatice Kızılyay/Armas Salonen (1954): Die Puzriš-Dagan-Texte der Istanbuler Archäologischen Museen, Teil I, *Annales Academiae Scientiarum Fennicae, Ser. B, Tom. 92*, Helsinki.
- Collon, Dominique (1975): The Seal Impressions From Tell Atchanah/Alalakh, *Alter Orient und Altes Testament* 27, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Dalley, Stephanie/Christopher B. F. Walker/J. David Hawkins (1976): *The Old Babylonian Tablets From Tell al Rimah*, [London].
- Delitzsch, Friedrich (1881): *Wo lag das Paradies?*, Leipzig.
- Deller, Karlheinz (1976): Materialien zu den Lokalpanthea des Königreiches Arrapha, *Orientalia Nova Series* 45, 33–45.
- (1981): Die Hausgötter der Familie Šukrija S. Huja, in: *Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians in Honor of E. R. Lacheman*, ed. M. A. Morrison/D. I. Owen, Winona Lake, 47–76.
- Diakonoff (D'jakonov), Igor M. (1961): Sravnitel'no-grammatičeskij obzor hurritskogo i urartskogo jazykov, in: *Peredneziatskij Sbornik*, Moskva, 369–423.

- Friedrich, Johannes (1935 b): Zum Subaräischen und Urartäischen, in: *Miscellanea Orientalia Dedicata Antonio Deimel*, *Analecta Orientalia* 12, Roma, 122–135.
- (1939 a): Kleine Beiträge zur churritischen Grammatik, *Mitteilungen der Vorderasiatisch-Ägyptischen Gesellschaft* 42/2, Leipzig.
- (1939 b): Zwei churritische Pronomina, *Revue Hittite et Asiatique* 5 (fasc. 35), 93–102.
- (1940): Urartäisches, *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 47, 187–201.
- (1942 a): Churritische Adjektiva auf -uzzi, *Orientalia Nova Series* 11, 350–352.
- (1942 b): Keilschriftlich-Ägyptisches aus der Amarna- und Hethiterzeit, *Orientalia Nova Series* 11, 109–118.
- (1943): Die erste Gesamtdarstellung der churritischen Grammatik, *Orientalia Nova Series* 12, 199–225.
- (1950): Churritische Märchen und Sagen in hethitischer Sprache, *Zeitschrift für Assyriologie* 49 (= NF 15), 213–255.
- (1952/3): Zu einigen altkleinasiatischen Gottheiten, *Jahrbuch für Kleinasiatische Forschung* 2, 144–153.
- (1961): Zwei churritisch-urartäische Wortgleichungen, *Handes Amsorya* 10–12, 511–514.
- (1969): Churritisch, in: *Handbuch der Orientalistik*, ed. B. Spuler, Erste Abt., 2. Bd., 1./2. Abschn., Lfg. 2: *Alt Kleinasiatische Sprachen*, Leiden/Köln, 1–30.
- Gaál, Ernő (1974): „The King Parrattarna Died and was Cremated“?, *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 22, 281–286.
- Garelli, Paul (1963): *Les Assyriens en Cappadoce*, *Bibliothèque Archéologique et Historique de l'Institut Français d'Archéologie d'Istanbul* 19, Paris.
- Gelb, Ignace J. (1944): *Hurrians and Subarians*, *The Oriental Institute of the University of Chicago, Studies in Ancient Oriental Civilization* 22, Chicago.
- (1956): *New Light on Hurrians and Subarians*, in: *Studi Orientalistici in onore di Giorgio Levi della Vida*, Vol. I, Roma, 378–392.
- (1959): *Hurrians at Nippur in the Sargonic Period*, in: *Festschrift Johannes Friedrich*, Heidelberg, 183–194.
- (1961): *The Early History of the West Semitic Peoples*, *Journal of Cuneiform Studies* 15, 27–47.
- Gelb, Ignace J./Pierre M. Purves/Allan A. MacRae (1943): *Nuzi Personal*
- Draffkorn-Kilmer, Anne/Richard L. Crocker/Robert R. Brown (1976): *Sounds From Silence. Recent Discoveries in Ancient Near Eastern Music*, Berkeley.
- Duchesne-Guillemin, Marcelle (1975): *Les problèmes de la notation hourrite*, *Revue d'Assyriologie* 69, 159–173.
- Ebach, Jürgen/Udo Rütterswörden (1977): *Unterweltschwörung im Alten Testament, Teil I*, *Ugarit-Forschungen* 9, 57–70.
- Edzard, Dietz Otto (1959–60): *Neue Inschriften zur Geschichte von Ur III unter Šusuen*, *Archiv für Orientforschung* 19, 1–32.
- Edzard, Dietz Otto/Gertrud Farber (1974): *Die Orts- und Gewässernamen der Zeit der 3. Dynastie von Ur*, *Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients, Reihe B, Nr. 7 – Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes* 2, Wiesbaden.
- Edzard, Dietz Otto/Annelies Kammenhuber (1972–75): *Hurriter, Hurritisch*, in: *Reallexikon der Assyriologie* 4, 507–514.
- Eichler, Barry L. (1973): *Indenture at Nuzi: The Personal Tidennūtu Contract and its Mesopotamian Analogues*, *Yale Near Eastern Researches* 5, New Haven/London.
- Epstein, Claire (1966): *Palestinian Bichrome Ware*, Leiden.
- Farber, Walter (1971): *Zu einigen Enklitika im Hurrischen*, *Orientalia Nova Series* 40, 29–66.
- Faucounau, Jean (1980): *Quelques remarques sur le texte de la bilingue accado-hourrite d'Ugarit*, *Revue d'Assyriologie* 74, 81–83.
- Finet, André (1966): *Adalsenni, roi de Burundum*, *Revue d'Assyriologie* 60, 17–28.
- Finkelstein, Jacob J. (1955): *Subartu and Subarians in Old Babylonian Sources*, *Journal of Cuneiform Studies* 9, 1–7.
- (1962): „Mesopotamia“, *Journal of Near Eastern Studies* 21, 73–92.
- Freydank, Helmut (1980): *Zur Lage der deportierten Hurriter in Assyrien*, *Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients, Altorientalische Forschungen* 7, 89–117.
- Friedrich, Johannes (1932): *Subaräische Texte*, in: *Kleinasiatische Sprachdenkmäler, Kleine Texte für Vorlesungen und Übungen* No. 163, ed. H. Lietzmann, Berlin, 7–35.
- (1933): *Einführung ins Urartäische*, *Mitteilungen der Vorderasiatisch-Ägyptischen Gesellschaft* 37/3, Leipzig.
- (1935 a): *Rez. zu: C.F. Lehmann-Haupt: Corpus Inscriptionum Chalcidarum*, 2. Lfg., Berlin 1935, *Orientalistische Literaturzeitung* 38, 425–433.

- Güterbock, Hans Gustav (1946): *Kumarbi, Mythen vom churritischen Kronos*, Istanbuler Schriften 16, Zürich/New York.
- (1951/52): *The Song of Ullikummi*, Revised Text of the Hittite Version of a Hurrian Myth, *Journal of Cuneiform Studies* 5, 135–161; 6, 8–42.
 - (1954): *The Hurrian Element in the Hittite Empire*, *Cahiers d'Histoire Mondiale* 2, 383–394.
 - (1956): *The Deeds of Suppiluliuma as Told by his Son, Mursili II*, *Journal of Cuneiform Studies* 10, 41–68, 75–98, 107–130.
 - (1961): *The God Šuwaliyat Reconsidered*, *Revue Hittite et Asiatique* 19 (fasc. 68), 1–18.
 - (1964): *Sargon Mentioned by Hattušili I*, *Journal of Cuneiform Studies* 18, 1–6.
 - (1965): *A Votive Sword With Old Assyrian Inscription*, in: *Studies in Honor of Benno Landsberger*, *Assyriological Studies* 16, Chicago, 197–198, Pl. XIII–XV.
 - (1970): *Musical Notation in Ugarit*, *Revue d'Assyriologie* 64, 45–52.
 - (1972–75): *Haššum/Haššu(wa)*, in: *Reallexikon der Assyriologie* 4, 137.
 - (1975): *Yazılıkaya: Apropos a new Interpretation*, *Journal of Near Eastern Studies* 34, 273–277.
- Gurney, Oliver R. (1977): *Some Aspects of Hittite Religion*, *The Schweich Lectures 1976*, Oxford.
- Haas, Volkert (1975): *Die hethitisch-hurrischen Reinigungsrituale und die Serie itkahi und itkalzi*, *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici* 16, 221–226.
- (1977): *Rez. zu: A. Kammenhuber: Orakelpraxis, Träume und Vorzeichenschau bei den Hethitern*, Heidelberg 1976; *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 69, 142–150.
 - (1978 a): *Rez. zu: M. Salvini, Texte des hurritischen Kreises*, *Keilschrifturkunden aus Boghazköi* 47, Berlin 1977; *Oriens Antiques* 17, 301–304.
 - (1978 b): *Substratgottheiten des westhurritischen Pantheons*, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 59–69.
- Haas, Volkert/Hans Jochen Thiel (1978): *Die Beschwörungsrituale der Al-laiturab(h)i und verwandte Texte*, *Hurritologische Studien* 2, *Alter Orient und Altes Testament* 31, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Haas, Volkert/Markus Wäfler (1974): *Yazılıkaya und der Große Tempel*, *Oriens Antiquus* 13, 211–226.
- (1977): *Zur Topographie von Hattuša und Umgebung I*, *Oriens Antiquus* 16, 227–238.
- Haas, Volkert/Gernot Wilhelm (1974): *Hurritische und luwische Riten aus Names*, *The University of Chicago, Oriental Institute Publications* 57, Chicago.
- Goetze (Götze), Albrecht (1936 a): *Hethiter, Churriter und Assyrer, Hauptlinien der vorderasiatischen Kulturentwicklung im II. Jahrtausend v. Chr.* Geb., Oslo.
- (1936 b): *Philological Remarks on the Bilingual Bulla From Tarsus*, *American Journal of Archaeology* 40, 210–214.
 - (1939 a): *An Unrecognized Hurrian Verbal Form*, *Revue Hittite et Asiatique* 5 (fasc. 35), 103–108.
 - (1939 b): *'To come' and 'to go' in Hurrian*, *Language* 15, 215–220.
 - (1940 a): *The n-Form of the Hurrian Noun*, *Journal of the American Oriental Society* 60, 217–223.
 - (1940 b): *The Genitive of the Hurrian Noun*, *Revue Hittite et Asiatique* 5 (fasc. 39), 193–204.
 - (1940 c): *The Hurrian Verbal System*, *Language* 16, 125–140.
 - (1948): *Enclitic Pronouns in Hurrian*, *Journal of Cuneiform Studies* 2, 255–269.
 - (1953 a): *An Old Babylonian Itinerary*, *Journal of Cuneiform Studies* 7, 51–72.
 - (1953 b): *Hulibar of Duddul*, *Journal of Near Eastern Studies* 12, 114–123.
 - (1957 a): *Kulturgeschichte Kleinasien*, *Handbuch der Altertumswissenschaft* 3/2, München.
 - (1957 b): *On the Chronology of the Second Millennium B. C.*, *Journal of Cuneiform Studies* 11, 53–61, 63–73.
- Golovleva, Lora M. (1978): *Carstvo Alzi vo vtoroj polovine II tys. do n. š.*, *Drevnij Vostok* 3, 71–87, 263–264.
- Grayson, Albert Kirk (1972): *Assyrian Royal Inscriptions 1, Records of the Ancient Near East 1*, Wiesbaden.
- (1976): *Assyrian Royal Inscriptions 2, Records of the Ancient Near East 2*, Wiesbaden.
- Grayson, Albert Kirk/Edmond Sollberger (1976): *L'insurrection générale contre Narām-Suen*, *Revue d'Assyriologie* 70, 103–128.
- Groneberg, Brigitte (1980): *Die Orts- und Gewässernamen der altbabylonischen Zeit*, *Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients*, Reihe B, Nr. 7 – *Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes* 3, Wiesbaden.
- Güterbock, Hans Gustav (1938): *Die historische Tradition und ihre literarische Gestaltung bei Babyloniern und Hethitern bis 1200. Zweiter Teil: Hethiter*, *Zeitschrift für Assyriologie* 44 (= NF 10), 45–149.

- Hrozný, Friedrich (Bedřich): (1915): Die Lösung des hethitischen Problems, *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* 56, 17–50.
- (1931): Le Hittite: histoire et progrès du déchiffrement des textes, *Archiv Orientalní* 3, 272–295.
- Imparati, Fiorella (1964): *I Hurriti*, Firenze.
- Imparati, Fiorella/Claudio Saporetti (1965): L'autobiografia di Hattušili I, *Studi Classici e Orientali* 14, 40–85.
- Jankowska, Ninel B. (1969a): Communal Self-Government and the King of the State of Arrapha, *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 12, 233–282.
- (1969b): Extended Family Commune and Civil Self-Government in Arrapha in the Fifteenth-Fourteenth Century B. C., in: *Ancient Mesopotamia. Socio-Economic History. A Collection of Studies by Soviet Scholars*, ed. I. M. Diakonoff, Moscow, 235–252.
- Jensen, Peter (1890): Vorstudien zur Entzifferung des Mitanni, *Zeitschrift für Assyriologie* 5, 166–208.
- (1891): Vorstudien zur Entzifferung des Mitanni II, *Zeitschrift für Assyriologie* 6, 34–72.
- (1899): Zur Erklärung des Mitanni, *Zeitschrift für Assyriologie* 14, 173–181.
- Kammenhuber, Annelies (1961): *Hippologia Hethitica*, Wiesbaden.
- (1965): Gilgameš-Epos, 3. Die hethitischen und hurritischen (hurrischen) Gilgameš-Überlieferungen, in: *Kindlers Literatur Lexikon* 3, Zürich, 812–818.
- (1967): Die hethitische und hurrische Überlieferung zum „Gilgameš-Epos“, *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 21, 45–58.
- (1968a): Die Arier im Vorderen Orient, Heidelberg.
- (1968b): Hurrische Nomina, in: *Studien zur Sprachwissenschaft und Kulturkunde, Gedenkschrift für Wilhelm Brandenstein*, ed. M. Mayrhofer, Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft 14, Innsbruck, 247 bis 258.
- (1968c): Morphologie hurrischer Nomina, *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 23, 49–79.
- (1970): Die neuen hurrischen Texte aus Ugarit, *Ugarit-Forschungen* 2, 295–302.
- (1974): Historisch-geographische Nachrichten aus der althurrischen Überlieferung, dem Altelamischen und den Inschriften der Könige von Akkad für die Zeit vor dem Einfall der Gutäer (ca. 2200/2136) I. Teil, *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 22/1–4, 157–247.
- Kizzuwatna, *Hurritologische Studien* 1, *Alter Orient und Altes Testament – Sonderreihe* 3, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Hačikjan, Margaret L. (1975): Šumersko-hurritskij slovar' iz Ras-šamry kak istočnik po hurritskoj dialektologii, *Vestnik Drevnij Istorii* 1975/3, 21–38.
- (1976): Iz starohurritskih zaklinanij, *Drevnij Vostok* 2, 251–264, 303–304.
- (1978): Dialektoe členenie hurritskogo jazyka, *Drevnij Vostok* 3, 39–46, 260–261.
- Hallo, William W. (1964): The Road to Emar, *Journal of Cuneiform Studies* 18, 57–88.
- (1978): Simurrum and the Hurrian Frontier, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 71–83.
- (1980): Royal Titles From the Mesopotamian Periphery, *Anatolian Studies* 30, 189–195.
- Hayden, Roy Edmund (1962): *Court Procedure at Nuzu*, Dissertation Brandeis University, University Microfilms, Ann Arbor 63–5842.
- Heinhold-Krahmer, Susanne (1977): *Arzawa, Texte der Hethiter* 8, Heidelberg.
- Helck, Wolfgang (1962, 1971): *Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend v. Chr.*, Wiesbaden.
- (1968/69): Zur staatlichen Organisation Syriens im Beginn der 18. Dynastie, *Archiv für Orientforschung* 22, 27–29.
- Herrmann, Wolfram (1973–74): ʿttrt-ḫr, *Welt des Orients* 7, 135–136.
- Hoffner, Harry A. (1965): The Elkunirsa Myth Reconsidered, *Revue Hittite et Asiatique* 23 (fasc. 76) 5–16.
- (1967): Second Millennium Antecedents to the Hebrew 'ōḇ, *Journal of Biblical Literature* 86, 385–401.
- (1968): Birth and Name-Giving in Hittite Texts, *Journal of Near Eastern Studies* 27, 198–203.
- Hommel, Fritz (1913): Mitanninamen in den Drehem-Tafeln, *Orientalistische Literaturzeitung* 16, 304–306.
- Hrouda, Barthel (1957): Die bemalte Keramik des zweiten Jahrtausends in Nordmesopotamien und Nordsyrien, *Istanbuler Forschungen* 19, Berlin.
- (1958a): Die Churriter als Problem archäologischer Forschungen, *Archaeologia Geographica* 7, 14–19, Tfln. 5–12.
- (1958b): Waššukanni, Urkiš, Šubat-Enlil, *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* 90, 22–35.
- (1971): *Vorderasien I: Mesopotamien, Babylonien, Iran und Anatolien*, *Handbuch der Archäologie*, München.

- Knudtzon, Jürgen A. (1915): Die El-Amarna-Tafeln, Vorderasiatische Bibliothek 2, Leipzig.
- Koch, Klaus (1979): Zur Entstehung der Ba'al-Verehrung, Ugarit-Forschungen 11, 465–475.
- Kramer, Carol (1977): Pots and Peoples, in: Mountains and Lowlands: Essays in the Archaeology of Greater Mesopotamia, ed. L. D. Levine/T. C. Young, Bibliotheca Mesopotamica 7, Malibu, 91–112.
- Kronasser, Heinz (1963): Die Umsiedelung der Schwarzen Gottheit. Das hethitische Ritual KUB XXIX 4 (des Ulippi), Sitzungsber. der Österr. Akad. d. Wiss., phil.-hist. Kl., 241. Bd., 3. Abhdl., Wien.
- Kühne, Cord (1973): Die Chronologie der internationalen Korrespondenz von El-Amarna, Alter Orient und Altes Testament 17, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Kümmel, Hans Martin (1967): Ersatzrituale für den hethitischen König, Studien zu den Boğazköy-Texten 3, Wiesbaden.
- (1968): Ersatzkönig und Sündenbock, Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft 80, 289–318.
- (1970): Zur Stimmung der babylonischen Harfe, Orientalia Nova Series 39, 252–263.
- Kupper, Jean-Robert (1949): Uršu, Revue d'Assyriologie 43, 79–87.
- (1957): Les nomades en Mésopotamie au temps des rois de Mari, Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. 142, Paris.
- (1978): Les Hourrites à Mari, Revue Hittite et Asianique 36, 117–128.
- Lacheman, Ernest R. (1937): An Omen Text From Nuzi, Revue d'Assyriologie 34, 1–8.
- Læssøe, Jørgen (1959a): Akkadian annakum: „Tin“ or „Lead“?, Acta Orientalia 24, 83–94.
- (1959b): The Shemshāra Tablets. A Preliminary Report, Arkæologisk-kunsthistoriske Meddelelser 4/3, København.
- (1963): People of Ancient Assyria, London.
- (1965): IM 62100: A Letter From Tell Shemshara, in: Studies in Honor of Benno Landsberger, Assyriological Studies 16, Chicago, 189–196.
- (1966): Det første assyriske imperium, in: Festskrift udgivet af Københavns Universitet, København, 3–110.
- Læssøe, Jørgen/Ebbe E. Knudsen (1962): An Old Babylonian Letter from a Hurrian Environment, Zeitschrift für Assyriologie 55 (= NF 21), 131–137.
- Lambert, Wilfried G. (1975): Babylonian Wisdom Literature, Oxford.
- (1976a): Orakelpraxis, Träume und Vorzeichenschau bei den Hethitern, Texte der Hethiter 7, Heidelberg.
- (1976b): Neue Ergebnisse zur hurrischen und altmesopotamischen Überlieferung in Boğazköy, Orientalia Nova Series 45, 130–146.
- (1977): Die Arier im Vorderen Orient und die historischen Wohnsitze der Hurriter, Orientalia Nova Series 46, 129–144.
- (1978a): Historisch-geographische Nachrichten... II. Teil, Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae 26/3–4, 195–240.
- (1978b): Die Hurriter und das Problem der Indo-Arier, Revue Hittite et Asianique 36, 85–90.
- Kempinski, Aharon/Silvin Košak (1969/70): Der Išmeriga-Vertrag, Welt des Orients 5, 191–217.
- Kempinski, Aharon/Nadav Ne'eman (1973): שְׁוֹן מְהַוְּדֵס בְּתַבְּוֹת פְּדֻרְמִי מִלְּהִי/The Idrimi Inscription Reconsidered, in: Excavations and Studies, Essays in Honour of Professor Shemuel Yeivin, ed. Y. Aharoni, Tel-Aviv, 211–220, XXVI–XXVII.
- Kessler, Karlheinz (1980a): Das Schicksal von Irridu unter Adad-narāri I, Revue d'Assyriologie 74, 61–66.
- (1980b): Geographische Notizen, Zeitschrift für Assyriologie 69, 217–220.
- Kitchen, Kenneth A. (1962): Suppiluliuma and the Amarna Pharaohs, Liverpool.
- Klengel, Horst (1962): Das Gebirgsvolk der Turukkū, Klio 40, 5–22.
- (1963): Zum Brief eines Königs von Ḫanigalbat (IBOT 134), Orientalia Nova Series 32, 280–291.
- (1965a): Geschichte Syriens im 2. Jahrtausend v. u. Z., Teil 1: Nordsyrien, Berlin.
- (1965b): Der Wettergott von Ḫalab, Journal of Cuneiform Studies 19, 87–93.
- (1969): Geschichte Syriens im 2. Jahrtausend v. u. Z., Teil 2: Mittel- und Südsyrien, Berlin.
- (1970): Geschichte Syriens im 2. Jahrtausend v. u. Z., Teil 3: Historische Geographie und allgemeine Darstellung, Berlin.
- (1972): Zwischen Zelt und Palast, Wien.
- (1978): Mitanni: Probleme seiner Expansion und politischen Struktur, Revue Hittite et Asianique 36, 91–115.
- (1979): Die Hethiter und Babylonien, Archiv orientální 47, 83–90.
- Klengel-Brandt, Evelyn (1980): Bemerkungen zum Kultrelief aus Assur, Akkadica 19, 38–47.

- Lebrun, René (1979): Lawazantiya, foyer religieux kizzuwatnien, in: *Florilegium anatolicum. Mélanges offerts à Emmanuel Laroche*, Paris, 197–206.
- Liere, W. J. van (1957): Urkiš, centre religieux hurrite, *Annales Archéologiques de Syrie* 7, 91–94.
- Liverani, Mario (1962): Ḫurri e Mitanni, *Oriens Antiquus* 1, 253–257.
- (1973): Storiografia politica hittita – I: Šunaššura, ovvero: della reciprocità, *Oriens Antiquus* 12, 267–297.
- Loewenstamm, Samuel E. (1979): Zur Götterlehre des Epos von Keret, *Ugarit-Forschungen* 11, 505–514.
- Loretz, Oswald (1969a): Texte aus Chagar Bazar, in: *lišān mithurti*, Festschrift Wolfram Freiherr von Soden, ed. W. Röllig, *Alter Orient und Altes Testament* 1, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn, 199–260.
- (1969b): Texte aus Chagar Bazar und Tell Brak, Teil 1, *Alter Orient und Altes Testament* 3, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Maidman, Maynard P. (1976a): A Socio-Economic Analysis of a Nuzi Family Archive, Dissertation University of Pennsylvania, Philadelphia, University Microfilms, Ann Arbor 77–861.
- (1976b): The Tehip-tilla Family of Nuzi: A Genealogical Reconstruction, *Journal of Cuneiform Studies* 28, 127–155.
- (1979): A Nuzi Private Archive: Morphological Considerations, *Assur* 1/9, 1–8 (= 179–186).
- Masson, Emilia (1975): Présence éventuelle de la langue hourrite sur les tablettes chypro-minoennes d'Enkomi, *Journal of the Royal Asiatic Society* 1975, 159–163.
- Matthiae, Paolo (1975): Syrische Kunst, in: W. Orthmann, *Der Alte Orient. Propyläen Kunstgeschichte* 14, Berlin, 466–493.
- Mayer, Walter (1978): Nuzi-Studien I: Die Archive des Palastes und die Prosopographie der Berufe, *Alter Orient und Altes Testament* 205/1, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Mayrhofer, Manfred (1966): Die Indo-Arier im Alten Vorderasien, Wiesbaden.
- (1974): Die Arier im Vorderen Orient – ein Mythos?, *Sitzungsber. der Österr. Akad. d. Wiss., phil.-hist. Kl.*, 294. Bd., 3. Abhdl., Wien (wiedergedruckt in: M. Mayrhofer: *Kleine Schriften*, ed. S. Deger-Jalkotzy/R. Schmitt, Wiesbaden 1979, 48–71).
- Menzel, Brigitte (1981): Assyrische Tempel, *Studia Pohl* 10/1–II, Rome.
- Meriggi, Piero (1953): I miti di Kumarpi, il Kronos currico, *Athenaeum*, *Studi Periodici di Letteratura e Storia dell'Antichità* 31, 101–157.
- (1966): The “tamitu”-Texts, in: *La divination en Mésopotamie ancienne et dans les régions voisines*, XIV^e Rencontre Assyriologique Internationale, Paris, 119–123.
- Landsberger, Benno (1954): Assyrische Königsliste und „Dunkles Zeitalter“, *Journal of Cuneiform Studies* 8, 31–73, 106–133.
- (1957): The Series ḪAR-ra = ḫubullu, Tablets I–IV, *Materialien zum Sumerischen Lexikon* 5, Roma.
- Laroche, Emmanuel (1948): Teššub, Ḫebat et leur cour, *Journal of Cuneiform Studies* 2, 113–136.
- (1952a): Le panthéon de Yazılıkaya, *Journal of Cuneiform Studies* 6, 115–123.
- (1952b): Éléments d'haruspicine hittite, *Revue Hittite et Asianique* 12 (fasc. 54), 19–48.
- (1955a): Le bilingue accado-hourrite: Version hourrite, in: *Le palais royal d'Ugarit* 3, *Mission de Ras Shamra* 6, Paris, 313–324.
- (1955b): Divinités lunaires d'Anatolie, *Revue de l'Histoire des Religions* 147, 1–24.
- (1960): Études hourrites, *Revue d'Assyriologie* 54, 187–202.
- (1963): Le dieu anatolien Sarrumma, *Syria* 40, 277–302.
- (1968): Documents en langue hourrite provenant de Ras Shamra, in: *Ugaritica* 5, *Mission de Ras Shamra* 16, Paris, 447–544.
- (1969): Les dieux de Yazılıkaya, *Revue Hittite et Asianique* 27 (fasc. 84/85), 61–109.
- (1971): Catalogue des textes hittites, *Études et Commentaires* 75, Paris.
- (1973): Études hourrites, *Revue d'Assyriologie* 67, 119–130.
- (1974): Les dénominations des dieux „antiques“ dans les textes hittites, in: *Anatolian Studies Presented to Hans Gustav Güterbock*, Istanbul, 175–185.
- (1976): Panthéon national et panthéons locaux chez les Hourrites, *Orientalia Nova Series* 45, 94–99.
- (1977): Emar, étape entre Babylone et le Hatti, in: *Le moyen Euphrate, Zone de contacts et d'échanges*, Actes du Colloque de Strasbourg, 10–12 mars 1977, ed. J. Cl. Margueron, Leyden, 235–244.
- (1980): Glossaire de la langue hourrite, *Études et commentaires* 93 (auch: *Revue Hittite et Asianique* 34 [1976], 35 [1977]), Paris.
- Larsen, Mogens Trolle (1976): The Old Assyrian City-State and Its Colonies, *Mesopotamia* 4, Copenhagen.
- Lebrun, René (1976): Samuha. Foyer religieux de l'empire hittite, *Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain* 11, Louvain-la-neuve.

- With Philological and Historical Commentary, Dissertation University of Pennsylvania, Philadelphia, University Microfilms, Ann Arbor 78-6628.
- Opitz, Dietrich (1925): Wie ist ^{ma}ḪAR-ri zu lesen?, *Zeitschrift für Assyriologie* 36 (= NF 2), 81.
- (1927): Die Lage von Waššugganni, *Zeitschrift für Assyriologie* 37 (= NF 3), 299-301.
- Oppenheim, A. Leo (1977): *Ancient Mesopotamia. Portrait of a Dead Civilization*, Revised Edition, Completed by E. Reiner, Chicago/London.
- Orlin, Louis L. (1970): *Assyrian Colonies in Cappadocia*, *Studies in Ancient History* 1, The Hague/Paris.
- Otten, Heinrich (1951): Ein althethitischer Vertrag mit Kizzuwatna, *Journal of Cuneiform Studies* 5, 129-132.
- (1958): Keilschrifttexte [der Kampagne 1957 in Boğazköy], *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* 91, 73-84.
- (1959-60): Ein Brief aus Ḫattuša an Bābu-aḫu-iddina, *Archiv für Orientforschung* 19, 39-46.
- (1961): Eine Beschwörung der Unterirdischen aus Boğazköy, *Zeitschrift für Assyriologie* 54 (= NF 20), 114-157.
- (1968): Die hethitischen historischen Quellen und die altorientalische Chronologie, *Akad. d. Wiss. und d. Lit. Mainz, Abhdl. d. Geistes- und Sozialwiss. Kl.*, Jg. 1968, Nr. 3, Wiesbaden.
- (1969a): Sprachliche Stellung und Datierung des Madduwatta-Textes, *Studien zu den Boğazköy-Texten* 11, Wiesbaden.
- (1969b): Die Berg- und Flußlisten im Ḫišuwa-Festritual, *Zeitschrift für Assyriologie* 59 (= NF 25), 247-260.
- (1971): Das Siegel des hethitischen Großkönigs Tahurwaili, *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* 103, 59-68.
- Owen, David I. (1969): *The Loan Documents From Nuzu*, Dissertation Brandeis University, University Microfilms, Ann Arbor 70-12, 031.
- Paradise, Jonathan S. (1972): *Nuzi Inheritance Practices*, Dissertation University of Pennsylvania, Philadelphia, University Microfilms, Ann Arbor 72-25, 644.
- Parayre, Dominique (1977): L'attribution de sculptures aux Hurrites, critique méthodologique, in: M.-Th. Barrelet e. a.: *Méthodologie et critiques I: Problèmes concernant les Hurrites*, Centre National de la Recherche Scientifique, Centre de Recherches Archéologiques, Publications de l'U. R. A. 8, Paris, 115-208.
- Parrot, André/Jean Nougayrol (1948): Un document de fondation hurrite, *Revue d'Assyriologie* 42, 1-20.
- Messerschmidt, Leopold (1899): *Mitanni-Studien*, *Mitteilungen der Vorderasiatischen Gesellschaft* 4/4, Berlin.
- Meyer, Gerhard Rudolf (1937-39): Die älteste Erwähnung des hurritischen Wettergottes Tešup, *Archiv für Orientforschung* 12, 366-371.
- (1953): Zwei neue Kizzuwatna-Verträge, *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung* 1, 108-124.
- Millard, Alan R. (1970): *Fragments of Historical Texts From Nineveh: Middle Assyrian and Later Kings*, *Iraq* 32, 167-176, Pl. XXXIII-XXXVII.
- Moortgat, Anton (1932): *Die bildende Kunst des Alten Orients und die Bergvölker*, Berlin.
- (1944): Nur hethitische oder auch churrische Kunst?, *Zeitschrift für Assyriologie* 48 (= NF 14), 152-160.
- (1967): *Die Kunst des Alten Mesopotamien*, Köln.
- Müller, Manfred (1968): *Die Erlässe und Instruktionen aus dem Lande Arrapha. Ein Beitrag zur Rechtsgeschichte des Alten Vorderen Orients*, Dissertation Leipzig.
- (1971): Sozial- und wirtschaftspolitische Rechtserlässe im Lande Arrapha, in: *Beiträge zur sozialen Struktur des Alten Vorderasien*, ed. H. Klengel, *Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients* 1, Berlin, 53 bis 60.
- Naʿaman, Nadav (1974): Syria at the Transition from the Old Babylonian Period to the Middle Babylonian Period, *Ugarit-Forschungen* 6, 265-274.
- (1980): The Ishtar Temple at Alalakh, *Journal of Near Eastern Studies* 39, 209-214.
- Nagel, Wolfram (1966): *Der mesopotamische Streitwagen und seine Entwicklung im ostmediterranen Bereich*, *Berliner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte* 10, Berlin.
- Nougayrol, Jean (1968): *Vocabulaires polyglottes*, in: *Ugaritica* 5, Mission de Ras Shamra 16, Paris, 230-251.
- Nougayrol, Jean/Emmanuel Laroche (1955): *Le bilingue accado-hourrite*, in: *Le palais royal d'Ugarit*, Mission de Ras Shamra 6, Paris, 310-324.
- O'Callaghan, Roger T. (1948): *Aram Naharaim. A Contribution to the History of Upper Mesopotamia in the Second Millennium B. C.*, *Analecta Orientalia* 26, Roma.
- (1950/51): New Light on the maryannu as "Chariot-Warrior", *Jahrbuch für Kleinasiatische Forschung* 1, 309-324.
- Oller, Gary H. (1977): *The Autobiography of Idrimi: A New Text Edition*

- zezeit, in: *La Siria nel Tardo Bronzo*, ed. M. Liverani, *Orientalis Antiqui Collectio* 9, Roma, 97–116.
- Schwabl, Hans (1960): *Die griechischen Theogonien und der Orient*, in: *Éléments orientaux dans la religion grecque ancienne*, Colloque de Strasbourg, 22–24 mai 1958, Paris, 39–56.
- (1962): *Weltschöpfung*, in: *Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, Suppl. 9, Stuttgart 1962, 1433–1582.
- Selman, M. J. (1974): *Published and Unpublished Fifteenth Century B. C. Cuneiform Documents and Their Bearing on the Patriarchal Narrative of the Old Testament*, Dissertation University of Wales, Cardiff.
- (1976): *The Social Environment of the Patriarchs*. *The Tyndale Biblical Archaeological Lecture* 1974, *Tyndale Bulletin* 1976, 114–136.
- Serangeli, Flavia (1978): *Le liste di censo di Alalah IV*, *Vicino Oriente* 1, 99–131.
- Seters, John van (1966): *The Hyksos. A New Investigation*, New Haven/London.
- Siegelová, Jana (1971): *Appu-Märchen und Hedammu-Mythus*, *Studien zu den Boğazköy-Texten* 14, Wiesbaden.
- Smith, Sidney (1940): *Alalah and Chronology*, London.
- (1949): *The Statue of Idri-mi*, *Occasional Publications of the British Institute of Archaeology in Ankara* 1, London.
- (1956): *Ursu and Haššum*, *Anatolian Studies* 6, 35–43.
- Sollberger, Edmond (1980): *Two New Seal-Inscriptions*, *Anatolian Studies* 30, 63–65, Pl. IV.
- Sollberger, Edmond/Jean-Robert Kupper (1971): *Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes*, Paris.
- Speiser, Ephraim A. (1930): *Mesopotamian Origins. The Basic Population of the Near East*, Philadelphia.
- (1933): *Ethnic Movements in the Near East in the Second Millennium B. C.*, *Annual of the American Schools of Oriental Research* 13, 13 to 54.
- (1936): *Appendix B: The Linguistic Substratum at Nuzi*, *Annual of the American Schools of Oriental Research* 16, 136–142.
- (1938): *Notes on Hurrian Phonology*, *Journal of the American Oriental Society* 58, 173–201.
- (1939a): *Studies in Hurrian Grammar*, *Journal of the American Oriental Society* 59, 289–324.
- (1939b): *Progress in the Study of the Hurrian Language*, *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 74, 4–7.
- Pettinato, Giovanni (1979): *Culto ufficiale ad Ebla durante il regno di Ibbitipiš*, *Orientalis Antiqui Collectio* 16, Roma.
- Pohl, Alfred (1951): *Personalnachrichten*, *Orientalia Nova Series* 20, 476–495.
- Popko, Maciej (1978): *Kultobjekte in der hethitischen Religion*, *Rozprawy Uniwersytetu Warszawskiego*, Warszawa.
- Reade, Julian (1978): *Studies in Assyrian Geography*, *Revue d'Assyriologie* 72, 47–72, 157–180.
- Reviv, H. (1972): *Some Comments on the Maryannu*, *Israel Exploration Journal* 22, 218–228.
- Römer, Willem H. Ph. (1967/68): *Studien zu altbabylonischen hymnisch-epischen Texten* (3), *Welt des Orients* 4, 12–28.
- Salvini, Mirjo (1970): *Einige neue urartäisch-hurritische Wortgleichungen*, *Orientalia Nova Series* 39, 409–411.
- (1971): *Sul nome della sorgente in hurrico*, *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici* 14, 171–180.
- (1975): *Texte des hurrischen Kreises*, *Keilschrifturkunden aus Boghazköi* 45, Berlin.
- (1977a): *Texte des hurrischen Kreises*, *Keilschrifturkunden aus Boghazköi* 47, Berlin.
- (1977b): *Suṭṭesti mitologici in lingua hurrica*, *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici* 18, 73–91.
- (1978): *Hourrite et urartéen*, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 157 bis 172.
- Sasson, Jack M. (1974): *Hurrians and Hurrian Names in the Mari Texts*, *Ugarit-Forschungen* 6, 353–400.
- (1979): *Hurrian Personal Names in the Rimah Archives*, *Assur* 2/2, 1–32 (= 37–68).
- Sayce, Archibald H. (1890): *The Language of Mitanni*, *Zeitschrift für Assyriologie* 5, 260–274.
- (1900): *The Language of Mitanni*, *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology* 22, 171–225.
- Schuler, Einar von (1965a): *Kleinasien. Die Mythologie der Hethiter und Hurriter*, in: *Wörterbuch der Mythologie*, 1. Abt., Band 1: *Götter und Mythen im Vorderen Orient*, ed. H. W. Haussig, Stuttgart, 141–215, Tfln. I–IV.
- (1965b): *Die Kaskäer*, *Untersuchungen zur Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie* 3, Berlin.
- (1969): *Beziehungen zwischen Syrien und Anatolien in der Späten Bronzezeit*, in: *La Siria nel Tardo Bronzo*, ed. M. Liverani, *Orientalis Antiqui Collectio* 9, Roma, 117–122.

- Vergnus, Pascal (1977): Les Hurrites dans les sources égyptiennes, in: M.-Th. Barrelet e. a.: *Méthodologie et critiques I: Problèmes concernant les Hurrites*, Centre National de la Recherche Scientifique, Centre de Recherches Archéologiques, Publications de l'U. R. A. 8, Paris, 41–49.
- (1978): L'apport des sources égyptiennes au problème hurrite, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 199–204.
- Vieyra, Maurice (1957): Ištar de Ninive, *Revue d'Assyriologie* 51, 83–102, 130–138.
- (1975): Le nathi de Ninivē, *Revue d'Assyriologie* 69, 55–58.
- Wegner, Ilse (1981): Gestalt und Kult der Ištar-Šawuška in Kleinasien, *Hurritologische Studien* 3, *Alter Orient und Altes Testament* 36, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- Weidner, Ernst F. (1923): Politische Dokumente aus Kleinasien. Die Staatsverträge in akkadischer Sprache aus dem Archiv von Boghazköi, *Boghazköi-Studien* 8/9, Leipzig.
- (1939–41): Der Erdbeben-Text aus Nuzi, *Archiv für Orientforschung* 13, 231–232.
- (1945–51): Subaräische Gottheiten im assyrischen Pantheon, *Archiv für Orientforschung* 15, 82–84.
- (1969): Assyrien und Ḫanigalbat, in: *Ugaritica* 6, Mission de Ras Shamra 17, Paris, 519–531.
- Weiher, Egbert von (1971): Der babylonische Gott Nergal, *Alter Orient und Altes Testament* 11, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- (1973): Mitanni, in: *Festschrift Heinrich Otten*, ed. E. Neu/Ch. Rüster, Wiesbaden, 321–326.
- (1972–75): Ḫanigalbat, in: *Reallexikon der Assyriologie* 4, 105–107.
- Whiting, Robert M. (1976): Tiš-atal of Nineveh and Babati, *Uncle of Šu-Sin*, *Journal of Cuneiform Studies* 28, 173–182.
- Wilhelm, Gernot (1970a): Untersuchungen zum Hurro-Akkadischen von Nuzi, *Alter Orient und Altes Testament* 9, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- (1970b): ta/erdennu, ta/urtannu, ta/urtānu, *Ugarit-Forschungen* 2, 277–282.
- (1972–75): Ḫubrušḫi, in: *Reallexikon der Assyriologie* 4, 478.
- (1975): Großgrundbesitz, Sklavenwirtschaft und transhumante Viehzucht im hurritischen Siedlungsraum östlich des Tigris, in: *Das hurritologische Archiv (Corpus der hurri(tischen Sprachdenkmäler) des Altorientalischen Seminars der Freien Universität Berlin*, [ed.] V. Haas, Berlin, 60–72.
- (1940a): A New Hurrian Pronominal Form, *Journal of the American Oriental Society* 60, 264–267.
- (1940b): Phonetic Method in Hurrian Orthography, *Language* 16, 319–340.
- (1941): Introduction to Hurrian, *Annual of the American Schools of Oriental Research* 20.
- (1948): "Hurrians and Subarians", *Journal of the American Oriental Society* 68, 1–13.
- (1953/54): The Hurrian Participation in the Civilizations of Mesopotamia, Syria and Palestine, *Cahiers d'Histoire Mondiale* 1, 311–327.
- Thiel, Hans-Jochen (1975): Phonematik und grammatische Struktur des Hurrischen, in: *Das hurritologische Archiv (Corpus der hurri(tischen Sprachdenkmäler) des Altorientalischen Seminars der Freien Universität Berlin*, [ed.] V. Haas, Berlin, 98–239.
- (1977): Der Text und die Notenfolgen des Musiktextes aus Ugarit, *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici* 18, 109–136.
- (1978): Zur Gliederung des „Musik-Textes“ aus Ugarit, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 189–198.
- Thureau-Dangin, François (1912): *Tablette de Samarra*, *Revue d'Assyriologie* 9, 1–4, Pl. I.
- (1931): *Vocabulaires de Ras-Shamra*, *Syria* 12, 225–266, Pl. XLIV–LII.
- (1939): *Tablettes hurrites provenant de Māri*, *Revue d'Assyriologie* 36, 1–28.
- Unal, Ahmet/Annelies Kammenhuber (1974): Das althethitische Losorakel KBo XVIII 151, *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 88, 157–180.
- Ungnad, Arthur (1909): *Untersuchungen zu den im VII. Hefte der Vorderasiatischen Schriftdenkmäler veröffentlichten Urkunden aus Dilbat*, *Beiträge zur Assyriologie und semitischen Sprachwissenschaft* 6/5.
- (1915): Rez. zu: K. L. Tallqvist: *Assyrian Personal Names*, Leipzig 1914, *Orientalistische Literaturzeitung* 18, 240–247.
- (1923): *Die ältesten Völkerwanderungen Vorderasiens*, *Kulturfragen* 1, Breslau.
- (1924): *Das hurritische Fragment des Gilgamesch-Epos*, *Zeitschrift für Assyriologie* 35 (= NF 1), 133–140.
- (1936): *Subartu. Beiträge zur Kulturgeschichte und Völkerkunde Vorderasiens*, Berlin/Leipzig.
- Vaux, Roland de (1967): *Les Hurrites de l'histoire et les Horites de la Bible*, *Revue Biblique* 74, 481–503.

- (1976 a): Zur urartäischen Nominalflexion, *Zeitschrift für Assyriologie* 66, 105–119.
 - (1976 b): Parrattarna, Sauštatar und die absolute Datierung der Nuzi-Tafeln, *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 24, 149–161.
 - (1978): Zur Rolle des Großgrundbesitzes in der hurritischen Gesellschaft, *Revue Hittite et Asiatique* 36, 205–213.
 - (1980 a): Das Archiv des Šilwa-teššup, 2: Rationenlisten I, Wiesbaden.
 - (1980 b): Der Komitativ des Urartäischen, *Studi micenei ed egeo-anatolici* 22, 133–136.
- Winckler, Hugo (1907): Vorläufige Nachrichten über die Ausgrabungen in Boghaz-köi im Sommer 1907, *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* 35, 1–59.
- (1910): Die Arier in den Urkunden von Boghaz-köi, *Orientalistische Literaturzeitung* 13, 289–301.
- Winckler, Hugo/Ludwig Abel (1889): Der Thontafelfund von el Amarna, *Königliche Museen zu Berlin, Mittheilungen aus den orientalischen Sammlungen*, Heft 1.
- Wiseman, Donald J. (1953): *The Alalakh Tablets, Occasional Publications of the British Institute of Archaeology in Ankara* 2, London.
- (1954): Supplementary Copies of Alalakh Tablets, *Journal of Cuneiform Studies* 8, 1–30.
- Wolf, Walther (1972–75): Hyksos, in: *Reallexikon der Assyriologie* 4, 537–539.
- Wulstan, David (1971): The Earliest Musical Notation, *Music and Letters* 52, 365–382.
- (1974): Music from Ancient Ugarit, *Revue d'Assyriologie* 68, 125–128.
- Xella, Paolo (1978): Remarques comparatives sur le « Roman de Kešši », *Revue Hittite et Asiatique* 36, 215–224.
- Zaccagnini, Carlo (1974): Šattiwaz(z)a, *Oriens Antiquus* 13, 25–34.
- (1975): The Yield of the Fields at Nuzi, *Oriens Antiquus* 14, 181–225.
 - (1977): The Merchant at Nuzi, *Iraq* 39, 171–189.
 - (1978): Pferde und Streitwagen in Nuzi, *Bemerkungen zur Technologie*, in: *Jahresbericht des Instituts für Vorgeschichte der Universität Frankfurt a. M. 1977*, München, 21–38.
 - (1979): The Rural Landscape of the Land of Arraphē, *Quaderni di Geografia Storica* 1, Roma.